

L'opposition qualifie de fumisterie les coupures au budget

Au sujet des états généraux

Stanfield accuse Mackasey d'avoir dénaturé ses paroles

OTTAWA (DNC) — Pour la première fois depuis qu'il siège en Chambre des communes, le chef de l'opposition, M. Robert Stanfield, a senti le besoin hier d'offrir une cinglante réponse aux propos d'un député libéral, en l'occurrence M. Bryce Mackasey, député de Verdun.

Mardi dernier, commentant la publication du rapport sur le bilinguisme et le biclulturalisme, M. Stanfield avait fait allusion en ces termes aux travaux des états généraux: "Récemment, disait-il, les états généraux se sont réunis. On peut se demander jusqu'à quel point ils étaient représentatifs, mais ils ont donné l'impression de grouper des gens sérieux, engagés dans une discussion sérieuse".

Jeudi soir, au cours du débat sur le budget et dans un discours particulièrement virulent ponctué d'applaudissements et d'exclamations des libéraux, le député de Verdun, M. Mackasey, avait réussi à dire avant que le président ne l'interrompe: "Le député (en parlant de M. Stanfield) a dit une chose qui m'a surpris. Deux fois, il a parlé des états généraux de la province de Québec comme d'un groupe d'hommes sérieux qui discutent de problèmes sérieux. Ce sont ces mêmes états généraux qui ont refusé d'arborer le drapeau du Canada à leur conférence, l'autre fin de semaine. Tout ce que je puis conclure..."

Le député allait justement conclure lors-

que le président mit fin au débat. Hier M. Stanfield accusa M. Mackasey d'avoir dénaturé ses propos et de vouloir faire de la politique partisane sur un sujet aussi délicat que celui de l'unité nationale. Il a mentionné que son parti refuserait d'en faire autant et qu'il avait cru que les libéraux seraient assez sages pour les imiter.

"La déclaration du député de Verdun (dont M. Stanfield a dit qu'il avait reçu du caucus la mission de l'attaquer) n'était pas justifiée et je ne pense pas qu'on puisse aller plus bas qu'en dénaturant pour des fins politiques des propos sur l'unité nationale." "Bien que cette intervention soit très provocante, ajouta M. Stanfield, j'ai demandé aux députés conservateurs de ne pas contre-attaquer car il s'agit là d'un sujet beaucoup trop important. Je ne m'intéresse pas beaucoup au député de Verdun, mais j'exhorte mes amis d'en face à prendre la situation en main et de mettre fin à ce genre d'irresponsabilité."

Plus tard, M. Sharp vint à la rescousse de M. Mackasey en disant que nul député n'avait travaillé plus dur et avec plus de succès à la cause de l'unité nationale. "Je ne tolérerai pas, ajouta-t-il, qu'on accuse le député de Verdun de vouloir détériorer les relations entre Canadiens de langue française et de langue anglaise. C'est une accusation sans fondement et quoi qu'il dit le député de Verdun, ce n'est pas ce qu'il cherchait à faire."

par Pierre-C. O'Neil

OTTAWA — La Chambre a réagi vivement hier aux multiples réductions de dépenses annoncées la veille par le président du Conseil du trésor M. Edgar Benson. Précédé d'un vigoureux barrage d'artillerie de ses troupes contre le gouvernement, le chef de l'opposition, M. Robert Stanfield s'est attaqué calmement mais durement à la politique économique du gouvernement qualifiant en quel que sorte de fumisterie l'annonce faite par le gouvernement de coupures dans des dépenses qui étaient seulement projetées et qui n'avaient même pas encore reçu la sanction du conseil du trésor.

Selon lui:

● Le budget du gouvernement va accroître le chômage;

● Il est inflationniste en ce que la hausse des taxes va provoquer de nouvelles demandes de hausses de salaires;

● Le budget ne corrige rien aux programmes du gouvernement pour l'année en cours;

● Dans la mesure où il se préoccupe de la prochaine année fiscale il est très incomplet;

● Il ne tient pas compte de l'état de l'économie;

● Il constitue un aveu d'irresponsabilité du gouvernement;

● Et place un fardeau intolérable sur les épaules des Canadiens.

M. Stanfield a dit que l'accroissement du chômage par les politiques gouvernementales est intolérable, la suffisance du gouvernement devant le phénomène de l'inflation est intolérable.

Le chef de l'opposition a repris le thème qu'il avait développé en Chambre il y a quelque temps en disant que le peuple canadien et l'ensemble des institutions économiques et financières de ce pays ont perdu confiance dans le gouvernement. "Je vous en prie, a conclu M. Stanfield, en essayant de vous montrer politiquement rusés, ne détruisez pas la confiance dont jouit le Canada."

Voir page 6 : L'opposition

Raconte-moi une histoire...

LE DEVOIR publie ce matin une section spéciale consacrée aux livres pour enfants. Des éducateurs, des parents, des auteurs et aussi des enfants expriment leurs idées sur cette nouvelle littérature enfantine. Aussi quelques pages sur les livres-étranges de Noël, à l'intention des adultes. Pour les enfants, un message spécial d'Astérix et d'Obélix.

L'affaire de Ville Saint-Michel

Bertrand n'écarte pas la possibilité d'une enquête

Contrairement à ce que pouvait laisser entendre une nouvelle publiée hier, le ministre de la justice, M. Jean-Jacques Bertrand, n'a pas écarté complètement la possibilité de la tenue d'une enquête royale sur l'administration de Saint-Michel, en banlieue de Montréal.

Dans une déclaration faite au Devoir hier, le ministre a tenu à apporter les précisions suivantes à la suite des propos de Me Gérard Beaudry, principal instigateur de la poursuite privée dans les plaintes de

ports-de-voix et de conspiration portées contre le maire de Saint-Michel, M. Maurice Bergeron, le chef de la sûreté et quatre échevins de cette ville.

Il affirme n'avoir jamais dit à M. Gérard Beaudry qu'une enquête s'imposait ou ne s'imposait pas sur l'administration de St-Michel. Il a plutôt invité M. Beaudry à se reporter à une lettre du ministre des affaires municipales, M. Robert Lussier, indiquant la procédure à suivre si l'on veut obtenir une enquête. En vertu de la loi des cités et villes,

une enquête peut être sollicitée par deux voies différentes, soit par résolution du conseil municipal, soit par une requête signée par 50 citoyens de la ville intéressée et soumise à un juge de la Cour supérieure.

M. Bertrand affirme que ni le chef de la sûreté provinciale, M. Adrien Robert, ni le procureur en chef de Montréal, Me Rhéal Brunet, n'ont refusé d'agir, à condition toutefois qu'on leur remette les dossiers dont on dispose, soit pour fin d'enquête, soit pour fin de poursuite. Si la Couronne devait se saisir elle-même du dossier, il est entendu, ajoute M. Bertrand, que toute la responsabilité et l'autorité dans cette affaire doivent appartenir à la Couronne. C'est dans cet esprit que M. Bertrand aurait dit à M. Beaudry qu'il ne saurait être question que le gouvernement finance une enquête conduite par celui-ci. Le gouvernement, en somme, ne repousse pas l'aide que pourrait lui apporter M. Beaudry, mais il tient à conduire lui-même l'affaire s'il doit être responsable.

Voir page 6 : Bertrand

M. J. P. Gilmore, président intérimaire à Radio-Canada

OTTAWA (PC) — Les administrateurs de la société Radio-Canada ont pris les dispositions nécessaires afin d'assurer la continuité dans la fonction d'exécution à la société Radio-Canada advenant que la nouvelle loi sur la radiodiffusion ne soit pas promulguée avant le départ de M. Alphonse Ouhmet, le 15 décembre prochain.

Réunis hier à Ottawa, les administrateurs ont approuvé une résolution, aux termes du paragraphe 3 de l'article 24 de la Loi sur la radiodiffusion, désignant M. J. P. Gilmore comme président intérimaire jusqu'à ce qu'un nouveau président soit nommé. M. Gilmore occupe le poste de chef intérimaire de l'exploitation depuis février dernier.

M. Gilmore, vice-président de la planification de la société, a été chargé des opérations de Radio-Canada depuis la démission, en février dernier, du vice-président W.E.S. Briggs.

En dépit de rumeurs persistantes

Il n'y aurait pas d'élections au Québec avant l'été 68

par Paul Cliche

QUÉBEC — La possibilité d'élections provinciales au cours de 1968 existe. Mais si le premier ministre Johnson décide d'en déclencher, elles ne devraient pas avoir lieu avant la fin de l'été ou le début de l'automne.

C'est la principale impression que laisse un sondage superficiel effectué dans les cercles gouvernementaux ces derniers jours.

Evidemment, les membres d'un gouvernement ne laissent

jamais filtrer la nouvelle d'élections hâtives à moins que ça ne fasse partie de leur stratégie, ou qu'ils veuillent lancer un "ballon" pour voir comment la nouvelle sera accueillie dans le public. C'est ce qui est arrivé à la fin de l'été alors qu'un ministre et des membres de son propre entourage ont laissé entendre à un journaliste que M. Johnson songeait à tenir des élections le 6 décembre.

Quant aux rumeurs actuelles, lancées par le dernier nu-

méro de "Dimanche-Matin", elles reposeraient surtout sur le fait qu'un nouveau caucus des députés et des principaux organisateurs du parti doit avoir lieu d'ici quelques semaines, pour mettre en place les mécanismes de la nouvelle organisation centrale du parti; ce qui n'a pas été fait au caucus de St-Jean à la mi-novembre. En effet, le notaire Mario Beaulieu qui doit devenir directeur général de l'Union nationale occupe encore le poste de chef de cabinet du premier ministre. On

dit même que M. Johnson hésite à s'en départir à Québec, même si la décision d'en faire le principal fonctionnaire du parti est prise en principe depuis la mi-septembre.

D'autre part, M. Johnson a démenti lui-même cette semaine la rumeur d'élections qui seraient tenues en janvier ou en février, après la conférence constitutionnelle fédérale-provinciale.

A moins d'une crise très grave dans la ronde de négociations, qui se déroulera ce prin-

temps entre le gouvernement et les syndicats de la fonction et du secteur publics, on exclut également la possibilité d'élections en mars, mai ou juin. Principalement parce que le travail de réorganisation du parti ne sera pas terminé.

Chose certaine, si M. Johnson décide de tenir des élections en 1968, il présentera en mars un budget propre à le faire réélire. S'il contient des augmentations de taxes elles ne seront pas de nature à indiquer un large secteur de la po-

pulation. De plus, le poste de la voirie rurale connaîtra une augmentation substantielle. Mais on devra attendre à août ou septembre avant que les travaux aient pu faire sentir leurs effets électoraux bénéfiques pour les unionistes.

On croit que M. Johnson a fait son profit de la leçon des gouvernements Barrette et Lesage qui, en tenant des élections en juin, n'ont pas pu pro-

Voir page 6 : Elections



M. Martin, au cours de sa conférence de presse (Téléphoto PC)

Martin rassure ses alliés de l'OTAN à la veille de son départ pour Bruxelles

OTTAWA (DNC) — Le ministre des affaires extérieures M. Paul Martin a déclaré hier à Ottawa que la politique canadienne est inchangée quant à l'avenir de l'OTAN, et que, dans la situation actuelle des affaires internationales, l'organisation reste essentielle et qu'il est irresponsable de laisser entendre qu'il devrait être dissous.

Le ministre a tenu ces propos à la veille même de quitter le Canada pour Bruxelles, où se déroulera la semaine prochaine la réunion annuelle des ministres des affaires étrangères des pays membres de l'OTAN, et au moment où des journaux répandaient le bruit que le Canada est en voie de réviser complètement les principes mêmes qui sont

à la base de son adhésion au traité de l'Atlantique-nord.

Mais, tout en parlant fermement de la nécessité de maintenir l'alliance, tout en disant aux journalistes que le gouvernement n'avait pas encore pris de décision sur l'avenir des escadilles canadiennes de CF-104 stationnées en Europe, M. Martin a laissé entendre qu'il y aurait une réduction graduelle des escadilles et du nombre de soldats canadiens en Europe.

Il n'a mentionné aucun chiffre au sujet de la réduction normale du personnel, qui a été confirmée plus tard en chambre par le ministre de la défense, M. Léo Cadieux, mais il a précisé que le nombre d'escadilles avait été ramené de 8 à 6 et que d'ici quelques années il serait encore réduit à 4. Le livre blanc sur la défense, publié il y a trois ans, mentionnait en effet que le Canada n'avait pas l'intention de retirer ses escadilles d'Europe, mais qu'il n'entendait pas remplacer les appareils touchés par l'usure.

Quant aux projets du Canada sur l'avenir plus lointain de notre participation à l'OTAN, le ministre n'a pas voulu en dire un seul mot, sauf pour mentionner qu'aucune décision n'avait encore été prise, et qu'il ne savait pas quand ces décisions seraient venues.

Le ministre n'a pas caché que certains alliés du Canada se sont inquiétés des propos tenus au pays au sujet de l'avenir de l'OTAN, et de la possibilité pour notre pays de se retirer de l'organisation. M. Martin a mentionné en particulier le discours prononcé à la fin de l'été à la maison Montmorency par le président du parti progressiste conservateur M. Dalton Camp. M. Camp avait alors souhaité que d'ici quelques années notre pays se retire graduellement de l'OTAN et consacre ses ressources à des tâches plus utiles.

Ce discours avait semé la panique dans certains milieux politiques, et il n'avait pas plu à tous les conservateurs. Le rumeur veut d'ailleurs que les conservateurs aient tempéré l'humeur de leur président, et l'aient exhorté à aborder ces sujets avec un peu plus de circonspection.

On sait que le Nouveau parti démocratique a déjà discuté lui aussi de la possibilité de retirer l'adhésion du Canada au pacte de défense de l'Atlantique-nord.

Si la guerre au Vietnam était terminée, a dit M. Martin, le climat politique international favoriserait peut-être des discussions sur la réduction des forces de l'OTAN et

Voir page 6 : France-Canada

Vietnam

- démarches à l'ONU
- démission prévue de M. Goldberg
- Manifestations à Manhattan hier

Nouvelles démarches américaines en vue d'amener le Conseil de sécurité à examiner la question du Vietnam; démission probable de l'ambassadeur Arthur Goldberg (comme chef de la délégation des Etats-Unis à l'ONU et membre du cabinet du président Johnson); confirmation des bruits selon lesquels deux représentants du F.L.N. du Sud-Vietnam ont demandé à faire un séjour prolongé à l'ONU, demande à laquelle Washington n'a pas fait opposition; nouvelles manifestations des pacifistes américains hier à Broadway où quelque 1.500 personnes ont affronté 2.000 policiers; débats acrimonieux au sénat où le sénateur Fulbright a accusé l'Administration de transformer le Nord-Vietnam en un véritable "charnier"; déclaration du sénateur Eugene McCarthy, candidat démocrate aux prochaines élections présidentielles, pour qui le peuple américain, et non pas le Congrès ou le gouvernement, doit décider jusqu'où les Etats-Unis peuvent aller au Vietnam; profession de foi du secrétaire d'Etat, M. Rusk, qui vient d'affirmer que, malgré cette année "de douleur et de violence", les Etats-Unis s'emploient à "édifier la paix pierre par pierre en Asie"; analyse de la "Pravda" indiquant que Washington, malgré l'ampleur de ses efforts militaires, n'a pu atteindre aucun de ses objectifs au Vietnam; poursuite des combats violents et sanglants dans la région côtière de la province de Binh Dinh; publication enfin des plus récents bulletins sur les pertes américaines au Vietnam, indiquant que du 1er janvier 1961 au 2 décembre 1967, le total (tués, blessés, prisonniers et disparus) s'élève à 111.254 hommes, dont 15.265 tués, 95.989 blessés, 886 prisonniers et disparus; 2.994 appareils abattus, dont 759 au Nord-Vietnam.

Telle était hier soir la situation de la guerre du Vietnam d'après les dépêches émanant des agences France-Presse, Associated Press et Reuter.

A l'ONU

NATIONS UNIES — La délégation américaine n'a toujours pas reçu d'instructions de Washington pour demander une nouvelle réu-

Voir page 6 : Vietnam

OTAN: l'appui de la France paraît acquis

WASHINGTON (AFP) — Les milieux officiels américains pensent que le prochain conseil ministériel atlantique se déroulera sans heurt, et que la France continuera à faire bénéficier cet organisme de la collaboration qu'elle lui a toujours apportée dans le passé.

Les milieux en question expriment ces vues avant le départ des secrétaires d'Etat et de la défense Dean Rusk et Robert McNamara pour Bruxelles où cette conférence aura lieu du 12 au 14 décembre.

La France, précise-t-on de même source, a indiqué en effet qu'elle poursuit sa participation au Conseil atlantique et, jusqu'ici, son gouvernement s'est montré extrêmement coopératif. C'est mercredi et jeudi prochains que les quinze vont se pencher sur la situation générale internationale. Ils porteront une attention particulière au "plan Harmel" (nom de son auteur, le ministre belge des affaires étrangères, Pierre Harmel) qui concerne particulièrement les grandes tâches futures de l'alliance. Toujours selon les milieux précités, elles sont de trois sortes:

- a) les relations Est-Ouest;
- b) le contrôle des armements, à l'aide en particulier de réductions mutuelles des forces et de l'équipement, de part et d'autre;
- c) les préoccupations que peuvent inspirer les manifestations de plus en plus importantes de la présence soviétique en Méditerranée.

En bref, les cercles officiels du département d'Etat ne voient aucune raison de penser que le

Voir page 6 : L'OTAN

À l'occasion de son départ pour Dakar, au Sénégal, qui aura lieu lundi, le cardinal Paul-Émile Léger célébrera une messe à 17 h, aujourd'hui à l'église Notre-Dame. L'ex-archevêque de Montréal prononcera l'hommage. Le public est invité et aucun billet n'est requis. La cérémonie sera télédiffusée en direct sur le réseau français de Radio-Canada (canal 2) de 17 h. à 18 h.

Voir page 6 : Martin

L'enfance exceptionnelle Le CQEE devient un organisme de recherche

Le Conseil du Québec de l'enfance exceptionnelle (C.Q.E.E.) s'affirme de plus en plus comme un organisme de recherche scientifique multidisciplinaire destiné à promouvoir les échanges entre les divers professionnels préoccupés de l'enfance exceptionnelle. Le Ve congrès du C.Q.E.E. qui débutait hier, à Montréal, et qui se poursuivra toute la fin de semaine à l'hôtel Reine

Elizabeth, ne fait qu'accentuer cette orientation. Plus de mille spécialistes, médecins, psychologues, orienteurs, travailleurs sociaux, pédagogues, psychoéducateurs professionnels, éducateurs de groupes venus de tous les coins de la province, participent à ces trois journées d'études.

Le thème même du congrès, "De l'enfant à la technique" a d'ailleurs été choisi dans le but précis d'une recherche permanente. Chacune des dix tables rondes formées pour les besoins du congrès serviront à munir le C.Q.E.E. d'un noyau de spécialistes et de travailleurs d'expérience intéressés à l'étude et à la recherche. Au cours d'une conférence de presse tenue hier soir, le président du C.Q.E.E. l'abbé Euchariste Paulhus, a souhaité que ces tables rondes deviennent des groupes permanents d'étude.

Le C.Q.E.E. se veut un organisme intermédiaire indépendant de toute allégeance politique. Le conseil croit que c'est la meilleure façon d'aider l'Etat en matière d'éducation, de rééducation et de traitements de l'enfance exceptionnelle. Le C.Q.E.E. tient à intéresser les gouvernements à ses recherches; il croit d'autre part être en mesure d'éclairer l'Etat dans ce domaine, puisqu'il est constitué de divers professionnels immédiatement et constamment en contact avec l'enfance exceptionnelle.

Les travaux des six commissions sont cette année réalisés à travers des études de cas. Une équipe, formée de spécialistes de toutes disciplines, soumet à l'étude le cas d'un enfant suivi par cette équipe durant plusieurs mois. Cette recherche multidisciplinaire a été extrêmement enrichissante pour tous les participants qui ont travaillé pendant plusieurs mois.

Le dépistage organisé au niveau scolaire dans la province a révélé qu'il y a au Québec, actuellement, 341,000 enfants inadaptés et exceptionnels, ce qui représente environ 23 p.c. de la population scolaire qui s'élève à 1,483,000 enfants.

Jusqu'ici, les énergies du C.Q.E.E. se sont portées sur les enfants exceptionnels, dits inadaptés, c'est-à-dire les exceptionnels dont la situation particulière a créé un conflit psychique qui s'est à la longue interiorisé. Il existe cependant des enfants exceptionnels qui ne sont pas inadaptés et pour lesquels il y aurait tout un travail de prévention et d'organisation de programmes spécifiques à réaliser en vue d'éliminer les inadaptations possibles.

Et c'est justement à cause de cette raison, explique l'abbé Paulhus, que le C.Q.E.E. refuse de changer son nom en celui du Conseil du Québec de l'enfance inadaptée.

PROFESSIONS

(Suite de la page 3)

core que bien modestes, sont un premier pas. On pense à l'influence que pourrait exercer cette association dans la révision générale des pro-

grammes d'enseignement des facultés et des grandes écoles, où le concept interdisciplinaire est à peine exploré.

Dans son rapport à l'assemblée, Me Deschênes a rappelé que la corporation des ingénieurs du Québec s'était re-

tirée du Conseil interprofessionnel, le 7 septembre dernier.

"Il ne sérail pas aujourd'hui que je commente cette démission (sic) non plus que les raisons qui l'ont motivée. Il me suffira d'exprimer de nou-

veau publiquement notre profond regret que les ingénieurs aient cru opportun de prendre cette décision et notre vif désir qu'ils la reconsidèrent dans un proche avenir", a dit l'avocat.

Le président de la corporation des ingénieurs, M. Jean

Cornelle, a expliqué au DEVOIR hier que la situation financière ne permet pas à son collège d'adhérer au conseil.

La cotisation des ingénieurs à leur corporation s'élève à \$20 annuellement. Celle-ci compte plus de 13,000 mem-

bres, ses revenus s'élevant annuellement à environ \$300,000. La contribution au conseil interprofessionnel eût été de \$4,000 environ. M. Cornelle a rappelé que la corporation ne formule aucune objection de principe à l'égard du conseil.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

COMPTABLE DEMANDÉ

Ville de Repentigny recherche comptable diplômé C.A. ou C.G.A., comme comptable et chef de bureau.

Expérience municipale, un avantage. Salaire suivant aptitudes.

Adresser curriculum vitae à:

Louis W. Le Page, C.G.A.
Trésorier
Ville de Repentigny
435, rue Notre-Dame
Repentigny

DIRECTEUR DU PERSONNEL ET DES RELATIONS INDUSTRIELLES

Une possibilité de carrière d'intérêt et d'envergure hors de l'ordinaire est ouverte à un homme possédant l'habileté et l'expérience requises dans le domaine de l'administration du personnel et des relations industrielles. Le titulaire, à titre de cadre supérieur, sera responsable de l'utilisation de la main-d'œuvre et occupera un des postes senior de l'exécutif pour une entreprise dynamique et d'envergure nationale qui emploie près de 3,000 employés.

Les responsabilités de cette position comportent la formulation et l'implantation des pratiques relatives à l'administration du personnel, la planification, les relations ouvrières et l'administration des salaires; le recrutement, la sélection et le placement, l'inventaire du personnel, la formation des cadres supérieurs et intermédiaires; et l'administration des bénéfices marginaux et des services aux employés.

Le candidat idéal devra avoir entre 35 et 50 ans, être bilingue, et être capable de gagner le respect de ses associés au niveau de l'exécutif du point de vue compétence professionnelle, jugement, tact et fermeté. Il doit être un diplômé universitaire, de préférence en relations industrielles, ou posséder l'équivalent. En plus, le postulant doit avoir occupé un poste similaire (directeur ou directeur-adjoint) et devrait recevoir actuellement un traitement pouvant aller jusqu'à \$20,000 par année.

Pour tout renseignement, prière de téléphoner (866-9701) ou d'écrire à monsieur G.F. Cassidy. Chaque candidature sera traitée confidentiellement. Les noms des candidats ne seront pas révélés sans l'assentiment des intéressés. Les offres de service devront être envoyées, avec la mention "Directeur du personnel et des relations industrielles", à:

PRICE WATERHOUSE & CIE
5, Place Ville-Marie, Montréal 2

CENTRE BERTHELET INC.

Rivière des Prairies - Montréal

(Centre fermé pour jeunes délinquants - corporation sans but lucratif)

RECHERCHE

1 - DIRECTEUR GÉNÉRAL

Représente le Conseil d'administration auprès du Centre et a la responsabilité générale de l'institution.

2 - COORDONNATEUR DES ACTIVITÉS

Releve du directeur général et est responsable de la programmation et de la coordination des activités scolaires, culturelles et sportives.

3 - AGENT D'ADMINISTRATION

Releve du directeur général et est responsable des activités au niveau de: comptabilité - secrétariat - achats, entretien, etc.

SALAIRES:

Selon qualifications et expérience pertinentes à la fonction.

Faire parvenir le curriculum vitae complet à:

Corporation du Centre Berthelet Inc.
a/s secrétaire
3415 rue St-Urbain
Montréal

DIRECTEUR CONTRÔLE DE QUALITÉ

LE DÉFI: Relever du directeur général d'un important fabricant de produits alimentaires, le titulaire assumera l'entière responsabilité du contrôle de la qualité. Il sera aussi chargé du développement de nouveaux produits et procédés. Il veillera à l'amélioration constante des recettes existantes (qualité et prix de revient). Comme membre du comité de gestion, il aura l'occasion de participer à la direction de l'entreprise. Lieu de travail: Montréal.

LE CANDIDAT: Technologiste diplômé en alimentation ou possédant une expérience équivalente, il aura travaillé au contrôle de la qualité pendant au moins 5 ans. Une expérience dans la production proprement dite serait un atout. Le candidat doit faire preuve d'initiative et d'ingéniosité, et posséder des aptitudes pour la création.

Veillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le dossier 1172.



DUPRESNE, McLAGLAIN, DAIGNAULT INC.
SERVICE DE SÉLECTION DE PERSONNEL
1 PLACE VILLE-MARIE, SUITE 2414 MONTRÉAL 2, P.Q.

DIRECTEUR EN LOISIRS

demandé pour travail à Beauré

SALAIRE selon compétence et expérience. Faire parvenir curriculum vitae en s'adressant à:

ORGANISATION SPORTIVE des JEUNES de BEAUPRÉ
C.P. 101
Beauré, P.Q.

REPRÉSENTANT

POUR PUBLICATION LÉGALE

Une importante publication légale a un poste vacant pour un représentant vendeur à Montréal.

Le candidat choisi recevra un excellent traitement, commission et avantages sociaux usuels.

Téléphonez confidentiellement à 849-6954 ou 849-1389 pour fixer un rendez-vous sur place.

STAGIAIRES DE 1ère ou 2ème ANNÉE

DEMANDES

Pour bureau de comptables agréés.
Écrire ou téléphoner.

BEAULAC, HOTTE, LANGLOIS, BENNETT & TETREAULT
200 ouest rue St-Jacques
Chambre 600
Montréal
Tél.: 844-2331

BIBLIOTHÉCAIRE PROFESSIONNELLE

demandée

pour École de Sciences Infirmières de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Montréal.

Écrire ou téléphoner à:

Service du personnel
Madame Guérette
3840, rue St-Urbain
Montréal
Tél.: 844-0161 - poste 219

INSTITUT DOREA INC.

Franklin Centre

Cité Huntingdon

demande

d'un personnel masculin pour travailler comme éducateur auprès d'enfants inadaptés (formation en cours d'emploi). Âge requis 21 ans, scolarité minimum 11e année sciences.

Pour rendez-vous, écrire ou téléphoner à:

M. Georges Guyaux
Institut Dorea
Franklin Centre
Tél.: 514-827-2551

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE

DES MILLE-ILES

DEMANDE

1 Professeur d'Arithmétique commerciale, (masculin) au niveau de 10ième, 11ième, 12ième commerciales, minimum de 16 ans de scolarité, au moins 5 ans d'expérience. Toute offre de service doit s'accompagner d'un Curriculum Vitae et s'adresser comme suit:

J. Raymond Gendron
Directeur du Personnel

216, boul. Laval
Ste-Rose, Laval, P.Q.

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE

DE LA CÔTE NORD

OFFRE D'EMPLOI

La Commission Scolaire Régionale de la Côte-Nord recevra d'ici le 15 décembre, les offres de services pour le poste d'adjoint au secrétaire-trésorier-administrateur.

Le candidat devra posséder quelques années d'expérience dans le domaine de l'administration scolaire.

Salaire à déterminer en fonction des qualifications et de l'expérience. Programme complet de bénéfices marginaux.

Faire parvenir le curriculum vitae complet à:

Clément Paré,
Secrétaire-trésorier-administrateur,
La Commission scolaire régionale
de la Côte-Nord,
30 Avenue Mance,
Baie-Comeau, P.Q.

SERVICE CONFIDENTIEL

Afin d'éliminer tout risque d'identité entre nos lecteurs et annonceurs de CARRIÈRES ET PROFESSIONS, nous offrons un "service confidentiel". Il s'agit de mailer une enveloppe adressée au Service Confidentiel de LE DEVOIR, Case 100, Montréal 3, dans laquelle vous aurez glissé l'enveloppe adressée au numéro de case spécifiée dans l'annonce, ainsi que la liste de firmes ou personnes dont vous n'aimeriez pas être lu. Dans l'affirmative, nous vous retournerons votre demande d'emploi.

PROFESSEURS D'ANGLAIS

Connaissant le français, pour enseignement au niveau de 11ième année.

S'adresser au Directeur général des écoles La Commission Scolaire Régionale Carignan

105, rue du Prince
Sorel, P.Q.
Tél.: 742-2781

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE

LA VERENDRYE

PROFESSEURS DEMANDÉS

1 professeur: Français, Histoire, Géographie (8e, 9e années: garçons)

1 professeur: Mathématiques, Chimie, Physique (10e, 11e années: garçons)

Fournir curriculum vitae.

Adresser toute correspondance à:

M. Maurice Morand,
Directeur du Personnel,
528 Avenue Centrale,
Case Postale 967,
VAL D'OR, Qué.
Tél.: 824-9688

INGÉNIEUR POUR LA PRÉVENTION DES SINISTRES

Être qualifié d'une expérience supérieure. Pouvoir assumer toute responsabilité, maintenir un important volume d'affaires et faire face aux problèmes variés du poste.

Le salaire sera à la mesure de la capacité et de l'expérience. Excellents avantages marginaux.

Écrire à:

LES SERVICES D'ASSURANCES MORGAN LTÉE
Place Ville-Marie

ARCHIVISTE EN CHEF

Pour hôpital général de 600 lits.

EXIGENCES DU POSTE:

Être licencié (e). Posséder quelques années d'expérience. Avoir le sens de l'organisation. Habileté dans le domaine des relations humaines et de la supervision. Goût et aptitudes pour le travail en équipe.

S'adresser à:

HÔPITAL HOTEL-DIEU DE MONTRÉAL

a/s M. R.L. Lécuyer, M.R.I.

3840, rue St-Urbain

Montréal

Tél.: 844-0161, local 219

LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE MONTRÉAL

OFFRE D'EMPLOI EN INFORMATIQUE

Nous requérons des candidats expérimentés et dynamiques pour assumer les fonctions suivantes dans notre Service de l'Informatique.

POSTES	TRAITEMENTS DE L'ORDRE DE
Coordonnateur de l'analyse en informatique	\$13,000.00
Analyste senior en informatique	10,000.00
Analyste senior en organisation et méthodes	10,000.00

Le Service de l'Informatique désire exploiter au maximum les multiples ressources technologiques que les ordinateurs de la troisième génération permettent: télé-traitement, multi-programmation, multi-traitement, etc. ...

Les candidats doivent posséder, de préférence, une formation universitaire, de même qu'une expérience approfondie dans ces techniques.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur "curriculum vitae" détaillé à:

Monsieur André Séguin,
Service du Personnel,
La Commission des écoles catholiques
de Montréal,
3737 est, rue Sherbrooke,
Montréal 36.
La secrétaire,
Sylvio de Grandmont

AIDE ACCRUE

(Suite de la page 3)

siothérapeute vietnamienne diplômée et quelques physiothérapeutes étrangers.

C'est ce que nous disait, au cours d'une entrevue, le Dr Michel Dupuis, chef du service de réadaptation médicale à l'hôpital Notre-Dame de Montréal et consultant à l'Institut de réadaptation de Montréal, qui rentre d'un voyage de trois semaines au Vietnam-Sud. Il faisait partie d'une équipe chargée par le gouvernement fédéral de réévaluer les possibilités pour le Canada d'augmenter son aide médicale au Vietnam, tout particulièrement dans le domaine de la réadaptation médicale. Faisaient également partie de cette équipe, le général Wrynch, commissaire général de la Croix-Rouge canadienne, MM. Earl Drake et Jean Boucher, du bureau canadien de l'aide extérieure, et le Dr Basil Layton, du ministère de la santé.

Devant l'immense travail à accomplir dans le domaine de la réadaptation médicale et le manque flagrant de physiothérapeutes, on donne actuellement à Saigon un cours abrégé de six mois sur les rudiments de la physiothérapie. La seule Vietnamienne diplômée dans cette discipline a été formée à l'école de réadaptation de l'université de Montréal.

Des millions de victimes

Le pourcentage moyen d'occupation dans les hôpitaux est de 150 p.c. et le spectacle de deux malades par lit est chose courante.

Les maladies les plus répandues sont celles du Moyen Âge: le Dr Dupuis a lui-même examiné plusieurs cas de peste. Les lépreux sont très nombreux et on trouve fréquemment des cas de choléra, de tétanos, de malaris. On note une recrudescence très marquée de tuberculose. Le Dr Dupuis souligne l'existence à Qwang-Ngay d'une clinique pour tuberculeux dirigée par le Dr Vennema assisté de deux autres médecins canadiens. Le Dr Michel Jutras, médecin à l'Expo 67, est également en route pour Qwang-Ngay. La clinique loge présentement dans des locaux temporaires; la nouvelle clinique sera parachevée d'ici quelques semaines.

R. R.

OFFRES D'EMPLOIS

SECRÉTAIRE EXÉCUTIVE DEMANDÉE

— Pour agir comme Secrétaire du Directeur du Personnel d'une importante institution.

— Qualification et Expérience requises.

— Salaire: \$4,500 à \$6,000.

— S'adresser à:

Case Postale 723
"Le Devoir"

PROGRAMMEUR

Nous sommes à la recherche d'un programmeur ayant un an ou deux d'expérience. Le candidat doit posséder une connaissance suffisante d'un ordinateur électronique avec rubans, magnétiques.

Envoyer curriculum vitae à:

**ETUDES ET TRAITEMENT DES DONNÉES
(MONTRÉAL) INC.**

360, rue Saint-Jacques, Montréal

INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS QUALIFIÉS DEMANDÉS

Postes offerts dans plusieurs services. Conditions de travail excellentes. En plus des primes recommandées par la convention collective de travail, nous accordons une prime d'éloignement de \$15.00 par semaine.

S.V.P. vous adresser à:

La Directrice des Soins Infirmiers
Hôpital Saint-Joseph
La Tuque, Qué.

Une seule campagne de charité

Aujourd'hui

Aide accrue du Canada au Vietnam-Sud

OTTAWA — Le Canada s'apprête à accroître l'aide médicale que le gouvernement canadien fournit aux populations civiles du Vietnam-Sud. Le ministre des affaires extérieures Paul Martin l'a annoncé hier.

On agrandira une clinique médicale déjà installée, on créera une clinique de réadaptation thérapeutique, et on expédiera dix unités hospitalières complètement équipées, de 200 lits chacune.

La décision d'accroître l'aide médicale canadienne au Vietnam suit de quelques mois à peine les vives critiques dirigées contre le gouvernement par des médecins canadiens qui ont séjourné dans ce pays.

La clinique qui sera agrandie, et dotée d'un personnel additionnel, est située à Quang Ngai. Elle est dirigée par le docteur Alje Venema, qui supervise tout le programme canadien. En outre, on étendra à une année entière le cours de formation des infirmières vietnamiennes. D'ici cinq ans, les nationaux remplaceront les Canadiens.

La clinique de réadaptation sera construite à Qui Nhon, à 250 milles au nord-est de Saigon. Les travaux débutent en janvier.

Le Dr Michel Dupuis

On compte actuellement au Vietnam 35.000 amputés dont seulement quelques centaines ont des prothèses. Pour s'occuper de la rééducation de tous ces handicapés, il n'existe actuellement qu'une seule phy-

Voir page 2 : Aide accrue

Les magasins de la Régie

Afin de mieux servir le public durant la période des fêtes, la Régie des alcools du Québec prolongera les heures d'ouverture de ses succursales. Tous les magasins de la province seront ouverts au public de 10 heures à 22 heures les 15 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 et 29 décembre 1967. Les samedis: 16 - 23 - 30 décembre 1967, toutes les succursales seront ouvertes au public de 9 heures à 18 heures. Vous voudrez bien noter que le mardi 26 décembre 1967 ainsi que le mardi 2 janvier 1968, tous les magasins seront fermés.



35.000 amputés, à peine quelques centaines de prothèses, tel est l'un des aspects du bilan de la guerre au Vietnam. Ci-haut, le directeur du programme canadien d'aide médicale au Vietnam-Sud, le docteur Alje Venema, qui montre à une victime l'usage du bras artificiel. Le gouvernement va accroître son aide au pays dévasté par la guerre.

Steinberg compte éviter la grève

La direction de Steinberg reste confiante qu'il n'y aura pas de grève lundi dans ses magasins d'alimentation et ses entrepôts, même si le syndicat recommande dimanche à ses membres de voter en faveur du débrayage.

Le président de la compagnie, M. Sam Steinberg, a déclaré que déjà les offres faites aux employés dépassent le montant que l'entreprise avait prévu dans ses budgets au titre des hausses de salaires. Les offres sont de neuf et six pour cent pour chaque année du contrat dans le cas des commis de détail, et \$9 et \$7 par semaine pour les employés d'entrepôts. Les premiers touchent présentement \$80 par semaine en moyenne, les seconds, \$50.

Le vice-président M. James Doyle a précisé que la compagnie n'avait pas parlé "d'offres finales" pour ne pas laisser une impression de rigidité. Il a ajouté qu'à condition que le syndicat accepte de fai-

re quelques pas, la compagnie est disposée à se prêter en fin de semaine aux séances de conciliation interrompues hier midi. Dimanche les employés tiennent un scrutin de grève. La compagnie a invité ses employés à "voter comme ils veulent, mais à voter". Les employeurs ont l'assurance que la majorité des employés ne veulent pas faire la grève, et se rendront de toutes manières au travail lundi.

Le syndicat réclame \$12 et \$7 par semaine, pour deux ans, pour les commis de détail, et pour les entrepôts, \$13 et \$10. Un autre groupe d'employés, ceux du Miracle Mart, ont déjà accepté les offres patronales, les mêmes offres qu'aux commis d'alimentation, malgré la recommandation contraire de leurs dirigeants syndicaux. Une grève à Miracle Mart pendant la période qui précède les Fêtes aurait durement frappé la compagnie, le problème est moins aigu dans les magasins d'alimentation.

Un organisme de sollicitation a été mis sur pied sous le nom de "La Campagne des fédérations du grand Montréal". Celui-ci s'occu-

pera exclusivement de l'organisation de la campagne de sollicitation, tandis que les membres fondateurs, continuant d'exister individuellement, pourront maintenant consacrer toutes leurs énergies à l'étude des besoins communautaires, à la mise sur pied de nouveaux services et à une meilleure planification de leur budget. Le président du conseil d'administration de ce nouvel organisme est M. Roland Chagnon (M. Drapeau étant le président général de la première campagne).

M. Drapeau a déclaré que l'objectif de la campagne 1968 "dépassera sans doute \$10.000.000". M. Gagnon, de son côté, a dit: "L'objectif de la première campagne de sollicitation sera établi en fonction d'abord, des sommes recueillies par chacun des membres fondateurs au cours de leur dernière campagne complète et ensuite, de la croissance normale et annuelle des besoins financiers que les organismes ont unanimement acceptée. Pour les campagnes annuelles subséquentes, l'objectif sera d'abord établi en tenant compte du produit brut de la campagne précédente et d'un pourcentage d'augmentation annuelle."

Le produit net de la campagne unifiée sera distribué à chacune des fédérations au prorata de leur objectif de base. Une clause spéciale accorde une augmentation plus rapide à la Fédération des oeuvres de charité canadiennes-françaises, à cause de ses besoins plus nombreux.

Le "Combined Jewish Appeal" continuera de solliciter la communauté juive pour ses hôpitaux, ses organisations culturelles et ses oeuvres internationales.

Un organisme de sollicitation a été mis sur pied sous le nom de "La Campagne des fédérations du grand Montréal". Celui-ci s'occu-

Me Deschênes:

Les professionnels se soucient peu de l'avenir

par Jean-V. Dufresne

Ils calculent bien, les ingénieurs, plaident avec brio, les avocats, incisent avec dextérité, les chirurgiens, mais ni l'une ni l'autre profession ne sait exactement où elle va. Tels sont les résultats d'une enquête dont Me Jules Deschênes a fait état, hier, les yeux rieurs, devant les délégués à l'assemblée annuelle de vingt corporations professionnelles qui constituaient, il y a trois ans, pour serrer les rangs et se donner une voix commune, le Conseil interprofessionnel du Québec.

"Les professions, en thèse générale, ne savent pas ce que leur avenir leur réserve, ne connaissent que très vaguement et souvent pas du tout, les besoins du milieu québécois, se développent sans aucun plan d'ensemble, ne se soucient aucunement de déboucher peut-être un jour, pour certains, sur une période de "chômage instruit", pour

d'autres sur une période de disette de membres, ne dialoguent que fort peu avec les universités et le ministère de l'éducation et, somme toute, pour la plupart d'entre elles vivent en marge des développements contemporains et n'exercent à peu près aucune influence sur leur propre avenir non plus que sur celui du monde professionnel".

Les propos ne sont pas d'un révolutionnaire, mais d'un avocat brillant, réputé, chez qui le sens des nuances et de la modération sont particulièrement accusés. Au Québec comme ailleurs, les professions se sont développées distinctement des autres, si bien qu'un avocat ne peut compter aujourd'hui parmi ses associés un notaire, ni un architecte un urbaniste. Créature d'une loi qui leur délègue des pouvoirs publics très étendus, chaque profession possède ses normes, son code d'éthique, ses dispositions disciplinaires, en plus bien sûr de ses propres attributions professionnelles.

Voulez-vous régler une succession? Vous devez faire appel, distinctement, à un avocat, à un comptable, et à un notaire. Vous croyez-vous lésé dans une affaire d'expropriation? L'avocat, le notaire, l'arpenteur-géomètre, sinon le comptable lui-même sont là pour vous servir. Un à un. Jamais ensemble.

On a soulevé ainsi hier, à l'assemblée annuelle du Conseil interprofessionnel, l'opportunité de soumettre à la Législature un projet de loi-cadre, qui permettrait aux professionnels de constituer des compagnies "multidisciplinaires", ainsi que le propose dans son mémoire le comité Lawrence de la législature ontarienne. Rappelons que la France a adopté une loi semblable l'année dernière, sauf erreur, intitulée "loi

des sociétés professionnelles".

Le concept de "la sollicitation par engagement" sera appliqué à fond. En vertu de ce concept, les sociétés commerciales et industrielles seront invitées à souscrire elles-mêmes, à organiser une campagne auprès de leur personnel et à permettre la retenue sur le salaire. Les employés adhéreront à ce concept par le moyen de la retenue sur le salaire; les salariés seront invités à verser 6/10 de un p.c. de leur salaire annuel ou une heure de salaire par mois, tandis que les cadres seront conviés à donner un p.c. et plus. La sollicitation par versement concrétisera ce concept dans le cas des souscriptions individuelles.

Le maire Drapeau a déclaré qu'entre 35 et 45 p.c. de l'objectif devrait provenir des sociétés et 40 p.c. des employés, le soldé venant des professionnels et des commerçants, ainsi que de la sollicitation à domicile.

Quatre ans d'études

MM. Drapeau et Chagnon ont souligné hier les avantages d'une campagne unifiée. Ce nouveau mode de sollicitation est à la fois plus économique et plus efficace, ont-ils dit. Il réduit le nombre d'appels au public: les bénévoles n'ont qu'une seule campagne à organiser et les souscripteurs n'ont qu'un seul don à faire. Il élimine la confusion et la compétition. Il permet de diminuer, avec le temps, les frais d'admi-

nistration et de campagne, d'une part, et d'accroître sensiblement les revenus, d'autre part.

La campagne unifiée permettra d'exploiter à fond la retenue sur le salaire, ce que les six fédérations, individuellement, n'avaient pu obtenir des employeurs. De plus, elle permettra de mieux mesurer l'appui financier que chacune des



L'emblème de la campagne des Fédérations du grand Montréal illustre la décision des six plus importantes campagnes de sollicitation de la région d'organiser conjointement une seule campagne annuelle. Le "F" stylisé que l'on retrouve dans la flamme symbolise l'union de ces différentes campagnes à celle de la campagne des "Fédérations". Le graphisme du "M" d'autre part évoque la ville de Montréal, et les deux triangles qui se joignent à la base représentent les deux principaux groupes linguistiques de la métropole.

sociétés commerciales et industrielles apporte au secteur du bien-être privé et, par suite, d'amener progressivement chacune d'elles à faire sa "juste part".

Cette première campagne unifiée à Montréal sera l'aboutissement de quatre années de discussions et d'études. Les premières réunions ont eu lieu au début de 1964, à la suite d'une suggestion de la Fédération des oeuvres de charité canadiennes-françaises. Un comité d'études a été créé en décembre 1964 et, le 28 juin 1966, le premier conseil d'administration de la Campagne des fédérations du grand Montréal a été élu.

Le conseil d'administration est constitué de 30 membres, dont 20 représentent les six membres fondateurs et les dix autres représentent la communauté entière.

La Fédération des oeuvres de charité canadiennes-françaises compte huit représentants au conseil d'administration, la "Red Feather" en compte quatre, tandis que les quatre autres membres fondateurs ont chacun deux représentants. "Cette répartition est proportionnelle à la population desservie et aux fonds recueillis par chacun de ces organismes de sollicitation", a dit M. Chagnon.

Cependant, le concept de services interprofessionnels devra conduire à l'uniformisation, dans toute la mesure du possible, des structures internes de chaque profession. Le conseil interprofessionnel s'est donné pour tâche, par exemple, d'étudier la possibilité d'uniformiser la procédure des comités de discipline.

Pour sa part, le gouvernement ne voit pas d'un mauvais oeil les initiatives du conseil. Chez les professionnels eux-mêmes les vieilles habitudes, sinon les rivalités traditionnelles, devront être d'abord surmontées. A cet égard, la création du Conseil interprofessionnel et les travaux qu'il accomplit jusqu'à ce jour, en-

Document, catalogues et magazine gratuitement sur simple demande à: KASAN Ltée - Distribution Marabout Amériques - 226 Est, Christophe Colomb - Québec P. Q.

10 millions de lecteurs lisent marabout en vente partout

L'ENCYCLOPÉDIE DES CADEAUX

Un volume de 384 pages plus 42 pages d'illustrations en noir et en couleurs.

marabout service

Document, catalogues et magazine gratuitement sur simple demande à: KASAN Ltée - Distribution Marabout Amériques - 226 Est, Christophe Colomb - Québec P. Q.

Com. téléphoniques acceptées

\$2.00

NOUVEAU...
EN 12 COULEURS
GOUTTIÈRES
"PRIMEAU"
ALUMINIUM
PEINTURE CUITE
Estimation gratuite
* MONTREAL 322-4160
* QUEBEC 872-9244
PRIMEAU METAL INC.

UNE MAISON DE RÊVE
POUR
DAMES ET MESSIEURS
Le Château du Bois de Boulogne Inc.
10620 Bois de Boulogne
Résidence de distinction
Ascenseur - Chapelle
Tous les services - Repas
Nous aurions grand plaisir
à vous faire visiter
Nous recevons tous les jours
de 2 à 5 hres ou le soir
sur rendez-vous
331-8442
2 étages additionnels disponibles
Vous pouvez réserver dès maintenant la
chambre ou la suite de votre choix.

DIMANCHE LE 10 DÉCEMBRE
de 3 P.M. à 10 P.M.
H. DARWIN
présente
pour la neuvième année
AVANT-PREMIÈRE DOMINICALE
de 150 PEINTURES À L'HUILE
ORIGINALES
Exécutées par un groupe de
17 artistes européens
et collègues de grande réputation
Chacun désire obtenir la valeur réelle de son argent. Aussi de retour
d'Europe, je vous présente une vente extraordinaire de peintures à
l'huile originales à des prix que vous vous attendriez de payer pour
des copies.
Vous trouverez une variété de très beaux paysages, scènes de mer,
scènes de ville, physionomies et portraits, fleurs et natures mortes dans
un style traditionnel et contemporain.

Grandeur	Prix de cat.	Prix de vente
14 x 16	\$ 45.00	\$16.00
18 x 22	\$ 70.00	\$24.00
26 x 34	\$115.00	\$38.00
26 x 34	\$125.00	\$42.00
31 x 39	\$200.00	\$65.00
32 x 44	\$235.00	\$78.00
31 x 55	\$265.00	\$88.00
31 x 55	\$285.00	\$95.00

CADRE DE QUALITÉ INCLUS DANS LE PRIX
SALON DAUPHIN
HOTEL WINDSOR
MONTREAL
Entrée gratuite Catalogue gratuit
DERNIÈRE JOURNÉE: SAMEDI LE 16 DÉCEMBRE

VIENNENT DE PARAÎTRE DEUX VOLUMES D'UNE IMPORTANCE CAPITALE POUR VOTRE SANTÉ

Dr RAYMOND BARBEAU, N.D.
NATUROPATHE ET NUTRITIONNISTE DE RÉPUTATION

VOTRE SANTÉ PAR LA NATUROPATHIE

L'IMPORTANCE DU MAGNÉSIUM DANS LA SANTÉ

COMMENT MAINTENIR OU RETROUVER SA SANTÉ PAR DES MOYENS NATURELS

COMMENT CORRIGER VOS DÉFICIENCES EN MAGNÉSIUM - BASE DE LA SANTÉ, DE LA FORCE PHYSIQUE ET DE L'ÉNERGIE INTELLECTUELLE ET SEXUELLE.

\$2.00 EN VENTE PARTOUT

ou aux ÉDITIONS NATURA 1050 OUEST, Avenue LAURIER - MONTRÉAL - 273-8353

Com. téléphoniques acceptées

\$2.00

EDITORIAL

Perspectives d'action pour les semaines à venir

Un facteur qu'on a peut-être trop omis de souligner, à propos du rapport Laurendeau-Dunton, c'est le fait que ce rapport a été approuvé à l'unanimité par dix citoyens dont la qualité et la représentativité ne font de doute aux yeux de personne.

Dix "justes", dix citoyens dont la plupart, sinon tous, ne sauraient être soupçonnés d'ambitions politiques, ont examiné pendant quatre longues années l'état du pays. Ils en sont venus à la conclusion qu'une action précise, rapide, s'impose afin de mettre un terme à des inégalités qui ont trop duré.

Pareille conclusion, à moins que ce pays ne soit irrémédiablement condamné à se détruire lui-même par inaction, ne saurait être prise à la légère. Elle exige qu'on s'interroge sur l'action qui doit être entreprise.

Deux recommandations du rapport Laurendeau-Dunton ont trait à la constitution. Elles portent sur la modification des articles 93 et 133.

L'une propose de consacrer dans la constitution les droits scolaires des deux communautés linguistiques. L'autre propose une nouvelle rédaction de l'article 133, dans laquelle le caractère bilingue du Canada (de même que certaines conséquences institutionnelles qui en découlent) serait solennellement affirmé.

Ces deux recommandations devraient être inscrites en tête du programme de la conférence fédérale-provinciale qui aura lieu à Ottawa en janvier prochain.

La commission Laurendeau-Dunton ne s'est pas bornée à formuler des vœux généraux. Elle a cru devoir proposer, à la suite d'études longues et minutieuses, des textes précis, clairs, juridiques.

Ces propositions s'adressent non au seul gouvernement fédéral mais à tous les gouvernements provinciaux et à Ottawa ensemble, vu que le concours de tous est requis pour l'adoption d'amendements constitutionnels d'une telle importance. La conférence d'Ottawa sera, en conséquence, l'occasion toute trouvée pour Ottawa et les provinces de se saisir conjointement des recommandations du rapport et d'en entreprendre tout de suite l'étude.

Il faut même souhaiter que, d'ici l'ouverture de la conférence d'Ottawa des consultations s'engagent immédiatement entre le gouvernement fédéral et les provinces, afin d'établir les modalités du débat sur cette question. Il faudrait, en particulier, étudier très sérieusement la possibilité d'un débat qui serait au moins partiellement public. On a vu, à Toronto, que des débats de caractère public, s'ils restent limités quant aux résultats pratiques qu'ils peuvent engendrer, s'accompagnent en retour d'une note de gravité et de responsabilité qui en enrichit considérablement la valeur.

Le gouvernement fédéral a donné l'impression, en matière constitutionnelle, de

se traîner les pieds depuis quelques années. Il a une chance unique, à la suite de la conférence de Toronto et de la publication du rapport Laurendeau-Dunton, de faire montre d'un véritable leadership moral.

Si l'on excepte les deux amendements constitutionnels dont il vient d'être question, les propositions les plus importantes du rapport Laurendeau-Dunton sont celles qui ont trait à la responsabilité des gouvernements de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick et à la création dans diverses parties du pays de districts bilingues. Ici aussi, il faut souhaiter avec vigueur une action décisive et rapide.

Des plus de 5,000,000 de francophones que compte le Canada, 95 p.c. habitent l'Ontario, le Québec ou le Nouveau-Brunswick. De ce chiffre, se dégage une vérité d'évidence: c'est le caractère tout à fait premier de la responsabilité qui incombe aujourd'hui à l'Ontario et au Nouveau-Brunswick.

Consciente de ce fait, la commission Laurendeau-Dunton a invité les provinces de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick "à déclarer d'elles-mêmes qu'elles reconnaissent l'anglais et le français comme langues officielles, et qu'elles acceptent le régime linguistique découlant de cette déclaration".

Oublions pour l'instant les avantages certains qui découleraient pour les francophones d'une semblable prise de position des gouvernements de ces deux provinces. Pensons plutôt aux répercussions considérables qu'une prise de position de l'Ontario aurait dans le reste du Canada anglais et aussi dans le Québec. Cela suffit à mesurer combien c'est, en réalité, l'Ontario qui tient dans ses mains la clé d'une solution efficace.

Une fois acquis l'engagement solennel de l'Ontario, nul ne pourrait prétendre, au Québec, que le Canada anglais ne marche pas. On pourrait, en retour, envisager un échelonnement plus prudent des étapes en ce qui touche les provinces de l'Ouest et une question comme Terre-Neuve.

"On accepte de moins en moins, écrit la commission Laurendeau-Dunton, non pas que le Québec, avec son importante minorité anglophone, soit officiellement bilingue, mais que l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, malgré les communautés françaises qui y vivent, ne le soient pas. Il y a là une inégalité flagrante qu'il faut, à notre sens, corriger au plus tôt, si l'on veut réellement au Canada des partenaires égaux". Le plus tôt l'Ontario, en particulier, reconnaît officiellement, sa propre initiative, la justesse de cette affirmation, le plus proches nous serons d'une solution satisfaisante à cet aspect du dilemme canadien.

En ce qui touche la création de districts bilingues, la commission d'enquête a recommandé que des négociations s'engagent entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux concernés, afin de

fixer les limites exactes de ces districts. Il saute aux yeux que de telles négociations ne sauraient s'ouvrir sans qu'un certain accord de principe ne se soit d'abord fait autour de la notion même de district bilingue et de la nature des services qui devront y être mis à la disposition des citoyens. On ne saurait donc envisager une action à ce chapitre avant qu'au moins qu'ait eu lieu la conférence d'Ottawa. Mais si tôt celle-ci terminée, il faudra, à supposer qu'elle aboutisse à des conclusions favorables, que les deux types de gouvernement (et, au besoin, à défaut de collaboration de l'une ou l'autre province, Ottawa seul), prennent des initiatives devant conduire dans les plus brefs délais à des mesures concrètes.

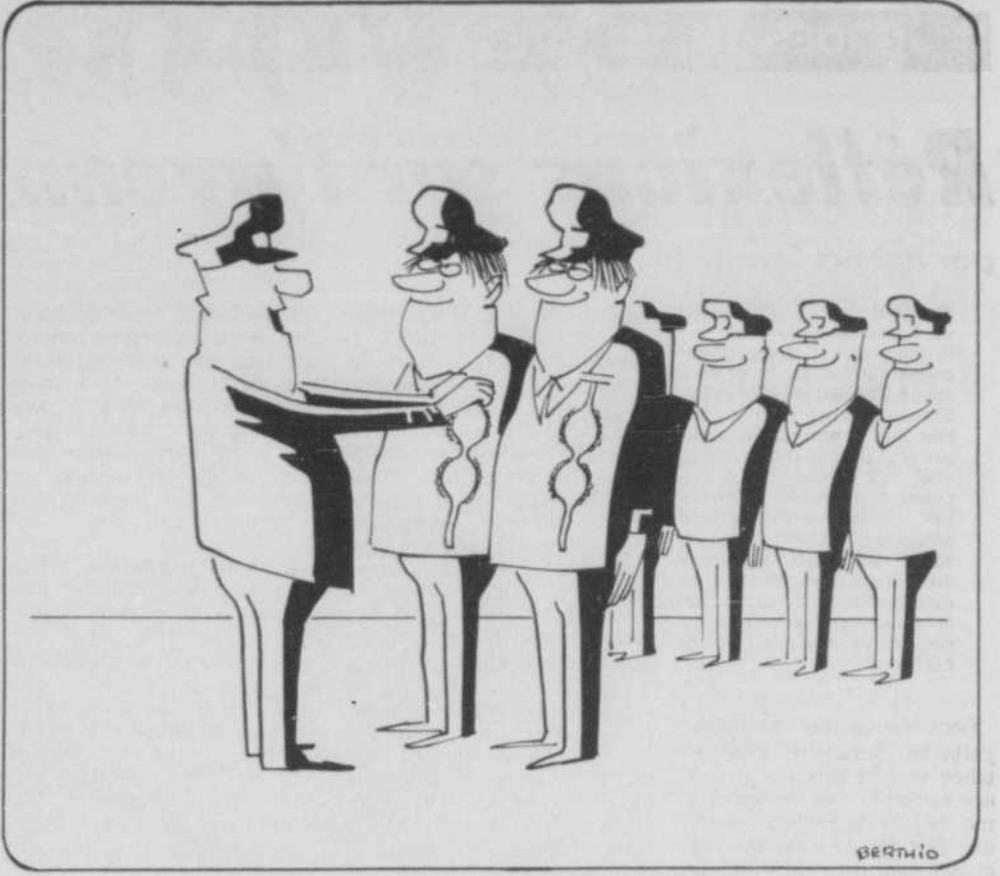
Dans tout ce débat, une question énigmatique plane sur les discussions. Le Canada anglais se la pose avec une inquiétude croissante, ainsi qu'en font foi certains éditoriaux récents du Toronto Star. Des mesures comme celles que propose la commission Laurendeau-Dunton satisfèreront-elles le Québec? Ne serait-il pas déjà trop tard pour entreprendre d'agir dans le domaine linguistique?

A ces questions, nul ne peut apporter de réponse certaine. Je puis bien écrire que nous avons encore le temps voulu pour agir et que les Québécois s'intéressent plus qu'on ne veut le croire au problème de l'égalité linguistique. René Lévesque, Pierre Bourgault ou Gilles Grégoire me contrediront demain. Une chose est certaine: l'unanimité qui eût pu se faire, il y a dix ans, autour d'un programme comme celui que met de l'avant la commission Laurendeau-Dunton, est désormais impossible. Le cliage des opinions est trop profond pour qu'on puisse espérer le combler bientôt.

À défaut de cette unanimité, il faudra chercher à grouper, dans le Québec, une très large majorité autour de l'esprit et des recommandations du rapport Laurendeau-Dunton. Tous ceux, hommes politiques, groupements divers, intellectuels, citoyens sans titre et sans grade, qui croient sincèrement à la valeur de l'objectif proposé par la commission Laurendeau-Dunton, devront se prononcer clairement. Ils devront faire connaître dans leur milieu les conclusions du rapport. Ils devront contribuer à la formation d'une opinion publique disposée à recevoir avec intérêt et amitié une réaction positive du Canada anglais, à supposer que celle-ci se manifeste comme nous le souhaitons.

Soulignons à cet égard la responsabilité toute spéciale du gouvernement du Québec et du principal parti d'opposition. MM. Johnson et Lesage se sont mis d'accord à deux reprises pour accorder leur appui moral à la convocation des États généraux du Canada français. Pourquoi ne se mettraient-ils pas de nouveau d'accord pour exprimer leur appui explicite aux propositions majeures du rapport Laurendeau-Dunton?

Claude RYAN



- Pour services rendus à la moralité publique ...

Lettre de Colombie britannique

Le problème de l'école française ou le jeu du chat et de la souris

par John Condit

L'hon. Leslie Peterson, ministre de l'Éducation de la Colombie-Britannique, ajoutait récemment un peu de raffinement au jeu du chat et de la souris inauguré par son chef, le premier ministre Bennett, le 18 octobre dernier. Les victimes immédiates de ce jeu sont les Canadiens français de la Colombie-Britannique qui veulent demeurer Canadiens français. Mais ils ne seront pas les seuls à en souffrir, car l'unité nationale est en cause...

M. Bennett a dit, en effet, que le français ne servira pas de langue d'enseignement dans les écoles publiques de cette province, à moins d'une requête en ce sens de la part d'une commission scolaire. Dans ce cas seulement certaines classes pourraient recevoir un enseignement français.

Ceci semblait laisser la porte légèrement entrouverte. M. Bennett avait tenu ces propos en réponse à un discours du premier ministre Pearson où ce dernier donnait l'avertissement que le Canada n'avait point d'avenir à moins qu'on ne procède à des ajustements en faveur de la survivance de la communauté canadienne-française en dehors du Québec. Le premier ministre de la Colombie-Britannique avait d'ailleurs fait remarquer que M. Pearson s'immisçait ainsi dans les affaires provinciales.

Voilà que maintenant c'est son ministre de l'Éducation qui se charge de démontrer que la porte était vraiment très peu entrouverte. On voit même que la mince ouverture avait été pratiquée pour permettre à M. Bennett de s'en sortir au cas où il aurait mal jugé l'opinion publique plutôt que pour y laisser entrer l'enseignement français.

Attitude de M. Peterson

M. Peterson était invité, le 12 novembre, au programme "Counterpoint" au poste local de Radio-Canada. Il commença par expliquer comment le gouvernement de la Colombie-Britannique avait accéléré l'enseignement du français comme sujet. M. Paddy Hyman, qui l'interrogeait, lui fit aussitôt remarquer que tel n'était pas l'objet de l'émission. "Pourrait-on savoir, lui demanda M. Hyman, si votre gouvernement favoriserait l'enseignement en langue française de toutes les matières du cours comme c'est le cas pour l'enseignement en langue anglaise?"

En d'autres termes, que peut-on attendre en Colombie-Britannique au sujet de l'usage du français comme langue d'enseignement.

M. Peterson répondit: "Voici, pour autant que la chose regarde le gouvernement, nous avons toujours adhéré au principe du système scolaire unique dans lequel l'enseignement se donne en anglais. En Colombie-Britannique c'est la langue qu'un citoyen doit parler s'il veut communiquer avec ses semblables. Un district scolaire, toutefois, pourrait prendre l'initiative d'aller plus loin. Par contre, si l'on voulait dépasser l'enseignement d'une langue, c'est-à-dire se servir de celle-ci pour enseigner, disons les mathématiques, les sciences ou autres sujets semblables, il faudrait non seulement une approbation locale mais celle également des autorités provinciales."

M. Hyman insista: "Donneriez-vous cette approbation provinciale si une commission scolaire vous demandait l'autorisation d'enseigner d'au-

tres sujets que le français en langue française?"

M. Peterson: "Je n'ai donné aucun encouragement en ce sens. Tout d'abord, la demande devrait venir du district scolaire concerné, puis être soumise au cabinet provincial. Quelle serait la décision de ce dernier, je ne voudrais pas en préjuger. Toutefois, d'un point de vue pratique, je crois qu'il faut reconnaître que la Colombie-Britannique est une province anglaise et est appelée vraisemblablement à le demeurer; nous voulons favoriser l'enseignement d'autres langues, mais je ne nous vois pas passant des écoles anglaises à des écoles françaises."

M. Hyman revint à la charge: "Mais, je veux parler ici de l'enseignement aux francophones. Croyez-vous qu'ils aient droit à ce qu'on leur enseigne en français?"

M. Peterson: "Bien, nous n'avons pas un si grand nombre d'enfants de langue française. Nous en avons dans un ou deux centres. Ailleurs ils ne sont pas en nombre substantiel. Mais je suppose que nous avons probablement plus d'Italiens, voire de Chinois... Je ne saurais dire. Nous ne pouvons tous les accommoder. Néanmoins ils sont libres, s'ils le désirent, d'établir leurs propres écoles privées, comme certains le font, pour réaliser leurs objectifs religieux ou linguistiques. Cela peut se faire. Ils le font de leur propre initiative et sans aide financière de la part du gouvernement. Mais dans notre province, nous n'avons qu'un système d'écoles pour l'ensemble des enfants, et dans ce système la langue d'enseignement est l'anglais (le ministre fit ici un lapsus en employant le mot "français" au lieu d'"anglais"). Ceux qui le veulent peuvent apprendre cependant une autre langue et, cela va de soi, en tête de ces autres langues, vient le français..."

Pour M. Murphy, la question du financement de telles écoles devrait relever du gouvernement provincial et, peut-être même, du gouvernement fédéral. "Je ne crois pas que les contribuables locaux acceptent d'en faire entièrement les frais."

Les quelque 6,000 à 10,000 Canadiens français de Maillardville - nous n'avons pas ici de statistiques qui soient à jour - sont en minorité dans leur propre district scolaire, car celui-ci couvre Coquitlam, la municipalité dont Maillardville n'est qu'une sous-communauté, les villes de Port Coquitlam et Fort Moody et le secteur rural d'Invermere. M. Murphy estime qu'il s'agit d'une population totale de 60,000 âmes.

Ainsi la commission scolaire sur laquelle on pourrait peut-être compter pour fournir l'enseignement public en français doit répondre de son administration à d'autres que des Canadiens français. Si elle décidait d'assumer une fonction d'intérêt national aussi marquée, elle risquerait de se heurter à des obstacles politiques susceptibles de lui venir non seulement de l'intérieur mais aussi de l'extérieur du district.

Une tentative sera faite

M. Paquette qui en était venu, à ce que je crois, à attendre davantage de M. Peterson, a qualifié les propos tenus par ce dernier à l'émission "Counterpoint" de décevants, mais il a voulu tout de même demeurer optimiste. "Nous devons continuer d'expliquer notre position au public, a-t-il dit, lui rappeler comment le problème se pose au Canada et nous espérons que grâce à tous les efforts qui se font au pays, petit à petit l'opinion s'orientera vers l'acceptation du français comme l'une des deux principales langues."

M. Paquette a fait savoir que son association avait l'intention d'essayer de gagner les autorités du district scolaire 43 à sa cause et de met-

un district scolaire? Il n'a aucun droit d'initiative sur les programmes. Il n'est pas organisé en conséquence et, de toute façon, il doit s'en remettre au gouvernement."

Le district no 43

C'est ce que me confirma, en somme, M. E. P. Murphy, président du district scolaire no 43, quand je l'interrogeai plus tard. Le district 43 englobe Maillardville, où demeure M. Paquette, Maillardville où se retrouve la plus grande concentration de Canadiens français en Colombie-Britannique.

"L'enseignement en langue française relève du domaine des programmes, m'a dit M. Murphy, et ce domaine échappe à la responsabilité des commissions scolaires locales. Nous n'avons aucune autorité sur les programmes." M. Murphy a ajouté que les commissions locales n'avaient pas d'autorité non plus en ce qui concerne le financement provincial de l'enseignement français. Cette question du financement relèverait également du ministère de l'Éducation.

M. Murphy s'est dit personnellement sympathique à la requête des Canadiens français en faveur d'écoles françaises en Colombie-Britannique. "Je crois qu'on devrait les leur accorder; il y a de l'unité nationale au pays."

Pour M. Murphy, la question du financement de telles écoles devrait relever du gouvernement provincial et, peut-être même, du gouvernement fédéral. "Je ne crois pas que les contribuables locaux acceptent d'en faire entièrement les frais."

Les quelque 6,000 à 10,000 Canadiens français de Maillardville - nous n'avons pas ici de statistiques qui soient à jour - sont en minorité dans leur propre district scolaire, car celui-ci couvre Coquitlam, la municipalité dont Maillardville n'est qu'une sous-communauté, les villes de Port Coquitlam et Fort Moody et le secteur rural d'Invermere. M. Murphy estime qu'il s'agit d'une population totale de 60,000 âmes.

Ainsi la commission scolaire sur laquelle on pourrait peut-être compter pour fournir l'enseignement public en français doit répondre de son administration à d'autres que des Canadiens français. Si elle décidait d'assumer une fonction d'intérêt national aussi marquée, elle risquerait de se heurter à des obstacles politiques susceptibles de lui venir non seulement de l'intérieur mais aussi de l'extérieur du district.

Une tentative sera faite

M. Paquette qui en était venu, à ce que je crois, à attendre davantage de M. Peterson, a qualifié les propos tenus par ce dernier à l'émission "Counterpoint" de décevants, mais il a voulu tout de même demeurer optimiste. "Nous devons continuer d'expliquer notre position au public, a-t-il dit, lui rappeler comment le problème se pose au Canada et nous espérons que grâce à tous les efforts qui se font au pays, petit à petit l'opinion s'orientera vers l'acceptation du français comme l'une des deux principales langues."

M. Paquette a fait savoir que son association avait l'intention d'essayer de gagner les autorités du district scolaire 43 à sa cause et de met-

Suite à la page 6

Les diplômés du Québec devraient avoir une "bonne connaissance" du français

Il y a quelques jours, le premier ministre Daniel Johnson faisait savoir que son gouvernement mettait en ce moment au point les mécanismes nécessaires afin de faire en sorte que tous ceux qui recevront des diplômes au Québec aient une bonne connaissance du français.

Il n'est pas question évidemment ici d'approuver une mesure dont toutes les modalités nous restent inconnues, mais il nous sera permis tout de même de faire connaître notre réaction au principe même du projet. Cette réaction est tout simplement favorable.

Nous estimons inconcevable, en effet, que dans une province en si grande majorité française, les écoles anglaises puissent ignorer comme elles le font aujourd'hui la langue de l'autre groupe. Certes, on a noté des améliorations en ces dernières années et la bonne volonté ne fait peut-être pas aussi défaut qu'on aurait porté à le croire, mais il faut dépasser, et sans tarder, l'étape de la bonne volonté.

M. Johnson a raison de soutenir qu'on ne devrait pas écarter de diplômés au Québec à des étudiants qui n'ont pas une bonne connaissance du français. Et par bonne

connaissance, il faudrait entendre plus qu'une connaissance livresque; il faudrait que les finissants de nos institutions anglaises soient capables de converser convenablement en français.

Concevrait-on qu'en Ontario le nombre des bilingues soit plus nombreux au sein de la majorité anglophone qu'au sein de la minorité française? Ça répugnerait tout simplement au bon sens. Or, au Québec, c'est ce qui se produit: la proportion des bilingues est plus forte chez les gens de la majorité que chez ceux de la minorité. C'est la majorité qui fait le plus d'efforts pour franchir la barrière des langues. C'est le monde à l'envers.

Il n'est nullement question dans notre esprit de priver les anglophones québécois d'un bon enseignement dans leur langue. Ils n'y ont peut-être pas droit en vertu d'une interprétation stricte de la constitution, mais le Québec n'a jamais voulu interpréter mesquinement cette constitution. Il serait d'ailleurs absolument illogique de sa part de vouloir le faire au moment où il réclame avec plus d'insistance que jamais la reconnaissance de droits similaires pour la minorité francophone des autres provinces.

Mais, serait-ce de la mesquinerie de réclamer que la minorité anglophone du Québec reconnaisse le caractère prioritairement français de cette province? Il faudrait raisonner de façon assez étrange pour le prétendre.

L'objection qu'on pourrait soulever, à savoir que beaucoup d'étudiants étrangers fréquentent les universités anglophones québécoises, notamment McGill, ne nous apparaît guère valable. Il reste, en effet, que la majorité des étudiants des institutions anglophones, secondaires ou universitaires, sont des citoyens du Québec. De plus, rien ne nous assure qu'une certaine proportion au moins des étudiants "étrangers" ne décideront pas de s'établir au Québec, au terme de leurs études. Enfin, il ne faut pas oublier que ces maisons d'enseignement reçoivent des subsides très substantiels de la part du gouvernement provincial. Ce dernier est donc en droit de formuler certaines exigences.

Et, nous le répétons, de telles exigences, au plan de l'enseignement du français, n'ont rien que de très raisonnable. La prépondérance du français au Québec doit être considérée comme aussi naturelle que la prépondérance de l'anglais en Ontario ou au Manitoba.

Le Centre Mackay

Le Centre Mackay pour enfants sourds et handicapés profitait de sa réunion annuelle, ces jours derniers, pour étaler les difficultés financières qui l'assaillent. Il doit faire face actuellement à un déficit accumulé de près de \$200,000.

Le Centre Mackay s'efforce de dispenser un enseignement de première qualité à des jeunes qui ne peuvent fréquenter une institution régulière. Il met à leur service un équipement et un personnel le plus à la page possible.

BLOC NOTES

Enfants de parents protestants, catholiques ou juifs, y sont admis sur un pied d'égalité. Au fait, on compte parmi ceux qui y sont inscrits plus de catholiques que de protestants ou de juifs.

L'école ne fait peut-être pas de miracles mais elle réussit à éduquer un grand nombre de jeunes qui peuvent ensuite s'intégrer assez facilement à la société. La plupart de ses finissants sont facilement acceptés sur le marché du travail. D'autres peuvent même poursuivre leurs études, à un moment donné, dans une école régulière.

Le coût d'un enseignement de cette sorte est évidemment plus élevé que celui d'un enseignement ordinaire. Sans compter que certains étudiants, en plus de suivre les cours de l'école, doivent en effet, y être maintenus comme pensionnaires.

Le Centre Mackay reçoit pour chacun de ses étudiants protestants une subvention de la Commission des écoles protestantes de Montréal, subvention calculée d'après la moyenne des coûts per capita dans les écoles publiques. Il se plaint, cependant, de ne rien recevoir pour ses étudiants catholiques.

La Commission des écoles catholiques de Montréal a peut-être des raisons valables de ne pas imiter ce que fait la Commission protestante. On a au moins le droit, croyons-nous, de lui demander des explications à cet égard. Le Centre Mackay, où le bénévolat et la charité privée sont déjà très fortement mis à contribution, a sûrement droit d'être traité avec la plus grande mesure possible de justice.

Particularismes régionaux

Selon le "Orillia Packet and Times" d'Orillia, Ont., les recommandations de la Commission Laurendeau-Dunton sont désastreuses car

elles institutionnalisent les particularismes régionaux à l'échelle de tout le Canada.

Voilà une réflexion pour le moins assez cocasse. Ce journal ontarien considérerait-il désastreux, par exemple, que le Québec ait institutionnalisé chez lui, depuis cent ans, le particularisme régional anglophone? Ce journal ne s'imagine-t-il pas que cette reconnaissance de l'anglais au Québec nous complique un peu la vie? Souhaiterait-il que le Québec se déclare unilingue français?

Le quotidien anglais préfère les solutions simples. Nous préférons les solutions justes.

A Ville Saint-Michel

L'affaire des pots-de-vin de Ville Saint-Michel continue de défrayer la manchette des journaux. On en est rendu maintenant à six accusés, savoir le maire, quatre conseillers municipaux et le chef de la sûreté locale. Et on laisse entendre que d'autres accusations sont imminentes.

Il n'est pas question ici de nous substituer aux tribunaux qui auront à rendre jugement. C'est à eux seuls qu'il appartient d'apprécier la preuve qu'on leur présentera et de rendre jugement.

On a droit, par contre, de se demander s'il est juste de s'en tenir uniquement à l'initiative des policiers locaux pour faire la lumière sur l'ensemble de l'administration de cette municipalité de banlieue. C'est là, à notre avis, une entreprise trop coûteuse pour que le gouvernement n'accepte pas d'y participer.

Le ministre de la Justice a fait savoir qu'il y a deux façons d'obtenir une enquête judiciaire. Elle peut être demandée soit par le conseil municipal, soit par un groupe de 50 citoyens. Les deux méthodes paraissent peu satisfaisantes. Tout d'abord,

Voir page 6 : Bloc notes

LE DEVOIR
FONDÉ PAR HENRI BOURASSA LE 10 JANVIER 1910
Claude RYAN Directeur
André LAURENDEAU Rédacteur en chef
Rédacteur en chef adjoint, Paul SAURIOL
Directeur de l'information, Jean FRANCOEUR
Trésorier, Arthur LEFEBVRE
LE DEVOIR est publié par l'Imprimerie Populaire Limitée, société à responsabilité limitée, dont le siège social est au no. 434 est, rue Notre-Dame, Montréal. Il est composé et imprimé par l'Imprimerie Dumont Inc., à 9130 rue Boivin, Ville LaSalle. Seule la Presse canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans "Le Devoir".
ABONNEMENTS: édition quotidienne, Montréal, Québec, Lévis et banlieues: 12 mois \$25.00, 6 mois \$13.00, 3 mois \$7.00. Ailleurs au Canada: 12 mois \$20.00, 6 mois \$11.00, 3 mois \$6.00. À l'étranger: 12 mois \$35.00, 6 mois \$18.00. Édition du samedi 12 mois \$6.00. Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.
TÉLÉPHONE: 844-3361

DES IDEES DES EVENEMENTS ET DES HOMMES

Réflexions sur l'avenir du Canada

par Robert Stanfield

● NDLR — A l'occasion de l'Assemblée annuelle de l'Association progressiste conservatrice de la province de Québec, M. Robert L. Stanfield, chef de l'opposition à la Chambre des communes, prononcera à Montréal, le 2 décembre, un discours dans lequel il formulait notamment des opinions sur les récentes assises des Etats généraux du Canada français et sur la conférence interprovinciale tenue à Toronto. Voici de larges extraits de ce discours :

Deux événements auxquels j'attache beaucoup d'importance se sont produits depuis une semaine. Ces événements me dictent de revenir encore une fois sur un sujet qui est, et demeure, au centre de vos préoccupations, au centre aussi de mes préoccupations. Il y a eu d'abord ici à Montréal,

les assises des Etats généraux du Canada français, et ensuite à Toronto, la conférence sur la Confédération de demain. Il est sans doute prématuré de vouloir dégager des conclusions définitives de ces événements. Tout au plus, peut-on se permettre une première impression. Des assises des Etats généraux du Canada français, je dirai ceci : quelles que soient les réserves que l'on puisse formuler sur le caractère représentatif de la délégation qui y assistait, ou encore sur la formule de travail employée, il n'en reste pas moins que les délégués qui se sont réunis m'apparaissent avoir été des gens sérieux, qui ont voulu faire un travail sérieux. Dans les circonstances, je crois qu'il serait trop facile, et qu'il pourrait même être dangereux de refuser de tenir compte des tendan-

ces qu'ils ont révélées, parce que ces tendances ne rencontreraient pas notre approbation. Je crois que nous avons dépassé le stade où nous pouvons espérer enrayer le progrès de ceux qui s'acheminent vers un Québec séparé, en nous contentant d'ignorer leur existence.

Je disais récemment à Regina que l'éventualité d'une dislocation du pays était une chose possible, aussi désagréable que puisse être cette perspective. J'ajoutais que nous devons accepter l'idée que des changements seront nécessaires; que nous ne devons pas être réfractaires à toute idée de changement. Mais justement qui dictera ces changements? Seront-ils l'oeuvre d'un petit groupe ayant des tendances extrémistes, qu'ils soient Français ou Anglais, comme toute société

en compte? Ou bien ces changements seront-ils le résultat de l'action de modérés, moins intéressés à l'aspect spectaculaire de leur oeuvre qu'à son aspect pratique, constructif, raisonnable?

Il ne sert à rien de se plaindre de voir nos tribunes occupées par des gens qui ne pensent pas comme nous. On peut regretter par exemple la position que défendent les séparatistes ou les quasi-séparatistes. Mais on ne peut nier leur droit d'exprimer leurs vues ou leur droit d'essayer de les faire partager par d'autres. J'espère que cette grande majorité qui n'a pas perdu espoir de construire un Canada où pourraient se concilier les aspirations des Canadiens du Québec avec les aspirations des autres Canadiens, ne se laissera pas entraîner par défaut à cause de son silence, dans des sentiers qu'elle ne désire pas suivre. Il ne conviendrait pas que, Canadien de langue anglaise, je m'arroge le droit de dire aux Canadiens français ce qu'ils doivent faire. Mais je pense que je puis, en tant que chef d'un parti politique dont vous êtes membres librement, vous rappeler que votre adhésion à un

parti fédéral ne vous enlève pas votre qualité de témoins valables du milieu dans lequel vous vivez.

Vous avez raison de penser que nous pouvons faire du progrès. La conférence de Toronto a marqué un progrès. Non pas qu'elle ait proposé des solutions immédiates, mais parce qu'elle a démontré que des positions qui paraissent au début irréconciliables, peuvent, par le dialogue et la bonne volonté, perdre graduellement leur apparence statique. Il me semble que l'attitude des premiers ministres reflète le fait qu'il existe chez les Canadiens un désir grandissant de rechercher de nouvelles solutions, de nouvelles formules d'arrangement. Je me risque même à dire que nous savons maintenant que la majorité des Canadiens sont prêts à accepter des changements. Il nous reste à développer les mécanismes, à améliorer les techniques qui nous permettront de nous entendre sur la nature de ces changements. C'est là un point qui intéresse au plus haut degré un parti politique. Un changement constitutionnel ne peut être désirable que s'il rencontre l'approbation de ceux qu'il concerne. Une

pour résultat de faire du Québec un ghetto français dans ce pays. L'expression était forte, le diagnostic sévère, mais M. Johnson n'est pas homme à employer des expressions à la légère. Sur ce point, je crois que la logique nous force à admettre que M. Johnson a raison. En effet, nous Canadiens anglais, nous efforçons de vous convaincre dans nos discours, que ce Canada vous appartient à vous aussi et que vos fils y jouissent de chances égales de jouer un rôle de tout premier plan, à tous les niveaux de nos activités économiques, politiques ou autres. Cette égalité n'existe pas, j'en conviens, si le jeune Canadien français qui se voit offrir par son employeur un stage dans une autre province, doit refuser cette chance d'augmenter son bagage de connaissances parce qu'il sait que ses enfants ne pourront, la continuer leurs études dans la langue française. Ce n'est là qu'une raison, et il y en a d'autres, qui m'amenent à dire qu'il est non seulement souhaitable, mais nécessaire, qu'éventuellement, le français acquière des droits accrus en dehors du Québec. J'y mets cependant deux réserves. Il faudrait que dans l'application du principe, l'on fasse montre de sens pratique. Je ne pense pas qu'il vienne à l'idée de qui que ce soit qu'on doive construire une école française quand la minorité de langue française est trop petite pour qu'il soit

raisonnable de le faire. D'ailleurs, nous pourrions peut-être nous inspirer des critères suivis par la province de Québec, dont les minorités n'ont jamais, il me semble, tellement eu à se plaindre. Deuxièmement, il ne s'agit pas là d'une chose qu'on devra imposer à la population contre son gré. Il faudra aussi se rappeler qu'il s'agit souvent de questions de juridiction provinciale. Je crois donc souhaitable, que l'évolution nécessaire se fasse par l'initiative des provinces, qui me semblent, sur un plan local, plus aptes à guider l'opinion sans créer de commotion. Si vos compatriotes ont l'impression que l'on force leur adhésion plutôt que de la gagner, je crains sérieusement que le pas en avant, accompli, sera accompagné d'un ressentiment, susceptible de détériorer l'atmosphère qui demeurera nécessaire pour accomplir des progrès dans d'autres domaines.

Je sais que pour vous, cet appel indirect à la patience n'a rien de nouveau. Pourtant, je crois que vous avez de meilleures raisons maintenant d'être patients. En effet, il y a des indices certains que l'opinion dans l'ensemble du pays, est beaucoup plus fluide qu'il y a même quelques mois... et que nous pouvons entrevoir des progrès importants, non pas dans quelques années, mais même il me semble, dans les prochains mois.

lettres

L'enseignement de l'anglais dans les écoles françaises

Me Jean-Guy Cardinal, Ministre de l'éducation.

J'assistais, le 20 novembre, à une réunion convoquée par l'école Pie XII de St-Léonard-de-Port-Maurice, aux fins de mettre les parents des enfants de lère, 2ème et 3ème année, au courant des nouvelles méthodes d'éducation.

L'exposé du principal, M. Maurice Payette, fut très clair et je l'ai grandement apprécié. Mais vers la fin, il nous annonça le plus simplement du monde, comme s'il s'agissait d'une réforme très banale, qu'à compter de l'an prochain, on essaierait de donner aux enfants des cours d'anglais, à raison d'une heure par jour et ce dès la première année. J'ai riposté avec force, me disant contre cet empiètement. Les programmes sont censés être chargés, cette addition se fera, c'est certain, au détriment d'autres matières, parmi lesquelles, le français, pour une large part, à n'en pas douter. Monsieur le principal répondit en citant le Dr Penfield qui prétend que les enfants en bas âge apprennent très facilement une langue seconde. Bien sûr, le Dr Penfield a dit cela et il a raison, on peut enseigner n'importe quoi aux jeunes enfants. D'autres psychologues, cependant, sont d'avis qu'avant d'entreprendre l'étude d'une deuxième langue, il faut posséder à fond sa langue maternelle. Il y a aussi l'opinion des linguistes dont il faudrait bien tenir compte et qui, eux, ne sont pas en faveur du bilinguisme pour tous. Le professeur Vinay n'a-t-il pas dit, il n'y a pas si longtemps: "Les peuples bilingues sont d'un niveau intellectuel inférieur aux autres".

Au sortir de cette assemblée, quelques questions me sont venues

à l'esprit: Est-ce que cette décision d'apprendre autant d'anglais à des enfants de parents qui désirent pour eux une instruction exclusivement française, vient de votre ministère ou plutôt de la commission scolaire régionale de Royer? Si tel est le cas, je n'aurai jamais souhaité autant que maintenant, la disparition de toutes ces petites commissions scolaires, beaucoup trop autonomes et souvent dirigées par des incompetents et qu'enfin soit uniformisé l'enseignement à travers tout l'Etat du Québec.

Je me suis aussi demandé, après coup, me rappelant une réflexion de monsieur le principal, au sujet de parents qui envoient leurs enfants dans des écoles bilingues, si, par hasard, on voudrait, par cette mesure, attirer, dans nos écoles françaises, les enfants de Néo-Canadiens qui sont très nombreux ici à St-Léonard. On ne peut pas dire que cet effort pour franciser nos Italiens ne serait pas louable en soi, mais il est certain qu'il n'apporterait aucun résultat. Les étrangers qui viennent s'établir ici, comprennent très vite qu'ils ont tout intérêt, pour se faire une place au soleil, à s'intégrer au groupe anglophone. Aussi, une seule mesure s'impose pour corriger la situation, draconienne peut-être,

mais essentielle: Que le français devienne la langue unique du travail. Cette suggestion ne s'adresse pas à votre ministère, cependant, sachant fort bien qu'il n'y peut rien.

Pour conclure cette lettre, j'ajouterais que notre commission scolaire fait, pour le moins, un sinistre retour en arrière. Ma mère m'a souvent raconté, qu'à l'époque où elle fréquentait l'école, c'est-à-dire il y a plus de cinquante ans, on enseignait beaucoup d'anglais. C'est que dans le temps les enfants, en général, ne faisaient pas long feu à l'école. On leur donnait donc un petit bagage de connaissances pratiques pour pouvoir entrer, à dix ou douze ans, sur le marché du travail. Mais aujourd'hui, alors que l'on sait que la plupart des enfants compléteront au moins leur cours secondaire, pourquoi, diable, se rabat-on tellement pressé de leur apprendre l'anglais. Les gens qui sont en faveur du bilinguisme à outrance disent bien, avec des trémolos dans la voix, que c'est enrichissant d'avoir accès à une autre culture. J'en suis, mais ils n'ont jamais mentionné, par la même occasion, combien de Québécois étudient l'anglais pour lire Shakespeare. (Mme) FRANCOISE BOUDREAU, St-Léonard-de-Port-Maurice, 2 décembre 1967.

Affaires internationales et rôle des provinces

Il est assez inquiétant de constater que les documents de travail préparés par le secrétariat des relations fédérales-provinciales du gouvernement ontarien à la veille de la conférence constitutionnelle de Toronto aient endossé, comme un concept fédéraliste acceptable, l'octroi d'une juridiction concurrente aux provinces sur les affaires internationales.

Bien qu'il soit difficile d'établir avec précision le sens de cette proposition générale, il semble bien clair qu'il s'agit de l'une des plus importantes suggestions contenues dans ces documents de travail et qu'elle reflète probablement les vues officielles du gouvernement de l'Ontario. Fait quand même assez intéressant, le sujet n'a à peu près pas retenu l'attention, que je sache, des commentateurs qui ont analysé ces documents. Dans un discours prononcé en mai dernier, le ministre des Affaires extérieures du Canada faisait remarquer que l'acceptation d'un contrôle direct des provinces dans les affaires internationales signifierait la fin du Canada comme une seule nation. Dans un éditorial publié à la même époque, le Globe and Mail soulignait avec beaucoup de fermeté que les affaires étrangères doivent relever uniquement d'Ottawa. De toute évidence, cette position est si logique qu'elle vaut d'être reprise aujourd'hui.

Aussi longtemps que les Canadiens demeurent préoccupés des aspects internes de la réforme constitutionnelle, il est dangereusement aisé de se laisser aller à reconnaître la possibilité d'allouer aux provinces un champ de compétence assez étendu dans le domaine des affaires étrangères (même si les poids prépondérants de la doctrine constitutionnelle doit nous amener à rejeter la chose comme non avenue).

Concrètement, le Canada ne doit avoir qu'une voix dans ses relations avec la communauté mondiale. Une politique étrangère cohérente doit tenir compte de tous nos rapports avec les autres nations et doit se servir d'instruments comme les accords techniques et les échanges en matière d'éducation (même si, chez nous, ces domaines sont de compétence provinciale) pour atteindre les buts généraux de nos relations avec le monde extérieur. On ne peut trouver de façons sensées de diviser le champ des affaires étrangères en compartiments étanches, les uns fédéraux et à caractère politique, les autres, provinciaux et à caractère non-politique, sans ouvrir la porte à une infinie variété de conflits possibles entre les politiques étrangères du fédéral et des provinces.

De plus, il s'agit ici d'un secteur de réforme constitutionnelle sur lequel la communauté mondiale peut exercer, en pratique, un veto réel. Si le Canada projette de subdiviser son champ de juridiction en matière internationale, n'importe quelle autre nation peut refuser de reconnaître cette compétence internationale que nous acceptons, nous, pour les provinces. Et tout indique que c'est là l'attitude qu'adopterait la très grande majorité des pays. Dans la plupart des cas, leur attitude serait motivée par la crainte d'encourager de telles prises de positions centrifuges chez eux.

Il semble évident que les pays actuellement membres des Nations unies se refuseraient à accepter dans leurs rangs des délégations provinciales et qu'ils refuseraient également à celles-ci de siéger au sein d'agences internationales sous prétexte qu'elles doivent pouvoir négocier elles-mêmes dans les champs de compétence que leur attribue la constitution interne du Canada. Cette proposition qui donnerait plusieurs sièges au Canada dans ces organismes serait inacceptable en ce qu'elle détruirait l'équilibre des votes. Si l'on reconnaissait ce droit au Canada, d'autres pays s'empresseraient, en effet, de réclamer pour eux le même privilège en faisant valoir également leurs subdivisions politiques.

Quelle que soit la position prise par les théoriciens, la tendance mondiale, en pratique, est dans le sens d'un contrôle unique sur les affaires étrangères dans les mains des gouvernements centraux. Ce monde de l'après-guerre tolère de moins en moins des degrés variés de quasi-souveraineté. Il nous faut faire un choix. La compétence dans le domaine des affaires étrangères, doit être laissée à Ottawa. Autrement la confédération se désintégrera et nous aurons plus de sept pays pleinement souverains.

Comme les provinces doivent porter une partie du fardeau des engagements du Canada dans ce champ des affaires étrangères, elles ont un intérêt certain dans les initiatives prises à cet égard par le gouvernement central. Ce dernier devrait entendre leurs points de vue et les prendre en considération. Il y a lieu de protéger au maximum les intérêts essentiels des provinces. Mais la décision ultime, quand il s'agit de déterminer l'intérêt national de ce pays, doit toujours être prise par Ottawa (traduction Le Devoir).

GERALD L. MORRIS, Faculté de droit de l'Université de Toronto, 27 novembre 1967



Citroën révolutionne l'industrie automobile

LA NOUVELLE CITROËN EST MUNIE DE PHARES PIVOTANT SELON LE BRAQUAGE DES ROUES

Voilà un ensemble optique unique au monde qui dote la Citroën du système d'éclairage automobile de quatre phares le plus perfectionné qui existe et qui accroît considérablement la sécurité de conduite durant la nuit.

Révolutionnaire? La Citroën l'est par ses phares principaux munis d'une commande dynamique qui adapte automatiquement leur inclinaison aux variations d'assiette de la voiture afin d'assurer un éclairage de croisement toujours stable et d'éviter d'éblouir les conducteurs arrivant en face.

Révolutionnaire? La nouvelle Citroën l'est par ses phares auxiliaires à lampe à iode et à commande directionnelle. Les lampes à iode, utilisées dans l'aviation, ont un éclairement plus intense et une portée plus longue que des lampes classiques. La commande directionnelle agit automatiquement sur les phares pour les faire pivoter en fonction de

l'orientation des roues directrices. Les lois de mouvement imposées aux deux projecteurs sont calculées de sorte que le faisceau soit toujours placé exactement où l'on a besoin de voir, non seulement sans aucun retard, mais encore avec anticipation. Par exemple, pour entrer dans un garage obscur, la voiture est encore sur la route et déjà l'intérieur du garage situé à la perpendiculaire est éclairé.

Grâce à ces phares, le moindre obstacle est mis en relief dans le lointain de la route droite ou sinueuse.

C'est là un dispositif révolutionnaire que Citroën, une fois de plus, est le premier à adopter en série. Il est possible qu'il bouleverse les conditions de la circulation de nuit. La sécurité préventive est augmentée de 20 à 30% par rapport à une voiture courante. C'est un progrès considérable!

Autre nouveauté: La Citroën présente cette année une modification d'apparence. La carrosserie a été redessinée dans sa partie avant. Ce nouveau dessin de l'avant remodèle harmonieusement les ailes, le capot, le pare-choc et incorpore les phares. C'est la modification d'apparence la plus importante subie par la Citroën depuis sa naissance. Sans rien changer aux qualités aérodynamiques de la voiture, elle lui confère un aspect plus moderne encore, plus dynamique et, s'il était possible, plus épuré.

VOICI D'AUTRES RÉVOLUTIONS APPORTÉES PAR CITROËN AU COURS DES ANNÉES!
1926—Servo-frein sur quatre roues • 1934—La première traction-avant • 1955—L'extraordinaire suspension hydropneumatique • 1955—Freins à disque à double circuit avec répartiteur de freinage.

La meilleure façon de vous convaincre de l'avance d'une Citroën c'est d'en faire l'essai. Passez chez Citroën dès aujourd'hui!

SUCCURSALES CITROËN CANADA LIMITÉE	
MONTRÉAL, QUÉ.	
4010 rue Ste-Catherine Ouest	937-7411
4584 rue Papineau	527-9861
2619 boul. Rosemont	721-4978
QUÉBEC, QUÉ.	
VILLE DUBERGER	
1792 boul. Hamel, Rte 2	681-7393
KÉNOGAMI, QUÉ.	
136 boul. Taschereau	547-4611
SHERBROOKE, QUÉ.	
Boul. Bourque	569-9753



40 POINTS DE SERVICE À TRAVERS LE QUÉBEC—LISTE COMPLÈTE DISPONIBLE CHEZ CITROËN CANADA LIMITÉE

Gourmet's

délicatessen

\$1.50
par personne

SPECIAL
pour réception des
FÊTES

céleri, olives, canapés, "smoked meat" dinde, salami, langue, poulet farci, "cole-slaw", salade de pomme de terre, tomates, cornichons, piments "gherkins", eau gazeuse, "patates Chips"...

BONUS assiettes et lasses de carton, fourchettes et cuillères en plastique et serviettes de papier.

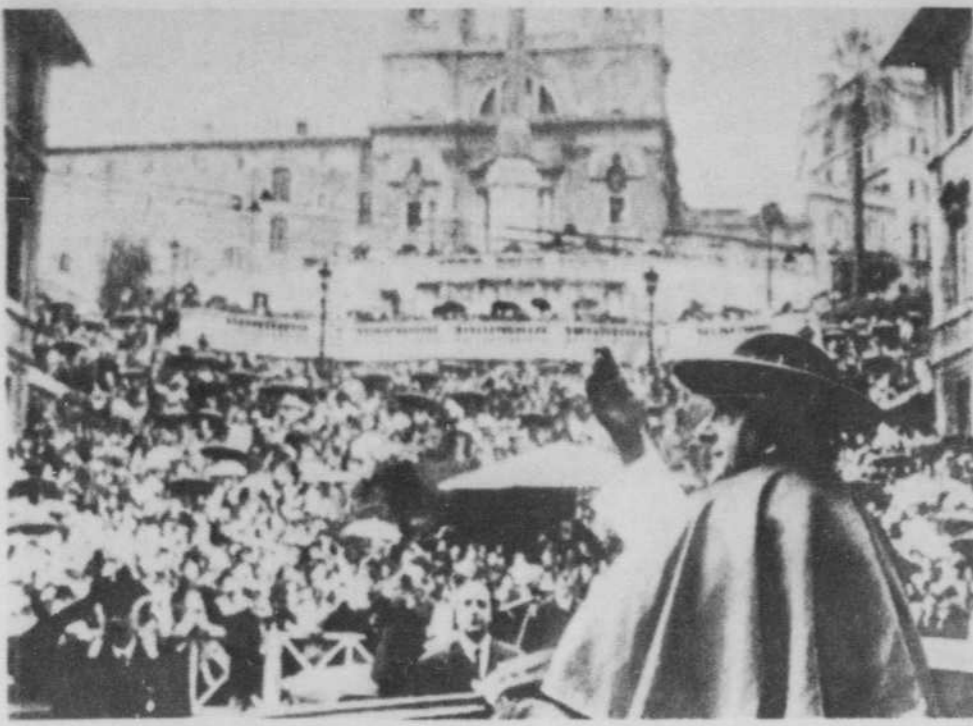
Nos spéciaux pour NOËL et le NOUVEL AN sont présentés sur plateaux décoratifs.

LIVRAISON
à DOMICILE

342-0930

2765 Van Horne
centre d'achats
WILBERTON

Facilité
de stationnement



Pour sa première sortie depuis l'opération qu'il a subie le 4 novembre, Paul VI a voulu se rendre hier Place d'Espagne, fleurir la statue de la Vierge, érigée en 1854 en souvenir de la proclamation du dogme de l'Immaculée Conception. La foule, très dense malgré la pluie glacée, surtout aux abords de la Place d'Espagne, l'a acclamé et lui a jeté des fleurs. Toujours sous la pluie, Paul VI a encensé la statue et a déposé au pied de la colonne une gerbe de roses thé et d'orchidées. Puis il a récité l'Angelus avant de prononcer une courte allocution. Le pape, qui apparaissait détendu et enjoué, s'est entretenu pendant quelques instants avec les deux cardinaux et l'ambassadeur d'Espagne avant de repartir à bord de sa voiture découverte, sous les vivats de la foule.

(Téléphoto AP)

ments portant sur l'an prochain, et des prévisions pour les années suivantes; 3-intégration des forces navales alliées en Méditerranée.

MARTIN

du pacte de Varsovie, mais il estime que le climat des relations entre l'Est et l'Ouest ne s'est pas encore amélioré au point de justifier la tentation de dissoudre l'alliance.

M. Martin a dit qu'il n'a aucun indice de la volonté de la France de se retirer des organismes politiques de l'OTAN en 1969 et "je serais très surpris qu'elle le fasse" a-t-il ajouté. On sait qu'en 1969 le traité de l'alliance permettra à certains pays de réviser le caractère de leur association à l'OTAN.

M. Martin rencontrera mardi M. Couve de Murville, le ministre des affaires étrangères de France, et mercredi il aura à deux reprises des entretiens avec le secrétaire d'Etat Dean Rusk. M. Martin a laissé entendre qu'au cours de leurs discussions collectives ou bilatérales, il serait question de la cessation des bombardements américains au Vietnam, et des possibilités de discuter des moyens de mettre en branle des pourparlers de paix. Il est évident d'autre part que les ministres étudieront le cas de Chypre qui intéresse au premier chef deux pays membres de l'OTAN, la Grèce et la Turquie.

Au cours de sa conférence de presse d'hier, M. Martin a renouvelé ses appels en faveur de la non-prolifération des armes nucléaires, il a annoncé que la Hollande considérait sérieusement la possibilité de mettre fin à l'entente bilatérale avec le Canada sur le trafic aérien, et souhaita qu'elle revienne sur sa décision.

Il a en outre traité de l'état de nos relations avec la France depuis la récente déclaration du général de Gaulle et de l'accroissement de l'aide extérieure du Canada à la population civile du Vietnam du Sud éprouvée par les horreurs de la guerre.

BERTRAND

Une enquête royale sur l'administration de la ville a été demandée par la Chambre de commerce locale, ainsi que par le député d'Olier, M. Fernand Picard.

Au terme de sa pré-enquête, la semaine dernière, le juge Gérard Laganière avait dit avoir "décelé de façon assez claire un système de crime", et il avait invité le ministère de la justice et celui des affaires municipales à prendre connaissance des dépositions faites à huis clos devant lui. Il avait de plus autorisé l'émission de deux sommations contre le maire Maurice Bergeron. Depuis lors, les plaintes n'ont cessé de pleuvoir et déjà de vingt-cinq ont été portées.

ELECTIONS

filter des avantages de la manne des travaux d'été, et même ont été grandement handicapés par le mécontentement de comités ruraux où le dégel tardif transforme les routes en véritables bourbiers pendant de longues semaines en avril, mai et juin.

Ce genre de considérations sont un peu terre-à-terre certes, mais dans l'esprit de politiciens québécois qui se veulent réalistes, elles ont autant de poids que les thèses des experts sur la conjoncture économique.

Donc, possibilité d'élections à la fin de l'été ou à l'automne. Seulement, qu'est-ce qui inciterait M. Johnson à les déclencher? La raison que l'on mentionne le plus volontiers est la montée du groupe Lévesquiste.

On admet dans l'entourage de M. Johnson qu'à l'heure actuelle M. Lévesque est l'adversaire politique qui cause le plus de soucis au premier ministre.

En tenant des élections cette année, on croit qu'on serait capable de donner le coup de mort à son mouvement parce qu'il n'aurait pas encore eu le temps de s'organiser solidement dans la plupart des régions rurales. Peut-être le regroupement des forces indépendantistes et souverainistes ne sera-t-il pas encore réalisé à ce moment-là. De ce temps-ci, les organisateurs unionistes chuchotent que Lévesque ne prend pas les comités ruraux et mentionnent la possibilité de lui opposer un candidat de poids qui lui ferait perdre la poussière même dans Laurier.

De plus, on craint qu'en reportant les élections jusqu'en 1969 ou 1970, les souverainistes aient eu le temps de gruger substantiellement l'aile nationaliste de l'Union nationale, ou plusieurs partisans commencent à se poser des questions depuis l'arrivée de M. Faribault. "Ça sent mauvais", disait cette semaine un de ces nationalistes unionistes à tendance souverainiste, mais "j'attendrai encore quelques mois avant de condamner M. Johnson".

Ce qui impressionne le plus, toutefois, en discutant avec ces dirigeants unionistes, c'est leur sentiment d'impuissance devant le premier ministre.

Un FC-4 s'écrase au Pérou avec 65 personnes à bord

LIMA (AFP) — L'avion FC-4 de la compagnie péruvienne "Fawcett" porté disparu entre Huanuco et Tingo-Maria avec 65 personnes à bord a été localisé au nord de Huanuco mais il ne semble pas qu'il ait des survivants, a déclaré vendredi la police de Huanuco.

C'est sur la colline de Carpihue, au nord de Huanuco, à une centaine de mètres de l'autoroute, que s'est écrasé l'avion. Ce lieu se trouve à 400 km au nord-est de Lima, et des équipes de secours ont été immédiatement envoyées sur place. On n'a toujours pas signalé de rescapé, et la compagnie d'aviation a jusqu'ici refusé de communiquer la liste des passagers.

On a cependant appris que plusieurs étrangers avaient pris place à bord de l'appareil, entre autres Mme Luigina Brunar, de nationalité italienne, accompagnée de son fils Renzo.

Tous semblent penser que de toute façon, ils ne pourront rien contre les décisions de M. Johnson, même si elles venaient à contrecarrer catégoriquement leurs aspirations souverainistes. On en vient donc vite à la conclusion que même s'il existe plusieurs individus farouchement nationalistes dans ce parti, ils ne constituent pas un groupe articulé comme ce fut le cas, jusqu'à un certain point, pour les réformistes au sein du parti libéral pendant les années de l'administration Lesage.

L'OPPOSITION

Signalant que la crédibilité du gouvernement en matière économique est de plus en plus contestée, il a dit que si l'opposition avait encore quelque respect pour les ministères, ces sentiments avaient disparu avec les discours en Chambre jeudi soir du président du Conseil du trésor, M. Edgar Benson.

Toute l'argumentation de M. Stanfield était fondée sur le fait que le gouvernement n'effectuait pas de coupures réelles dans les dépenses pour l'année en cours mais qu'il réduisait seulement comme c'est généralement l'habitude la somme des crédits demandés chaque année par les différents ministères. "J'ai vu des gouvernements, a-t-il dit, avoir de folles prétentions mais je n'ai jamais rien vu dans le genre de ce qui s'est fait ici jeudi soir."

M. Stanfield a qualifié les propos tenus par le gouvernement récemment en matière économique de vaste opération de relations publiques dont le but serait de retrouver la confiance des Canadiens. Le gouvernement pourrait toujours arriver a-t-il ajouté en substance, si l'opération n'était pas si mal conçue et si mal faite et si elle n'essayait pas de cacher la vérité aux Canadiens.

Mais l'instant d'après, M. Stanfield se plaignait des effets désastreux qu'aurait l'an prochain les politiques gouvernementales en particulier sur le chômage et M. Sharp n'a pas été long à saisir l'apparente contradiction de ces propos et d'accuser M. Stanfield de parler deux langues.

Le débat devenant à la fin plus politique qu'économique, M. Sharp renvoya à M. Stanfield les accusations de celui-ci et en particulier M. Sharp affirma que c'est le chef de l'opposition qui tentait de détruire la confiance des Canadiens à l'endroit du gouvernement.

Il a dit de M. Stanfield qu'il devrait maintenant se rendre compte qu'il est le chef d'un grand parti, qu'il devrait faire preuve de plus de modération et que l'irresponsabilité empruntée de son prédécesseur lui allait fort mal.

Il alla même jusqu'à accuser le chef de l'opposition d'avoir administré de façon douteuse parfois les affaires de la Nouvelle-Ecosse. L'échange entre le ministre et le chef de l'opposition se perdit finalement dans ces considérations.

LE PROBLÈME

Suite à la page 4 tre ainsi à l'épreuve la largeur ou l'étrécissement de vues du gouvernement Bennett.

En prêtant un appui au moins moral au principe de l'enseignement français, le district scolaire no 43 pourrait dissiper quelque peu le malaise qui empoisonne notre vie nationale.

Quant à M. Bennett et à son gouvernement, les discussions constitutionnelles qui auront lieu bientôt nous montreront mieux à quelle enseigne ils logent. La commission royale sur le bilinguisme et le biculturalisme est à la veille de publier son premier rapport final. Le premier ministre Roberts de l'Ontario doit tenir sa conférence sur la Confédération de demain. Les Canadiens français de tout le pays se réuniront au sein de leurs États généraux. Au début de l'an prochain, ce sera la conférence convoquée par M. Pearson en vue d'inclure une protection des droits linguistiques et scolaires dans notre constitution.

Si, à la suite de toutes ces rencontres et de toutes ces discussions, M. Bennett apparaît nettement comme un homme isolé, comme chef d'un parti n'offrant aucun avenir politique valable pour le Canada, le problème de l'unité nationale s'en trouverait d'autant simplifié.

(NDLR — Ce texte est daté du 13 novembre. Le Devoir s'excuse de n'avoir pu le publier plus tôt.)

AVIS AVIS est par les présentes donné conformément à l'article 1571 (d) du Code civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes et futures de GAUDETTE RÉFRIGÉRATION INC. ayant sa principale place d'affaires à 7396 St-Hubert est en faveur de la Banque Canadienne Nationale, en date du 24 novembre 1967 a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 28 novembre 1967 sous le no 2028947.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE THE MACKAY REALTY INC. AVIS est par les présentes donné que THE MACKAY REALTY INC., une Corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social dans la Cité de Montréal, s'adressera au Secrétaire Provincial de la Province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa Charte selon les dispositions de la Loi des Compagnies de Québec.

RENE P. BELAIR Secrétaire

CITÉ DE WESTMOUNT Avis est par les présentes donné que une assemblée publique des électeurs qui sont propriétaires d'immeubles situés dans la première partie du district R-2 de la Cité de Westmount sera tenue à la Salle du Conseil de l'Hôtel de ville, au 4333 ouest, rue Sherbrooke, Westmount, P.Q. à huit heures de la soirée jeudi le 4 janvier 1968, en ce qui concerne un règlement intitulé "Règlement supplémentaire en vue d'amender le règlement 655 pour régler les zones résidentielles, commerciales et industrielles."

CITÉ DE WESTMOUNT REGLEMENT 714 Avis est par les présentes donné à tous ceux qui peuvent être concernés que le règlement 714 intitulé "RÈGLEMENT POUR AUGMENTER L'ÉVALUATION EN VUE DE FAIRE FACE AUX DÉPENSES, COURANTES ET AUTRES DÉPENSES DE LA CITE POUR L'ANNÉE FISCALE DE 1968", a été adopté par ce conseil municipal de la Cité de Westmount à une assemblée générale tenue à l'hôtel de ville de la Cité le lundi 4 décembre 1967.

M. L. TUCKER Maire R. B. SEAMAN Greffier

AVIS public, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sus-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

AVIS public, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sus-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

AVIS AVIS est par les présentes donné que le contrat en date du 29 novembre 1967, par lequel City Furniture & Frame Company, a transféré et cédé toutes ses dettes, de livres présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 29 novembre 1967 sous le numéro 2030399.

AVIS AVIS est par les présentes donné, conformément à l'article 1571-D du Code civil, que Messieurs MAURICE BREITMAN et MELVIN STEINHOUSE, faisant affaires dans le district judiciaire de Montréal sous la raison sociale de AMÉUBLEMENTS CAPRI ENRC, ont transféré toutes leurs créances et comptes de livres actuels et futurs à LA BANQUE ROYALE DU CANADA, suivant acte daté du 26ième jour d'octobre 1967, enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 22e jour de novembre 1967 sous le numéro 2027878.

AVIS AVIS est par les présentes donné, conformément à l'article 1571-D du Code civil, que Messieurs MAURICE BREITMAN et MELVIN STEINHOUSE, faisant affaires dans le district judiciaire de Montréal sous la raison sociale de AMÉUBLEMENTS CAPRI ENRC, ont transféré toutes leurs créances et comptes de livres actuels et futurs à LA BANQUE ROYALE DU CANADA, suivant acte daté du 26ième jour d'octobre 1967, enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 22e jour de novembre 1967 sous le numéro 2027878.

AVIS AVIS est par les présentes donné, conformément à l'article 1571-D du Code civil, que Messieurs MAURICE BREITMAN et MELVIN STEINHOUSE, faisant affaires dans le district judiciaire de Montréal sous la raison sociale de AMÉUBLEMENTS CAPRI ENRC, ont transféré toutes leurs créances et comptes de livres actuels et futurs à LA BANQUE ROYALE DU CANADA, suivant acte daté du 26ième jour d'octobre 1967, enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 22e jour de novembre 1967 sous le numéro 2027878.

AVIS AVIS est par les présentes donné, conformément à l'article 1571-D du Code civil, que Messieurs MAURICE BREITMAN et MELVIN STEINHOUSE, faisant affaires dans le district judiciaire de Montréal sous la raison sociale de AMÉUBLEMENTS CAPRI ENRC, ont transféré toutes leurs créances et comptes de livres actuels et futurs à LA BANQUE ROYALE DU CANADA, suivant acte daté du 26ième jour d'octobre 1967, enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 22e jour de novembre 1967 sous le numéro 2027878.

AVIS AVIS est par les présentes donné, conformément à l'article 1571-D du Code civil, que Messieurs MAURICE BREITMAN et MELVIN STEINHOUSE, faisant affaires dans le district judiciaire de Montréal sous la raison sociale de AMÉUBLEMENTS CAPRI ENRC, ont transféré toutes leurs créances et comptes de livres actuels et futurs à LA BANQUE ROYALE DU CANADA, suivant acte daté du 26ième jour d'octobre 1967, enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 22e jour de novembre 1967 sous le numéro 2027878.

CANADA Province de Québec District de Montréal COUR SUPÉRIEURE No 741-270 DAME ANNETTE LEBLANC, séparée en biens de Roy Martin, de la Cité et du District de Montréal, demeurant à 285, boul. Maisonneuve est.

ROY MARTIN, (Ink Presser), autrui de la Cité et du District de Montréal, maintenant d'adresse inconnue. Défendeur

PAR ORDRE DE LA COUR Le défendeur ROY MARTIN est par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour Supérieure à son intention.

M. M. Le Juge MAURICE COUSINEAU, J.C.S. Procureur adjoint C.S.M.

JAMES EDWARD LINDERMAN, résidant au numéro 2407 Rochelle Avenue, Sault-Lévesque, District de Columbia, États-Unis d'Amérique, Défendeur

JAMES EDWARD LINDERMAN est par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour Supérieure à son intention.

MAURICE CARON Procureur adjoint C.S.M. Deschênes, de Grandpré, Colas, Godin, Coderre et Lapointe, Avocats, 455, rue Desjardins, Place Victoria, Suite 2501, Montréal Procureurs du demandeur

AVIS public, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sus-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

AVIS public, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sus-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

AVIS public, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sus-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

AVIS public, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sus-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

AVIS public, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sus-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

AVIS public, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sus-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

AVIS public, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sus-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

Suites de la première page

FRANCE-CANADA que nos échanges avec la France connaîtront un nouvel essor aux deux niveaux de gouvernement, le fédéral et le provincial. "Le gouvernement fédéral n'a jamais fait obstacle et ne s'objectera jamais aux rapports qui peuvent se développer entre la France et les provinces, notamment le Québec, en vertu des accords passés entre le Canada et la France. Il désire simplement prendre part au mouvement d'échanges entre les deux pays, pour donner ainsi plus de poids à sa politique nationale et pour compléter, augmenter même, le taux des échanges entre la France et les provinces. L'apport de la France à l'évolution canadienne est précieux pour nous tous et nous souhaitons seulement que cet apport s'étende au Canada entier et qu'il vise en particulier les régions où les besoins sont les plus pressants.

"Je dois m'entretenir le 12 décembre à Bruxelles avec M. Couve de Murville, ministre des affaires étrangères de France. Il serait naturel si cet entretien touchait aux domaines de notre coopération et aux moyens susceptibles de l'accroître."

VIETNAM nion du Conseil de sécurité sur la question du Vietnam, mais M. Arthur Goldberg et ses adjoints président actuellement à une nouvelle série de consultations préliminaires auprès des membres du Conseil de sécurité pour déterminer si des débats du Conseil à ce sujet seraient utiles ou même possibles, indique-t-on de source américaine.

Dans la pratique, cela signifie que la délégation américaine cherche à s'assurer qu'elle aurait un appui suffisant pour que le Conseil puisse engager un débat de fond sur le problème du Vietnam. La question est inscrite à l'ordre du jour du Conseil, depuis février 1966.

DÉMISSION — La prochaine démission de l'ambassadeur Arthur Goldberg de ses fonctions de représentant permanent des États-Unis à l'ONU et, à ce titre, de membre du cabinet, réduira d'un nouvel élément le camp des modérés au sein de l'Administration.

L'annonce officielle du départ de l'ancien secrétaire au travail et juge à la Cour suprême sera probablement retardée jusque vers le mois de février, afin d'éviter qu'elle soit liée dans les interprétations qui en seront données à la démission du secrétaire à la défense, M. Robert McNamara.

Il n'en est pas moins vrai que, quelles que soient les explications officielles qui pourront être données de ce nouveau départ de la famille officielle de M. Johnson, la modération de M. Goldberg, qui l'avait souvent fait classer dans le camp des "colombes" sur les problèmes vietnamiens, fera défaut dans les assises gouvernementales à Washington.

NATIONS UNIES — M. Goldberg a confirmé qu'un représentant du secrétaire général de l'ONU avait transmis fin septembre au gouvernement américain, pour information, une communication faite par un intermédiaire et émanant d'une personne disant représenter le Front de libération nationale du Vietnam-Sud qui demandait au secrétaire général de l'ONU des renseignements sur la possibilité pour deux représentants du FLN de se rendre à New York pendant un an ou deux, sans statut officiel auprès de l'ONU, mais pour travailler principalement dans le bâtiment de l'ONU et se prêter, le cas échéant, à des interviews de presse et de radio.

À la mi-novembre, le gouvernement américain fit répondre qu'il accorderait un visa à toute personne ayant une mission officielle auprès des Nations unies ou invitée par le Conseil de sécurité ou autre organisme de

DÉCÈS MIRON GÉRARD, industriel et homme d'affaires bien connu du Canada. À Montréal le 7 décembre 1967 à l'âge de 58 ans est décédé Gérard Miron époux de Lucille Filion, fils de feu Émile Miron et de feu Maria Lesage, frère de Émile, Adrien, Raymond, Arthur, Vincent, Gilbert, Alma (Mme Xavier Dion) Germaine, Thérèse (Mme Romeo Lalonde) demeurant au 12,455 rue Jasmin, Cartierville. Les funérailles auront lieu lundi le 11 décembre 1967, des Salons Urgel Bourgie Limites, 8095 rue De Salaberry à 9 heures 30, pour se rendre à l'église Notre-Dame du Bel-Amour où le service funèbre sera chanté à 10 h 00. A.M. et l'inhumation suivra au cimetière de l'Est.

Il était le fils de feu Émile Miron et de feu Maria Lesage. Il laisse dans le deuil: son épouse née Lucille Filion, ses frères: Émile, Adrien, Raymond, Arthur, Vincent et Gilbert, ses sœurs: Mme Xavier Dion (Alma), Mme Germaine Miron, Mme Romeo Lalonde (Thérèse). Les funérailles auront lieu lundi, le 11 décembre 1967, des Salons Urgel Bourgie Limites, 8095 rue De Salaberry par l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour où le service funèbre sera chanté à 10 h 00. A.M. et l'inhumation suivra au cimetière de l'Est.

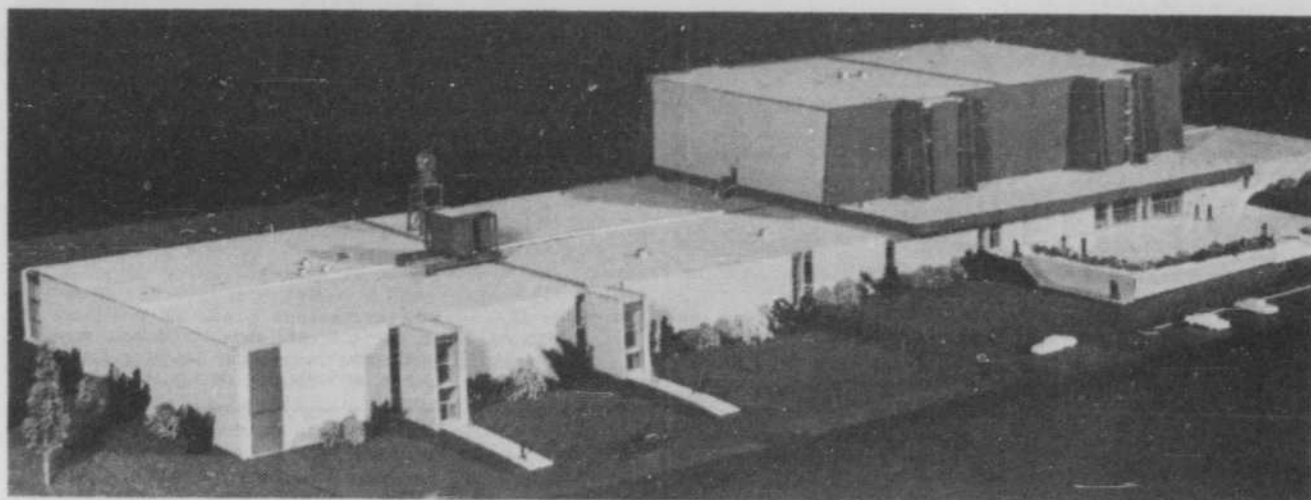
Il était le fils de feu Émile Miron et de feu Maria Lesage. Il laisse dans le deuil: son épouse née Lucille Filion, ses frères: Émile, Adrien, Raymond, Arthur, Vincent et Gilbert, ses sœurs: Mme Xavier Dion (Alma), Mme Germaine Miron, Mme Romeo Lalonde (Thérèse). Les funérailles auront lieu lundi, le 11 décembre 1967, des Salons Urgel Bourgie Limites, 8095 rue De Salaberry par l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour où le service funèbre sera chanté à 10 h 00. A.M. et l'inhumation suivra au cimetière de l'Est.

Avant toute fusion de municipalités:

Uniformiser les services et créer des mécanismes de coordination

QUEBEC — Le maire de Laval, Me Jacques Tétrault, conseille aux municipalités qui ont l'intention de se fusionner de commencer d'abord à uniformiser tous les services qui peuvent l'être et à établir au préalable des mécanismes de coordination.

Repondant à l'invitation de la Chambre de commerce régionale de Montmorency, Me Jacques Tétrault s'adressait alors à un groupe d'hommes d'affaires et de maires de la région de Québec réunis au restaurant La Bastogne dans la vieille capitale. C'est une étude froide et sans passion du bilan de la ville de Laval, deux ans après la fusion des municipalités de l'île Jésus, que le maire Tétrault a convié son auditoire. "Si vous voulez être malins, de dire le conférencier, je tracerai aujourd'hui le parallèle entre les perspectives évoquées alors par les propagandistes de la fusion et la réalité actuelle, au chapitre financier". Car la réalité a démontré à Laval qu'il en coûte beaucoup plus cher d'administrer un grand ensemble que de petites unités. A quoi cela tient-il? Le maire l'a expliqué.



Les travaux ont débuté pour la construction du pavillon de \$2,500,000 qui logera la faculté des sciences appliquées de l'université de Sherbrooke. L'édifice d'une superficie de 190,000 pieds carrés où seront aménagés principalement

des laboratoires et des salles de cours, devrait être terminé pour septembre 1968 alors qu'on prévoit une inscription totale dépassant 850 étudiants aux Sciences appliquées pour l'année académique 1968-69.

SCFP: aucune irrégularité aux élections

OTTAWA — Le bureau de direction du syndicat canadien de la fonction publique, après une réunion extraordinaire qui a duré près de deux jours, a rejeté les accusations portées par le greffier du syndicat, voulant qu'il y ait eu des irrégularités dans les récentes élections à la présidence.

Ces élections ont été tenues lors du récent congrès du SCFP à Montréal. M. Stan Little a été réélu par 285 voix contre 275 pour son adversaire M. William Black. Le greffier du syndicat, M. Ben Coffey, prétendait que 20 délégués avaient été inscrits illégalement.

Le bureau de direction a décidé unaniment que les allégations de M. Coffey sont sans fondement et que nul délégué n'a été inscrit par suite de démarches de M. Little. En outre le bureau a décidé, sur division, que toutes les décisions se rapportant à l'inscription des délégués ont été prises en conformité avec la constitution du syndicat.

Enfin le bureau a résolu d'imposer des sanctions à M. Coffey, un fonctionnaire du syndicat.

"Nous ne sommes pas loin de la théorie de la souveraineté et de l'union économique", dit Johnson

PARIS (AFP) — "Ce que nous voulons, c'est une nouvelle constitution qui reconnaît la nation canadienne-française comme entité, quitte évidemment à prévoir des mécanismes. Nous ne sommes pas très loin en somme de cette théorie de la souveraineté et de l'union économique", a déclaré M. Daniel Johnson dans une interview qu'il a accordée à l'envoyé spécial de Radio-Luxembourg au Canada, M. Bourdarias, et qui a été diffusée hier.

"Il est clair, a indiqué le premier ministre du Québec, que les Québécois ne voient pas, dans la présente constitution, une réalité qui les intéresse. Ce qui explique que nous avons des séparatistes. Il n'est pas exact de dire que je suis un "fédéraliste". J'ai parlé du Canada des 10 provinces, mais dans le domaine socio-culturel, dans tout ce qui touche à la personnalité du Canadien français, il y a une nécessité absolue que le Québec ait le contrôle de sa législation et, évidemment, les moyens de taxation adéquats... Nous devons tout mettre en oeuvre, a poursuivi M. Johnson, pour non seulement la survie, mais l'épanouissement de la nation canadienne-française, même au prix de la Confédération. A moins que l'on accepte l'égalité dans un délai raisonnable, on en arrivera à l'indépendance. Mais je ne crois pas que ce soit la meilleure solution en ce moment-ci".

Montréal s'anglicise

D'autre part, M. Johnson a admis que Montréal devenait de plus en plus anglophone, en raison, a-t-il dit, en grande partie de la "très grande négligence des gouvernements qui ne s'occupent pas de l'immigration".

A ce propos, le premier ministre québécois souhaite "ardemment" une immigration venant de France.

Sur le plan des rapports franco-québécois, M. Johnson s'est catégoriquement prononcé en faveur du développement des échanges avec la France. Quant à l'appui financier, on ne peut s'attendre, a-t-il indiqué, que la France puisse fournir tous les capitaux dont le Québec a besoin.

La visite de de Gaulle

Enfin, à propos de la visite, cet été, du général de Gaulle, M. Johnson a déclaré: "Elle nous a rendu d'énormes services, elle a enlevé aux Canadiens français un complexe d'infériorité vieux de deux cents ans... Si paradoxal que cela paraisse, la visite du général et ses interventions rendent le séparatisme et la séparation brutale moins nécessaires".

Pour corriger l'injustice, la socialisation de l'assistance judiciaire

La socialisation de l'assistance judiciaire semble être la "seule solution acceptable" pour corriger l'injustice résultant du système actuel, a déclaré un avocat montréalais, M. Claude-Armand Shepard.

M. Shepard a dit au cours d'un colloque tenu à l'Université McGill par la Société de criminologie que "la majorité de la population est incapable d'obtenir justice lorsque cela est nécessaire" parce qu'elle ne possède pas les moyens financiers suffisants.

M. Shepard a dit également que le système judiciaire du Canada avait grandement besoin de changements parce que "des centaines de milliers de personnes dans cette province sont exploitées".

M. Shepard, ancien président d'un groupement formé en vue de protéger les libertés civiles au Québec, a dit que les pauvres ne connaissent pas leurs droits ou ne savaient pas comment les faire valoir.

Il a dit qu'il fallait instituer un système où les conseils juridiques seraient gratuits pour ceux qui en auraient besoin et par lequel ces personnes obtiendraient les services d'un avocat de leur choix et non pas ceux d'un avocat nommé par l'Etat.

Le juge Guérin

Le juge Guérin a également qualifié des services qu'il obtient d'insatisfaisants. Il a ajouté que

Fullerton au Cap-Breton

M. Douglas H. Fullerton, un analyste financier d'Ottawa, a été nommé membre du bureau de la Société de développement du Cap-Breton. Le ministre des mines, M. Pépin, a déclaré que le septième membre ne sera nommé qu'après le choix du président de la corporation. Formé en juin dernier, l'organisme doit prendre charge de la réorganisation et de la fermeture graduelle des mines de la Dosco au Cap-Breton, et en même temps promouvoir l'ouverture de nouvelles industries.

les moyens financiers d'un accusé déterminaient souvent la qualité des services qu'il obtenait d'un conseiller juridique.

"Je ne suis pas satisfait du présent système qui est fondé sur la charité", a dit le juge.

"Nous devons créer un système d'assistance judiciaire fondé sur le droit".

"Je suggérerais une loi d'assistance judiciaire, accessible à chacun, peu importe ses moyens ou sa condition".

Avant Noël, 45,000 étudiants auront reçu une réponse à leur demande de prêt-bourse

QUEBEC — Le service de l'aide aux étudiants au ministère de l'éducation a expédié jusqu'ici 13,700 avis en réponse aux demandes de prêts-bourses pour 1967-1968. Dès lundi prochain, quelque 7,400 autres avis seront expédiés aux requérants, et d'ici la période des fêtes, le ministère compte avoir avisé 45,000 étudiants sur un total de 68,000. Les autres étudiants sauront au mois de janvier si leur demande d'assistance financière a été acceptée et si oui, quels en seront la nature et le montant.

La majorité des formulaires qui n'auront pas été analysés avant Noël sont ceux qui ont été retournés pour être complétés ou ceux auxquels il faut porter une attention particulière en raison des déclarations de revenus.

Il est important de noter que les critères d'attribution des certificats de prêts-bourses n'ont nullement changé en 1967-1968 en ce qui concerne les étudiants célibataires; dans le cas des étudiants mariés, les changements apportés aux critères l'ont été dans le sens d'une majoration des montants de prêts-bourses.

D'autre part, le service de l'aide aux étudiants explique la diminution des montants attribués cette année à certains étudiants de l'une ou l'autre manière suivantes:

1. Soit que les parents du requérant qui ont des revenus

susceptibles de déduction pour frais d'exploitation ou d'investissements ont déclaré leur chiffre d'affaires plutôt que leur revenu personnel, ce qui naturellement a eu pour effet que les vérificateurs ont dû tenir compte, sans qu'il en soit de leur faute, d'un revenu des parents plus élevé qu'en réalité;

2. soit que des élèves qui fréquentaient l'un des derniers des instituts d'enseignement collégial du secteur privé, fréquentent cette année la même institution, mais intégrée à un CEGEP, dans lequel cas les frais d'inscription sont entièrement à la charge de l'Etat;

3. soit qu'un étudiant se trouve cette année dans une situation plus avantageuse, comme par exemple celui qui a une scolarité plus avancée que lors de sa dernière demande d'assistance financière. Dans ce cas, le service de l'aide aux étudiants, doit prendre en considération que le revenu initial du requérant a augmenté dans une certaine proportion;

4. Enfin, en général, la vérification des formulaires a été beaucoup plus sévère cette année, même si les critères de calcul ont été libéralisés en vue d'un meilleur équilibre des budgets familiaux.

Amendements aux avis

D'autre part, les étudiants qui sont orphelins de père, et les ménages où les conjoints sont tous deux aux études, recevront bientôt un avis du ministère amendant dans le sens d'une majoration du premier montant qui leur a été attribué.

Accessibilité à l'éducation

Les autorités du ministère de l'éducation rappellent enfin que le Québec instaure graduellement l'accessibilité générale à l'éducation et qu'il faut exiger de tous les contribuables, étudiants ou non, la pratique de l'ordre de vivre collectif.

L'éducation demeure une priorité dans les projets du gouvernement et, bien que susceptible de perfectionnement — comme l'ont d'ailleurs prouvé les améliorations apportées cette année — le présent régime d'aide aux étudiants représente un effort maximum, compte tenu de la conjoncture économique.

Objectif de la fonction publique:

Des relations de travail modernes, fondées sur le rendement et l'humanisme

QUEBEC (PC) — Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec a fait savoir qu'il est "heureux de constater que deux grandes idées, soit la nécessité d'éliminer le gaspillage dans l'administration publique et le recyclage des fonctionnaires, aient finalement percé au niveau du gouvernement".

Syndicat depuis le début, et nous espérons que cette fois le gouvernement disposera des données nécessaires pour qu'on puisse définitivement établir dans la fonction publique des relations de travail modernes, fondées sur le rendement et l'humanisme."

"Cependant, pour qu'apparaisse le sens véritable des déclarations du premier ministre, le Syndicat veut rappeler les faits suivants: 1. le gouvernement ne dispose pas encore d'un inventaire de tout son personnel, ce qui pourtant pourrait être le point de départ de toute politique d'économie et d'utilisation maximum de la main-d'oeuvre; 2. les employés du gouvernement ont obtenu dans leur première convention une clause de perfectionnement et cette clause est demeurée inopérante, alors qu'elle aurait pu être le point de départ du recyclage dont a parlé le premier ministre, et cela, dès le mois d'avril 1966."

On sait que le premier ministre, M. Johnson, a fait savoir dans la capitale provinciale que les contribuables québécois devront se serrer la ceinture.

Les observateurs sont unanimes à dire que la déclaration de M. Johnson a trait au fait que les fonctionnaires doivent commencer leurs négociations pour leur deuxième convention collective.

On se souviendra également que le président du Syndicat des fonctionnaires, M. Raymond Fortin, a déclaré il y a quelques mois que lors de la négociation de la prochaine convention collective, le syndicat mettra l'accent sur l'augmentation des salaires de ses membres.

Le communiqué du syndicat fait également savoir que ce dernier entreprendra dans un mois la négociation d'une deuxième convention collective avec le gouvernement. "Ce sera alors l'occasion de reprendre toute la question du gaspillage des énergies et du recyclage selon la ligne du dernier entrepreneur dans un mois la négociation d'une deuxième convention collective avec le gouvernement."

Cours de recyclage

Les députés de l'opposition s'en sont pris à la politique du gouvernement selon laquelle les personnes qui suivent des cours de recyclage ne recevront pas durant les fêtes de Noël leurs allocations de subsistance.

Faits divers

Sept danseuses et l'imprésario des Ballets Africains comparaitront en cour lundi à Montréal, les premières pour avoir dansé les seins nus, Place des Arts, leur agent Mlle Lise Pouliot pour les avoir incitées à participer à un "spectacle indécent", contrairement aux dispositions du code criminel. Montréal, après l'Expo, retrouve ses dimensions de ville de province.

Un suicide

Un ressortissant portugais, candidat à la déportation, débarqué au Canada il y a trois mois, s'est suicidé hier en se jetant d'une fenêtre des bureaux de l'immigration, boul. Dorchester, à Montréal. On venait de lui apprendre qu'il devait regagner son pays avant de se voir accorder un visa de travail. On n'a pas révélé son nom.

Pour les fêtes?

Un vol de \$30,000 en alcool a été perpétré dans le port de Montréal hier, le deuxième en autant de jours. Un gardien de hangar fut réduit à l'impuissance, la nuit, les filous chargèrent le camion qui s'en fut sans encombre.

Record douteux

Durant la semaine pour la prévention routière, jamais autant d'accidents: 81 pertes de vie sur les routes canadiennes. L'Ontario vient en tête avec 25, le Québec n'en compte que 6. On se demande comment il se fait.

HENRI MAIRE

Arrosé de bon vin repas devient festin

POTS BEAUJOLAIS (C1833) 3/5 bouteille \$2.30

VIN FOU Blanc brut (C1964) la bouteille \$4.70

ARBOIS Rosé (536-A) la bouteille \$2.75

PRODUIT DE FRANCE

Office Général des Grandes Marques, limitée

Une autre cause de l'augmentation des coûts provient des exigences de la population. Alors qu'autrefois chaque ville se donnait les équipements conformes à ses propres moyens, il est normal, maintenant, d'exiger partout sur le territoire de la ville des services identiques puisque chacun supporte le même fardeau de taxes. C'est ainsi que Laval doit procéder, dans les quartiers défavorisés, à l'aménagement de parcs, terrains de jeux, piscines ou aérodromes, à l'élargissement ou l'ouverture de rues, à la rationalisation de la distribution de l'eau et le reste.

Enfin l'un des facteurs déterminants de l'accroissement des charges réside dans la liquidation du passé. Me Jacques Tétrault a rappelé que Laval avait trouvé dans sa corbeille de baptême un passif de plus de \$7,000,000 provenant en grande partie de dépenses excessives engagées dans les mois qui précéderent la fusion. Il faut maintenant acquitter cette dette et cela grevé lourdement le budget municipal.

Toutefois, le maire Tétrault ne voit pas que des inconvénients au regroupement municipal. "La fusion opérée à Laval rapportera à la longue, dit-il. Déjà nous avons pu procéder à une planification des services, à la préparation de vastes projets d'urbanisme, à l'édification d'un parc industriel, à l'uniformisation de la taxation et de l'évaluation. Nous sommes mieux en mesure aussi de combattre la spéculation qui s'est glissée chez nous".

Selon le maire de Laval, l'expérience aurait pu être beaucoup moins difficile si la fusion avait été mieux préparée et si l'on avait pris le temps de mettre en place, avant de faire le regroupement légal, des mécanismes de coordination et de planification. Telle qu'elle fut faite, la fusion à Laval a apporté de graves inconvénients, et les administrateurs élus ont envisagé la situation comme un défi et ils se sont appliqués à le relever.

LIMONADE **ASEPTA** EMBELLIT par l'écart du teint

LAKATIVE-PU LAKATIVE

POUR BIEN DIGERER BUVEZ

UNE EAU DE SANTÉ ALCAÏNE & PÉTILLANTE QUI FACILITE LE TRAJET DIGESTIF ET L'ÉLIMINATION

sithines 33

En boîtes économiques de 15 capsules ou en 15 pilules d'eau médicamenteuse

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

NETTOYEUR P.M.

Service d'une heure au comptoir

Service de chemises

8309 ST-DENIS 381-1322

L'émission TÉMOIGNAGE du 11 au 16 décembre 1967

ANIMATEUR: Paul HAMEL, S.J.

LUNDI: Mme Denise Demers, Fabrice Jacques Fournier. Pourquoi s'inscrit-on aux cotisations d'aide? Paul Colomban.

MARDI: "Construire le monde", instrument audio-visuel pour prolonger Expo 67.

MERCREDI: Jean Marquis, Les historiens d'Israel ont-ils écrit une histoire valable? Jean-Charles Waddell.

JEUDI: "Je m'occupe des enfants et de la maison, occupe-toi du reste"

VENDREDI: Mme Paul David, Dans toutes les discussions sur la confessionnalisme que devient l'enfant? Jean Golot.

SAMEDI: Leo Ferre nous invite au voyage

A Montréal et aux environs, écoute

CKAC 730 à 7.50 du soir

CKBS 1240 à 3.40 de l'après-midi

M. Marcel Renaud nommé directeur de la police de Brossard

La police de Brossard a un nouveau directeur, M. Marcel Renaud, qui habite Brossard et possède une expérience de 22 années dans la force policière. Il était jusqu'ici inspecteur dans la police de Verdun. Il entre en fonction le 15 décembre.

4e ÉDITION! 40ième MILLE!

Jean-Guy Leboeuf président de l'Institut de Personnalité au Palais du Commerce

affirme "Chaque Canadien français a le droit et le devoir de devenir prospère!"

Ce livre en 3 idées:

- Précisez vos ambitions!
- Passez à l'action!
- Multipliez vos contacts!

249 pages

Commandez votre exemplaire aujourd'hui chez votre libraire ou dépositaire de journaux ou postez ce coupon

Jean-Guy Leboeuf

213, 1480 Berri, Mil 24 842-8186

Veuillez me faire parvenir ma copie du livre "Arrêtez d'avoir peur et croyez au succès". Vous trouverez ci-inclus mon mandat poste de \$1.50

NOM

ADRESSE

VILLE

Ordinaire \$1.50

Montréal-Québec

par le Rapido vous voyagez en toute quiétude

à quatre pieds d'altitude!

- 3 Rapidos par jour — aller-retour
- Repas offerts gracieusement aux détenteurs de billets de voiture-salon.
- Départs de la gare Centrale: 7h 50, 12h 00, 17h 20.
- A l'aller et au retour, le train arrête à Ste-Foy.

Le tarif Rouge est de retour!

Billet simple de voiture coach, \$4.20 les jours de tarif Rouge:

EN

les entrées

CARTE NO 2

PLATS CUISINÉS

Avec les blanquettes, fricassées et potées servez des vins tendres, légers et friands: Beaujolais — Bordeaux clair — Tavel — Rosés d'Anjou et des Côtes de Provence — Vouvray.

Avec les ris de veau ou autres entrées cuisinées il faut servir des vins rouges légers de haute classe: Bordeaux — Bourgogne ou plus corsés: Côtes du Rhône.

PÂTÉS DE FOIE GRAS

Servi en hors-d'oeuvre il s'accompagne d'un vin blanc puissant et nerveux: Alsace — Montrachet — Corton Charlemagne — Graves — Champagne brut.

Servi en fin de souper il préfère un grand vin rouge: Pommard, ou un vin très liquoreux: Sauternes — Monbazillac — Coteaux du Layon.

DÉSIREZ-VOUS RECEVOIR TOUTES LES CARTES DE CETTE SÉRIE OU D'AUTRES BROCHURES TRAITANT DES VINS ET DE LEUR UTILISATION? ÉCRIVEZ OU TÉLÉPHONÉZ A:

COMITÉ DES VINS DE FRANCE

2060, rue Mackay - Montréal 25 - Tél.: 937-9668

La Compagnie de Fiducie Canada Permanent a maintenant reçu sa sanction officielle

potins financiers

Après 6 séances consécutives à la hausse, les prises de profits ont paru nombreuses hier sur la Bourse de N.Y. de sorte que l'indice des industriels, compilé par DJ, clôturait 497 points plus bas à 877,25. L'altère des stocks sur la Bourse de Toronto était, hier, encore mixte et, sur la Bourse de Montréal, les fluctuations continuaient d'être peu accentuées.

La Bourse de Londres a terminé la semaine de façon paresseuse. Quant à la Bourse de Paris, elle a fini la semaine mieux qu'elle l'avait commencée.

Bouchard & Compagnie Ltée, suspendue le 20 novembre par la Bourse de Toronto, a été réinstallée hier, selon la P.C.

Le mini-budget fédéral n'a guère influé sur le sentiment spéculatif canadien cette semaine, car, loin de combattre l'inflation, il la stimulait dit-on en maints lieux. Il importe donc d'acquiescer les bonnes actions ordinaires comme sauvegarde contre l'inflation, pour en bénéficier dans un avenir éloigné.

Le Conseil d'administration de Canadian Pacific Investments Limited a déclaré hier un dividende final pour l'année 1967 de 20,06548 cents par action ordinaire en circulation.

Le dividende est payable le 1er février 1968 aux actionnaires inscrits à la fermeture des registres le 22 décembre 1967. Le dividende total de CPI pour l'année 1967 est donc ainsi porté à 40,19938 cents par action ordinaire.

Au 7 décembre, CPI avait en circulation 50,000,000 d'actions ordinaires, toutes la propriété du Canadian Pacific.

En vertu de lettres patentes supplémentaires datées du 14 novembre 1967, les capital-actions autorisés de Woodford Investment Ltd a été accru ainsi qu'il suit:

Il y aura 800,000 action de la classe "A", d'une valeur au pair de \$10,000 chacune, au lieu de 200,000 et 1,000,000 d'actions de la classe "B" sans valeur nominale, au lieu de 250,000.

En vertu de lettres patentes supplémentaires Woodford Royalty Corp. Ltd a changé sa raison sociale en celle de "Woodford Investment Ltd". Les transactions se font sous ce dernier nom depuis le 24 novembre 1967. Leurs symboles au téléscripteur demeurent inchangés soit "WO-RA" et "WORB".

Les revenus nets des sociétés de transport de pétrole par pipeline, pour la période de neuf mois close le 30 septembre 1967, se sont établis à 26,1 millions de dollars au regard de 34,3 millions pour la période correspondante de 1966, soit une augmentation de 5,2%. Les revenus nets des sociétés de transport de gaz par pipeline se sont accrus de 28,8% par rapport à l'année dernière (23,7 millions contre 18,4). Les revenus des sociétés privées de distribution de gaz naturel, qui ont réalisé environ 80% des revenus de leur secteur, se sont élevés à 28,3 millions de dollars contre 30,8 millions en 1966, soit un recul de 6,5%.

Bourse de N.-Y.

Pertes modérées en fermeture de Wall Street

Le marché a reculé, en fin de semaine, en fonction des inquiétudes suscitées par la situation monétaire internationale. Les dégagements, qui ne sont pas inhabituels en fin de semaine, ont été stimulés par la diminution de 475 millions de dollars dans le stock d'or des Etats-Unis et par la faiblesse persistante de la livre sterling. La séance a cependant été nettement moins active que celle de la veille. Le repli a été régulier au cours de la séance et a été largement partagé par l'ensemble des groupes. 663 valeurs ont terminé en retrait tandis que 587 clôturaient en hausse. Les opérateurs n'ont guère tenu compte de la situation économique illustrée par l'accroissement de la production d'automobiles et par la situation satisfaisante du commerce de détail (caractérisée par la progression de 11,5 pour cent dans les ventes de Sears Roebuck en novembre). Les mines d'or ont poursuivi leur progression dans la perspective d'un éventuel décrochement du dollar par rapport à l'or. Les caoutchoucs ont été à peu près le seul compartiment en hausse. Par contre, les baisses l'ont emporté parmi les aciers, les constructions électriques, les automobiles (General Motors a été une exception), les chimiques, les compagnies aériennes, les métaux non ferreux, et les télévisions. Parmi les plus actifs Benuect est demeurée la plus en vue des mines d'or, Avco a poursuivi son redressement et United Engineering a continué de réagir à l'intérêt manifesté pour la compagnie par Veritron Corp.

Les pertes ont dépassé les avances dans une proportion de 2 à 1 et l'indice global a perdu 26 à 157,05.

Scott LaSalle a reculé de 1 à 40 après avoir enregistré cette semaine une hausse de deux points.

Cominco a reculé de 1 à 25 7-8, Dominion Textile de 7-8 à 17 1/4, Chemwell de 3-4 à 8 1/4 et CPR de 5-8 à 57 7/8.

Ailleurs sur le marché, Canada Cement a grimpé de 1-8 à 28, tandis que B-A Oil, Shell et Husky gagnaient chacune plus d'un point.

Sur le marché canadien, les pertes ont dépassé les avances par 35 à 28.

Opemiska Explorers a perdu 3-1/2 cents à 25 cents et United Obalski est tombé à \$1,46. Eagle Mines a grimpé de deux cents à \$1,88.

L'indice des services publics a régressé de 1,07 à 134,43, celui des banques de 1,51 à 122,37, celui des papiers de 1,99 à 88,03. L'indice des industrielles a progressé de 1,07 à 134,43.

Indice de Dow Jones

Ind.	877,25	Ch.
30 R.	235,90	233,30
15 U.	124,85	123,90
65 S.	311,52	308,69

Les revenus nets des sociétés de transport de pétrole par pipeline, pour la période de neuf mois close le 30 septembre 1967, se sont établis à 26,1 millions de dollars au regard de 34,3 millions pour la période correspondante de 1966, soit une augmentation de 5,2%. Les revenus nets des sociétés de transport de gaz par pipeline se sont accrus de 28,8% par rapport à l'année dernière (23,7 millions contre 18,4). Les revenus des sociétés privées de distribution de gaz naturel, qui ont réalisé environ 80% des revenus de leur secteur, se sont élevés à 28,3 millions de dollars contre 30,8 millions en 1966, soit un recul de 6,5%.

Mise en marche par tout le Canada des véhicules Datsun

Par l'intermédiaire de Nissan Automobile Co. (Canada) Ltd.

Nissan Automobile Co. (Canada) Ltd., importateur et distributeur des voitures et camions Datsun, lance en 1968 une engageante campagne de mise en marche qui s'étendra à tous les coins du Canada.

D'un océan à l'autre, on attire des commerçants d'automobiles pour augmenter la liste actuelle de 130 concessionnaires.

M. M. H. Mika, vice-président et directeur général de la compagnie, disait récemment que l'organisation des marchands et des vendeurs est soutenue par une forte administration de ventes, de service et de distribution de pièces. De nouveaux bureaux d'administration sont déjà installés, ou en voie d'installation, à Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montréal et Halifax.

Il a ajouté que la flotte de deux bateaux qui dans le moment transportent chacun 1200 véhicules du Japon au Canada et retournent rechargés de pièces, sera bientôt augmentée à six navires. Le courant des ventes de Datsun est déjà très impressionnant, affichant jusqu'au mois d'octobre 1967 une avance de 127 pour-cent sur 1966. Cette avance s'est manifestée surtout en Colombie-Britannique, où Datsun s'est gagné le deuxième rang en septembre parmi les voitures importées.

La campagne nationale prend son essor de 4 types de véhicules économisés à Sedan, Station Wagon, Litreuse et Auto-Sport qui offrent dans les modèles Datsun 1968 une gamme de caractéristiques avancées.

Les voitures et camions Datsun sont fabriqués par Nissan Motor Company Ltd., Tokyo, dont la production de trois quart de million de véhicules cette année a contribué à placer le Japon au deuxième rang des fabricants d'automobiles du monde.

Bourse de Toronto
3 compartiments sur 4, bien soutenus en fin de semaine

TORONTO (PC) — L'activité était modérée vendredi à la Bourse de Toronto où l'indice des industrielles a baissé de 1,36 à 161,93.

Falcombridge a baissé de 1-4 à 86 3/4, Inco de 1 à 126, CPR et Cominco de 7-8 chacune à 57 3/4 et 26 et Alcan et Walkers de 5-8 chacune à 27 3/8 et 32 3/4. Bell Telephone, Noranda et Algoma Steel ont baissé chacune de 1-2 passant à 44 3/8, 50 3/4 et 19, le plus bas niveau de cette dernière.

Fraser Companies et Thomson Newspapers ont perdu chacune 1-4 passant à 22 et à 38 3/4 et CIL a perdu 1-8 passant à 133-4, son plus bas niveau.

Canadian Tire A a monté de 1-7 à 34 1/7, Great West Life Assurance de 1-3 à 48, Magna Electronics de 1-1/8 à 19 7/8 et B-A Oil de 1 à 38 3/8.

Peoples Credit Jewellers a monté de 1-8 à un sommet de 13-1/2, tandis que Peoples Credit catégorie A a baissé de 1-4 à son plus bas niveau de 9 en 79,000 transactions comprenant quatre ventes s'élevant à 61,000 actions.

Un porte-parole de la compagnie a déclaré qu'il ignorait les raisons de l'activité soudaine de cette valeur ordinairement tranquille. Les ventes représentent plus de 10 pour cent du nombre des actions de la compagnie sur le marché.

Parmi les métaux de base, Denison a baissé de 1-2 à 75 et Roman Corp. et Preston de 1-2 chacune à 24-1/2 et 20. United Asbestos a monté de 60 à 7,60 et Northgate de 1-2 à un sommet de 11 5/8.

Chez les pétroles de l'Ouest Husky a monté de 1-1/8 à 26 1/8, Canadian Export Gas de 1,00 à 8,05, Banff de 5-8 à 16 et Canadian Homestead de 60 à 5,35. Dome Pete a baissé de 1 à 56 3/8.

Chez les aurifères, Dome Mines a monté de 5-8 à 56.

L'indice des aurifères a monté de 2,53 et les pétroles de l'Ouest ont monté de 60 à 221,32. Les métaux de base ont perdu 60 passant à 102,07.

Le nombre des transactions a été de 3,681,000 comparative-ment à 3,490,000 jeudi. Les baisses ont dépassé les hausses dans une proportion de 269 à 218 tandis que 226 valeurs demeuraient inchangées.

Bourse de Montréal
Fléchissement des cours sur la place locale

Les prix étaient en baisse vendredi à la Bourse de Montréal et plusieurs valeurs ont perdu plus d'un point.

Les pertes ont dépassé les avances dans une proportion de 2 à 1 et l'indice global a perdu 26 à 157,05.

Scott LaSalle a reculé de 1 à 40 après avoir enregistré cette semaine une hausse de deux points.

Cominco a reculé de 1 à 25 7-8, Dominion Textile de 7-8 à 17 1/4, Chemwell de 3-4 à 8 1/4 et CPR de 5-8 à 57 7/8.

Ailleurs sur le marché, Canada Cement a grimpé de 1-8 à 28, tandis que B-A Oil, Shell et Husky gagnaient chacune plus d'un point.

Sur le marché canadien, les pertes ont dépassé les avances par 35 à 28.

Opemiska Explorers a perdu 3-1/2 cents à 25 cents et United Obalski est tombé à \$1,46. Eagle Mines a grimpé de deux cents à \$1,88.

L'indice des services publics a régressé de 1,07 à 134,43, celui des banques de 1,51 à 122,37, celui des papiers de 1,99 à 88,03. L'indice des industrielles a progressé de 1,07 à 134,43.

Dividendes
Great West Life Assurance Company, 25 cents l'action ordinaire, payable le 1er janvier, inscription le 18 décembre.

Inter-City Gas Ltd., Saskatchewan, 20 cents l'action ordinaire, le 31 décembre, inscription le 12 décembre.

National Grocers Company Ltd., 15 cents l'action ordinaire, 37-1/2 l'action privilégiée, le 1er janvier, inscription le 11 décembre.

Oshawa Wholesale Ltd., 3-1/4 cents l'action de la catégorie A, le 15 décembre, inscription le 30 novembre.

Versatile Manufacturing Ltd., 12 cents le 15 décembre, inscription le 1er décembre.

Penmans Ltd., 1,50 l'action privilégiée, le 1er février, inscription le 2 janvier.

Cours de l'Or
PARIS (Reuter) — La napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 52,00 sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de 20, valait 134,00.

LONDRES (PC) — Prix de l'once d'or fin en devises américaines sur le marché européen de l'or: \$35,19 à l'achat et \$35,21 à la vente. Prix de l'once troys sur le marché londonien de lingots: 292 shillings 4 pence, soit \$35,16 39-50.

Cours du dollar
Le dollar canadien était en baisse de 3-64 et cotait à 92 37-64 en devises américaines. Il était à 92 33-64 il y a une semaine.

Le livre sterling était en baisse de 7-32 et cotait à \$2,40 47-64.

Le dollar américain était en hausse de 3-32 et cotait à \$1,08 1-32 en devises canadiennes.

Le livre sterling était inchangé et cotait à \$2,60 1-16.

Cours des changes

Afrique du Sud	Rand	1,52
Allemagne	Deutsche Mark	2,712
Angleterre	Livre	2,398,0
Argentine	Peso	80,51
Australie	Dollar	1,22
Autriche	Schilling	1,419
Belgique	Franc	321,8
Bretagne	Couronnes	401,8
Chili	Escudo	187,4
Danemark	Couronnes	144,7
Espagne	Pesetas	1,017
France	Franc	230,3
Hollande	Florin	30,94
Italie	Lira	20,332
Japon	Yen	0,02987
Mexique	Peso	0,055
Norvège	Kroner	1,08
Nouvelle Zélande	Dollar N.Z.	1,22
Pérou	Sol	0,274
Suède	Couronnes	2,087
Suisse	Franc	25,07
Suède	Couronnes	1,08
Venezuela	Bolivar	2,403

Fusion de deux institutions

Deux des compagnie de fiducie qui comptent le plus d'années au service des Canadiens ont maintenant reçu la sanction officielle de leur demande conjointe de fusion. Le gouverneur-en-Conseil du Canada a formellement accepté la fusion de la Compagnie de Fiducie Canada Permanent et de Eastern and Chartered Trust Company. Les compagnies feront affaires dorénavant sous la raison sociale: "La Compagnie de Fiducie Canada Permanent".

M. Charles F. MacKenzie, le président et l'âme dirigeante de la Compagnie de Fiducie Canada Permanent a commenté ainsi le but de la fusion: "Une des raisons principales, bien entendu, c'est de former une compagnie de fiducie plus large et plus forte qui sera alors en mesure de rencontrer avec succès la compétition accrue et les nouveaux défis qui résultent des pouvoirs étendus qu'on a récemment accordés aux banques à charte. De plus, nos clients auront le bénéfice de l'expérience, du jugement et des talents des membres du conseil d'administration fusionné et des équipes de direction des deux compagnies".

En combinant les ressources des deux compagnies et leurs réseaux de succursales, Canada Permanent pourra fournir un service plus effectif et plus compréhensif au monde des affaires et au public en général. Canada Permanent dessert longtemps certains secteurs du Canada là où Eastern and Chartered n'était pas représenté, et vice versa.

FONDS MUTUELS

Cours fournis par Francis L. Dupont et Co.

Adams Mutual Fund	2,46	6,69
All Canadian Fund Inc. Com.	8,56	9,26
All Canadian Inv.	8,01	8,75
All Canadian Div.	8,83	10,74
All Canadian Venture	8,14	8,89
American Business Shares	2,39	2,97
American Growth	2,07	2,73
Andree Equity	3,39	3,92
Associated Investors	4,80	4,85
Autobond Corp.	38,09	41,36
Boston Fund Ltd.	9,92	9,75
Canada Growth Fund	15,07	16,32
Canada Security Fund	7,22	7,93
Canada Dividend Fund	4,67	5,13
Can. Gas & Energy Fund PFD	13,09	14,23
Canadian Inv. Fund	4,02	4,41
Can. Trust Ind. Fund	4,49	4,91
Canatrust Co. Ltd.	54,04	56,74
Champion Mutual Fund of Can.	7,05	7,66
C.I. Leverage	12,35	13,33
Collective Mutual Fund	6,71	7,29
Commonwealth Intl.	10,64	11,96
Commonwealth Inv.	5,88	6,54
Dr. Inc. Shares Ser "A"	1,53	1,69
Dr. Inc. Shares Ser "B"	4,85	5,34
Dr. Inc. Shares Ser "C"	2,76	3,12
Domestic Equity Inv. Ltd.	6,20	6,46
Dreyfus Fund Inc.	15,29	16,89
Dynamic Fund	17,92	19,79
European Growth Fund	7,57	8,27
Eurowest Fund of Canada Ltd.	7,59	7,97
Exec. Intl. Fund	7,55	7,93
Federated Financial	8,13	8,89
Federated Growth	5,29	5,78
Fund Collectif "A"	6,47	7,03
Fund Collectif "B"	4,91	5,98
Fund Collectif "C"	8,86	9,63
Fonds Desjardins "A"	4,71	-
Fonds Desjardins "B"	4,43	-
Fonds Mutual Adams	2,46	2,69
The Fraser Fund Ltd.	12,12	12,17
G.I.S. Compound	9,85	9,85
Group Inc.	4,09	4,47
Growth Equity Fund	7,07	7,77
Growth Oil & Gas	20,23	21,79
Guardian Growth Fund	7,88	8,62
Investors Growth	10,22	11,22
Investors Intl. Mutual	6,65	7,22
Investors Mutual of Can.	5,25	5,70
Keystone Canada	9,22	10,45
Keystone Canadian K-2	7,17	7,85
Keystone Canadian S-1	22,58	24,64
Keystone Canadian S-4	7,54	8,23
La Fonda Inv. Fund	4,65	4,41
Legation Research	17,49	19,09
Le Mans Inv. Growth Stock	13,01	14,22
Le Mans Investment Trust	15,44	16,96
Le Mans Inv. Growth	14,11	14,63
Mutual Accumulating Fund	3,40	3,91
Mutual Growth	6,12	6,69
Mutual Income Fund	4,09	4,47
Natural Resources	7,53	8,23
One William Street	19,25	-
First Participating Fund	12,62	13,79
Prêt et Revenu Mutuel	7,29	7,97
Principal Growth Fund	4,62	5,04
Principal Mutual Fund	6,60	7,18
Puimart Growth Fund	13,19	14,43
Radisson RL	1,90	-
Regent Fund Ltd.	18,44	11,41
Reylund Ltd.	5,23	5,41
Spec	12,51	13,75
Targa Fund	7,13	7,84
Time Investment Fund	6,07	6,10
United Accum. Fund	11,40	12,46
Unit. Svcs. Equit. Fund Ltd.	9,63	9,13
Wellington Fund Inc.	12,91	14,43

Indices à Montréal

Ind.	877,25	Ch.
30 R.	235,90	233,30
15 U.	124,85	123,90
65 S.	311,52	308,69

Indices à New York

Ind.	877,25	Ch.
30 R.	235,90	233,30
15 U.	124,85	123,90
65 S.	311,52	308,69

Le Québec aura besoin de plus d'argent

MONTREAL (PC) — M. N.S. Takacs, économiste à l'emploi de Greenshield Inc., a déclaré jeudi que le Québec doit compter principalement sur les épargnes des Etats-Unis et du reste du Canada pour bâtir son économie.

Parlant aux membres du Lions Club de Montréal, M. Takacs a déclaré que l'influx net de capital dans le Québec se chiffre actuellement à environ \$500,000,000 par année, et que nous aurons besoin de plus d'argent à l'avenir.

"Si le Québec veut fournir des opportunités productives de travail à tous ceux qui veulent et peuvent travailler, a-t-il dit, il devra importer du capital en quantités plus considérables, au cours des cinq ou 10 prochaines années".

Il a ajouté que ce capital sera nécessaire pour combler l'écart entre les épargnes et le volume d'investissements nécessaires.

"Par contre, dans une économie comme celle du Québec, tout déclin substantiel d'une durée prolongée dans le rythme d'affluence du capital entraînerait une perte économique considérable et un standard de vie diminué".

M. Takacs a déclaré que les sources nord-américaines sont les seules qui soient assez considérables pour remplir les besoins du Québec.

La Société BP envisage la production des protéines sur une grande échelle
La nouvelle construction débutera au début de 1968

La société BP projette la construction, à sa raffinerie de Lavera, en France, d'une usine de 6 millions de dollars affectée à la production de concentrés protéiques tirés d'une charge d'alimentation en combustible liquide. La construction devrait débuter en 1968 et l'usine, d'un rendement annuel de plus de 16,000 tonnes, devrait commencer à produire vers 1970. La commercialisation de la protéine se fera sous forme de composante de pâte animale.

C'est à la raffinerie de Lavera, propriété de la Société Française des Pétroles BP, que M. Alfred Champagnat, à la tête d'une équipe d'hommes de science de BP, découvrit les vastes possibilités offertes par la fabrication de protéines à partir du pétrole. C'est après huit années consacrées à la recherche et à la mise au point, dans ses laboratoires de France et du Royaume-Uni, que BP décida d'en entreprendre la production sur une grande échelle.

Pendant plusieurs années, on a soumis le nouveau produit de BP à des épreuves rigoureuses, à l'Institut central de recherches en nutrition et alimentation (C.I.V.O.) ainsi qu'à l'Institut de recherches sur les produits biochimiques en agriculture (I.L.O.B.) de Hollande, deux organismes spécialisés depuis longtemps dans le domaine des recherches en agriculture et en nutrition.



La société BP projette la construction, à sa raffinerie de Lavera, en France, d'une usine de 6 millions affectée à la production de concentrés protéiques tirés d'une charge d'alimentation en combustible liquide. La construction devrait débuter en 1968 et l'usine, d'un rendement annuel de plus de 16,000 tonnes, devrait commencer à produire vers 1970. La commercialisation de la protéine se fera sous forme de composante de pâte animale.

C'est à la raffinerie de Lavera, propriété de la Société Française des Pétroles BP, que M. Alfred Champagnat, à la tête d'une équipe d'hommes de science de BP, découvrit les vastes possibilités offertes par la fabrication de protéines à partir du pétrole. C'est après huit années consacrées à la recherche et à la mise au point, dans ses laboratoires de France et du Royaume-Uni, que BP décida d'en entreprendre la production sur une grande échelle. Pendant plusieurs années, on a soumis le nouveau produit de BP à des épreuves rigoureuses, à l'Institut central de recherches en nutrition et alimentation (C.I.V.O.) ainsi qu'à l'Institut de recherches sur les produits biochimiques en agriculture (I.L.O.B.) de Hollande, deux organismes spécialisés depuis longtemps dans le domaine des recherches en agriculture et en nutrition. Voici une esquisse de l'usine de production de protéines que BP envisage d'ajouter à sa raffinerie de Lavera, France. Son rendement annuel devrait être de 16,000 tonnes de concentré protéique, d'ici la fin de 1970.

Les deux compagnies jouissent d'une charte fédérale et ont une longue expérience des services de fiducie dans diverses régions du Canada. La Compagnie de Fiducie Canada Permanent est une filiale de Canada Permanent Mortgage Corporation.

La valeur du capital-actions versé de la compagnie fusionnée s'élève à \$11,110,970,00.

"A la suite de la fusion, il y aura plus de 70 succursales dans les principaux centres d'un bout à l'autre du pays" déclarait M. MacKenzie, qui occupe également le poste de président du conseil d'administration, de président et de principal officier de Canada Permanent Mortgage Corporation, la compagnie-mère.

INGENIEURS-CONSEILS
BEACHEMIN - BEATON - LAPOINTE
INGENIEURS CONSEILS
ÉTUDES • ESTIMATIONS • PLANS • SURVEILLANCE
pour travaux publics, municipaux et industriels
6655 CHEMIN DE LA COTE-DES-NEIGES MONTREAL 26, CANADA
731-8521

BRAZILIAN LIGHT AND POWER COMPANY LIMITED
(Compagnie constituée en vertu des lois du Canada)

AVIS est par les présentes donné que le Conseil d'Administration de cette Compagnie a déclaré un DIVIDENDE trimestriel de vingt-cinq (25) cents (monnaie des Etats-Unis) par action, sur les actions ordinaires sans valeur nominale émises de la Compagnie, PAYABLE le 31 janvier 1968, aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 2 janvier 1968, ainsi qu'aux détenteurs de certificats d'actions au porteur, sur présentation du coupon No. 116. On peut obtenir du sous-joint tous renseignements relatifs aux agents payeurs auxquels on peut présenter les coupons pour paiement.

Le cas échéant, ce dividende sera soumis à la déduction de l'impôt canadien sur le revenu des non-résidents.

Fait à Toronto, Canada, le 5 jour de décembre 1967.
Pour le Conseil d'Administration,
le secrétaire,
L. A. Allen

Les agents des transferts de la Compagnie sont NATIONAL TRUST COMPANY, LIMITED, Toronto, Montréal et Vancouver, Canada; et FIRST NATIONAL CITY BANK, New York, N.Y., U.S.A., qu'il faut aviser promptement de tout changement d'adresse.

COMPTABLES AGRÉÉS
BELZILE, CARDINAL, ROY & CIE
Comptables agréés
ALAIN BELZILE, C.A.
PIERRE CARDINAL, C.A.
CLAUDE ROY, C.A.
RONALD PERON, C.A.
2345 est. Bélanger
Montréal 729-5226

Lucien Dahmé, C.A.
Comptables agréés
LUCIEN DAHMÉ, C.A.
JACQUES R. CHADILON, C.A.
ARMAND H. VIAU, C.A.
J. SÉBASTIEN GÉRETTI, C.A.
BENOÎT GÉRETTI, C.A.
GERARD ROBERT, C.A.
CLAUDE QUINTEL, C.A.
276 ouest, rue St-Jacques
Suite 110 845-4194

COMPTABLES AGRÉÉS
PROVOST & PROVOST
Comptables agréés
ROGER PROVOST, C.A.
Sylvie Licencié
ROLAND PROVOST, C.A.
928 est. boul. St-Joseph
526-1661

VIAU & ROBIN
Comptables agréés
LUCIEN D. VIAU, C.A.
M. LIONS ROBIN, C.A.
JACQUES R. CHADILON, C.A.
ARMAND H. VIAU, C.A.
J. SÉBASTIEN GÉRETTI, C.A.
BENOÎT GÉRETTI, C.A.
GERARD ROBERT, C.A.
CLAUDE QUINTEL, C.A.
4926 ave. Verdun, Verdun
769-3871

Duval, Buteau & Cie
COMPTABLES AGRÉÉS
159 ouest, rue Craig, Montréal 1 861-9987

Mallette, Normandin & Cie
René de Cotret & Cie
Comptables agréés
Jean Orfigny, C.A.
Louis P. Marin, C.A.
Pierre J. Séguin, C.A.
André St-Arnaud, C.A.
Bernard Proulx, C.A.
Jacques Larémouille, C.A.
Jacques Carrière, C.A.
Yvon Normandin, C.A.
Michel Morin, C.A.
Paul E. Mallette, C.A.
Gilles R. Normandin, C.A.
Paul René de Cotret, C.A.
Léopold Bouché, C.A.
André Massé, C.A.
Paul André Lachance, C.A.
Gaston Robitaille, C.A.
Jacques René de Cotret, C.A.
Robert R. Normand, C.A.
André Roussel, C.A.
Paul A. Michaud, C.A.
Jean-J. Lecavallier, C.A.
Guy Lefebvre, C.A.
1440 ouest, Ste-Catherine, Montréal - 866-2891
Ottawa - Québec - Drummondville - Nicolet
Trois-Rivières - St-Jérôme - Gatineau - Chicoutimi

THORNE, GUNN, HELLIWELL & CHRISTENSON
Incorporant
AIMÉ GALARNEAU & CIE
Comptables agréés
R. J. R. Dawson, C.A.
D. P. Atkins, C.A.
D. M. Long, C.A.
W. G. Hoag, C.A.
I. Groves, C.A.
J. F. Lewis, C.A.
J. D. Hogg, C.A.
A. C. Shorrock, C.A.
E. G. Ward, C.A.
L.

BOURSE DE MONTREAL

Table of stock market data for Montreal, including various indices and individual stock prices.

BOURSE DE MONTREAL

Table of stock market data for Montreal, including various indices and individual stock prices.

BOURSE DE MONTREAL

Table of stock market data for Montreal, including various indices and individual stock prices.

BOURSE CANADIENNE

Table of stock market data for the Canadian market, including various indices and individual stock prices.

Canadian Investment Fund Ltd. 6 cents, le 1er novembre. Inscr. le 16 octobre.

PETITES ANNONCES DU "DEVOIR" 844-3361

AFFAIRES DÉMÉNAGEMENT

ASTROLOGUE scientifique, conseiller, J. Huillier, 100 392 boul. St-Michel, 381-4386.

AIDE DOMESTIQUE DISPONIBLE

FAITES faire vos gros travaux d'automne par M. Thibault, menuisier et plâtrier 56-00, place de l'Oratoire, Tel. 844-1301. Après 7:00 P.M.

AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

Cherche ménage, valet de chambre, femme de chambre, sérieuses références. Écrire Case 58 Le Devoir.

Cherche pour Ottawa femme de ménage, valet de chambre, femme de chambre, sérieuses références. Écrire Case 58 Le Devoir.

ANTIQUE CANADIENNES

Collection privée authentique, table de rectoaire, armoires, chaises berçantes, buffet-banque, lit-cuir, banc, huche, bar, rosette, lampe-suspension, commodes, puitre, encenseuse, poêle, âgés 100 à 250 ans. Particulier 671-2276.

APPARTEMENT A LOUER

Charlemagne près Sherbrooke, 1 1/2, 2 1/2 meublé, douche, balcon, métro à 5 minutes. 254-6579.

APPARTEMENT A SOUS-LOUER

Environ Victoria et Boul. Westmont, tranquille, vue superbe de la ville, vestibule, salle à manger et salon spacieux, grand balcon privé, une chambre à coucher, armoires très grandes à sous-louer immédiatement jusqu'à 30 avril, 68, non meuble \$220, meuble \$300. Tel. 861-9761. Local 48.

ST-BRUNO

2 1/2, neuf, meuble, chauffé, électricité payée - \$25.00. Tél.: 653-6705

AUTO A VENDRE

CADILLAC Eldorado (prix ferme) Cadillac Eldorado convertible 1966, 20,000 milles comme neuve, peut être intermédiaire S.V.P. Tel. matin RE 3-7490.

A LOUER

1500 pi. carrés d'espace chauffé avec parking du bureau valet, entrée privée, large porte pour entrée de camions. Située à Montréal-Est. Tel. 645-8819.

A VENDRE

MAISON QUÉBÉCOISE ARTISTIQUE INC. Division de décorations intérieures, vous offre 30% d'escompte sur aménagement complet de tout style. A prix réduit les plus beaux tissus, tapis, draperies. A votre service décorateurs et salles de montre. Sur rendez-vous 274-3007.

CHALET A LOUER

CANTONS DE L'EST, soit 61, chalet suisse hiverné, près Mont-Orford, lits pour 8 personnes, douche, chauffage, chauffage électrique, eau chaude, saison ou mensuellement. RE 9-7305.

CHALET A VENDRE

Domaine Chantclair, Laurentides, Nouveau Chalet Suisse. Hiver-Eté. Yver. Adjoint aux pentes de ski. Plage privée, 71,900/\$79,000 par mois. Propriétaire, 931-3501.

CHALET A LOUER

Westmont, près Sherbrooke, idyllique, belle vue, tranquille, déjeuné, famille comme seulement. Tel. 932-3633.

COURS PRIVÉS

Donnerais cours privés, histoire, biologie, littérature, mathématiques etc. Téléphonez 273-8017 après 6-17.

ROUSSILLE TRANSPORT. Déménagement local, longue distance. Emballage et entreposage. 725-2421

MÉDECIN 40 ans, cherche emploi dans compagnie ou institution. Temps plein ou partiel. Montréal ou environs. Expérience, pratique générale 12 ans. Le Meilleur. Anglo-Français. Écrire Case 60, Le Devoir.

FRANÇOIS, traducteur et professeur, anglais parfait, cherche emploi quelconque du 22 déc. ou 7 jan. incl. Écrire P.O. Box 614, Grand Central Station, New York, N.Y. 10017.

Cherche pour Ottawa femme de ménage, valet de chambre, femme de chambre, sérieuses références. Écrire Case 58 Le Devoir.

Cherche femme de chambre, service de table, sérieuses références. Écrire Case 59 Le Devoir.

Recherchons une secrétaire sténodactylo bilingue, réceptive, s'adresser: Degremont Canada Ltée, 2015 rue Drummond, suite 850, 845-1136.

Cherche pour Ottawa femme de chambre, service de table, sérieuses références. Écrire Case 59 Le Devoir.

Aucune promesse, des réalités, \$5555, hommes agressifs et ambitieux, produits non compétitifs, entraînement, répers 725-2466.

Avez-vous songé à vous lancer dans la vente d'investissements? Si vous avez 25 ans et plus, de l'ambition. Écrivez-oi.

Chien "Labrador" noir femelle, 4 mois, avec collier-chaîne, récompense. Tel. 342-3494.

Habits et costumes sur mesure 351 est. rue GUIZOT

ACHETONS vieux bijoux pour le valeur de l'or et du platine, ainsi que diamants et pierres précieuses.

POMPONNETTE, INC. 256 est. Ste-Christine

ACHETONS vieux bijoux pour le valeur de l'or et du platine, ainsi que diamants et pierres précieuses.

POMPONNETTE, INC. 256 est. Ste-Christine

ACHETONS vieux bijoux pour le valeur de l'or et du platine, ainsi que diamants et pierres précieuses.

POMPONNETTE, INC. 256 est. Ste-Christine

ACHETONS vieux bijoux pour le valeur de l'or et du platine, ainsi que diamants et pierres précieuses.

POMPONNETTE, INC. 256 est. Ste-Christine

ACHETONS vieux bijoux pour le valeur de l'or et du platine, ainsi que diamants et pierres précieuses.

POMPONNETTE, INC. 256 est. Ste-Christine

ACHETONS vieux bijoux pour le valeur de l'or et du platine, ainsi que diamants et pierres précieuses.

POMPONNETTE, INC. 256 est. Ste-Christine

ACHETONS vieux bijoux pour le valeur de l'or et du platine, ainsi que diamants et pierres précieuses.

POMPONNETTE, INC. 256 est. Ste-Christine

ACHETONS vieux bijoux pour le valeur de l'or et du platine, ainsi que diamants et pierres précieuses.

POMPONNETTE, INC. 256 est. Ste-Christine

ACHETONS vieux bijoux pour le valeur de l'or et du platine, ainsi que diamants et pierres précieuses.

POMPONNETTE, INC. 256 est. Ste-Christine

ACHETONS vieux bijoux pour le valeur de l'or et du platine, ainsi que diamants et pierres précieuses.

POMPONNETTE, INC. 256 est. Ste-Christine

ACHETONS vieux bijoux pour le valeur de l'or et du platine, ainsi que diamants et pierres précieuses.

POMPONNETTE, INC. 256 est. Ste-Christine

Cherche ménage, valet de chambre, femme de chambre, sérieuses références. Écrire Case 58 Le Devoir.

Cherche pour Ottawa femme de ménage, valet de chambre, femme de chambre, sérieuses références. Écrire Case 58 Le Devoir.

ANTIQUE CANADIENNES

Collection privée authentique, table de rectoaire, armoires, chaises berçantes, buffet-banque, lit-cuir, banc, huche, bar, rosette, lampe-suspension, commodes, puitre, encenseuse, poêle, âgés 100 à 250 ans. Particulier 671-2276.

APPARTEMENT A LOUER

Charlemagne près Sherbrooke, 1 1/2, 2 1/2 meublé, douche, balcon, métro à 5 minutes. 254-6579.

APPARTEMENT A SOUS-LOUER

Environ Victoria et Boul. Westmont, tranquille, vue superbe de la ville, vestibule, salle à manger et salon spacieux, grand balcon privé, une chambre à coucher, armoires très grandes à sous-louer immédiatement jusqu'à 30 avril, 68, non meuble \$220, meuble \$300. Tel. 861-9761. Local 48.

ST-BRUNO

2 1/2, neuf, meuble, chauffé, électricité payée - \$25.00. Tél.: 653-6705

AUTO A VENDRE

CADILLAC Eldorado (prix ferme) Cadillac Eldorado convertible 1966, 20,000 milles comme neuve, peut être intermédiaire S.V.P. Tel. matin RE 3-7490.

A LOUER

1500 pi. carrés d'espace chauffé avec parking du bureau valet, entrée privée, large porte pour entrée de camions. Située à Montréal-Est. Tel. 645-8819.

A VENDRE

MAISON QUÉBÉCOISE ARTISTIQUE INC. Division de décorations intérieures, vous offre 30% d'escompte sur aménagement complet de tout style. A prix réduit les plus beaux tissus, tapis, draperies. A votre service décorateurs et salles de montre. Sur rendez-vous 274-3007.

CHALET A LOUER

CANTONS DE L'EST, soit 61, chalet suisse hiverné, près Mont-Orford, lits pour 8 personnes, douche, chauffage, chauffage électrique, eau chaude, saison ou mensuellement. RE 9-7305.

CHALET A VENDRE

Domaine Chantclair, Laurentides, Nouveau Chalet Suisse. Hiver-Eté. Yver. Adjoint aux pentes de ski. Plage privée, 71,900/\$79,000 par mois. Propriétaire, 931-3501.

CHALET A LOUER

Westmont, près Sherbrooke, idyllique, belle vue, tranquille, déjeuné, famille comme seulement. Tel. 932-3633.

COURS PRIVÉS

Donnerais cours privés, histoire, biologie, littérature, mathématiques etc. Téléphonez 273-8017 après 6-17.

INDICES DES OBLIGATIONS à New York

Table of bond indices for New York, including various government and corporate bonds.

VENTE POUR TAXES

PROVINCE DE QUÉBEC, VILLE DE ST-BRUNO DE MONTARVILLE, COMTE DE CHAMBLAY.

Avis public est par les présentes donné par le sous-signe, trésorier de la Ville de St-Bruno de Montarville, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère à l'Hôtel de Ville de la Ville de St-Bruno de Montarville, 1585 rue Montarville, le mercredi, vingt-septième jour de décembre, mil neuf cent soixante-sept (1967), à dix heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, avec intérêt plus les frais subséquents encourus à moins que les taxes, intérêts et dépenses ne soient payés avant la vente.

La Commission municipale de Québec, par décision en date du 14 novembre 1967, a autorisé une enumeration, chapitre des numéros cadastraux des immeubles, sous l'autorité de la loi des Cités et Villes, article 550, tel qu'amendé par 24, George V, 1967, section 3.

NOMS DES PROPRIÉTAIRES Cad. Sub.

Ypillon Industries Inc. P-2. Cette partie de lot d'une superficie de 185,633 arpents carrés avec bâtisse est bornée en front, de Boucherville, au sud-est, au nord-est, et au sud-est, par une autre partie dudit lot numéro 2.

Ypillon Industries Inc. P-2. Cette partie de lot d'une superficie de 1,118 arpents carrés est bornée à l'est par une partie du lot 2, à l'ouest par la Paroisse de Boucherville et au nord-est par une partie du lot 304 du cadastre de la Paroisse de St-Julien. La seconde partie dudit cadastre d'une superficie de 24,295 arpents carrés est bornée au nord-ouest par une partie du lot 2, au nord-est par une partie du lot 304 de la Paroisse de St-Julien, au sud-est et au sud-ouest par une partie du lot 2.

Lapé Construction Ltée P-131. Cette partie d'une superficie de 15,273,8 piéds carrés bornée en front par la rue Cambrai d'un côté par le lot 131-258 et de l'autre par le résidu du lot 131 appartenant à la Canadian League.

M. Mme Jacob Rosenzajn 131 250

John Cardinal 134 15

André Vanoverbeke 140 44

Lapé Construction Ltée P-176. Cette partie de terrain située au coin sud-ouest du boulevard Boucherville et Robitaille d'une superficie de 17,377 piéds carrés.

Lapé Construction Ltée P-177. Cette partie de terrain d'une superficie de 2,735,2 piéds carrés bornée au nord-ouest par une rue projetée, au nord-est une partie du lot 177 appartenant à Mme L. Grisé, au sud-est par une autre partie du lot 177 et au sud-ouest par le lot 178-1.

Émile Asselin 178 P-27. Cette partie d'une superficie de 12,729 piéds carrés bornée en front par la rue d'Anjou, d'un côté par le lot 178-28 et de l'autre par le lot 178-25.

Émile Asselin 178 28

Lapé Construction Ltée 178 39

Lapé Construction Ltée 178 44-1-1

Lapé Construction Ltée 178 44-1-2 & 5-2

Lapé Construction Ltée 178 60 & 61

Lapé Construction Ltée 179 42

Émile Asselin 180 67

Lapé Construction Ltée 181 43

Lapé Construction Ltée 180 103-1

Mme Maurice Savignac 347 1-5-2 avec bâtisse

Bernard Siminovitch P-348. Cette partie d'une superficie de 6,89 arpents carrés (non compris l'emprise du chemin des "20") et bornée comme suit: au bout nord-ouest par la route provinciale numéro 9, au bout sud-est, par les terres de la paroisse de St-Joseph de Chambly, d'un côté vers le sud-est, par la partie cadastrée désignée du lot N 349 et de l'autre côté vers le nord-est, par le résidu dudit lot N 348.

Bernard Siminovitch P-349. Cette partie d'une superficie de 5,11 arpents carrés (non compris l'emprise du chemin des "20") et bornée comme suit: au bout nord-ouest par la route provinciale numéro 9, au bout sud-est, par les terres de la paroisse de St-Joseph de Chambly, d'un côté, vers le sud-ouest, par la Montée des "20" et de l'autre côté par une partie du lot N 348.

Bernard Siminovitch P-356. Cette partie d'une superficie de 3,47 arpents carrés, et mesurant 200' de largeur par toute la profondeur dudit lot, et bornée latéralement par le chemin qui, en front au sud-est par la route numéro 9, d'un côté au sud-ouest par le lot N 357 dudit cadastre, et de l'autre côté au nord-est par le résidu dudit lot N 356.

Lapé Construction Ltée P-357. Cette partie d'une superficie de 25,811 piéds carrés bornée en front par la Route numéro 9, en arrière par la voie ferrée, d'un côté par le 356-1 et de l'autre par le 358.

Bernard Siminovitch P-361. Cette partie d'une superficie de 16,88 arpents carrés (non compris 700' de largeur, par toute la profondeur dudit lot, et bornée comme suit: en front au nord-ouest par le chemin public (Range des Vingts), en arrière au nord-ouest par le lot N 361 dudit cadastre appartenant à M. Dejeu et au nord-est, et de l'autre côté au nord-est par le résidu dudit lot N 361 dudit cadastre appartenant à M. Didier.

M. Mme Jacob Rosenzajn 492 190

Les immeubles susdits sont tous aux plans et livre de renvoi officiels de la Paroisse de St-Bruno, maintenant Ville de St-Bruno de Montarville et situés dans ladite Ville, le bureau d'enregistrement de la Ville est situé au 208 Chemin Chamblay, Longueuil.

Ladite vente sera en outre faite avec tous les droits de subrogation, toutes les servitudes actives ou passives apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles.

Donné en la Ville de St-Bruno de Montarville, ce vingt et unième jour du mois de novembre, mil neuf cent soixante-sept.

J.P.R. BOISSY Trésorier et Greffier adjoint

l'information sportive... l'information sportive... l'information sportive...

La charte à Blue Bonnets

PREMIÈRE COURSE - 67 NG \$1,000 - Conditions - Trot 1 mille - Bourse: \$1,100

Bessie Flicks G.	3	2	1	1	1	1	1	1/4	2,153	K. Pritchard	21,60
On The Air	7	6	3	2	3	2	1	2 1/2	2,154	M. Bourrette	2,20
Pure Demon	6	5	2	3	2	3	2	1 1/4	2,134	P. Kossert	11,20
Apérifit	1	3	4	3	2	4	3 1/2	2,14	A. Hanna	9,10	
Lil, Colbrish	4	3	4	5	5	1	5 1/2	2,151	W. Hewitt	35,10	
Shasta Mir	7	8	1	6	4	4	3	2 1/4	2,163	G. Lachance	6,20
Superior Song	5	4	3	7	7	7	7	7	2,163	J. Duford	8,30

7 On The Air 5,20 3,40 2,70 Temps: 33,3 1,071, 1,291, 2,123
6 Pure Demon 4,20 Piste bonne

DEUXIÈME COURSE - A réclamer - Amble 1 mille - Bourse: \$1,100

Léo Châteaufort	5	5	2	3	2	1	5	2 1/2	2,082	P. Laroche	7,35
Malcolm Hart	2	4	4	3	3	2	2	2	2,093	J. Cyrenne	21,95
Adios Sara	8	3	3	1	1	1	1	3 1/4	2,094	M. Turcotte	6,50
Santalé	3	5	7	5	4	2	4	4	2,105	G. Bélanger	7,80
Mrs J. Bourrette	6	7	7	6	5	5	5	5	2,104	D. Gillis	18,10
Richmond Gal	7	7	8	8	7	6	1	1 1/4	2,113	G. Lachance	3,80
Justif Adios	4	6	6	7	7	1	1 1/2	2,117	J. Martineau	5,20	
Sugar Prince	1	2	3	4	6	8	8	8	2,121	G. Hess	23,10
5 Leo Chief	15,70	5,30	4,70	Tempo:	31,3	1,031	1,353	2,083			
2 Malcolm Hart	4,00	2,90	DOUBLES:	3-5	Payé:	\$49,80					

3 Adios Sara 4,20 Piste bonne

TROISIÈME COURSE - 67 NG \$5,000 - Conditions - Amble 1 mille - Bourse: \$2,200

White Hope	4	2	3	4	3	1	3/4	2,08	A. Hanna		
Jackie Wayne	3	3	3	1	1	2nd	2,10	G. Lachance			21,60
Miles Stonew	7	6	1	2	3	4	1 1/2	2,081	M. Turcotte		7,20
Adios Marcel	1	4	4	3	2	1	2	2,082	A. Bédard		1,70
High Ten	6	6	6	7	7	7	7	2,084	J. Duford		1,63
Angell	2	5	5	6	6	6	6	2,085	R. Bardier		31,30
Yankee Doodle B	7	7	7	7	7	7	7	2,093	V. Bourgon		8,20
4 White Hope	16,50	5,20	4,60	Tempo:	31,3	1,041	1,36	2,08			
3 Jackie Wayne	3,50	2,80	Nettré:	(5)	Dno	Mir					

7 Miles Stonew 3,80 Piste bonne

QUATRIÈME COURSE - A réclamer - Amble 1 mille - Bourse: \$1,100

Sir R. Volonté	1	3	1	1	1	1	1 1/4	2,074	G. Piché		3,40
Bonjo Pick	3	5	5	4	4	4	4	2	2,11	M. Turcotte	3,70
Tony Clap	8	3	3	2	2	2	2	2	2,111	V. Plouffe	23,00
Prince E. Grand	6	6	6	6	6	6	6	6	2,114	A. Bourgon	11,30
Championette	4	6	6	5	5	5	5	5	2,111	J. Martineau	4,90
Honeyville Mias	7	7	7	6	6	6	6	6	2,121	C. Stré	35,10
Phil Parker	5	6	6	7	7	7	7	7	2,123	J. Martineau	41,40
Kerasa Rose	2	2	2	2	2	2	2	2	2,103	K. Carmichael	3,50
1 Sir Royal Volonté	8,40	3,40	3,30	Tempo:	31,1	1,04	1,37	2,104			
3 Bonjo Pick	3,40	3,10	GUINELLA:	1-3	Payé:	\$14,40					
8 Tony Clap	3,20	2,80	Piste bonne								

5 Prince E. Grand 3,20 Piste bonne

CINQUIÈME COURSE - A réclamer - Amble 1 mille - Bourse: \$1,500

Martineau	6	1	1	1	1	1	1 1/4	2,094	H. Filion		3,20
Robby Horse	3	3	3	3	3	3	3	3	2,101	R. Bouthillier	5,50
Hobby Horse	3	3	3	3	3	3	3	3	2,101	R. Bouthillier	4,20
Miss Kate Pur.	1	4	4	4	4	4	4	4	2,102	R. Côté	5,55
Roy Tine	5	6	6	6	6	6	6	6	2,103	A. Craie	22,70
Milton Hanover	4	4	4	4	4	4	4	4	2,103	R. Bardier	33,30
Sheve Roy	8	7	7	7	7	7	7	7	2,103	M. Turcotte	6,20
Michelle C.	7	8	8	8	8	8	8	8	2,103	M. Turcotte	19,10
2 Senator Duke	8,40	3,40	3,40	Tempo:	32,3	1,05	1,38	2,094			
3 Robby Horse	5,80	4,10	Piste bonne								

3 Robby Horse 3,20 Piste bonne

SIXIÈME COURSE - A réclamer - Amble 1 mille - Bourse: \$1,500

Stars Lo	1	5	5	5	4	1	3/4	2,093	G. Lachance		3,50
Two Mountain	2	2	4	1	1	2	3/4	2,093	R. Grandmason		19,20
Mays Choice	3	6	6	6	6	6	6	6	2,094	A. Veilleux	22,15
Shellbark	6	8	8	8	8	8	8	8	2,094	L. Turcotte	16,30
Jay Arden	8	7	7	7	7	7	7	7	2,094	R. Côté	17,00
So Long Prince	4	1	2	3	3	3	3	3	2,10	H. Filion	24,45
Rugged Pick	7	3	1	2	2	1	2 1/4	2,10	A. Dupuis		7,30
G P Buffalo	4	4	2	4	4	4	4	4	2,103	L. Bergeron	22,05
1 Star's Lo	9,20	6,20	3,60	Tempo:	30,4	1,041	1,353	2,093			
2 Two Mountain	14,00	6,40	Piste bonne								
6 Shellbark	4,00	3,40	Piste bonne								

7 Shellbark 3,40 Piste bonne

SEPTIÈME COURSE - 67 NG \$3,000 - Conditions - Amble 1 mille - Bourse: \$1,000

Pomper Hill	1	1	2	3	3	2	1	2 1/4	2,09	G. Filion	30,70
Admiral Pick	1	2	3	3	2	1	2 1/4	2,09	A. Degrise		3,20
Monaco	2	5	1	2	2	3	3	3	2,093	L. Turcotte	11,30
Drummond Time	4	6	6	6	6	6	6	6	2,094	A. Veilleux	25,15
Northwood Fath	7	7	7	7	7	7	7	7	2,10	R. Caldwell	19,30
Jewes Palomero	6	6	6	6	6	6	6	6	2,111	W. Bourgon	7,40
Mr C. Belliveau	8	6	4	5	7	7	7	7	2,103	J. Gauthier	41,10
Jersey Express	2	2	8	8	8	8	8	8	2,096	B. Côté	9,30
3 Pomper Hill	3,40	2,80	2,40	Tempo:	31,1	1,044	1,362	2,093			
1 Admiral Pick	3,50	3,50	3,50	Guinella:	1-3	Payé:	\$7,20				
5 Monaco	2,70	2,70	Piste bonne								

8 Jersey Express 3,20 Piste bonne

HUITIÈME COURSE - 67 NG \$3,000 - Conditions - Amble 1 mille - Bourse: \$1,800

Meadow Way	7	1	1	3	3	3	3	3	2,09	A. Filion	3,30
Congress Glen	1	4	3	4	4	2	2 1/4	2,09	A. Boucher		5,85
Wil Diamond	2	3	4	4	3	3	3 1/4	2,093	J. Gauthier		3,70
Northwood David	5	6	6	6	6	6	6	6	2,10	C. Desjardins	10,10
Mexie Hardy	6	6	6	6	6	6	6	6	2,103	R. Bardier	4,90
Duke Crab	4	4	5	5	5	5	5	5	2,111	G. Jutra	14,30
Irasa Gold	8	8	8	8	8	8	8	8	2,111	P. Guay	41,10
High Bet	3	3	3	3	3	3	3	3	2,111	M. Turcotte	23,20
7 Meadow Way	13,70	5,30	4,10	Tempo:	31,1	1,043	1,363	2,09			
1 Congress Glen	4,50	3,80	Piste bonne								

2 Wil Diamond 4,10 Piste bonne

NEUVIÈME COURSE - Préféré - Amble 1 mille - Bourse: \$2,000

Direct M Adios	3	3	6	4	4	4	4	4	2,062	A. Bédard	3,50
Karlylake John	5	3	5	2	2	2	2 1/4	2,062	R. Laak		23,00
Adios Wilton	6	1	2	3	3	3	3	3	2,063	A. Boucher	3,35
Lochner Duke	2	2	3	3	3	3	3	3	2,063	H. Filion	7,30
Star Ace	1	4	4	4	4	4	4	4	2,064	B. Côté	4,20
Georgie Mikita	4	3	3	3	3	3	3	3	2,07	H. White	5,30
3 Direct M Adios	8,60	3,80	2,60	Tempo:	31,1	1,021	1,351	2,062			
5 Karlylake John	3,90	3,50	Piste bonne								

6 Adios Wilton 3,50 Piste bonne

DIXIÈME COURSE - A réclamer - Amble 1 mille - Bourse: \$1,100

Battle C Adios	1	2	2	1	1	1	1 3/4	2,09	T. Horton		4,65	
Dainty Brooke	1	1	3	3	3	3	3 1/2	2,093	A. Gréer		22,10	
Bar Dale	5	5	8	8	8	8	8	8	2,104	A. Boucher	5,50	
Karen McKenzie	3	3	6	4	4	4	4 1/2	2,104	G. Filion		3,65	
Lil. Bel Mohr	6	6	6	6	6	6	6	6	2,111	L. Bourgon	25,10	
Qmi Adios	4	4	7	7	7	7	7	7	2,113	G. Beauchemin	5,30	
Royal Ace	6	6	4	5	5	5	5 1/4	2,113	C. Côté		32,30	
Harley's Horse	7	7	7	7	7	7	7	7	2,117	C. Dupont		8,50
1 Battle C Adios	11,30	5,20	3,20	Tempo:	32,3	1,05	1,36	2,09				
2 Dainty Brooke	3,60	3,10	EXACTA:	1-1	Payé:	\$24,60						
5 Bar Dale	3,40	3,40	Piste bonne									



Nathalie Boileau, de Ville LaSalle, s'apprête à remercier le Père Noël de son cadeau et à lui poser la question suivante: "Dites donc, Vieux Rouge, vous n'avez rien dans votre sac pour mon ami Toe Blake? Yé pas comblé par le temps qui court, vous savez!" (Téléphoto PA)

Cournoyer blessé LE CANADIEN PERD SON BOMBARDIER

Dickie Moore, qui tente un retour avec les Blues de St-Louis, estime que l'Ouest n'est pas aussi sauvage que l'Est dont il se souvient. Moore était le meilleur compteur de la LNH vers la fin des années 1950 et ce au prix de cartilages déchirés aux deux genoux. La direction du St-Louis, de la Division Ouest, l'a convaincu de mettre fin à un retraité de deux saisons il y a quelques semaines. "D'après mes observations sur la nouvelle section, elle n'est pas aussi rude que l'ancienne", a déclaré l'ancien étoile des Canadiens, qui a tenté un premier retour avec Toronto il y a trois ans. "Ici, les gars ne sautent pas sur la glace avec une seule idée en tête, soit de renverser quelqu'un. Dans mon temps, des gars sautaient sur la glace dans le seul but de plaquer quelqu'un dans la rampe et de lui faire perdre l'équilibre." Il n'en reste pas moins que, à 36 ans, Moore éprouvera

probablement des difficultés à tenir le coup avec des gars handicapés qui ont flechi en 1963 en mettant fin à son règne de meilleur ailier gauche de ses temps. St-Louis; Boston recevra Los Angeles; Chicago évoluera à Philadelphie et Pittsburgh sera l'hôte du Minnesota. Record Moore a quitté les Canadiens à la fin de la saison 1962-63 avec une fiche de 24 buts et 26 aides, ce qui était loin du record qu'il avait établi en 1958-59 avec 41 buts et 55 aides, record amélioré par Stan Mikita et Bobby Hull, du Chicago, en 1966-67 et 1965-66 respectivement. Moore détiendrait toujours le record de 113 points en une saison, y compris les séries éliminatoires. Moore est demeuré inactif en 1963-64 et est revenu avec Toronto la saison suivante alors que Ted Lindsay effectuait lui-même un retour avec Détroit après une absence de quatre ans. Tandis que Lindsay récol-

trait 14 buts et 14 aides; plus trois autres buts en demi-finale de la coupe Stanley, Moore n'a jamais retrouvé sa forme d'antan. En 38 parties avec les Leafs, il a récolté deux buts et quatre aides, plus un but et une aide en cinq matches éliminatoires. Il a alors décidé de se retirer de nouveau et est demeuré inactif pendant deux autres saisons avant que l'offre des Blues l'incite à revenir de nouveau. D'ailleurs, les Blues ont grandement besoin d'auteurs de buts et de points. "Je reviens parce que c'est un défi, a dit Moore. On me paie bien et, lorsqu'un gars aime le hockey comme moi, il est difficile de rejeter une telle offre. On ne s'attend pas à des miracles et on me permet de prendre mon temps. Je ne crois pas que je ferai honneur à qui ce soit." Dimanche, Montréal visitera New York; Toronto sera à

Athlètes logés comme des rois à Grenoble

GRENOBLE - Grenoble est d'ores et déjà prêt à accueillir les jeux olympiques d'hiver et ceux-ci devraient constituer une réussite: telle est l'opinion exprimée par la quasi totalité des quelque 120 journalistes spécialisés, français et étrangers, qui, pendant trois jours, ont visité les futures installations olympiques. Sur le plan technique, à l'exception de la piste de bobsleigh de l'Alpe d'Huez, tout est d'ores et déjà pratiquement terminé: on n'attendait plus que la neige et elle tombe actuellement sur les Alpes. Une certitude: les athlètes n'auront jamais été aussi bien logés au cours de jeux olympiques ou de grandes compétitions internationales qu'ils le seront à Grenoble, à Chamrousse et Autrans. L'unanimité est faite à ce sujet. Les seuls points en suspens, dans le domaine des compétitions restent la piste de bob (avec le problème posé par la jonction glace-ciment, celui de la réfrigération étant réglé) et l'acoustique encore imparfaite, du magnifique stade de glace de Grenoble où aura lieu notamment le patinage artistique. En ce qui concerne l'hébergement des spectateurs, les organisateurs ont été formels: le reste des lits à Grenoble (8,000 en réserve) et toutes les dispositions ont été prises pour accueillir les visiteurs et les transporter sur les lieux des épreuves.

Joe Booth à l'amende

Ottawa - Billy Joe Booth, un joueur de ligne des Rough Riders d'Ottawa de la ligue canadienne de football a été condamné à une amende de 25 dollars, après que son avocat eut plaidé coupable à une accusation de voies de faits simples portée par un docteur de Vancouver, monsieur Roy Marsh. L'incident s'est produit dans un hôtel d'Ottawa le 21 août dernier, après que Joe Booth de s'être abstenu d'utiliser un langage grossier, ce dernier l'aurait bousculé. Billy Joe Booth ne s'est pas présenté au tribunal et s'était fait représenter par son avocat Jack Dunlan. Le magistrat du comté de Carleton, J.A. Archambault, en condamnant Billy Joe Booth, a dit que celui-ci faisait partie d'un groupe qui avait connu récemment de sérieux déboires; le juge faisait allusion à l'élimination des Rough Riders par les Tiger-Cats de Hamilton en finale de la conférence de l'est du football canadien mais il a ajouté que l'usage de la violence ne pouvait pas être excusé.

Une erreur monumentale

TUCSON (ARIZONA) - Le boycottage des jeux par quelques vedettes de l'athlétisme n'affaiblira nullement notre sélection olympique pour Mexico", a déclaré Carl Cooper, président de l'association nationale des entraîneurs d'athlètes aux Etats-Unis et directeur des athlètes de l'université d'Arizona à Tucson. "Tenter d'obtenir l'égalité des droits civiques, c'est bien, mais tenter de saboter les jeux olympiques pour y parvenir, c'est une erreur monumentale", a poursuivi l'entraîneur d'Ed Caruthers, le sauteur en hauteur noir qui prit récemment résolument position contre le boycottage. Selon le président de l'U.S. Track Coaches Association", le mouvement "qui n'est finalement l'idée d'un homme" (le professeur Edwards) ne ralliera aucun suffrage supplémentaire, bien au contraire, il perdra son auditoire au fil des semaines. "Je ne crois pas que le boycottage soit une menace à l'échelon national. Beaucoup trop de Noirs se sont manifestés contre, conscients que ce n'est pas la bonne manière d'obtenir ce qu'ils revendiquent", a poursuivi Carl Cooper. "Il restera bien deux ou trois têtes chaudes, ce qui ne nous empêchera pas d'avoir une excellente équipe" dit-il encore.

Berry et Rexe sont prêts

MOSCOU - Selon le joueur-pilote Jack Bownass, deux joueurs de l'équipe nationale B du Canada, qui vient de terminer une série de matches hors-concours en Europe, sont prêts à évoluer avec l'équipe A aux Jeux olympiques. "Je crois que l'équipe pourrait utiliser Bob Berry et le gardien Steve Rexe", a déclaré Bownass en passant en revue la tenue des siens en Suède, Allemagne et Russie. Bownass a ajouté que le jeune Butch Goring, probablement le plus jeune joueur dans le tournoi soviétique à 18 ans, serait prêt dans une saison ou deux. Originaire de Montréal, Berry poursuit ses études à l'université Carleton d'Ottawa tandis que Rexe, résident à Ottawa, était le joueur le plus utile du club Belle-Vue l'an dernier. Goring est originaire de St-Boniface, Manitoba. L'équipe B, renforcée par quatre membres de l'équipe A, n'a récolté que deux gains et deux verdicts nuls en neuf matches lors de sa tournée. Elle n'a remporté qu'une victoire en cinq matches dans le tournoi soviétique où elle a été souvent déclassée. Opinion Bownass, un vétéran de la ligue Nationale, semblait seulement un peu abattu par la tenue de ses équipes. "J'ai été un peu déçu de la tenue de certains jeunes au début, mais nous aurions dû obtenir plus d'aide de l'équipe A. Toutefois, nous devons en initier d'autres maintenant si nous voulons être prêts dans deux ans pour les compétitions internationales. "L'expérience a été bonne pour eux, car ils n'avaient jamais connu auparavant les problèmes des voyages, la présence d'arbitres différents, le changement de nourriture et les matches avec des équipes d'autres pays aux styles très différents. Ils avaient besoin de cette expérience et nous savions que nous encaisserions des revers au début. "Nous songions également aux Jeux olympiques 1972 et au tournoi mondial du Canada en 1970. Dans une année ou deux, nous serons peut-être capables de former une équipe nationale avec la crème des deux clubs comme les Russes et les Tchèques le font actuellement. "Cette tournée a atteint son but". Earl Dawson, représentant de la CAHA dans la tournée, a noté: "Nous savons maintenant que nous avons besoin de beaucoup d'aide pour bâtir l'équipe B", même si les résultats de la tournée ne nous ont pas entièrement surpris. "Avec trois ou quatre joueurs actuels et l'inscription de nombreux autres, nous avons le noyau suffisant pour l'avenir

l'information sportive... l'information sportive... l'information sportive...



Evolution au sein d'une équipe championne au début de sa carrière... N'en prenons pour exemple que les Réjean Houle, Marc Tardif, Gilbert Perreault, André Gaudette et Michel Jacques...

Les cinq s'alignaient pour le Canadien de Thetford Mines l'hiver dernier, les représentants de la Ligue Provinciale qui firent si belle figure en finale de l'Est du Canada...

Et l'on pourrait citer à la douzaine d'autres exemples aussi frappants de cette théorie... Il semble que s'aligner pour une équipe gagnante lorsqu'on est jeune donne un certain complexe de supériorité qu'un joueur garde sa vie durant.

C'est à Corner Brook, Terre-Neuve, les 28 et 29 décembre, que commencera une série de dix tournois provinciaux dans le but de couronner autant d'équipes championnes... Ces équipes s'affronteront ensuite à Port Arthur, Ont., en fin de février, pour la conquête du trophée Pepsi-Cola...

A sa deuxième saison d'activité seulement, l'Association du football mineur de Ville de Laval a réussi à couronner un champion provincial... Il s'agit des Blues de Chomedey, qui ont décroché le titre pee-wee à 12 joueurs... Par contre, les Spartiates de St-Laurent, qui représentaient l'association en finale provinciale, tant chez les midget que chez les bantam, furent moins heureux...

Le service de la récréation de Montréal semble avoir trouvé une excellente solution au problème des équipes de hockey trop fortes, causé par la puissance de certaines organisations... On a groupé les représentants de ces organisations dans les ligues majeures dites "AA", au niveau bantam, pee-wee et moustique, et il semble que ce soit à la plus grande satisfaction de tous.

Boxe aux Loisirs

Mr. Lucien Hébert, instructeur de boxe des Loisirs St-Jean-Baptiste, présentera une soirée de boxe mardi, le 12 décembre à 8:15 p.m. Cette soirée est sanctionnée par le comité de boxe de l'A.A.U. du Canada.

Le combat principal mettra aux prises, dans la classe 156 lbs, André Ste-Marie des Loisirs St-Jean-Baptiste, champion des Gants Dorés, classe novice, et Henry Walkowicz, du Star Boxing Club.

En semi-finale, dans la classe 132 lbs, Gérald Ratté, du Tiger Boxing Club, champion des Gants Dorés et représentant du Canada aux Jeux Pana-

St-Jean-Baptiste

méricains, fera face à Marc Leblanc du Star Boxing Club.

Au même programme 3 rondes

- 1-112 lbs - Claude Valloungier Centre St-Jean-Baptiste vs Bernier Bégin Tiger B.C.
2-125 lbs - Michel Brousseau Centre St-Jean-Baptiste vs Mar et Pilon Tiger B.C.
3-115 lbs - Gilles Gobeil Centre St-Jean-Baptiste vs Jacques Bédard Valleyfield
4-119 lbs - Pierre Mouton Centre St-Jean-Baptiste vs René Lacombe Valleyfield
5-156 lbs - Lionel Sizer Centre St-Jean-Baptiste vs George On Pilon Tiger B.C.
6-119 lbs - José Martine Centre St-Jean-Baptiste vs Yvon Bolduc Independentiste

5 rondes

- 7-119 lbs - Paul Collette Centre St-Jean-Baptiste vs Robert Doyon Valleyfield
8-132 lbs - Gérald Ratté Tiger B.C. vs Marc Leblanc Star B.C.
9-118 lbs - André St-Martin Centre St-Jean-Baptiste vs Henry Walkowicz Star B.C.

INSCRITS A BLUE BONNETS

SAMEDI

Table listing various sports events, courses, and participants for the 'Blue Bonnets' program on Saturday. Includes categories like 'PREMIERE COURSE', 'DEUXIEME COURSE', etc., with names and times.

LA FIN D'UNE RICHE SAISON A B-B

La saison des courses sous harnais entre dans sa dernière phase à Montréal, alors que Blue Bonnets présentera ses trois derniers programmes de l'année, ce soir, demain après-midi et lundi soir.

Hammer Kopf

UN PREMIER TUYAU POUR L'ANNÉE 1968

Selon l'avis d'un vétérinaire horsemann, un pur-sang qui avait retourné un billet gagnant de \$122 à son premier départ à Blue Bonnets, cette année, devrait compter parmi les meilleurs chevaux de la division handicap au Canada en 1968.

Il s'agit de Hammer Kopf, un cheval hongre de trois ans, propriété de F.H. Loschke de Toronto.

Doug Haig, le vétérinaire juge aux dépens à Blue Bonnets, a surveillé les performances de Hammer Kopf à Toronto, après son départ de la piste locale, et il croit fortement en ses possibilités.

Haig précise que Hammer Kopf est de cette catégorie de chevaux, qui peuvent bien faire sur n'importe quelle piste, peu importe la distance. L'un de ses exploits majeurs à Toronto a certes été de fracasser le record des sept furlongs à la piste de Greenwood.

Hammer Kopf, qui avait pris le départ à 60-1 à sa première course en juillet à Blue Bonnets, a terminé la saison avec des gains de l'ordre de \$20,000.

Entre-temps, avec la fin de l'année 1967, la saison de courses sur le plat approche rapidement. Aussi, plusieurs jockeys qui ont fait bonne figure à Blue Bonnets cette année, continuent à épater les horsemen sur le difficile circuit de la Nouvelle-Angleterre.

Dennis Elliott fait aussi campagne à cet endroit. Elliott, un vétérinaire à Montréal, a connu l'une de ses meilleures saisons ici, en remportant 39 victoires.

Richard Grubb, la jeune sensation en Ontario cette année, attire aussi l'attention sur lui aux Etats-Unis.

Grubb fait principalement campagne à la piste Acqueduct de New York, où il a triomphé avec plusieurs négligés.

Ce jeune athlète de 17 ans n'a fait qu'une seule présence à Blue Bonnets, cette année, mais elle a été suffisante pour établir son habileté, puisqu'à cette occasion il a gagné deux de ses trois courses.

Le Lion, Perfect Knight et Dr. Harry C. Le handicap de la piste Léon Bouchard a fait de Le Lion un préfavori à 2-1, même après ses deux derniers échecs.

Les principaux classifiés demain seront Le Lion, Perfect Knight et Dr. Harry C. Le handicap de la piste Léon Bouchard a fait de Le Lion un préfavori à 2-1, même après ses deux derniers échecs.

En seulement 14 courses cette année et même s'il n'est pas totalement sain, le Lion a inscrit une fiche impressionnante de 6-1-2, pour un total de gains de \$19,552. Comme toujours, Camille Dupré sera dans le sulky, alors que le tandem s'élançera de la troisième position.

Perfect Knight, qui sera piloté par Hervé Filion, a été établi comme deuxième choix à 7-2, à cause de ses trois dernières performances, soit trois triomphes, dont deux à Suffolk Downs et un à Blue Bonnets. Son compte en banque, cette année, se chiffre à \$30,937, grâce à une fiche de 9-5-3 en 33 courses.

Dr. Harry C. est le troisième choix à 4-1 et sera conduit par Jim MacGregor. Cet étalon de six ans a été l'un des chevaux les plus actifs cette année, ayant pris le départ 47 fois, pour un record de 14-5-11 et des gains de \$32,945.

Casper participera aux agapes des as

Un autre grand du sport se joindra au cortège qui prendra place à la table d'honneur au banquet des célébrités sportives. En effet, Billy Casper, le détenteur du championnat de l'Omnium canadien, a accepté de se rendre à Montréal afin d'assister à ce dîner. Ainsi les deux golfeurs qui se sont le plus illustrés au Canada en 67 seront réunis pour être présentés aux sportifs montréalais. Déjà la présence de George Knudson, le champion des golfeurs professionnels au Canada, avait été confirmée.

Casper a connu cette année à Montréal un des moments les plus palpitants de sa brillante carrière lorsqu'il s'est emparé de la victoire et de la coupe d'or Seagram à l'Omnium canadien. De plus il est devenu le premier golfeur dans toute l'histoire de la PGA à établir un record de parcours en ronde supplémentaire. On se souviendra que Casper a inscrit un 65 pour ses 18 trous pour ainsi disposer de son adversaire, le non moins brillant Art Wall. Ces deux golfeurs s'étaient retrouvés en ronde supplémentaire après que Casper eut roulé un "birdie" au dernier trou de la ronde régulière. Ce "birdie" devait placer Casper sur un pied d'égalité avec Wall et ainsi forcer une élimination.

Un autre de ses exploits a été de remporter la victoire au tournoi mondial Carling. Cette fois il a défait Al Geberger au premier trou d'une ronde à finir.

Billy Casper est actuellement au deuxième rang en ce qui concerne les gains monétaires. Il a aussi décroché le championnat de l'Omnium des Etats-Unis à deux occasions. La première fois qu'il remporta cet honneur, c'était en 1959 sur le parcours "Winged Foot" à New York. Puis il répéta son exploit en 1966 sur le parcours Olympic de San Francisco. C'est à ce tournoi qu'il effectua le fabuleux retour pour se hisser en tête avec Arnold Palmer à la fin de la ronde régulière. Casper entraîna de l'arrière par sept coups alors qu'il ne restait que neuf trous à jouer. Alors après s'être remarquablement repris, il provoqua une ronde supplémentaire et obligea finalement Palmer à baisser pavillon devant lui.

Enfin disons que Casper partira de Bonita en Californie pour se joindre à nous et grâce au cinéma, nous ferons revivre pour lui et pour nous quelques scènes du dernier Omnium canadien. Pour d'autres renseignements vous n'avez qu'à communiquer avec messieurs: Sam Pitt, 273-6311, Poste 242, Gerry Bascombe, 273-6311, Poste 268; Albert Trotter, 739-2741.

UNE OCCASION MERVEILLEUSE AUX JEUNES OFFERTE PAR DOMINION!



ENTRAÎNEURS DE JEUNES JOUEURS DE HOCKEY! Voici une occasion pour votre équipe de VOIR UNE PRATIQUE RÉELLE DES CHAMPIONS DE LA L.N. LES CANADIENS GRATIS!

Voyez votre équipe préférée, Les Canadiens, au cours d'une pratique authentique au Forum de Montréal. Les entraîneurs d'équipes de hockey de garçons ainsi que les parents de joueurs n'appartenant à aucune équipe organisée sont invités à faire une demande pour des billets GRATUITS en se servant du coupon ci-dessous. Il s'agit d'une expérience vraiment intéressante pour tous les jeunes joueurs.

FORUM DE MONTRÉAL MARDI LE 2 JANVIER À 10.00 HRES. A.M. (OUVERTURE DES PORTES À 9:30 A.M.)

Advertisement for 'GARÇONS!' featuring a coupon for parents to request free tickets for their children to watch a hockey game. The coupon includes fields for name and address.



250 BILLETS GRATUITS POUR VOIR LA JOUTE LE 3 JANV. (CANADIENS VS. TORONTO)

M. l'entraîneur: Imaginez comment votre équipe serait contente d'assister absolument GRATIS à une joute régulière de la Ligue Nationale! Eh bien, les jeunes de votre équipe peuvent avoir cette chance. Voici comment faire: tous les coupons ci-dessus, demandant des billets pour la pratique et reçus par Dominion, donneront le droit de gagner des billets d'admission gratuite pour toute l'équipe. 250 billets seront décernés en tout, alors, appelez-vous. Envoyez votre coupon pour assister à la pratique et profitez de cette chance supplémentaire de pouvoir gagner des billets d'admission gratuite à une joute de la Ligue Nationale, pour toute votre équipe.

Advertisement for 'DOMINION' featuring a stylized logo with a maple leaf and the text 'DOMINION STORES LIMITED'. The ad promotes a market for good ideas.

Arts et spectacles

Après Montréal, Toronto et Paris

Geneviève Bujold séduit les Américains en interprétant Jeanne d'Arc de Shaw

NEW YORK — Geneviève Bujold, qui a atteint la renommée au Canada et en France, vient d'ajouter les auditeurs de la télé américaine à sa liste de crédits.

Le TV Guide, qui jouit de beaucoup d'autorité aux États-Unis, donne à cette jolie actrice canadienne le titre de "Chou No 1" du Canada et de la France.

Mlle Bujold, qui est mariée au metteur en scène de télévision pour Radio-Canada, M. Paul Almond, recu des critiques louangeuses pour son interprétation du rôle principal dans la production de la Sainte Jeanne de Bernard Shaw, cette semaine, sur le réseau de NBC.

L'adaptation, signée Robert Hartung, de la satire écrite par Shaw autour de la légende de la Pucelle d'Orléans, était habile. La production était riche et splendide. Mais, surtout, la distribution était sans défaut: Voici ce qu'en dit

Cynthia Lowry, critique pour la Presse Associée: "Geneviève Bujold, une nouvelle venue à la télévision américaine, a donné le rôle de Jeanne une interprétation mémorable, d'abord comme la paysanne ambitieuse qui a reçu la mission de sauver la France, et, finalement, comme le fantôme évolué et sophistiqué qui revient sur terre pour entendre ses amis et ses ennemis justifier ou défendre les gestes qui l'ont conduite au bûcher — et à la sainteté."

Brillante interprétation

Parmi les interprétations de monstres sacrés du théâtre comme Maurice Evans dans le rôle d'un chasseur de sorcières fanatique, du Canadien Raymond Massey, dans le rôle de l'inquisiteur, et de Roddy McDowall dans celui du dauphin, Mlle Bujold s'est montrée brillante et effi-

cace, ajoute Mlle Lowry. TV Guide, dans un article élaboré sur Geneviève Bujold, déclare qu'elle possède autant de sex-appeal international que les "French Fried".

Mlle Bujold, qui vit actuellement à Toronto, a commencé sa carrière à Montréal, où elle a travaillé à la radio, à la télévision au cinéma et au théâtre.

A Toronto, elle a joué, en anglais et en français, dans des pièces de Molière, Shakespeare, Ibsen et Anouilh.

Sa photo dans le quotidien parisien France-Soir ayant attiré l'attention du cinéaste Alain Resnais, celui-ci l'engagea pour le rôle de Nadine, la jeune révolutionnaire, dans le film "La Guerre est finie".

Souper pour les amateurs d'arts

Le service des relations publiques de la Place des Arts annonce qu'à compter de samedi le 9 décembre, un buffet froid sera à la disposition des habitués de ses trois salles.

Le buffet sera dressé au foyer principal de la Salle Wilfrid-Pelletier, c'est-à-dire au Piano Nobile, auquel le bar Pellan est immédiatement adjacé. Les spectateurs pourront s'y rendre et se faire servir dès la fin du spectacle et le foyer restera ouvert jusqu'à 1 heure du matin.

Le menu comprendra une agréable variété de charcuteries, pâtés en croûte, de campagne, de foie gras, saucissons et salamis divers, rillettes de porc et autres bonnes choses propres au plus satisfaisant métrage. Les fromages les plus onctueux, les plus nobles et toujours à point feront suite à cette première assiette. La corbeille de fruits, les mendiants et le café de Java compléteront ce goûter. Le prix du couvert sera de \$2.00. En outre, pour ceux chez qui de si bonnes choses ne vont pas sans quelque bon vin bien rouge et chambré ou blanc et très frais, le cadre de vin de Bourgogne ou de Bordeaux sera servi moyennant un léger supplément, de même que toute autre boisson ou rafraîchissement.

"C'est à titre d'expérience que la chose sera tentée et nous le faisons pour répondre aux vœux souvent exprimés par un grand nombre d'habitues de nos salles de spectacle", a dit le directeur général de la Place des Arts, M. Gérard Lamarche, en fournissant sur cette nouvelle. "Si cet essai démontre, a-t-il ajouté, que nous répondons ainsi à la demande générale, nous serons heureux par la suite de prendre les dispositions nécessaires pour faire servir un buffet froid du même genre dans les foyers de chacune de nos trois salles."

Décès

NEW YORK — Le comédien Bert Lahr, qui s'était rendu célèbre par ses rôles de composition, dont le plus mémorable fut celui du lion Poltrone dans le film "Le magicien d'Oz", est décédé lundi à New York d'une hémorragie interne à l'âge de 72 ans.

Festival d'art dramatique Oeuvres canadiennes

Le comité du Festival d'art dramatique de la région de l'Ouest du Québec annonce que le Festival 1968 sera de nouveau consacré exclusivement à des oeuvres canadiennes inédites.

Le président du comité, M. Paul Brennan, rappelle que la date limite pour l'inscription des oeuvres au concours a été fixée au 15 novembre.

CE SOIR À 8H.15
Blue Bonnets
Le dimanche 2h.15 — Pas de courses le jeudi

Jusqu'au 17 décembre

Elle tournera la terre

tragi-comédie musicale de LOUIS-GEORGES CARRIER et CLAUDE LÉVEILLÉE
chorégraphie: ALAN LUND

avec ANDRÉE LACHAPPELLE LISE LASALLE MARJOLAINE HÉBERT CLAUDE LÉVEILLÉE BENOÎT GIRARD JEAN BESRE GUY SANCHE

LOUEZ VOS PLACES DÈS AUJOURD'HUI

Les billets sont en vente aux endroits suivants: Comédie-Canadienne, 841-2338. Les guichets sont ouverts de 10 h. à 7 h. Lundi-Matignon (Dorval), Ed. Archambault Inc., Corbeil sur la Place.

Notre-Dame du Foyer, Sainte-Gemme, Pointe aux Trembles, Sainte-Claire de Montmorency, Saint-Jean Baptiste de Laval, Hôteloglo, Nativity d'Hôteloglo, Sainte-Jeanne d'Arc, Sainte-Philomène de Rosemont, d'Anjou, St-René de Montréal-Nord, Notre-Dame de Lourdes, St-Eugène-de-Rosemont.

COMÉDIE CANADIENNE
84 ouest, Ste-Catherine • 861-3338

la SOCIÉTÉ DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DU QUÉBEC présente

CLAUDE HELFFER
pianiste français

ALBAN BERG Sonate, op. 1
GILLES TREMBLAY Phases - Réseau
PIERRE BOULEZ Formant 111 de la 3e Sonate
GILBERT AMY Épigrammes - Cahier d'épigrammes
ANDRÉ JOUVET Mana

le vendredi 15 déc. à 20h.30
Salle Claude-Champagne
220, Chemin Bellingham
Outremont

Billets à l'entrée \$2.00 (étud. et membres JMC \$1.)

DEMAIN À 9 HRES
au pied de la rue BEAVER HALL
Mc GILL
métro: station victoria à bus 136 (3 arrêts)

théâtre de l'Escale

fantômes
de EDUARDO DE FILIPPO
une mise en scène d'YVAN CANUEL

avec hélène loiseleur et Jean dalmain
une distribution de 13 comédiens

résulte les lundis

RESERVEZ AUJOURD'HUI: 288-5549
LES BILLETS SONT AUSSI EN VENTE À LA COMÉDIE CANADIENNE

DINEZ À L'ESCALE

Pour une soirée complète, dinez à bord de l'Escale AVANT et APRES le théâtre. RESERVATIONS: 844-7217 ou 288-5569 (La salle à manger est également ouverte le midi).

LA BOITE A CLEMENCE

SOIS TON MÈME

PRÉSENTE

DE CLEMENCE DESROCHERS ET PIERRE F. BRAULT avec Clemence, Yvan Deschamps, Gilbert Chénier

(SPECTACLES) MER-JEUDI-VEN. 9.00 - 11.00
SAMEDI 8.30 - 10.30 - 12.30
DIMANCHE SOIR à 9.00 P.M.

Res. 878-4401
438 PLACE JACQUES-CARTIER (Vieux Montréal)

71^{ème} SEMAINE à Montréal
maintenant au

un homme et une femme

LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
EASTMANCOLOR

Station 12.45, 2.50, 5.00, 7.15, 9.30
PLACE VICTORIA TEL. 878-1431

4^e mouchette

LA CRISTIQUE EST UNANIME
A VOUS S'ATTENDANT UN PUR CHEF-D'OEUVRE

UNE ENFANT-FEMME VII. SOUFFRE MEURT

JEAN-LUC GODARD
MILTON (1962) GORE
BESIKSTEN

MASCULIN FEMMIN

le sexe et la jeunesse de la France d'aujourd'hui

11^e

QUALITE COURTOISIE CONFORT

Enfin en français!
LE DOCTEUR JIVAGO
EN COULEURS

HORAIRE: 1.30, 8.15 P.M.
MATS 5.15.50. SOIR à DIM. \$2.00
LAISSEZ-PASSER NON VALABLE.

CHAMPLAIN
station papineau 524-1685

10^e Semaine
l'œuvre maîtresse Catherine Deneuve

de **BUNUEL**

BELLE DE JOUR

aussi QUÉBEC...?
10.00 12.25 2.35 4.45 7.00 9.20

CINEMA LE PARISIEN RESERVEZ AUX ADULTES 18 ANS

Tel. 861-2697, 480, Ouest Ste. CATHERINE

UN ÉCLAT DE RIRE À TOUT CASSER!

LOUIS de FUNÈS

Le film qui mérite l'OSCAR du rire!

SCOPE-COULEURS
COMPLÈMENT DE PROGRAMME ELKE SOMMER
TOUTE L'INSOUCCANCE ET LA CRAUÉTÉ DE LA JEUNESSE D'AUJOURD'HUI

LE GANG DESCEND SUR LA VILLE

RESERVEZ AUX ADULTES 18 ans et plus

Maison neuve

CENTRE COMMERCIAL MAISONNEUC
3019 EST, SHERBROOKE, F. DES FRONTENAC
525-2174 — STATIONNEMENT GRATUIT

JEAN-TALON

SUR SEMAINE: 5.40 - 7.00
8.35 - 10.00, DIMANCHE: 12.00 - 1.30 - 2.50 - 4.00 - 5.40 - 7.00 - 8.35 - 10.00

JEAN-TALON À L'EST DE PIE-IX, 725-7000, STATIONNEMENT GRATUIT

UNE OEUVRE PROVOCANTE ET SAISSANTE!

DES IMAGES BOULEVERSANTES
OÙ TEMOIGNENT DE L'ANGOISSE PHYSIQUE ET SPIRITUELLE

3 GRANDS PRIX dont celui du MEILLEUR FILM DANOIS

réalisée par JONAS JACOBSEN

RESERVEZ AUX ADULTES (18 ANS)

"UN FILM POUR LES ADULTES, PLEIN DE LYRISME ET DE TALENT!" — PARIS-MATCH

"UNE OEUVRE CHARGÉE DE MYSTÈRE ET DE FASCINATION!" — FRANCE SOIR

L'ÉTRANGER
FRAPPE À LA PORTE

festival
104, EST, STE-CATHERINE — 525-8400

un idiot paris

SCOPE-COULEURS
DANY CARREL
JEAN LEFEBVRE

Un film délicieusement drôle qu'il serait idiot de manquer

cinéma **Fleur de lys**

HOAIRE: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

TEL. 288-3303
STATION BERTI
858 EST, STE-CATHERINE

Horaires-TV

SAMEDI	CBMT 6
Le sigle C marque une émission en couleur.	9.00 Test, Pattern and Music Today on CBMT
CBFT 2	9.54 Marvel's Super - Heroes
9.10 Aujourd'hui à CBFT	10.00 L'ins Lion Hearted
9.15 Cours universitaires "Géographie économique"	10.30 Doktor
10.00 Cours universitaires "Civilisation romaine"	11.00 Cuisine: Minestrone
10.45 Cours universitaires "Littérature française"	12.00 Let's Talk Football
11.30 Tour de terre	12.30 Three-Star Bowling
12.00 Pépino	2.00 CBC Sports presents: "Kaleidosport"
12.30 Histoire d'une ville	4.00 "Water Polo"
1.00 Tennis	5.00 Moby Dick
1.45 Les Quatre Saisons	5.30 Bugs Bunny
2.00 Elles	6.01 This Land of ours
3.00 Cinéma: "Le justicier du Minnesota"	6.30 Sound 88
4.30 Western - Italie	6.45 CBC TV News
6.30 Téléjournal	7.00 A Charlie Brown Christmas
6.35 Langue vivante	7.30 A Count-Down to a Gold Hockey
7.00 Perdus dans l'espace	8.30 "Chicago à Montréal"
8.00 Cher Oncle Bill	10.15 In Praise of the Out doors man
8.30 Soirée du hockey	11.00 CBC National News
10.15 Les Couchés-Tard	11.16 Night Report
10.45 Téléjournal	11.23 Weekend in sport
11.00 Nouvelles du sport	11.31 Film Favourites "Silver Lode"
11.15 Cinéma: "La ménagère apprivoisée"	1.00 Final Report
Comédie - France	
CFTM 10	CFCF 12
7.30 Mire et musique	8.00 Sound of 12
7.45 Metro-Matin	8.15 Sign on News
8.45 Les p'tits bon hommes	8.30 Captain Compass
9.00 Télé-bonbon	9.30 Rocky and his Friends
10.00 La cabane à Midas	10.00 The Buddies
11.00 La roulotte du gros Bill	10.30 Bet Fink
12.00 L'homme à la carabine	11.00 The Spiderman
12.30 Cinéma: "Tyrant de Padoue" - Drame - Italie	11.30 The Beatles
3.30 Les trois mousquetaires	12.00 Lone Ranger
4.00 Sur le métal	12.30 Thunderbirds
5.00 La rampe sportive	1.00 Wrestling
5.30 C'est arrivé cette semaine	2.00 Film: "Dancing Years"
6.00 Terre des jeunes	3.30 The Flying Fisherman
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui	4.00 After Hour
8.00 Les arpens verts	4.30 Wide World of Sport
8.30 Les grands spectacles: "Manon" - Drame - France	5.00 Like Young
10.45 Dernière heure et météo	7.00 The Jackie Gleason Show
11.00 La ronde des sports	8.00 Academy Performance: "Lavender Hill Mob" - Comédie
11.15 Cinéma: "Carmen de Grenade" - Aventures - Espagne	10.00 Garrison's Gorillas
12.40 Dernière heure	11.00 The National News
12.45 Fermeture "La joyeuse prison"	11.15 Pulse
	11.43 Pyjama Playhouse: "The Female Animal" - Drame
	1.30 Sign off News
	"Fluffy" - Comédie
	"Sapphire" - Drame
DIMANCHE	10.45 Dernière heure et météo
Le sigle C marque une émission en couleur.	11.00 La ronde des sports
CBFT 2	11.15 Franc parler
9.10 Aujourd'hui à CBFT	12.15 Cinéma: "Cage aux filles" - Drame - France
9.15 Cours universitaires "Sciences religieuses"	1.45 Dernière édition
10.00 Cours universitaires: Initiation aux mathématiques modernes	1.55 Fermeture
10.45 Cours universitaires: "Introduction à la psychologie scientifique"	CBMT 6
11.30 Le jour du Seigneur	9.00 Test Pattern and Music Today on CBMT
12.30 Lecture pour tous	9.54 Kiddies Rendez-vous
1.00 Panorama	10.00 This is Life
1.30 Les travaux et les jours	11.00 Church Service
2.00 Football de la ligue Nationale	12.00 Glendon Hall College Forum
4.30 Echos du sport	1.00 County Pride
5.00 A la recherche d'un dialogue	1.15 Gardening with Earl Cox
5.30 L'heure des quilles	1.30 Country Calendar
6.30 Téléjournal	2.00 CBC Sports Presents: (Football) "Minnesota à Chicago"
7.00 Walt Disney présente "Laissez dire, laissez faire"	4.30 Sports-o-plenty
9.00 Beaux Dimanches: Hommage à Calixa Lavallée	4.57 CBC TV News
10.00 Vivre en ce pays	5.00 Man Alive
10.30 L'Envers des hommes	5.30 Hymn Sing
11.00 Téléjournal	6.00 Walt Disney
11.15 Sports dimanche	7.00 Green Acres
11.30 D'Hier à demain: "La réforme"	7.30 Flashback
	8.00 O'Keefe Centre Presents: "Al Hi Tonight"
CFTM 10	9.00 The Radio City Music Hall at Christmas Time
9.30 Mire et musique	10.01 The Way It Is
10.00 Regard sur le monde	11.00 CBC National News
11.00 Bon dimanche	11.15 Night Report
12.00 Nouvelles édition	11.23 Weekend in sports
12.30 Le coin du dimanche	11.30 Cine-Camp: "Lost Patrol"
1.00 Les hommes de l'avenir	1.00 Final Report
1.30 Cinéma: "Le garçon sauvage" - Drame France	
3.15 C.E.Q.	8.30 Sign on News
3.30 Télé-Quilles	8.45 London Line
4.30 C'est votre affaire	9.00 Captain Compos
5.00 Sur la sellette	10.00 Let's find out
6.00 Caisse Boni	10.30 Teledomenica
6.30 Music-Hall des jeunes	12.30 Continental Miniature
7.00 Le Virginien	1.00 Spectrum
8.30 Chansons à vendre	1.30 Question Period
9.00 Histoire d'une étoile	2.00 V.I.P. (Forum)
10.00 Au bout du monde	2.30 The Sports Scene
	3.00 Mr. Chips
	3.30 Noranda Lectures
	4.30 Sunday Soccer Special
	5.30 Adventures of the Seaspray
	6.00 Tarzan
	7.00 The Monkees
	7.30 The F.B.I.
	8.30 I Dream of Jeannie
	9.00 Smothers Brothers Show
	10.00 WS-
	11.00 National News
	11.15 Pulse
	11.40 Crossfire

DAUPHIN 721-6060

CE SOIR 7.30-9.30

"C'est encore plus beau que ma plus belle pièce"

IONESCO

DANIELE DELORME
JACQUES CHARRIER

MARIE SOLEIL

2 GRANDS CHEFS-D'OEUVRE
• AUJ. à MERCREDI •

GLORIA SWANSON et **ERIC VON STROHEM**
'SUNSET BOULEVARD'
à: 1.00 - 4.30 - 8.00

MARLENE DIETRICH
'L'ANGE BLEU'
de J. VON STERNBERG
à: 3.00 - 6.30 - 9.45

LES DEUX FILMS AU MEME PROGRAMME

bientôt...
14 au 20 DEC.
ORSON WELLES
'THE THIRD MAN' et 'THE LADY FROM SHANGHAI'

21 au 27 DEC.
les **MARX BROTHERS**

28 DEC. au 6 JANV.
'WARRENDALE' et 'LORD OF THE FLIES'

verdi

8 DERNIÈRES (RELACHE LE LUNDI)

TARIFS SPÉCIAUX POUR ÉTUDIANTS ET SYNDIQUÉS

équation à inconnus

mise en scène: Robert Rivard
avec: Jacques Godin Isabelle Claude

de **Marcel Dubé**

MUSIQUE: GEORGES SAVARIA
DÉCORS: JEAN-LOUIS GARCEAU
COSTUMES: FRANCINE BOIZARD

AU GESÙ 861-6575
1200, rue Bleury 866-1200

ÉGRÉGORE INC.

un idiot paris

SCOPE-COULEURS
DANY CARREL
JEAN LEFEBVRE

Un film délicieusement drôle qu'il serait idiot de manquer

cinéma **Fleur de lys**

HOAIRE: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

TEL. 288-3303
STATION BERTI
858 EST, STE-CATHERINE

théâtre du rideau vert
Du lundi au samedi à 20 h. 30
Dimanche matinée à 14 h. 30 et soirée à 19h.30

Le MALENTENDU

Albert Camus
Au Stella - Tél. 844-1793 - 4664 St-Denis - Métro Laurier

INSTANT THEATRE

Représentation unique à Montréal pour l'heure du lunch située à la Place Ville Marie. Le Théâtre de la Place. renseignements: 878-2589

Représentations le jour:
Tous les jours à 12.00 - 12.40 et 1.20 p.m.
samedis à 12.15 et 1.00 p.m.

Représentations le soir:
merc., jeu., vend. et sam. à 7.30 p.m.

CE SOIR A 7.30 P.M. - THE LOVER - LES MEFAITS DU TABAC - UNDER MILKWOOD

la promenade du dimanche

Georges Michel
MISE EN SCÈNE
PAUL BUISSONNEAU

Avec: JEANINE SUTTO
PIERRE BOUCHER
JEAN-LOUIS MILLETTE

TOUS LES SOIRS - RELÂCHE LE LUNDI
THÉÂTRE DE QUAT' SOUS
100 EST, AVE DES PINS
TÉL.: 845-7277

THE TUDOR SINGERS OF MONTREAL

Wayne K. Riddell, directeur

Concert de musique religieuse, le samedi 16 décembre, à 16 heures, à l'église St. Andrew & St. Paul, angle Redpath et Sherbrooke.

PROGRAMME

A Ceremony of Carols B. Britten
(pour voix de femmes et harpe)

Motets et Noëls

Entrée: \$1.00
Billets en vente sur place

LES PRODUCTIONS ELISE PRÉSENTENT

LES BALLETS AFRICAINS

ensemble artistique et culturel de la république de Guinée

5 au 20 décembre 8 h. 30
10 et 17 décembre 2 h 30

PLACE DES ARTS THÉÂTRE MAISONNEUVE MONTREAL (QUEBEC) TEL.: 842-2112

le centre

LE CENTRE présente FORTUNE & MEN'S EYES pièce de JOHN HERBERT (entente conclue avec David Rothenberg et Mitchell Nestor)

Jusqu'au 10 déc. au STUDIO "B"

Bientôt **FEEDBACK** Tapis électronique par Yves André

PUB - DISCOTHÈQUE - LIBRAIRIE - EXPOSITIONS

453 St-François-Xavier - Tél. 288-0191
STATIONNEMENT À PROXIMITÉ MÉTRO PLACE D'ARMES.

Le cinéma

par André Bertrand

Les films nouveaux

Comment dépecer un hérisson par gonflage avec une pompe à vélo

PARIS-SECRET au Canadien et Plaza

Pas de chefs-d'oeuvre en perspective mais quelques nouveaux films intéressants, comme le PARIS-SECRET d'Edouard Logereau.

Agençées à la manière des fameux "Mondo Cane" de Jacopetti, ce sont, trop disparates et confinant çà et là au cliché, une succession d'images pourtant fort instructives sur l'une des plus grandes capitales de la bêtise, sur une ville dont toutes les lumières s'éteignent l'espace de 90 minutes. Les voix du commentaire, celle du profane et celle de l'initié chargé de l'instruire, se mettent alors à chuchoter dans l'ombre où se mettent à grouiller des choses inouïes. Pour les besoins de la cause, groupons-les ici par espèces:

1. Les larves. Pour cette partie du voyage nous descendons sous terre, nous errons dans les catacombes à la recherche de l'âme des défunts et, ne la trouvant pas, nous remontons à la surface. Comme les cadavres remontent à la surface de la Seine. Là prospère le commerce de squelettes achetés par des universitaires à des croque-morts de Bombay, là s'agitent des nécrophobes: une veuve qui tricote devant son mari empaillé qui fait semblant de lire le journal.

2. Les démons. Comme chacun sait, il en existe de différentes sortes et tous ne sont pas toujours malveillants. Ça dépend des religions. Ceux qu'invoquent ici les adorateurs du nombril ont même un air plutôt sympathique et ceux que vénèrent ensuite une secte d'ophiolâtres ("Honorons l'oeuf éternel dont nous sommes issus") ne manquent pas de faire sourire. En les voyant, on songe aux mystiques

détraqués du film de Monsieur Côté produit par l'ONF, "Regards sur l'occultisme". Chacun son data.

3. Les rats. Faute de pouvoir capter l'invisible, nous revenons désormais sur terre et nous assistons, ébahis, à des phénomènes qui n'ont rien de mystérieux, qui participent de la vie dans ses manifestations les plus quotidiennes. "Tout ce que je vois à perte de vue est marqué du triple sceau de la folie, de la bassesse et de l'horreur" (Montherlant): entre les abattoirs de La Villette où s'est déjà attardé le Franju du "Sang des bêtes" et les égouts, le paradis des rats (est-ce que les rats ont une âme, beau sujet de dissertation) s'étendent les domaines du boire et du manger. Que diriez-vous ce soir, par exemple, de deux écureuils grillés? Ou d'une belette servie fumante entre une chauve-souris bouillie et un hérisson dépecé par gonflage avec une pompe à vélo? De devoir dîner en tête-à-tête avec les gens du cirque vous sourirait peut-être davantage? Fermez les yeux, nous y sommes comme dans "Barnoum" (intitulé aussi "Freaks" et, pour le peuple, "L'Amour chez les monstres").

4. Les prostituées. Le voyage s'achève par une promenade au Bois où les feuilles tombent même quand il n'y a pas de vent, où des filles pratiquent, comme d'autres sur le trottoir, le racolage en automobile. Puis par une excursion en forêt, à la brunante, quand les bosquets se déplacent par paires. Enfin par une visite rendue aux travestis d'une boîte à la mode, qui dansent amoureuxment enlacés. Le commentateur, narquois: "La belle brune, j'ai été à l'école avec lui".

La mort, la mystique, le manger et le sexe, tels sont donc en définitive les sujets sur lesquels se penchent Logereau et ses camarades. Ne leur en disputons pas le choix et bornons-nous à observer que les coupes qu'ils pratiquent dans la réalité sont arbitraires. Bien évidemment, ils n'en restituent que des fragments mais il faut savoir, comme eux, aller vite à l'essentiel. Au spectateur intelligent de reconstituer la vision dans sa totalité.

Qui est qui dans le cinéma canadien

Jacques Godbout

Né à Montréal le 27 novembre 1933, directeur de la revue Liberté et membre fondateur du Mouvement laïque de langue française, auteur de poèmes et de romans (L'AQUARIUM, LE COUTEAU SUR LA TABLE, SALLUT GALARNEAU), Jacques Godbout a de plus collaboré à l'émission "Aujourd'hui", écrit des téléthéâtres pour Radio-Canada et réalisé neuf films depuis 1961: LES DIEUX, sur les élèves de l'école des Beaux-Arts; POUR QUELQUES ARPENTS DE NEIGE, trente minutes en compagnie d'immigrants de toutes les nationalités; A SAINT-HENRI, LE 5 SEPTEMBRE; un documentaire sur PAUL-EMILE BORDUAS; avec Jean Rouch, ROSE ET LANDRY où deux Noirs discutent de l'Afrique et de l'Occident, de la polygamie, du mariage bourgeois; avec Pauline Julien, FABIENNE SANS SON JULES; un reportage sur les Micmacs de la réserve de Maria. LE MONDE VA NOUS PRENDRE POUR DES SAUVAGES; HUIT TEMOINS, une enquête sur la délinquance, qu'il faudrait sembler-il renouveler avec les mêmes délinquants mais à quelques années de distance. Puis un long métrage dramatique interprété par Charles Denner, Andrée Lachapelle, Paul Buissonneau et Francine Landry, l'histoire d'un Juif à la recherche de ses parents exilés au Canada pendant la guerre, YUL 871.

Lequel

- Jacques Godbout, vous considérez-vous d'abord comme un cinéaste ou comme un écrivain?

- Les deux à la fois.

- Avez-vous déjà songé à porter à l'écran un de vos livres?

- Non, mais Jean-Pierre Lefebvre se propose d'adapter SALLUT GALARNEAU et je me suis rendu compte qu'il y a des rapprochements possibles entre LE CHAT DANS LE SAC et LE COUTEAU SUR LA TABLE, sans que Gilles Groulx et moi ne nous soyons consultés avant qu'il ne tourne le film.

- Quelles différences fonda-

mentales y a-t-il entre le cinéma et la littérature?

- La littérature permet d'utiliser la phrase complète, le cinéma exige surtout des verbes. Par exemple, un homme traverse une rue. La durée de cette action, dans la réalité, est de trois minutes. C'est suffisant pour écrire un roman parce que tous les détails sont prétextes à associations d'images (verbales). Sur l'écran au contraire, l'homme traverse la rue et si on veut suggérer ce qu'il pense, à moins de se payer le luxe facile d'une voix OFF, il faut qu'il traverse d'une certaine manière, avec certains gestes - et, même là, ça ne fait pas un film. Donc en trois minutes je trouve matière à 150 fois 300 mots, mais au cinéma je n'ai qu'une matière "naturaliste" de trois minutes.

- Comment vous est venue l'idée de faire des films?

- Par hasard. Je rentre d'Afrique après un séjour de trois ans, je cherche de l'emploi. La seule expérience que j'ai est celle de professeur mais il n'est pas question, évidemment, de travailler dans une école catholique. Ayant par ailleurs une expérience d'écriture, je m'occupe de publicité jusqu'au jour où j'entre à l'Office comme adaptateur des films de langue anglaise. Pendant deux ans, je fais du montage et du commentaire jusqu'à ce que, par hasard, on me demande un scénario sur un sujet très abstrait, qui venait de Gilles Marcotte, alors recherchiste: "L'artiste et la société"... De fil en aiguille, je fais la recherche, le scén-

ario, la réalisation et le montage de ce qui s'est intitulé LES DIEUX. Aujourd'hui je pense que c'est un film valable grâce à l'aide de Dufaux à la caméra et à la confiance de Fernand Dansereau comme producteur. Et après d'un film à l'autre.

- Les jugements de la critique vous affectent-ils?

- Ça dépend des critiques.

- Lors de la sortie de YUL par exemple.

- A vrai dire, il n'y a pas eu beaucoup de critiques du film mais de nombreuses critiques de Jacques Godbout, ce qui est différent. Mais je pense être en mesure de porter moi-même un jugement sur ce film, aussi informé que celui de n'importe qui. D'ailleurs YUL n'a pas été mal reçu partout, détrompez-vous: il a même remporté le prix de la meilleure mise en scène au festival international de Chicago.

- Que pensez-vous de la direction d'acteurs?

- A mon sens, les 8/10 de ce travail s'effectuent lors du CASTING. Il faut apprendre à bien choisir ses interprètes du premier coup car même si l'on veut faire un film d'auteur, il ne faut pas oublier que c'est le comédien qui emplit l'écran. Un personnage bien choisi, le film est déjà à moitié fait.

- Quelle est la part d'improvisation dans votre oeuvre. Par exemple dans KID SENTIMENT, presque terminé?

- C'est un long métrage de semi-fiction, créé avec six pages de scénario, deux pages de dialogues et le talent des comédiens, du caméraman, de l'ingénieur du

EXCLUSIVITÉS	Réal Benoit F.I.F.M.	André Bertrand	Jean Billard S.G.W.U.	Léo Bonville SÉQUENCES	Michèle Favreau LA PRESSE	Guy Jousset Radio-Canada	Jacques Lamoureux Maintenant	Jean Mitry U. de M.	André Paquet Cinéma-thèque	Patrick Stram MACLEAN	%
BELLE DE JOUR		**	**	*	*	*	*	*	*	*	87
MOUCHETTE	**	*	**	**	*	*	*	*	*	*	77
BLOW-UP	**	**	*	*	*	*	*	*	*	*	73
MASCULIN-FEMININ	●	●	**	*	*	*	*	*	*	*	53
BONNIE AND CLYDE		●	*	*	*	*	*	*	*	*	46
OUR MOTHER'S HOUSE		*	*	*	*	*	*	*	*	*	42
GRAND-PRIX		**	●	**	*	*	*	*	*	*	33
MARIE-SOLEIL	*	●	*	*	*	*	*	*	*	*	33
FAR FROM THE MADDING CROWD		●	*	*	*	*	*	*	*	*	25
THE LOST SEX			*	*	*	*	*	*	*	*	24
HELL'S ANGELS ON WHEELS		*	●	*	*	*	*	*	*	*	22
L'ETRANGER FRAPPE À LA PORTE		*	*	*	*	*	*	*	*	*	20
UN IDIOT À PARIS	●	●	●	*	*	*	*	*	*	*	13
CAMELOT		●	●	*	*	*	*	*	*	*	13
OSCAR	*	●	●	*	*	*	*	*	*	*	11
THE BIRDS, THE BEES AND THE ITALIANS		●	●	*	*	*	*	*	*	*	8

CALENDRIER DE LA SEMAINE

SALLE WILFRID-PELLETIER

Dimanche	10	14h30	Récital Charles Aznavour
Dimanche	10	20h30	Récital Charles Aznavour
Lundi	11	20h30	Récital Charles Aznavour
Mardi	12	20h30	Orchestre Symphonique de Montréal soliste: Vladimir Ashkenazy, pianiste
Mercredi	13	15h00	Les Matinées Symphoniques
Mercredi	13	20h20	Orchestre Symphonique de Montréal soliste: Vladimir Ashkenazy, pianiste
Jeudi	14	20h30	Peter, Paul & Mary
Vendredi	15	20h30	Peter, Paul & Mary

THÉÂTRE MAISONNEUVE

Dimanche	10	14h30	Les Ballets Africains
Dimanche	10	20h30	Les Ballets Africains
Lundi	11	20h30	Les Ballets Africains
Mardi	12	20h30	Les Ballets Africains
Mercredi	13	20h30	Les Ballets Africains
Jeudi	14	20h30	Les Ballets Africains
Vendredi	15	20h30	Les Ballets Africains
Samedi	16	20h30	Les Ballets Africains

THÉÂTRE PORT-ROYAL

Du 7 décembre au 7 janvier
Anatole d'Arthur Schnitzler

PLACE DES ARTS

MONTREAL 18 (QUEBEC), TEL.: 842-2112

DU 7 DÉC. AU 7 JAN. (SAUF LUNDI)

ANATOLE

d'Arthur Schnitzler
Avec Jean Coutu, Catherine Bégin, Elisabeth Le Sieur, Huguette Oligny, Monique Mercure, Monique Miller, Michelle Rössignol, Paul Hébert.

réservations: 849-3637

DIMANCHE	- 19 h. 30 - \$3.30 - \$2.75 - \$1.65
MAR. à VEND.	- 20 h. 30 - \$3.30 - \$2.75 - \$1.65
SAMEDI	- 17 h. 00 - \$3.30 - \$2.75 - \$1.65
SAMEDI	- 21 h. 00 - \$3.85 - \$3.30 - \$2.20

PLACE DES ARTS THÉÂTRE PORT-ROYAL MONTREAL 18 (QUEBEC) TEL.: 842-2112

MARDI ET MERCREDI PROCHAINS 8.20 P.M.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL

FRANZ-PAUL DECKER, directeur artistique

TROISIÈME CONCERT DOUBLE D'ABONNEMENT

au pupitre

ROBERTO BENZI

soliste

L'extraordinaire pianiste russe

VLADIMIR ASHKENAZY

Programme
DUTILLEUX; Métaboles
CHOPIN; Concerto no 2
BARTOK; Concerto pour orchestre

SPECIAL: 100 places de dernière heure en vente à 7 P.M. au guichet le soir du concert

PLACE DES ARTS SALLE WILFRID-PELLETIER MONTREAL 18 (QUEBEC) TEL.: 842-2112

FÊTEZ NOËL ET LE NOUVEL AN AU RITZ CARLTON

Les jours de Noël et du Nouvel An

Dîner servi dans la Salle Ovale de midi à 9 heures du soir.

\$5.50 par personne

Réveillon du Nouvel An

Dîner dansant dans la Salle Ovale.

\$25.00 par personne

Champagne compris
Taxe en supplément

Réservations: 842-4212

Préposé aux automobiles à l'entrée.

Arts et spectacles

Danse pour la fin de semaine: ballet noir et blanc



Les enfants et les grandes personnes pourront voir danser cette fin de semaine. Pour les enfants (et bien entendu les adultes aussi), les Grands ballets canadiens reprennent, "pour le temps des fêtes", le ballet célèbre de Tchaïkovsky "Casse-

Noisette". Ce spectacle pour toute la famille se tient à l'Aréna Maurice Richard, heureuse initiative; il reste quatre représentations, en soirée et en matinée, aujourd'hui et demain. Les Ballets africains, malgré quelques déboires,

continuent de se produire au théâtre Maisonneuve de la Place des arts. Cette formation qui groupe 45 danseurs et musiciens est l'ensemble national et folklorique de la république de Guinée dont la mission est de révéler à travers le monde l'expression traditionnelle des valeurs culturelles, morales et intellectuelles des Africains.

Une histoire de la Congrégation des Missionnaires Oblats

Le Père Gaston Carrière, o.m.i., a fait paraître récemment: HELICOPTER CANADA d'Éugène Boyko, un survol du pays; ANGEL de Derek May (catégorie du film expérimental); DIMENSIONS de Bernard Longpré (catégorie du film pour enfants); NOTES FOR A FILM ABOUT DONNA AND GAIL de Don Owen (catégorie information générale). Ont aussi été couronnés Gilles Gascon pour la photographie d'ELEMENT 3 de Jacques Giraldeau, et Jacques Kasma pour le montage de TROIS HOMMES AU MILIEU CARRE.

CINÉMA QUEBÉCOIS

Ont remporté des prix au 19ième palmarès du cinéma canadien tenu à Toronto récemment: HELICOPTER CANADA d'Éugène Boyko, un survol du pays; ANGEL de Derek May (catégorie du film expérimental); DIMENSIONS de Bernard Longpré (catégorie du film pour enfants); NOTES FOR A FILM ABOUT DONNA AND GAIL de Don Owen (catégorie information générale). Ont aussi été couronnés Gilles Gascon pour la photographie d'ELEMENT 3 de Jacques Giraldeau, et Jacques Kasma pour le montage de TROIS HOMMES AU MILIEU CARRE.

Comme Duhamel, Druon refuse Hegel "qui avec Nietzsche a donné le fascisme, avec Marx le communisme et avec Heidegger l'existentialisme, c'est-à-dire rien," et ne trouve rien de comparable "pour se conduire dans la vie" à la morale d'Aristote et pour se "préparer à mourir" au Phédon de Platon.

Recevant son nouveau collègue, Pasteru Vallery Radot a rappelé que son oncle, le journaliste globe-trotter Joseph Kessel, faisait depuis peu partie de l'illustre compagnie et que tous deux avaient, ensemble, composé, aux jours sombres de la guerre, le "Chant des Partisans", devenu l'hymne de la Résistance.

À l'Académie française Druon contre Hegel

Galeriemartal
1110 ouest, rue Sherbrooke (coin Peel)
Montréal 845-2630
jusqu'au mercredi 13 décembre 1967
JOYCE ROSE
recents émaux sur cuivre

JEUNES SCULPTEURS
Cleary, Cournoyer, De Laval
Hogenkamp, Lajeunie, Noël
Otis, Paquin
galerie du siècle
1494 ouest, rue Sherbrooke
tel. 932-0072

EXPOSITION
DERNIERS JOURS
WALTER LEWICKI
Peintures et Pastels à l'huile récentes
Artistes canadiens et européens
Peintures, dessins, sculptures
GALERIES WADDINGTON
1456 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

DU 11 AU 24 DÉCEMBRE 1967
galerie libre
EXPOSITION
LOUISE SCOTT | Présentation de la Collection des Bijoux
GEORGES DELRUE | 1re présentation des oeuvres de **Dee PARFITT**
Vernissage le 11 décembre à 20h.30
2100 rue Crescent
288-6080

POUR UN CADEAU ORIGINAL
POUR VOTRE FOYER OU VOTRE BUREAU
TABLEAUX DE QUALITÉ PAR ARTISTES RENOMMÉS
Peintures canadiennes de: BELL SMITH, BORDUAS, CARR, COBURN, COSGROVE, CULLEN, DAL LAIRE, GRANDMAISON, HARRIS, HOLDSTOCK, HUGHES, JACKSON, KRIEHOFF, LYMAN, MAREL, MAY, J. H. MACDONALD, MORRICE, PELLAN, HOFFELLE, ROBERTS, SANDHAM, SUZOR-COTE, VERNER, WALKER, WATSON ET 100 AUTRES PEINTRES CANADIENS
Peintures et Sculptures d'Artistes Européens de renom 19e siècle. Vieux Maîtres
Peintures de Vieux Maîtres de 200 à 1800 A.D.
PRIVILEGES D'ÉCHANGE un an - Tous les jours, de 9 h. à 5 h. 30 Fermée le dimanche
DOMINION GALLERY
LE PLUS GRAND CHOIX DE PEINTURES ET SCULPTURES AU CANADA
1438 ouest, Sherbrooke
845-7471
Nous désirons acheter les peintures et sculptures de qualité

Allez-vous à Ottawa?
Ne manquez pas de vous rendre à la Galerie nationale, rue Elgin, pour admirer le portrait de la reine Victoria par Winterhalter qui figure dans la magnifique exposition "Pages d'histoire du Canada" présentée jusqu'au 7 janvier prochain.

THÉÂTRE

LA BOITE À CLÉMENCE: "Sois toi-même", revue musicale de Clémence Desrochers et Pierre F. Brault. Mercredi, jeudi et vendredi: 21h. et 23h.; samedi: 20h.30, 22h.30 et 00h.30.

COMÉDIE-CANADIENNE: "Elle tournera la terre", comédie-musical de Louis-Georges Carr et Claude Léveillé - 20h.30 (relâche les lundis)

CENTRE CULTUREL DU VIEUX MONTRÉAL: "Fortune and Men's Eyes", relâche les lundis.

EGREGORE (à la salle Gesù): "Equation à deux à deux inconnus" de Marcel Dubé - 20h.30.

L'ESCALE: "Sacres fantômes" - 21h. - relâche les lundis.

INSTANT THEATRE: "Instantly Yours" (à la Place Ville-Marie) - 20h.30.

PATRIOTE: Les Cyniques

Les disques classiques

par Jacques Thériault

La gravure de la semaine

● JAN DISMAS ZELENKA: "Suite en fa majeur" et "Symphonie à 8 concert (tanti)" Newell Jenkins conduit l'Orchestre des Concerts Claron... Stéréo-DL 710141 DECCA

Interprétation: très raffinée
Prise de son: excellente
Caractéristique: premier enregistrement.

Le nom de Jan Dismas Zelenka (1679-1745) s'est perdu dans le nombre des "petits - maîtres" qui illustrèrent la symphonie préclassique, depuis 1730 et jusqu'à l'apparition de Haydn et Mozart. Cet oubli est injuste: Zelenka, compositeur tchèque contemporain de Bach, ne fut pas un "petit-Maître", mais un authentique créateur, dont la musique, par moments, s'abandonne à une sorte de mélancolie, de hyrisme presque préromantique.

De son vivant, il a été contrebasiste au service du Comte Ludwig Joseph Hartig de Prague (un moyen sûr de

CINÉMA

EN LANGUE FRANÇAISE

AMHERST - "Jerk à Estamboul" 12.40 - 3.50 - 7.00 - 10.10 "Ah! Les belles familles" 11.15 - 2.25 - 5.35 - 8.45

BIJOU - "Jerry Land chasseur d'espions" 12.10 - 3.33 - 6.36 - 9.59 "Le Pêche des années jeunes" - 1.42 - 5.05 - 8.28.

CANADIEN - "Paris secret" 12.00 - 3.25 - 6.30 - 10.00 "Les Chiens dans la nuit" 2.35 - 4.50 - 8.10

CHAMPLAIN - "Le Docteur Jivago" 1.30 - 8.15

CHATEAU - "L'homme qui rit" 2.40 - 6.10 - 9.35 "Les Folles années de Laurel et Hardy" 1.00 - 4.25 - 7.50

CREMAZIE - "Un homme pour l'éternité" soirs sem. 7.15 - 9.30 - 5am et dim. 1.10 - 3.10 - 5.15 - 7.30 - 9.30

DAUPHIN - "Marie-Saléil" sur. sem. 7.30 - 9.30 sam. et dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30 (10.00 sam.)

ELECTRA - "La brigade sans peur" et "L'homme de la Sierra"

EYSEE - "Sollie Eisenstein" - "Masculin féminin" sem. 7.30 - 9.30 - 11.30 - 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30 (10.00 sam.)

EMPIRE - "Les parapluies de Cherbourg" sem. 6.30 - 10.00. Dim. 3.00 - 6.30 - 10.00.

FRANÇAIS - "L'homme qui rit" 2.45 - 6.05 - 9.25 "Les folles années de Laurel et Hardy" 1.05 - 4.25 - 7.50

GRANADA - "Les folles années de Laurel et Hardy" 2.45 - 6.15 - 9.35 "L'homme qui rit" 1.05 - 4.30 - 7.50

JEAN-TALON - "Oscar" sur sem. 7.05 - 10.00 - dim. 1.20 - 4.15 - 7.05 - 10.00 "Le Gang descend sur la ville" sur sem. 5.40 - 8.35 - dim. 12.00 - 2.50 - 5.40 - 8.35

MAISONNEUVE - "Oscar" sur sem. 7.05 - 10.00 dim. 1.20 - 4.15 - 7.05 - 10.00 "Le Gang descend sur la ville" sur sem. 5.40 - 8.35 - dim. 12.00 - 2.50 - 5.40 - 8.35

MERCIER - "La brigade sans peur" et "L'homme de la Sierra"

MONTCALM - "Le chant du monde" "Hier, aujourd'hui et demain" et "La fille du Piree" des 6.30

PAPINEAU - "Ah! Les belles familles" 12.55 - 3.50 - 5.50 - 9.50 "Jerk à Estamboul" 2.20 - 4.20 - 8.20

PARISIEN - "Belle de jour" 10.45 - 12.50 - 3.00 - 5.15 - 7.30 - 10.00

PLAZA - "Paris Secret" 12.00 - 3.25 - 6.30 - 10.00 "Les Chiens dans la nuit" 2.35 - 4.50 - 8.10

RIBOLI - "Jerk à Estamboul" 12.50 - 3.45 - 6.45 - 9.45 "Ah! Les belles familles" 2.50 - 5.20 - 8.20

SAINT-DENIS - "Le Pêche des années jeunes" - 12.30 - 3.33 - 6.36 - 9.59 "Jerry Land chasseur d'espions" - 1.41 - 5.04 - 8.27.

EN LANGUES ÉTRANGÈRES

Danois s.-t. anglais
Italien s.-t. anglais
PLACE VILLE-MARIE (Grande salle) - "The Birds, the Bees and the Italians" 12.40 - 2.50 - 5.05 - 7.15 - 9.25

Portugais s.-t. anglais
EMPIRE - "Orfeu Negro" sem. 8.15 dim. 1.10 - 4.30 - 8.15.

Japonais s.-t. anglais
ART - "The Lost Sex" sem. 7.15 - 9.15 - dim. 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15

FESTIVAL - "A Stranger Knocks" Sem. 7.30 - 9.30 - Dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

CINÉMATHEQUE CANADIENNE: Relâche

DE L'ARCTIQUE
SCULPTURES
"67"
GALERIE LIPPEL ART PRIMITIF
2159 rue Mackay
842-6369

Interprétation: rigide et froide
Prise de son: exemplaire
Caractéristique: aucune

phonique de Boston sous la direction d'Erich Leinsdorf... Stéréo-LSC-2969 RCA VICTOR

Interprétation: rigide et froide
Prise de son: exemplaire
Caractéristique: aucune

Voilà la septième symphonie que vous attendiez, si vous aimez un Beethoven "froid"! Et c'est une exécution tout à fait remarquable dans le genre. L'orchestre donne à entendre toute la partition, rien que la partition. L'émotion est retenue; surtout au dernier mouvement.

● BIZET: "L'Arlésienne, suite No 1 et No 2"; LALO: Ouverture "Le roi d'Ys"; MASENET: Méditation de Thaïs; par l'Orchestre Symphonique de Chicago sous la direction de Jean Martinon... Stéréo-LSC-2938 RCA VICTOR

Interprétation: au-delà des artifices habituels
Prise de son: excellente
Caractéristique: aucune

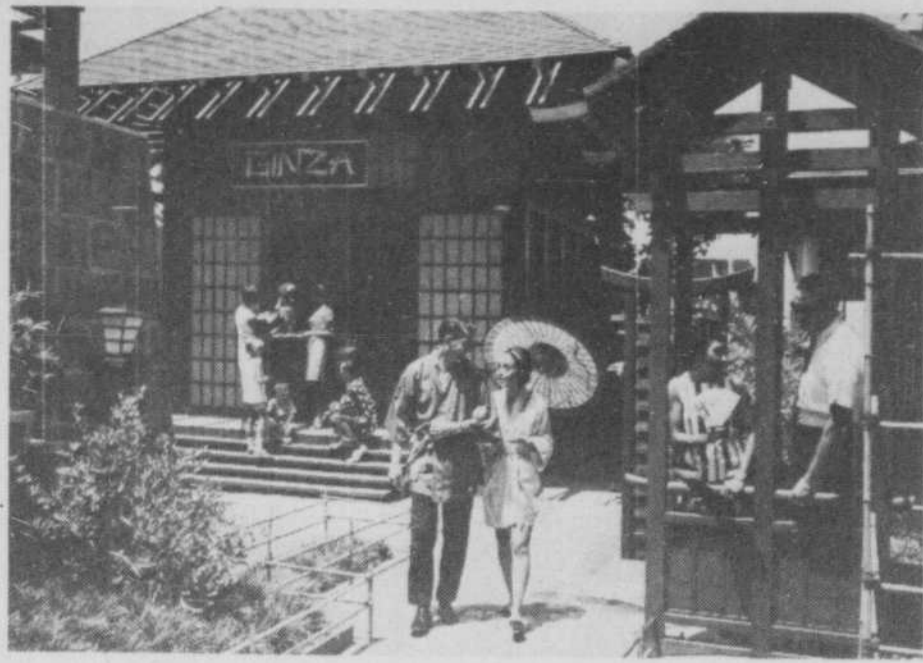
On a déjà parlé de la force tragique qui découle de "Élégie" de Stravinsky; je ne sais si c'est l'interprétation de Trampier, mais elle apparaît plus triste que tragique, plus douce qu'agressive. Par contre, en écoutant les deux suites de Reger, plus d'un se réconciliera avec sa musique; sans doute parce qu'il a évité le "trop plein de calories", qu'on retrouve au sein de ses oeuvres dites "importantes".

Water Trampier, reconnu pour sa virtuosité, joue avec beaucoup de naturel et de profondeur.

● BEETHOVEN: "Symphonie No 7" et l'Ouverture "Corydon"; par l'Orchestre Sym-

Voyages et tourisme

Bazar International de Freeport: Une réalisation de \$3 millions



"Ginza" en japonais, "marché" en français

La réalisation du Bazar International de Freeport a coûté trois millions de dollars. Ce centre commercial est situé sur la plus grande île des Bahamas, soit à 20 minutes de Miami par avion.

On a reconstruit le climat de plus de 25 villes. Le visiteur, qui y entre pour la première fois, a souvent l'impression d'être dans un studio de cinéma. Charles Perrin a dessiné toutes les maquettes, donnant à chacune des villes son caractère authentique.

On y trouve des restaurants espagnols, italiens, japonais ou turcs, des cabarets pour toutes les bourses, des boutiques de modes... et quelques pavillons exposant des objets d'art moderne ou ancien.

Voilà un véritable monde, qu'on peut parcourir à sa guise jusqu'à 22h. chaque jour.

VOYAGES - 1968

- I — PAQUES en TERRE SAINTE: 1er avril, 21 jours, \$1090 (Mgr Marien)
- II — EUROPE: 64 jours, (bateau), 50 jours, (avion), 12 pays, 11e TOUR, 24 juin/2 juillet, \$1298
- III — MOYEN-ORIENT: 21 jours, 3 août, \$1090 (abbé Lamarche)
- IV — NOËL à la GUADELOUPE: 14 jours, départ le 23 décembre \$580.

RENSEIGNEMENTS:

Voyages Bel-Air: 2155 rue de la Montagne, Mtl, 844-8817
 Voyages Bel-Air: 42 Côte de la Montagne, Qué., 529-3747
 M. G. Bellefleur: 3973 Mentana, Mtl, 523-2583

Qui dit voyages... dit MALAVOY

Un tour de très grande qualité au MEXIQUE



Départ de Montréal le 23 Février; retour le 9 Mars 1968
 MEXICO, ACAPULCO (4 jours au luxueux hôtel Ritz) mais aussi: circuit des lacs, montagnes et villes d'art dans la plus belle région du Mexique.

Petit groupe homogène de langue française, accompagné entièrement. Croisière dans la baie d'Acapulco, son et lumière aux Pyramides, corrida, etc....

Prix: CAN. \$715.00

Dépliant sur demande aux

Voyages ANDRÉ MALAVOY Inc.
 1225 OUEST, DORCHESTER
 MONTREAL, P.Q.
 TEL.: UN. 1-2485
 "La maison de qualité"

Exposition de documents

DÉCOUVERTE ET COLONISATION DE LA NOUVELLE-FRANCE

Une exposition d'un intérêt exceptionnel sera présentée au Musée du Québec jusqu'au 5 janvier.

Il s'agit de documents concernant la découverte et la colonisation de la Nouvelle-France qui ont été exposés pendant six mois au pavillon de la France à l'Expo 67.

Devant le succès et l'intérêt que présente cette exposition qu'on voit pour la première fois en Amérique, le ministère des affaires culturelles a voulu en faire bénéficier le public de Québec.

Les documents exposés sont originaux et presque toujours uniques; ce sont des cartes géographiques, des gravures, peintures, dessins; des instruments de navigation, tels que globes terrestres, boussoles, atlas; des livres, manuscrits ou autres, comme la relation manuscrite du deuxième voyage de Jacques Cartier, et une reliure rarissime de l'histoire de la Nouvelle-France par Marc Lescarbot; enfin, on pourra admirer des plans de villes, des lettres de personnalités de l'époque et plusieurs autres objets de diverses catégories.

Les organisateurs de l'exposition se sont donné pour mission d'évoquer par des documents originaux ce que, pendant deux siècles et demi, tant de Français des temps héroïques, de Jacques Cartier à la fin du XVIIIe siècle, ont donné de leur force vive, de leur talent, de leur intelligence, de leur cœur, à ce pays immense, alors mystérieux et si lointain qui les attirait pour des raisons souvent bien différentes: fièvre de découvrir la route de l'Ouest, rêve mystique, gloire maritime, soif d'aventure ou tout simplement la dure nécessité du pain quotidien.

Les documents sont groupés par thèmes et se rapportent à diverses étapes de l'histoire de la Nouvelle-France: découvreurs et premiers colons; les martyrs jésuites; Montréal: sa fondation, la paix iroquoise et l'implantation de capital humain; Colbert, le ministre et Franquelin, l'ingénieur hydrographe; l'Acadie, d'Isaac de Razilly à l'intendant de Meulles; la route de l'Ouest; Louisbourg; Terre-Neuve; Montcalm, Bougainville, La Pérouse; le grand inventaire des propriétés de Québec; des ports de France à Québec.

Le touriste au téléphone

Il existe maintenant, pour la région de la capitale nationale, à Ottawa et Hull, un service téléphonique pour ceux qui veulent savoir ce qui se passe d'intéressant dans la région.

Le touriste curieux ou n'importe quel citoyen outaouais, n'a qu'à composer le numéro 237-5550 et la voix d'une employée du conseil touristique de la capitale lui énumère tout ce qui se passe en français dans la région.

Pour la version anglaise du même service, le numéro est 237-5555 et c'est Mlle Rose-Marie Laperrrière, secrétaire du conseil touristique, qui donne les renseignements.

Mlle Laperrrière prépare son guide quotidien d'après un certain nombre de sources de renseignements, dont le bureau du secrétaire d'Etat, la Ferme expérimentale centrale, la Commission de la capitale nationale et des organismes privés. Elle enregistre le tout sur une bande sonore qui débite les renseignements à l'intention de celui qui ne sait plus comment occuper son temps à Hull ou Ottawa.

En avion

3,400 milles en 6 heures

L'"Empress of Buenos Aires", DC-8 des Lignes aériennes Canadiennes Pacifique, a établi un nouveau record de vitesse entre Lisbonne et Montréal. L'appareil a franchi la distance de 3,400 milles en six heures et quatre minutes. Le record précédent s'établissait à six heures et six minutes. Il avait été établi en 1965 par un autre Super-DC-8 de CPA.

Le vol d'hier s'est effectué à l'altitude de 35,000 pieds et à une vitesse maximum de 625 milles à l'heure. Le commandant H.G. Gammon, de Vancouver, qui pilotait l'avion, compte 30 années de service dans l'aviation commerciale.

Archéologie-Paléontologie

DES SQUELETTES MOUSTÉRIENS AUX ERMITAGES CHRÉTIENS

Sur les chantiers de Qafzeh, près de Nazareth, les archéologues français ont découvert deux squelettes d'âge moustérien qui, selon M. Bernard Vandermeersch, du laboratoire de paléontologie de la Sorbonne, qui dirige ces recherches, seraient proches de ceux qui furent découverts en 1930 dans la grotte de Sukhul, au Carmel. Cet homme du Carmel, vieux de quelque quarante mille ans, présente pour les anthropologues et les généticiens un considérable intérêt. En effet, alors que l'Europe occidentale est encore peuplée de Néandertaliens, l'Asie occidentale semble connaître à la fois deux types d'hommes: l'un proche des Néandertaliens d'Europe et que l'on s'accorde à rapprocher, notamment, des hommes de Krapina en Croatie, l'autre — l'homme du Carmel — beaucoup plus évolué et qui montre une forte ressemblance avec les hommes modernes du type de Cro-Magnon, qui ne feront leur apparition en Europe occidentale que plusieurs milliers d'années plus tard. On peut donc se demander si l'évolution a eu lieu sur place.

La solution de ce problème est fonction, d'abord de l'âge relatif des hommes ainsi découverts. Les trouvailles de Qafzeh, faites dans d'excellentes conditions stratigraphiques, à la base de quinze couches moustériennes, permettront de mieux situer les hommes de Palestine. Les déterminations par le carbone 14 confirment déjà l'âge très ancien du moustérien proche-oriental, dont le développement se situerait entre cinquante mille et quarante mille ans.

Les squelettes de Qafzeh ont été transportés à Paris pour y être dégagés du bloc de brèche dans lequel ils sont enrobés. L'enlèvement des blocs pesant plusieurs centaines de kilogrammes du fond du valon où se trouve la grotte de Qafzeh, a été possible grâce à des hélicoptères mis à la disposition des chercheurs.

Le professeur Jean Piveteau, membre de l'Académie des sciences, titulaire de la chaire de paléontologie à la Sorbonne, est allé sur place pour visiter le gisement.

- Vieux de 40,000 ans

Une mandibule humaine vieille de quarante mille ans a été découverte dans la grotte de la Chaise de Vouthon, dans le département de la Charente, par M. André Debernath, attaché de recherches au Centre National de la Recherche Scientifique.

- Sarcophages de l'époque mérovingienne

Les efforts de MM. Laborde, ingénieur agronome au Puy, délégué départemental de la circonscription régionale pour les recherches et les fouilles archéologiques, Corde, professeur dans la même ville, et Quinqueton, ingénieur des services agricoles, qui avaient entrepris à Solignac-sur-Loire une fouille complète, ont été couronnés de succès.

Après avoir évacué près de 300 tonnes d'éboulis, ils ont

d'abord dégagé un ensemble de caves en pierre sèche au fond desquelles s'alignaient, toutes orientées vers l'est, une série de sépultures présumées mérovingiennes. Elles étaient faites de dalles de basalte formant caissons. Et ils viennent de mettre au jour deux sarcophages, assez bien conservés et mieux finis, en "brèche" volcanique rouge du pays. Ces sépultures semblent être de l'époque mérovingienne, du sixième ou septième siècle. D'après des documents conservés aux archives départementales, le site en question portait le nom de Sancta-Alba et, selon la tradition orale, il s'agirait du tombeau de Saint-Alain, pour les uns, et de celui de Saint-Alban, pour les autres.

- Ermitages chrétiens

A l'Académie des inscriptions et belles-lettres, M. Serge Sauneron, de l'Institut français d'archéologie orientale du Caire, a exposé le résultat des fouilles menées au printemps dernier dans la zone d'Esna, en Haute-Egypte, où subsistent des constructions chrétiennes souterraines.

L'étude des couvents a permis de découvrir plusieurs belles peintures coptes des XIIème et XIIIème siècles, en particulier des saints cavaliers. Dans le désert, les recherches ont restitué huit monastères chrétiens du VIème siècle, dont les installations témoignent d'un stade évolué de la vie érémitique.



SAFARI PHOTOGRAPHIQUE

L'AFRIQUE NOIRE

Exotisme... Féeries... Merveilles

Un voyage spectaculaire

SENEGAL — COTE D'IVOIRE — DAHOMEY — NIGERIA
 UNION SUB-AFRICAINE — RHODESIE — ZAMBIE
 UGANDA — PARIS

Du 12 février au 1 mars — 21 jours \$1690
 Direction: Mlle Pascaline Bone

Prolongation facultative avec le Kenya, l'Ethiopie, Athènes et Paris
 35 JOURS EN TOUT... \$2,395 can.

Renseignements et inscriptions:

VOYAGES HONE

1460, avenue UNION — Montréal 2 — Tél. 845-8221

Le métro à notre porte... station McGill-Union

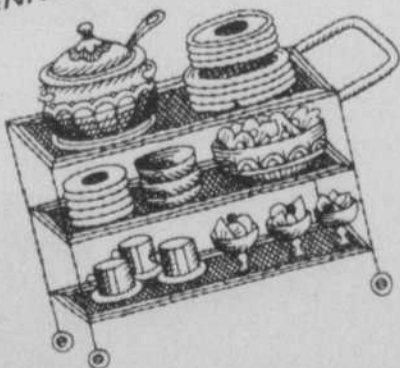
HAWAII ET TARIFS D'AUBAINE CPA VONT DE PAIR!

LE SERVICE LE PLUS RAPIDE DE MONTREAL

ÉVITEZ L'AFFLUENCE DE VOYAGEURS!
 OBTENEZ UN SERVICE PLUS PERSONNEL.
 ALLEZ À HAWAII DÉS MAINTENANT.

Profitez des tarifs d'aubaine de CPA pour groupes — chaque personne d'un groupe de 10 ne paie que \$407.60, classe économique. Vous n'avez qu'à demander à votre agent de voyages de vous inclure dans un groupe de dix personnes. Prenez le vol le plus rapide et le seul sans escale entre Toronto et Hawaii. Service direct, de Montréal, à compter du 17 décembre. Profitez des seuls tarifs d'aubaine qui vous permettent de partir un jour commode... le vendredi. Prenez CPA — le porte-étendard du Canada vers le Pacifique. Appelez votre agent de voyages ou CPA aujourd'hui.

LES LIGNES AÉRIENNES CANADIENNES PACIFIQUE

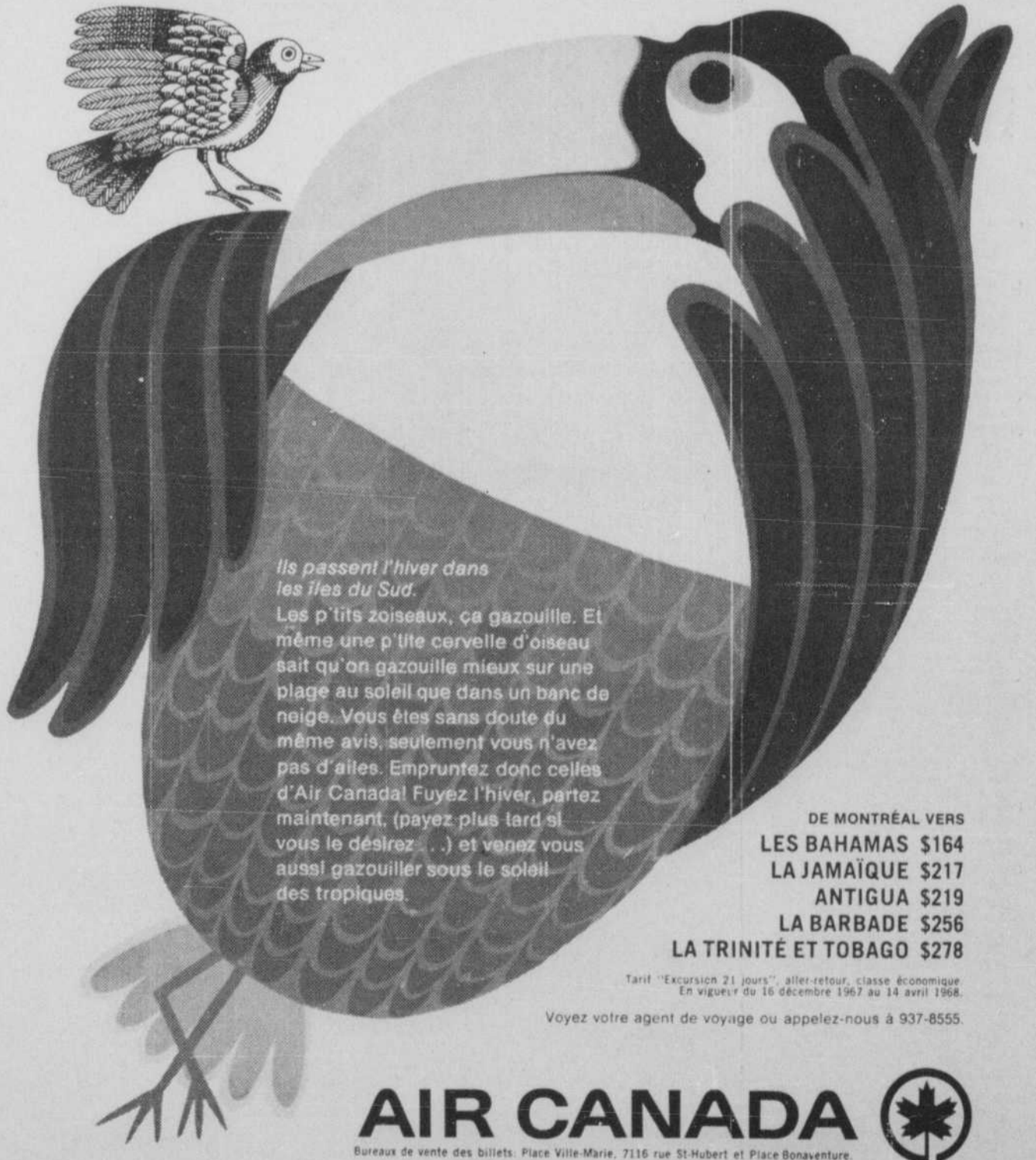


APPELÉZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU CPA AUJOURD'HUI.

AU BON ACCUEIL DES VOYAGEURS DEPUIS 1930

TOUTES LES PLUS BELLES DESTINATIONS AU MONDE
 Prenez rendez-vous pour rencontrer la personne la plus renseignée sur le voyage que vous projetez
VOYAGES TRAVELAIDE
 L.TÉE
 1010 OUEST, STE-CATHERINE, MONTREAL 2, UN. 1-7272
 OUVERT LE SOIR JUSQU'À 9 H. LE SAMEDI JUSQU'À 4 H.
 Services gratuits
 UN SEUL BUREAU À MONTREAL

Suivez les p'tits zoiseaux!



Ils passent l'hiver dans les îles du Sud.

Les p'tits zoiseaux, ça gazouille. Et même une p'tite cervelle d'oiseau sait qu'on gazouille mieux sur une plage au soleil que dans un banc de neige. Vous êtes sans doute du même avis, seulement vous n'avez pas d'ailes. Empruntez donc celles d'Air Canada! Fuyez l'hiver, partez maintenant, (payez plus tard si vous le désirez...) et venez vous aussi gazouiller sous le soleil des tropiques.

DE MONTREAL VERS
 LES BAHAMAS \$164
 LA JAMAÏQUE \$217
 ANTIGUA \$219
 LA BARBADE \$256
 LA TRINITÉ ET TOBAGO \$278

Tarif "Excursion 21 jours", aller-retour, classe économique. En vigueur du 16 décembre 1967 au 14 avril 1968.

Voyez votre agent de voyage ou appelez-nous à 937-8555.

AIR CANADA

Bureaux de vente des billets: Place Ville-Marie, 7116 rue St-Hubert et Place Bonaventure.

LES PLUS BEAUX VOYAGES À MEILLEURS PRIX

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS
 26 personnes de langue française pour mieux vous servir
VOYAGES TRAVELAIDE
 1010 OUEST, STE-CATHERINE, MONTREAL 2 UN. 1-7272
 OUVERT LE SOIR JUSQU'À 9 H. EL LE SAMEDI JUSQU'À 4 H.
 Services gratuits
 UN SEUL BUREAU À MONTREAL

On manifeste contre les propos du général de Gaulle sur Israël

(D'après PA et AFP) — A New York, Washington et Paris, manifestations d'hostilité hier envers le général de Gaulle. Dans la capitale américaine, un membre de la commission des affaires étrangères de la Chambre des repré-

sentants, le démocrate Armistead Selden, de l'Alabama, dans une charge peu commune, accuse le président de la République française de poursuivre "une politique d'hostilité implacable à l'égard des Etats-Unis, qui consiste à faire de l'obstruction systématique au sein des affaires atlantiques et européennes."

Déclaration de la Turquie sur Chypre

ANKARA (AFP) — "Pour que la crise chypriote soit réellement dénouée et que la menace de guerre soit écartée, il faut maintenant que l'ordre et la sécurité soient intégralement rétablis sur l'île, conformément à l'accord intervenu entre la Grèce et la Turquie", a affirmé hier soir à Ankara le premier ministre turc, M. Suleyman Demirel, dans une longue déclaration écrite remise à la presse.

Selon M. Selden, le général "est l'homme le plus ingrat de l'histoire depuis que Judas a trahi le Christ".

A New York, 150 personnes ont manifesté devant le consulat général de France, demandant que le président s'excuse pour ses déclarations qu'il a faites à sa récente conférence de presse sur la responsabilité d'Israël dans le conflit avec les pays arabes. Les manifestants font partie d'un mouvement, "Volontaires américains pour Israël".

D'autre part, le "New York Times" a annoncé qu'une dizaine de firmes parmi les plus importantes dans l'industrie de la confection exhorteront dans une pleine page d'autres maisons à protester elles aussi auprès du gouvernement français.

Pendant ce temps, à Paris, le général accueillait Brigitte Bardot, Fernandel, et aussi des artistes, danseurs, écrivains, à une fête traditionnelle à l'Élysée.

A celle qui jadis importait en France plus de dollars américains que les usines Renault, Charles de Gaulle a dit: "Nous sommes enchantés de vous voir". A Fernandel, il a exprimé toute son admiration: "Vous êtes profondément humain. Vous m'avez fait rire beaucoup, mais vous m'avez aussi fait pleurer".

Cependant, dans la salle de l'Union de l'Europe occidentale, les gaullistes ont été frottés par les propos d'un délégué belge, M. Etienne de la Vallée Poussin, chrétien socialiste, qui a déclaré que le général "était le dernier ministre vivant du roi de France Louis XIV, qui a vécu au 17^e siècle".

Les gaullistes français ont alors quitté la salle. A une conférence de presse qui suivit, les parlementaires qui disent représenter 80 p.c. des électeurs de leurs sept pays ont demandé l'ouverture immédiate des négociations relatives à la demande d'entrée au Marché commun par la Grande-Bretagne.

Mendès France:

"Les Anglais ne nous pardonneront pas de sitôt"

PARIS (AFP) — "Les Anglais ne nous pardonneront pas de sitôt les mauvais tours que nous leur avons joués. Ils se souviennent que, dans le passé, le franc a été en difficulté beaucoup plus souvent que la livre sterling et qu'ils ne nous ont jamais refusé leur aide. Ils s'en souviendront quand le vent aura tourné", a déclaré M. Pierre Mendès France, ancien président du conseil français, dans une interview qu'il a accordée à Jean Fenot, que publie le journal "France Soir".

"Il est impossible de prévoir toutes les conséquences de l'événement qui vient de se produire, a ajouté M. Mendès France qui affirme que la "gigantesque spéculation sur l'or" déclenchée par cette dévaluation "a créé un beau désordre qui n'ira pas sans entraîner des conséquences coûteuses pour nous-mêmes".

Interrogé sur le problème de l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun, l'ancien président du conseil estime peu probable que le gouvernement français tire de la dévaluation de la livre la conclusion "que maintenant cette adhésion peut être acceptée sans chicanes nouvelles".

En ce qui concerne la situation au Moyen-Orient, M. Mendès France estime que le gouvernement israélien "ne doit pas donner à ses adversaires de prétextes pour l'accuser de vouloir annexer des territoires et intégrer des populations qui ne sont pas israéliennes".

"Le gouvernement israélien, ajoute-t-il, aurait intérêt, aussi rapidement que possible, à publier un programme de paix, faisant apparaître son désintéressement territorial, en mettant aussi en lumière la nécessité d'arracher cette zone du monde aux intrigues des grandes puissances".

Les problèmes de la défense nationale française et de l'armement atomique donnent à M. Mendès France l'occasion de rappeler qu'il fut appelé à se prononcer sur le programme atomique. Il affirme que, bien qu'ayant un "préjugé défavorable" à l'armement nucléaire, il a estimé qu'il était nécessaire de "mettre en route la première tranche du programme indispensable, en tout cas, à la recherche et à l'industrie". Il signale enfin qu'il rendra publiques les conclusions d'études qu'il a fait entreprendre sur les différents aspects de la constitution de la force de frappe française qu'un gouvernement de gauche, affirme-t-il, "interrompraît dès son arrivée au pouvoir".

Moscou attire l'attention des Occidentaux sur la renaissance du nazisme en Allemagne

MOSCOU (AFP) — Le gouvernement soviétique a remis hier au chargé d'affaires allemand à Moscou une note attirant l'attention du gouvernement de Bonn sur la "politique dangereuse qui se développe en Allemagne fédérale"

\$1.4 milliard pour la G.-B.

WASHINGTON (AFP) — Le conseil d'administration du fonds monétaire international a approuvé hier les modalités de financement du tirage que la Grande-Bretagne pourrait faire dans le cadre du "stand-by" de \$1,400 millions (USA) qui lui a été accordé le 29 novembre.

Le communiqué publié par le F.M.I. confirme les informations données après la réunion du "groupe des dix" à Paris le mois dernier, à savoir que le financement d'un éventuel tirage de \$1,400 millions serait assuré par 475 millions de dollars provenant des avoirs en monnaies du F.M.I., un emprunt de 525 millions de dollars auprès du "groupe des dix" et par une vente d'or de 400 millions de dollars. Il précise que, au cas où la Grande-Bretagne n'utiliserait qu'une partie de la ligne de crédit, les trois sources de financement seraient utilisées dans les mêmes proportions.

Dans les milieux proches du F.M.I., on souligne que ce financement est beaucoup plus diversifié que celui du tirage de 1,400 millions de dollars effectué en mai 1965 par le Royaume uni. A cette époque, seules la peseta espagnole et la couronne danoise avaient été utilisées en des monnaies des pays du "groupe des dix". Pour la première fois, déclare-t-on notamment, trois pays en voie de développement (Argentine, Mexique, Venezuela) participent au financement d'une opération de sauvetage en faveur d'un pays industrialisé.

On ajoute dans les mêmes milieux que le gouvernement britannique ne semble pas avoir l'intention d'utiliser la ligne de crédit du F.M.I. pour l'instant. Il est pratiquement certain, en outre, que si Londres fait un tirage dans un avenir assez rapproché, il n'utilisera pas la totalité des 1,400 millions qui sont à sa disposition.



Un journaliste photographe blessé au Vietnam

SAIGON (AFP) — Le journaliste photographe allemand Horst Faas, travaillant pour l'agence américaine "Associated Press" a été blessé mercredi aux jambes au cours d'une patrouille aux environs du camp des forces spéciales du Bu Dop à 150 km au nord de Saïgon.

Horst Faas qui fut lauréat du prix Pulitzer pour ses photos de la guerre du Vietnam, a été blessé par des éclats de grenade à fusil lancés contre la patrouille qu'il accompagnait. Son hospitalisation doit durer une semaine.

Tokyo renonce à contacter Hanoi

TOKIO (AFP) — Le Japon a renoncé pour le moment à transmettre au président Ho Chi Minh, comme Saïgon le lui avait demandé, une lettre du président Nguyen Van Thieu demandant l'ouverture d'un dialogue avec le Nord-Vietnam en vue d'aboutir à des négociations de paix, a indiqué hier le porte-parole du ministère japonais des affaires étrangères.

D'autre part, le projet nippon de "double-garantie", par lequel deux groupes de pays garants seraient constitués pour faciliter de part et d'autre le rétablissement de la paix au Vietnam, n'a pas encore été présenté au gouvernement nord-vietnamien. Le porte-parole a souligné que ce projet a suscité un "intérêt considérable" au Canada.

Manifestation à la Nouvelle-Delhi contre la langue anglaise

LA NOUVELLE DELHI, (AFP) — Des bandes d'étudiants, criant des slogans contre la langue anglaise, ont envahi hier un quartier du centre la Nouvelle Delhi où ils ont saccagé plusieurs écoles qui refusaient d'observer la grève générale les obligeant à fermer leurs portes. Cette vague de vandalisme étudiantin a accompagné un débat orageux qu'aurait tenu le parlement indien sur le projet de loi maintenant indéfiniment le statut officiel de la langue anglaise.

Les agitateurs veulent que l'hindi-langue de la majorité de la population dans les Etats du nord de l'Inde devienne la seule langue officielle pour tout le pays.

Reactions à Bonn

BONN (AFP) — Le parti chrétien démocrate d'Allemagne fédérale a réagi hier soir avec fermeté à la note soviétique destinée au gouvernement de Bonn.

"Cette note curieuse dont le ton n'est pas sans rappeler les pires instants de la guerre froide, est un des plus grossiers documents de l'intransigeance envers la R.F.A.", a déclaré au nom de la CDU/CSU le député Werner Marx.

"Cette note déforme les motifs et les objectifs de la politique allemande, a ajouté M. Marx. Elle montre de nouveau que l'Union soviétique ne souhaite pas actuellement la détente. Elle a besoin visiblement des forces extrémistes allemandes pour soutenir sa propagande contre la R.F.A. Ainsi les forces extrémistes de gauche et de droite se liguent contre la démocratie allemande".

Quatre "gros bonnets" hitlériens sont toujours en vie

BERLIN (AFP) — Simon Wiesenthal, l'homme qui depuis plus de vingt ans traque les criminels nazis dans le monde entier, a déclaré hier soir devant l'Association de la presse étrangère de Berlin qu'il avait la conviction que quatre "gros bonnets" hitlériens sont toujours en vie: Martin Bormann, bras droit d'Hitler, Heinrich Mueller, chef de la Gestapo (que l'on croyait avoir retrouvé à Panama), Richard Glücks, inspecteur général de tous les camps de concentration, et Josef Mengele, médecin-chef du camp d'Auschwitz.

En ce qui concerne Bormann, Simon Wiesenthal a déclaré qu'un grand nombre d'informations se recoupent, sans apporter de preuves formelles. Il y a quatre mois seulement, a-t-il dit, sa trace a encore été signalée avec beaucoup de vraisemblance. "Un procès de Bormann qui se déroulerait en Allemagne, a ajouté Wiesenthal, aurait actuellement une très grande valeur éducative, pour les jeunes notamment, parce qu'il pourrait être accusé de crimes contre le peuple allemand, étant responsable de la mise à exécution de la politique de la terre brûlée dans les derniers stades de la guerre. Je suis persuadé qu'un procès de ce genre aurait un effet immédiat et désastreux pour les chances du parti d'extrême-droite N.P.D."

Quant à Heinrich Mueller, Wiesenthal a déclaré qu'il n'a jamais cru que Francis Keith aurait récemment à Panama, puis relâché, fut l'ancien chef de la Gestapo.

De nombreux autres nazis, d'importance moindre que les "quatre grands", vivent toujours, et sont repérés, a ajouté

puissances de la coalition anti-hitlérienne, rappelle la note, ont des engagements à remplir devant les peuples du monde".

"L'Union soviétique se voit dans l'obligation de lancer un sérieux avertissement au sujet du développement dangereux de la politique en R.F.A.", souligne le texte de la note.

"Le gouvernement de l'URSS, ajoute-t-elle, est obligé de constater qu'il se crée une situation où le revanchisme et le militarisme englobent des aspects de plus en plus importants dans la vie sociale et politique de la R.F.A. faisant naître des associations avec le passé récent de l'Allemagne, avec l'histoire de la croissance et de la consolidation de l'hitlérisme".

Consultations

LONDRES (AFP) — La Grande-Bretagne consultera la France et les Etats-Unis sur la réponse à donner éventuellement à la note de l'URSS, remise vendredi à

Moscou aux représentants des trois puissances, concernant le danger d'une "renaissance du nazisme" en Allemagne occidentale, indique-t-on de source britannique autorisée. Les consultations auront vraisemblablement lieu par la voie diplomatique, mais il est possible que cette nouvelle offensive soviétique, à la veille de la réunion de l'OTAN, soit relevée au cours des entretiens quadripartis de Bruxelles sur le problème allemand et les relations entre l'Est et l'Ouest.

Les succès électoraux remportés par les extrémistes de droite en Allemagne occidentale avaient suscité certaines inquiétudes dans les milieux politiques britanniques. Cependant, le secrétaire au Foreign Office, M. George Brown, avait affirmé qu'il n'y voyait pas de signes d'une recrudescence réelle du nazisme et que la démocratie était assez bien implantée dans la République fédérale pour arrêter toute poussée néo-nazie.

Transfert d'or de Fort Knox au Fonds de stabilisation des changes

WASHINGTON (AFP) — La ruée sur l'or, qui a suivi la dévaluation du sterling, a obligé la trésorerie américaine à transférer \$475 millions de métal précieux des caves de Fort Knox au Fonds de stabilisation des changes, faisant ainsi tomber les réserves d'or des Etats-Unis à \$12,434 millions, leur plus bas niveau depuis juillet 1947.

C'est ce qui ressort de communiqués émis par la trésorerie américaine et la Réserve fédérale de New York. Ce chiffre — le premier publié depuis la dévaluation du sterling — a provoqué hier un vil redressement du cours de l'or sur le marché londonien: l'or se vendait \$35,195 l'once, à l'ouverture, au regard de \$35,186 avant hier, soit une hausse de près d'un cent, alors que les fluctuations normales s'échelonnent entre un huitième et un quart de cent. Certains minimisent toutefois l'importance de cette hausse, alléguant qu'elle reflète une recrudescence de la demande en fin de journée, jeudi.

Dans les milieux compétents on déclare en effet que les \$475 millions transférés au Fonds de stabilisation serviront d'une part à couvrir la part des Etats-Unis dans les ventes effectuées par le pool de l'or pendant cette semaine et d'autre part à faire face à de possibles nouvelles poussées de la demande sur le marché londonien et à d'éventuelles demandes de conversion de dollars en or de la part de Banques centrales étrangères.

Sur cette base, il apparaît qu'une partie des \$475 millions sont toujours à la disposition du Fonds de stabilisation et font donc partie des réserves d'or des Etats-Unis. Le montant total de ces réserves ne sera en principe connu qu'au début de janvier lors de la publication du bilan des avoirs-or de la Banque fédérale de réserve de New York et du Fonds de stabilisation à la fin de novembre.

Il sera alors possible d'évaluer le coût exact de l'offensive contre le dollar qui dura du 20 au 24 novembre. Selon certaines estimations en provenance de Londres, le coût de la participation des Etats-Unis au pool de l'or pendant cette période aurait été de \$250 à \$300 millions, rappelé-t-on dans les milieux économiques.

Il faudra peut-être y ajouter la valeur des conversions de dollars en or effectuées en novembre par les banques centrales; la réunion de Francfort laisse toutefois prévoir qu'elles ne seront pas très importantes. Il faudra enfin en soustraire les achats effectués d'ici la fin de l'année par le "pool" de l'or; à cet égard, on souligne que celui-ci a déjà pu se porter acquéreur, plus tôt dans la semaine, de certaines quantités d'or.

Comme il fallait s'y attendre, la journée d'hier a été plutôt sombre pour la livre, dont le cours est tombé à ses plus bas niveaux depuis la dévaluation.

Les ordres de vente de sterling ont pourtant été moins volveux que jeudi, mais la contrepartie a été encore plus difficile à trouver.

à \$2,0450, et les cours ont remonté d'eux-mêmes jusqu'à \$2,4075, pour retomber ensuite légèrement. Toutefois, la banque d'Angleterre ne semble pas être intervenue de la journée.

Mélina Mercouri conduira à N. Y. une marche contre le régime grec

NEW YORK (AFP) — L'actrice grecque Mélina Mercouri conduira, dimanche soir, à New York, une marche silencieuse aux flambeaux, de la Bibliothèque municipale, au centre de Manhattan, au siège des Nations unies, pour protester contre le nouveau régime en vigueur dans son pays et réclamer le rétablissement des libertés constitutionnelles ainsi que la mise en liberté de tous les prisonniers politiques.

La vedette de "Jamais le dimanche" sera accompagnée de son mari, le réalisateur américain Jules Dassin, des metteurs en scène grecs Michael Cacoyannis et Mino Volonakis, des parlementaires américains Jonathan Bingham et James Scheuer et des représentants de nombreuses organisations helléniques et américaines, parmi lesquelles le comité américain pour la démocratie et la liberté en Grèce et les "Etudiants en faveur d'une société démocratique".

Retenue par des obligations professionnelles, l'actrice grecque Irene Pappas, qui joue actuellement "Iphigénie en Aulide" sur une scène new-yorkaise, ne pourra pas participer à la marche, mais elle a informé les organisateurs qu'elle faisait cause commune avec eux.

Grève des pilotes de la BOAC

LONDRES (AFP) — Les ultimes négociations entre M. Ray Guner, ministre du travail, et les représentants syndicaux des pilotes de la BOAC s'étant soldées hier soir par un échec, la grève de 48 heures des pilotes de la compagnie aérienne britannique a été déclenchée à minuit cette nuit (à moins d'un revirement improbable des pilotes à la dernière heure). Sir Giles Guthrie, président de la BOAC assistait à ces négociations qui ont duré deux jours.

Si la grève est totale, plus de 30 avions de ligne à réaction seront immobilisés pendant les deux jours.

La grève coutera environ 340,000 livres sterling à la compagnie, en frais de transport par d'autres lignes aériennes de passagers bloqués et en frais d'immobilisation. On estime que le manque à gagner consécutif à la grève sera de l'ordre de 800,000 livres, en majorité en devises étrangères.

Un choix de Bordeaux rouges, blancs et rosés... un bouquet gorgé de soleil

CORDIER

Château Gruaud-Larose, 391-A \$5.60
Château Tanesse blanc de blancs, 413-A \$2.00
Impérial rosé, 533-H \$1.75

IMPORTÉS DE FRANCE
OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES

Café The Confiture
ADOPTEZ LES PRODUITS
DESY
RECONNUS LES MEILLEURS
J.A. DESY L^{re} MONTRÉAL

Dans le vieux Montréal le restaurant français

PARRAIN ET MARRAINE

vous invite à souper les samedis et dimanches soir
TABLE D'HÔTE \$3.75 • MENU À LA CARTE
À partir de 18 h 30 à minuit
479 rue ST-ALEXIS (Coin Notre-Dame ouest)
RÉSERVATIONS 849-1580

Agréable en toutes saisons

Venez voir ce qui vous attend au Havre des Iles ou vous aurez tout le confort de la ville dans un paysage champêtre • Des acres de terrain aménagés • 2 patinoires, l'une pour le hockey • Terrains de jeux • Courts de tennis • Bains sauna • Piscine à l'intérieur et à l'extérieur • Marina • Chauffage et cuisine tout à l'électrique • Aménagement d'espace pour le rangement • Grands balcons • Buanderie automatique • Thermostat dans chaque pièce • Antenne de TV gratuite • Services et magasins sur les lieux • Complètement à l'épreuve du feu • Stationnement adéquat • Service d'autobus gratuit.

Visite tous les jours - de 10 h. à 9 p.m.
Pour s'y rendre, traverser le pont de Carrièreville, tourner à gauche aux premiers feux de circulation et suivre les officiers sur le boulevard. Levesque, sur une distance d'un mille environ.

HAVRE DES ILES

HAVRE DES ILES, CHOMEDEY, LAVAL TEL. 688-9711

LE SYLVANER
"LEON BEYER"
552-E
Vin d'Alsace léger, fruité et sec. Servir très frais mais non glacé, avec les hors-d'œuvre, les poissons, les coquillages, la choucroute, etc.
\$2.10 la bouteille
Importé de France

Une collection spéciale de
PEINTURES À L'HUILE ORIGINALES
par des
ARTISTES CANADIENS
Maintenant en vente pour la Saison des Fêtes \$19.
Prix régulier à partir de \$55, jusqu'à \$95.
Tous avec encadrement au choix

Une occasion remarquable d'acquies une oeuvre d'art authentique d'une galerie reconnue. Incluant paysages et floraux si appropriés pour un magnifique cadeau de Noël.

Evidemment, vous voudrez voir aussi notre vaste collection de peintures contemporaines, en vente à des prix réduits.

Ouvert de 9 a.m. à 10 p.m. tous les jours
Samedis jusqu'à 6 p.m.

La GALERIE ROYALE

Téléphone 845-4383 1420 ouest, rue Sherbrooke (coin rue Bishop)

Pour les fêtes!
OFFREZ UN CADEAU DE TOUS LES JOURS

Offrez un abonnement au Devoir
Postez ce coupon à C.P. 6033, Montréal 3
Tarifs annuels, livraison à domicile: \$25.00
Montréal, Québec, Lévis et banlieues: \$25.00
Ailleurs au CANADA: \$20.00 - A l'étranger: \$35.00

Recevez la somme de \$..... qui servira à abonner la ou les personnes suivantes:
(S.V.P. écrire en lettres mouleées)

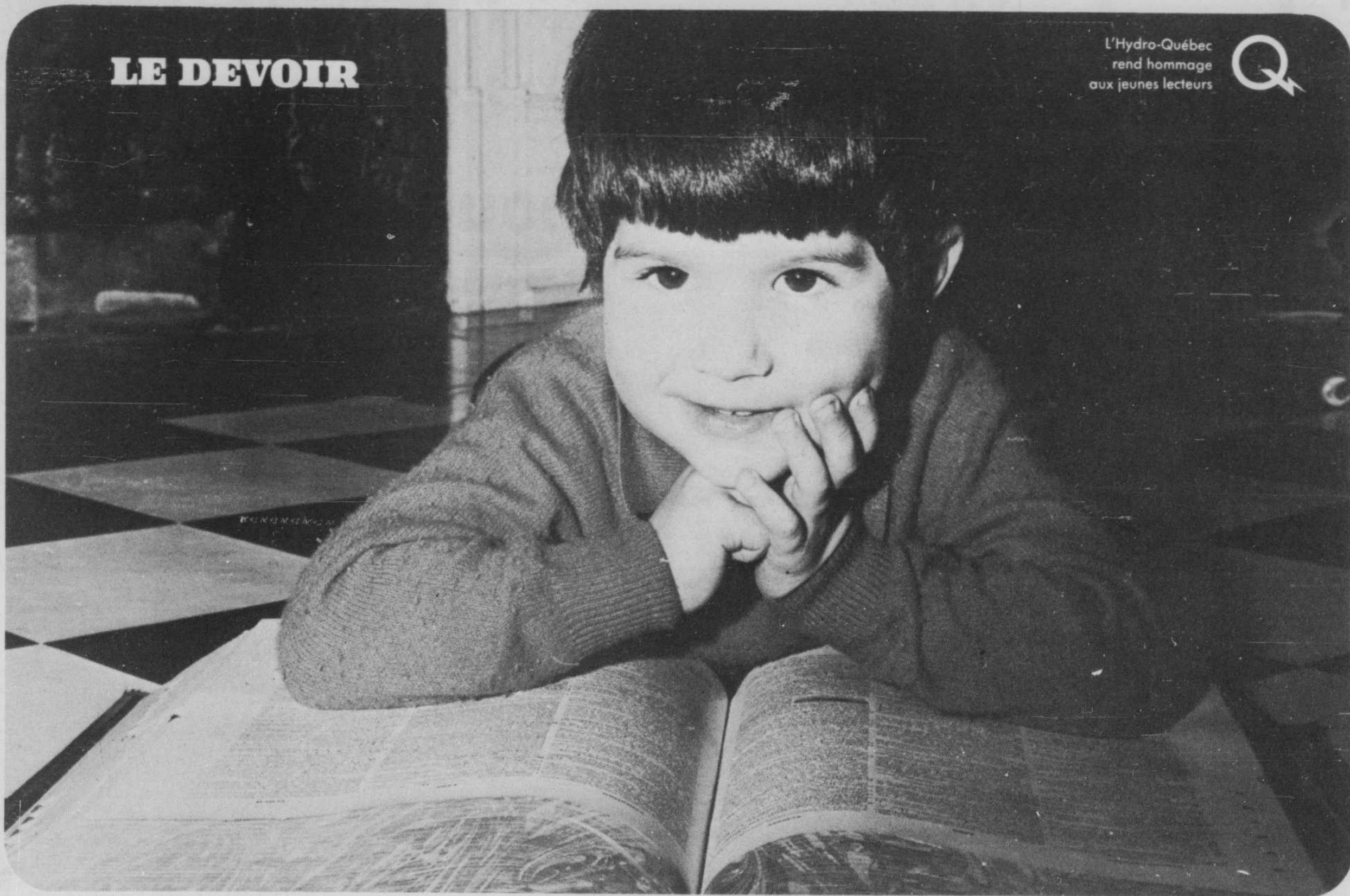
NOM
ADRESSE
"LE DEVOIR" fera parvenir en votre nom, une carte de souhaits au bénéficiaire

DONATEUR
ADRESSE

On obtient un supplément d'information en s'adressant à:
Service du tirage, "Le Devoir", 434 est. Notre-Dame
844-3361

LE DEVOIR

L'Hydro-Québec
rend hommage
aux jeunes lecteurs



Raconte-moi une histoire

Avez-vous déjà écouté un enfant se raconter une histoire? L'avez-vous surpris en train de battre un ennemi invisible ou la main arrondie autour de la bouche pour lui confier un secret? Vous a-t-il déjà parlé de Pascal, Éric, Thierry ou Marie, ces amis inconnus qui l'assistent dans tous ses jeux... et la nuit, dans ses rêves?

Minutes de vérité de nos enfants qu'aucun auteur pour la jeunesse ne pourra jamais transcrire dans les plus beaux livres du monde. Minutes de vérité rapides comme l'éclair qui ont le pouvoir de détruire toutes les nuits d'insomnie et les soucis que l'enfant peut nous causer.

Et pourtant malgré leurs rêves et leur don d'invention, ils nous réclament des histoires, à nous parents, dont l'imagination et les préoccupations sont si éloignées de leur monde magique. Pour certains, c'est une telle joie de voir des yeux d'enfants braqués sur eux, qui voudraient courir devant pour attraper l'histoire, qu'ils inventent au jour le jour, des aventures qui font les délices de leurs enfants.

Je connais un père de famille qui, depuis bientôt dix ans, poursuit les aventures imaginaires de Zigzag, Poteau et la petite Johane. L'aîné de ses enfants qui a maintenant douze ans écoute d'une oreille moins attentive mais les plus jeunes, malgré les réticences du père qui ne sait plus quoi inventer, réclament inlassablement la suite d'une histoire sans fin.

Mais l'enfant a besoin, tout petit, de tenir un livre entre ses mains, même s'il ne sait pas lire. Bientôt les parents sont aussi très heureux, de remplacer leur propre voix par celle d'auteurs chevronnés pour l'enfance. C'est dans cet esprit que nous avons préparé ce supplément de livres pour enfants. Il ne contient pas tous les titres de volumes; il aurait fallu publier un catalogue. Il essaie de refléter certaines préoccupations des auteurs, des parents, des éducateurs mais aussi des enfants, car nous en avons interrogé plusieurs, afin que vous sachiez ce qu'ils pensent, ce qu'ils aiment.

Si certains auteurs n'y retrouvent ni leurs livres, ni leurs noms, qu'ils ne nous en tiennent pas rigueur. C'est la première fois, à notre connaissance, au Québec, qu'il se publie un supplément de cette importance sur la littérature enfantine. La réponse spontanée que nous avons reçue des auteurs tout autant que des éditeurs nous obligera sans doute à récidiver. Cela nous permettra l'an prochain de faire un inventaire plus complet du marché.

Le livre pour enfants fait partie de la tradition du cadeau de Noël et du Premier de l'An; que notre supplément vous aide à faire votre choix. Ouvrez-le tout grand à vos enfants qui y retrouveront peut-être des titres oubliés, des rêves à combler. S'il réussit à donner le goût à certains enfants de LIRE, nous aurons atteint notre but.

Solange Chalvin

et voici...

HACHETTE '68

ÉTRENNES pour la JEUNESSE



Pierre Probst



NOUVEAUTÉS

Grands Albums Hachette

- L. de BRUNHOFF
Babar en Amérique
Je parle italien avec Babar
- P. PROBST
Fanfan et le dernier loup
Fanfan et les cigognes
Fanfan et le singe vert
Caroline au Canada
- W. DISNEY
Cendrillon
Winnie l'Ours
J. IMAGE
Kiri le clown

Idéal-Bibliothèque

Chaque volume relié

Nouveautés

- E. BLYTON
Les six cousins
Le mystère du Chat Botté
Le mystère du camion fantôme
- A. BUCKERIDGE
Bennett entre en scène
- J.-C. DERET
Les premières armes de Thierry la Fronde
- W. DISNEY
Annette dans la Sierra
- R. GUILLOT
La Belle au bois doré
- M. HENRY
Misty, le poney de l'île sauvage
- A. HITCHCOCK
Le perroquet qui bégayait
- N. LESUEUR
Les oiseaux d'Eléna
- H. LOFTING
L'extravagant Docteur Dolittle
Le cirque du Docteur Dolittle
- A. A. MILNE
Winnie l'Ours
- S. PAIRAULT
Véronique à la barre
- C. PINEAU
Le roi Mage et le Père Noël
- C. QUINE
Série « Alice » :
Alice et la statue qui parle
Alice au camp des biches
- R. REILLY
Le Prince de Donegal
- J. B. STERN
Quatre bassets pour un danois
- J. VERNE
Les révoltés de la Bounty



Encyclopédies en couleurs

- Nounours
et le Marchand de sable
- La Bible racontée à tous
- Encyclopedie pour les Enfants de France
- La France racontée aux Enfants
- Histoires de France
- Le Monde des Animaux
- Le Monde des Plantes
- Le Monde raconte à tous
- Les Trésors de Pierre Probst
- Les Trésors de Walt Disney
- L'Amérique du Sud
- Mexique et Amérique centrale
- Les Reptiles
- L'Empire des Insectes
- Encyclopedie de l'Espace
- L'Europe
- L'Extrême-Orient
- Le Monde des Oiseaux
- Toute la Nature
- 3000 ans d'Electricité

NOUVEAUTÉS

mon premier album hachette

- Babar à Célesteville
- Babar et le crocodile
- Bob et Line
- Bongo le petit ours
- Francis cow-boy
- Hiawatha va à la chasse
- La maison des nains
- La ronde des saisons
- Le Canard vert
- Le Noël du petit trappeur
- Le petit camion
- Le Petit Chaperon rouge
- Le Renard et la Cigogne
- Les Soldats de bois
- Michael cherche un cheval
- Panchito va au marché
- Pluto marin
- Rigobert à la fête foraine
- Ronron
- Si j'étais...
- Tit Pom et ses amis
- Tit Pom au Pays des Neiges
- Trois petits cochons
- Zig et Puce et Alfred

Album Hors-série



L. de BRUNHOFF
Bonhomme
un album 23 x 31 cm



Pour répondre aux questions des enfants

Pour que les enfants trouvent eux-mêmes les réponses

1,000 RÉPONSES À 500 QUESTIONS



GALLIMARD

OUVRAGES RELIÉS

ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY - Le petit prince

Illustré par l'auteur, 96 pages au format 16,5 x 23 cm., cartonné. Relié d'après la maquette de P. Bonet, jaquette illustrée.

AYMÉ Marcel. CONTES ROUGES DU CHAT PERCHÉ - CONTES BLEUS DU CHAT PERCHÉ. 2 vol. 21 x 24 cm., 24 pl. en 4 couleurs par Palayer. Sous couverture en 4 coul. cartonnée et pelliculée.

BERGMAN SUCKSDORF Astrid. CHENDRU ET SON TIGRE. Version française de Beatrix Beck. Phot. de Anne Sucksdorff. 1 vol. 21 x 29 cm., de 64 pages dont 48 pages en 4 couleurs et 16 pages en noir. Couverture cartonnée pelliculée illustrée en 4 couleurs. Reliure dos toile.

BOSCO. L'ENFANT ET LA RIVIERE. Illustrations de Madeleine Parry. 1 vol. 22 x 29, 160 pages, 16 illustrations pleine page en 4 couleurs, 23 illustrations pleine page en noir et de nombreux dessins au trait. Reliure pleine toile imprimée.

LE RENARD DANS L'ÎLE. Illustrations de Madeleine Parry. 1 vol. 22 x 29 cm., 167 pages, 16 illustrations pleine page en 4 couleurs, 20 illustrations pleine page en noir. Reliure pleine toile imprimée.

HEMINGWAY. LE VIEIL HOMME ET LA MER. Illustrations par Puig Rosado. Un vol. de 160 pages au format 22 x 29 cm., reliure pleine toile imprimée en 4 couleurs, 16 illustrations pleine page en 4 couleurs, 20 illustrations pleine page en noir et de nombreux dessins au trait...

BIBLIOTHEQUE BLANCHE

Nouvelle série

Chaque volume illustré et cartonné

- Aymé M.
- Beck B.
- Bonheur G.
- Bosco H.
- Bosco H.
- Bosco H.
- Bosco H.
- Dahl R.
- Dahl R.
- Demange J.

- Demange J.
- Escoula Y.
- Escoula Y.
- Grahame

- Horseman E.
- Kastner E.
- Kessel J.
- Lake S.
- Pourrat H.
- Serguine

- L'enjambée
- Contes à l'enfant ne coiffé
- Tournebelle
- L'âne colotte
- Le chien Barboche
- L'enfant et la rivière
- Le renard dans l'île
- Charlie et la Chocolaterie
- James et la grosse pêche
- Pop Corn mon ami T. I Le monde enchanté de Pink Lodge
- Pop Corn mon ami T. II Le palais de verre
- Contes de la Ventourière
- Six chevaux bleus
- Le Vent dans les saules Tome 1
- Tome 2
- Sarah changée en souris
- Le petit homme
- Le lion
- Le héros du Far West
- Contes du temps de Noël
- Manuel et Gentille

delpire

"ACTIBOM"

"MULTIBOM"

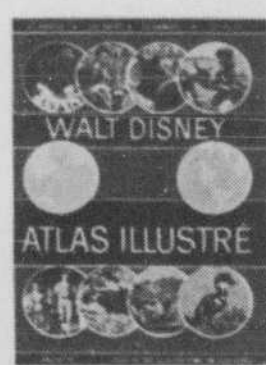
(acti comme actif et bom comme album)

Nouvelle collection. Format 30 x 45 cm., 32 pages. Couverture cartonnée.

- Robinson Crusoe
- Les explorateurs
- Larmes de crocodile
- Cow-boy

Nouvelle collection. Format 30 x 45 cm., 32 pages. Couverture cartonnée. Le Multibom est un livre à activités multiples qui n'offre pas seulement de la lecture et du coloriage, mais les jeux les plus divers.

- Les indiens
- Multismques



Atlas illustré
par Walt Disney.
24,5 x 33,5 cm.

5 COLLECTIONS ODEGE

NOUVEAUTÉS

NOUVELLE VOGUE

J. DAVERNE
Les 36 copains de la ferme
Je suis né au bord de l'eau
G. SAINT-CERERE
Quinze petits sauvages
Au Clair de mille plumes
mon Ami l'Oiseau

COLLECTION SPLENDE

Richard Cœur de Lion
Animaux des Cinq Continents
Le petit elle
et autres contes d'Andersen.

CONTES DE COLIBRI

Le Porte-Bonheur
Au Pays des Bêtes
COLLECTION PRESTIGE
Les Plus Beaux Uniformes d'Europe
COLLODI
Pinocchio
R. GUILLOT
Cinq Galops de chevaux



LIVRE CLUB JUNIOR

J. BURNAT
Le Prisonnier de Schonbrunn
N. GOGOL
Tarass Boulba
J. LONDON
Le Fils du Loup
J. OLLIVIER
Colin l'Archer
M. TWAIN
Tom Sawyer détective

Bibliothèque Rose

Chaque volume cartonné
Les titres suivis d'un * appartiennent à la Minirose

Nouveautés

- C. AUBRY
Au secours, Poly !
- E. BLYTON
La Famille Tant-Mieux prend des vacances
- Le Club des Cinq en embuscade
- Le Mystère du chapeau pointu
- Le Mystère du chien savant
- Le Clan des sept à la Grange aux Loups
- Histoires du coin du feu*
- Oui-Oui et le vélo-car*
- Oui-Oui et le cerf-volant*
- P.-J. BONZON
Série « La Famille H.L.M. » :
N° 4 Vol au cirque
N° 5 L'Homme à la valise jaune
- G. CHAULET
Fantômette et la dent du diable
- Les sept Fantômettes
- W. DISNEY
Cendrillon
- Les 101 Dalmatiens
- C. ELIER
Les quatre diables et le revenant
- R. GUILLOT
Un petit chien au Zoo*
- T. HILL
Davy Crockett sur le sentier de la guerre
- Davy Crockett et le loup rouge
- C. LAYDU
Nounours en vacances
- Nounours navigateur
- LELIO
Caroline et la poupée mécanique
- A. A. MILNE
Winnie l'Ours
- C. MOIRAN
Jeanpi et l'homme-volant*
- Jeanpi et la princesse*
- PETERSON
Eric et son Lion
- M. THIEBOLD
Lili et la sauvageonne
- Lili et sa mule
- J. WEST
Série « Les Joyeux Jolivet » :
N° 4 Les Jolivet font du camping
N° 5 Le trésor des pirates
- A. WHITE
Le chien qui savait tout

Bibliothèque Verte

Chaque volume cartonné

Nouveautés

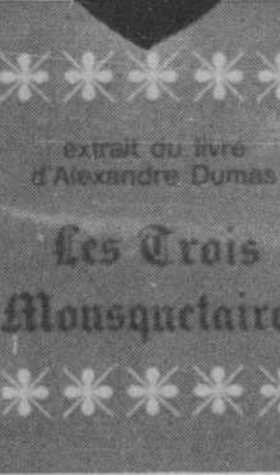
- G. AVRIL
La passerelle ne répond plus
- G. BAYARD
Michel mousquetaire
- P. BENTLEY
Les aventures de Tom Leigh
- P. J. BONZON
Les Six compagnons et l'Avion clandestin
- N. CHANTAL
Le scarabée noir
- E. DILLON
Les garçons de l'île aux Renards
- P. C. ETTHOFFER
Verdun, Opération Jugement
- W. FARLEY
Le Fils de l'Étalon noir
- M.-L. FISCHER
Ursula et ses amies
- S. FLEISCHMAN
Monsieur Mystère et Cie
- B. FORD
Le lieutenant Robin Crusoe
- A. HITCHCOCK
La momie qui chuchotait
- R. GUILLOT
L'Homme de la 377
- Cdt Le Prieur
Premier de plongée
- LIEUTENANT X
Série « Langelot » :
Langelot et le gratte-ciel
Langelot contre Monsieur T
Langelot pickpocket
- R. NATHAN
La fiancée de la forêt
- NOËL-NOËL
La Sentinelle endormie
- S. NORTH
Fripou, raton laveur
- C. QUINE
Série « Alice » :
Alice et le clavecin
Alice et le tiroir secret
- Série « Les Sœurs Parker » :
L'Orchidée noire
Les disparus de Fort-Cherokee
- P. SMYTHE
Série « Ji-Ja-Jo » :
Le rallye des trois amis
- O. SORENSSEN
Série « Carré d'As » :
Danger sur l'île
Deux as à la T.V.
- C. STOKS
Réseau clandestin
- G. G.-TOUDOUE
Cinq jeunes filles aux périls de l'archipel
- J. JULES-VERNE
Le triomphe de Michel Strogoff

NOUVEAUTÉS

Grands Livres Hachette

- A. DUMAS
Les trois Mousquetaires
- J. VERNE
Les Enfants du Capitaine Grant
- C. AUBRY
Belle et Sébastien :
Le Refuge du Grand Baou.
Le Document secret (2 en 1)
- C. QUINE
Alice détective
Alice au bal masqué
Alice et le chandelier (3 en 1)
- W. SCOTT
Ivanhoé
Quentin Durward
Rob Roy (3 en 1)

comment les 3 mousquetaires devinrent 4...



NOUVEAUTÉS

Albums Photos

- Albums 22 x 30 cm
- P. VERY
Signé Alouette (d'après le feuilleton de l'ORTF)
- O. JOYEUX
L'âge heureux
(Le journal de Delphine)
- AUTRES TITRES
Bim, le Petit Ane
Crin-Blanc
Les Enfants du Capitaine Grant
Fifi la Plume
Les Indiens
L'Odyssée du Bounty
Sans Famille
Thierry la Fronde (n° 1)
Le Drame de Rouvres
(Thierry la Fronde n° 2)
Francis au Pays des Grands Fauves
L'Homme à la Carabine
En Famille
L'Espion aux pattes de veours
Le Ballon rouge
20.000 lieues sous les mers

NOUVEAUTÉS

BEAUX LIVRES

- Dis, pourquoi ?
- O. JOYEUX
Le Monde merveilleux de la Danse
- P. E. VICTOR
Pôle Nord, Pôle Sud
- W. DISNEY
Atlas illustré -
- ALBUMS DIVERS
F. A. NOVAK
Le Monde végétal en 1001 photos
- J. HANZAK
Le Monde des Oiseaux en 1001 photos

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE

Catalogues et renseignements:

DÉPARTEMENT ÉTRANGER HACHETTE

2075 RUE MANSFIELD - MONTRÉAL 2 - TÉL. 844-8611

(Angle Mansfield et Sherbrooke - Métro: Station Peel, Sortie Metcalfe)

S'il y a des auteurs déçus, au Québec, il y a des yeux d'enfants à émerveiller

par Paule Daveluy

● Pourquoi publie-t-on si peu de livres pour la jeunesse, au Canada français (moins de dix, l'an dernier, selon un libraire-grossiste), quand la production européenne et américaine est considérable, quand de petits pays comme la Pologne et la Belgique en lancent chaque année des quantités effarantes?

● Pourquoi a-t-on décidé, en haut lieu, de supprimer le prix de la catégorie "jeunesse", ou, du moins de ne pas l'octroyer tous les ans, aux concours de la province?

● Pourquoi si peu d'écrivains se consacrent-ils à ce secteur indigent de notre littérature nationale, quand, ici, les besoins sont plus pressants qu'ailleurs et qu'il importe de doter nos enfants de lectures adaptées à leur mentalité et en accord avec les progrès culturels du Québec?



Que choisit-tu "le sceptre d'Ottokar" ou "Nico, le lutin"?

(Photo prise chez Lidex, rue Van Horne, à Montréal par Keystone)

Chercher réponse à ces questions, c'est tourner en rond. Les éditeurs publient peu en ce domaine parce que c'est onéreux et que les livres ne se vendent pas comme ils le souhaiteraient. Les livres ne se vendent pas parce qu'on ne les trouve pas en librairie; on ne les trouve pas en librairie parce que le public ne les demande pas; le public ne les demande pas parce qu'il ne les voit pas à l'étalage et que la publicité n'a pas éveillé sa curiosité; il n'y a pas de publicité parce que l'éditeur n'a pas d'argent pour en faire, et l'éditeur n'a pas d'argent parce que ses livres ne se vendent pas. Ron-ron-ron, trois petits tours et recommençons.

Au manque d'argent vient se greffer un manque total d'intérêt populaire envers ce secteur de nos lettres. Si les éditeurs souffrent de cette situation, les auteurs en ressentent le contrecoup.

Est-ce à dire que les livres canadiens pour la jeunesse sont inférieurs en qualité à leurs concurrents français ou belges? Selon un expert, "les ouvrages canadiens égalent aujourd'hui les productions semblables qui nous viennent d'outre-mer; ils les surclassent même par leur adaptation à nos jeunes lecteurs". Maurice Gagnon, Yves Thériault, Andrée Maillet, Jean Miville-Deschênes, Claude Aubry, Cécile Chabot, Monique Corriveau, Lucille Durand, Simone Beaulac, pour ne nommer que les plus marquants, ont, depuis quelques années, renouvelé le livre de jeunesse, au Canada français.

Il existe donc, ici, des livres que nos enfants pourraient lire avec profit; mais qui s'y intéressent? Les enfants eux-mêmes? Ils lisent ce qu'on leur propose, et qui leur proposerait nos livres? Les éducateurs? Seuls quelques-uns d'entre eux croient à la littérature canadienne de jeunesse les autres ne s'en préoccupent pas. Les bibliothécaires s'éveillent à peine à cette réalité (si on me permet un exemple personnel, j'ai noté qu'à notre succursale pour les jeunes, boulevard de Salaberry, on n'avait, en mai dernier, aucun de nos livres pour les adolescents; seule figurait, dans les rayons, Summer in Ville-Marie, la traduction anglaise de

mon Été enchanté, publiée aux Etats-Unis.

Vos livres? on ne les trouve nulle part

Et les parents, eux, se penchent-ils avec sympathie sur les oeuvres des auteurs d'ici? Hélas non. Ils s'arrêtent presque toujours à la couverture brillamment illustrée, au cartonage solide et... aux limites de leurs budgets, quand ils achètent des volumes pour leurs enfants. Comment les blâmer? Ils prennent ce qu'ils trouvent, et la concurrence phénoménale du livre français et belge tue dans l'oeuf l'effort de l'éditeur d'ici qui ne peut offrir aussi élégant pour aussi peu cher à cause des tirages restreints. "Vos livres, ma chère, on ne les trouve nulle part" ont dit à Simone Beaulac, à Suzanne Martel et à Suzanne Rocher, des gens qui avaient, en toute bonne foi, cherché à se les procurer.

J'ai moi-même effectué une enquête-éclair à propos d'un de mes volumes: Sylvette sous la tente bleue (mon préféré parmi ceux que j'ai écrits pour les jeunes). Fides et Dussault mis à part, personne n'avait ce volume en stock à Montréal vendredi dernier. Depuis 1964, date de sa parution, il ne s'est pas vendu beaucoup plus de mille exemplaires de ce livre.

Est-ce à dire qu'il faille blâmer les librairies de cette situation déplorable? "Si vous nous envoyiez des catalogues ou même des listes de vos titres, si vous entouriez vos livres de publicité, ils se vendraient mieux", m'ont-ils dit. "On apprend souvent tout à fait par hasard que tel auteur vient de publier un nouveau livre, tandis que les éditeurs français nous inondent de prospectus, de catalogues." Et la ronde continue. On n'en sort pas.

La critique pourrait attirer l'attention sur le livre de jeunesse. Le fait-elle? Va-jete-fiche. Parmi les quotidiens, seul Le Devoir a sa chronique du livre d'enfants; rien dans les hebdomadaires. Je sais certaines revues, certaines pages féminines qui accueilleraient volontiers dans leurs colonnes des annonces déguisées; encore faudrait-il que les éditeurs usent d'initiative

et d'imagination; certains laissent même aux auteurs le soin d'organiser leur lancement et leur publicité. Avouez que c'est frustrant.

Du bénévolat à la petite semaine

Ici, au Québec, l'auteur qui a en main un bon texte pour la jeunesse n'a aucune difficulté à se faire publier; mais quelle patience il lui faut! Un texte mettra un an, deux ans, avant de paraître. Faute de moyens, toujours. Je ne parle pas ici du manuel scolaire, assez rentable, selon les conclusions du rapport Bouchard.

Comme écrivain pour la jeunesse, je n'ai pas à me plaindre; j'ai bénéficié d'un octroi du ministère des Affaires culturelles et l'un de mes volumes, sert de livre de lecture dirigée dans les classes de 10e année de la province et mon premier volume pour les adolescentes a été traduit et publié aux Etats-Unis et en Angleterre et choisi aussi comme livre de lecture dirigée au Manitoba... pourtant, si l'on considère seulement à part, personne n'avait ce volume en stock à Montréal vendredi dernier. Depuis 1964, date de sa parution, il ne s'est pas vendu beaucoup plus de mille exemplaires de ce livre.

Consolez-vous quand même, confrères auteurs: peut-être serez-vous lus en Europe, si vous ne l'êtes ici. Une amie de ma fille, en voyage en Italie, lui dit avoir admiré quelques-uns de nos livres à l'exposition itinérante du livre canadien outre-mer.

Et puis, on ne sait jamais, la fierté nationale se réveillera peut-être, quelque beau jour, de sa longue léthargie, et, à qualité égale, les acheteurs préféreront le livre canadien pour la jeunesse au livre étranger. Il reste toujours pour nous stimuler à écrire des milliers d'yeux d'enfants à émerveiller.



Ce n'est plus un mystère pour lui!

ET POUR VOUS?

Qu'est-ce qui rend le firmament bleu? Pourquoi rêvons-nous? Pourquoi le sucre est-il sucré? Pourquoi la glace est-elle glissante? D'où proviennent les noeuds du bois? Comment fonctionne la télévision? Où la fleur prend-elle son parfum?

Ce sont les questions de vos enfants - Comment y répondez-vous?

LA NOUVELLE

ENCYCLOPÉDIE DE LA JEUNESSE

répond à toutes les questions qu'un enfant puisse poser...

14 volumes, entièrement remaniés, avec une nouvelle division sur les SCIENCES. Une mine de renseignements pour la jeunesse curieuse et avide de tout savoir!

- LA TERRE
- CANADA
- SCIENCES
- ANIMAUX
- PLANTES

- LA VIE ET LA SANTÉ
- CHOSES QU'IL FAUT CONNAÎTRE
- PAGES À LIRE ET À RETENIR
- HISTOIRES, CONTES ET RÉCITS

- TOUS LES PAYS
- HOMMES ET FEMMES CÉLÈBRES
- QUI? POURQUOI? COMMENT?
- BEAUX-ARTS
- JEUX ET OCCUPATIONS

Le cadeau idéal pour les Fêtes... et toute l'année

GRATUIT POUR VOTRE ENFANT

Voici un cadeau qui frappera l'imagination de votre enfant... une nouvelle brochure qui plaira à toute la famille. Ses 20 pages des plus intéressantes sur des sujets instructifs sont des reproductions de l'ENCYCLOPÉDIE DE LA JEUNESSE. Il nous fera plaisir de vous adresser gratuitement cette brochure "Votre lampe d'Aladin". Demandez-la aujourd'hui. Vous serez étonné de la grande variété de connaissances offertes à l'intelligence de votre enfant, dans ces pages, qu'ils liront et reliront avec avidité. Postez simplement le coupon ci-joint.



Procurez-vous cette magnifique

BROCHURE GRATUITE

20 pages

METTEZ CE COUPON À LA POSTE AUJOURD'HUI

GROLIER LIMITÉE
2405 chemin Duncan, Montréal 9 — Tel. 735-2521
Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT votre brochure illustrée VOTRE LAMPE D'ALADIN, décrivant le contenu de la nouvelle édition de l'ENCYCLOPÉDIE DE LA JEUNESSE.

IL Y A ENFANTS DANS MA FAMILLE AGÉS DE

NOM DES PARENTS

RUE

VILLE COMTE PROVINCE

Indiquez ici si vous possédez l'Encyclopédie de la Jeunesse LD-9-12-67

Quand les enfants racontent des histoires

Le trésor de Carthage de Pierre Debrasse

Le Trésor de Carthage de Pierre Debrasse raconte, contrairement à ce qu'on pourrait croire, la détresse de Carthage sous l'occupation romaine. Je ne savais pas que Carthage avait vécu des faits aussi troublants avant sa chute et ce qui m'a surtout intéressé dans ce livre, c'est que les faits historiques semblent réels. Le courage exceptionnel des deux amis puniques, Hamra et Azzar attire mon admiration. En plus, c'est formidable de découvrir d'anciennes coutumes et des mots historiques tels que Delenda est Carthago! Si vous ne comprenez pas, vous n'avez qu'à lire le Trésor de Carthage.

BRUNO, 12 ans.

Les cavernes de la rivière rouge de Claude Cenac

C'est un livre original; je n'en avais jamais lu qui date de temps si reculé. Le ton du récit est poétique, cela me plaît. Les illustrations demandent de l'observation pour trouver ce qu'elles représentent; mais j'adore les recherches. Le héros m'est sympathique; c'est un adolescent destiné à devenir, très jeune, un sorcier emplumé et qui reçoit les enseignements du Vieux Sage de la tribu.

MARIE, 13 ans.

Robinson Crusoe de Daniel Defoe

Comparé à l'édition traditionnelle, je préfère de beaucoup celle de Robinson Crusoe "moderne". Dès le début, l'auteur fait une comparaison qui nous aide à comprendre le sujet du livre. Intéressant, est-il aussi, parce qu'il y a beaucoup d'illustrations modernes et jolies qui rendent le texte moins monotone. Il est plus agréable à lire à cause des détails moins approfondis mais aussi intéressants que le livre de 600 pages qui lui, est ennuyeux comme tout. La couverture est agréable et impressionnante.

MARC, 13 ans.

Visages de bêtes de Vanden Eeckhoudt

Ce livre est très intéressant et instructif à la fois. Il a été fait, surtout pour les jeunes curieux qui s'intéressent aux mœurs de ces bêtes. Les photos sont très bonnes, et ce qui est mieux c'est qu'elles sont prises pendant l'action. Mais ce livre a un défaut: il est mal présenté parce qu'on a oublié de mettre un titre à chaque animal ou sinon à chaque espèce; ou encore, on aurait pu simplement mettre le nom de l'animal en caractères gras pour nous aider. En conclusion, ce livre vaut quand même la peine d'être lu.

MARIE-CLAUDE, 12 ans.

Mon chien REX d'Arthur Holman

REX est un chien policier et Holman est son dresseur. C'est le dresseur, Arthur Holman, qui a écrit lui-même le livre qui raconte la vie de chien de Rex. Un chien bien dressé qui attrape facilement tous les voleurs de Londres. Il participe à diverses courses et devient très populaire. On l'aime puis on en a peur. A la fin du livre, Rex meurt d'un cancer de gorge, une maladie d'homme mais que Rex attrape parce qu'il est presque aussi intelligent qu'un homme. J'ai bien aimé ce livre, mais il est un peu long... 180 pages.

FRANÇOIS, 11 ans.

La mafia du pensionnat de Jean Miville-Deschêne

Un petit garçon de treize ans au pensionnat décide d'organiser avec ses copains une mafia. On fait des règlements sévères, on nomme un chef puis un secrétaire. On a un mot de passe "Abeille" qu'on ne peut pas savoir si on ne fait pas partie de la mafia. Je n'avais jamais lu de livres de Jean Miville-Deschêne; au début, je n'étais pas bien intéressée. Surprise, après vingt pages, je l'aimais de plus en plus. J'aimerais même maintenant le relire une deuxième fois.

DENISE, 11 ans.

Allée au camp des lièvres par Caroline Quine

J'aime énormément ce livre. C'est comme réel pour moi. On vit avec lui. C'est si intéressant qu'on ne prête plus attention aux gens qui sont autour de nous. On ne peut s'ennuyer. Le n'est écrit ni trop gros, ni trop petit. Les couleurs se marient bien. Les images correspondent bien à ce qui est écrit. C'est tellement bien expliqué qu'on s'imagine tout, même quand il n'y a pas d'images. Je trouve que Caroline Quine a bien fait de choisir une jeune fille de 19 à 20 ans pour résoudre les énigmes.

Bref, ce livre m'a beaucoup plu et de plus il est très excitant et palpitant à lire.

Natalia 11 ans.

La légende du quatrième roi Par Edgard Schaper

C'est un livre original. Au premier coup d'oeil quand j'ai vu que ce livre s'intitulait "La légende du 4^e roi" il ne me disait absolument rien. Pour moi quand on donne un titre comme ça à un livre il s'agit "quand il est né quand il est mort et un passage de sa vie" quand j'ai vu les gros caractères je me suis dit que Edgard Schaper avait fait ce livre pour les enfants. Ses images ont rapport à l'histoire mais elles ne sont pas assez compréhensibles. J'ai beaucoup aimé ce livre parce qu'il y avait de l'action et montrait qu'on pouvait aider les autres. Mais je trouve ce livre bon dans l'ensemble.

Christine 11 ans

Jeux de guerre

C'était en 1956, à cette époque les lois collégiales étaient très dures. Cette histoire se passe au Québec, dans un vieux collège de la rue St-Jean. Le groupe est réuni au fond de l'étable attenante au collège. Monté sur une table, un enfant de dix ans parle haut: c'est Eric Pelletier le héros de l'histoire; devant lui se trouve une grande foule de gamins de tous âges.

"Nous devons défendre nos droits, chers confrères, le moment est venu de faire violence et de crier justice".

Un "vive le chef" retentit de partout. "On vous remettra à la sortie des plans précis et des indications".

Dès que les gamins ont regagné le collège, en cachette, Eric et ses généraux confèrent sur le plan d'attaque. Il est rapidement mis au point: d'abord les "moyens" devront baillonner le professeur; les "petits" emmerder le surveillant pour l'amener tout doucement jusqu'à l'écurie où les "moyens" se chargeront de le baillonner comme le professeur. Quant aux "grands", ils avaient la tâche la plus difficile: s'emparer du directeur qui avait toujours un fusil à portée

de main, car il craignait depuis longtemps une révolte.

Les enfants aussi cependant préparaient depuis longtemps leur coup. Ils étaient dressés à l'art de l'espionnage, surveillant toutes les allées et venues des professeurs.

Vous vous demandez pourquoi cette révolte? Tout simplement parce que les professeurs s'étaient moqués des enfants en leur enseignant que le pays était occupé par des anglais. Afin que les élèves croient à cette bêtise, depuis quelques mois les professeurs parlaient anglais, entre eux, dans la cour de récréation, dans la rue, dans les magasins et doucement les cours d'anglais augmentaient. Après un excellent travail d'espionnage de la part du chef Eric, on s'aperçut que le directeur et plusieurs professeurs avaient des origines anglaises, c'est pourquoi ils avaient décidé de tout angliciser.

Alors, la guerre éclata, une guerre enfantine mais sanglante. Tous les professeurs furent bientôt prisonniers aux cris de "Vive le Québec", vive le Français" et le chef Eric remporta sa première victoire.

ERIC, 10 ans.



Jeux de forêt

Ma tête ne dépassait pas la table lorsque mon père décida d'acheter un morceau de forêt. La tribu comptait sept barbares outre mes parents; et la rue où nous restions était une piste de course pour autos, camions et autobus.

Dès le 23 juin toute la famille se transporte au chalet et chacun retrouve son coin préféré. Mes frères reviennent avec leur pigeonnier: une cabane de rondins et de toile cirée perchée dans une fourche de pins. Nous les filles, nous avons notre forteresse derrière de gros rochers gris et ce sont les vibrations du gong qui peuvent nous arracher à ce domaine enchanté. Dans ce site élevé qui domine le lac, nous tressons des colliers de pissenlits, des couronnes de marguerites. Nous trouvons les premières trinitaires et nous avons en réserve des noix, des noisettes, des glands, des cailloux polis et multicolores aussi bien que des cocottes de sapins pour orner nos murs ajourés, faits de branchettes croisées.

Tous les jours, avant la baignade, maman s'amène avec un livre. Puis, hop! à l'eau tout le

monde nage jusqu'à Yves depuis qu'il a six ans et que son tube flotteur a crevé.

Là, j'ai connu des étés magnifiques. Nous étions tout seuls près d'un lac où venaient boire les chevreuils au crépuscule. Un soir, après le souper, c'est une maman renard qui folâtrait avec ses trois petits au milieu des fougères. Ils étaient roux de la tête à la queue et au premier craquement de branches, ils déguerpent comme des boules. Ma première rencontre avec ce petit animal noir et brillant qui court en ondulant ses blanches rayures me laisse un souvenir de fuite éperdue. J'en ai revu souvent par la suite, je trouve cette petite bête bien jolie... mais de loin.

Que dire des écureuils et des suisses qui montent et descendent sans cesse dans les arbres et qui nous disputent les framboises de nos cueillettes?

Après ces jeux de forêt, je suis heureuse de revoir mon école, je crois bien que le latin m'effrayera moins en septembre prochain.

LOUISE, 12 ans.

AMUSONS-NOUS A HERMINER

DERRINIENS DES PERSONNAGES

à partir de 6 ans

WAGON MISTERIEUX

à partir de 8 ans

ABC du petit lion

ABC des petits chats

petits chiens

à partir de 3 ans

LA NATURE

LA SCIENCE QUI NOUS ENTOURE

L'ESPACE ET SA CONQUÊTE

de 7 à 12 ans

les nouveaux guides du naturaliste

En vacances, en promenade, à la maison, toujours un guide à portée de la main pour identifier une plante, un oiseau, un insecte, un champignon. Chaque ouvrage présente des centaines de sujets reproduits en couleurs et des commentaires précis sur chaque espèce citée. Présentation luxueuse couverture souple plastifiée en couleurs format: 12x18.

Comment faire des merveilles

avec de la laine

avec des pommes de pin

avec une coquille d'oeuf

avec une coque de noix

avec des papiers

FERNAND NATHAN

collection méthodes amusantes pour les petits

L'illustration est pleine de fantaisie. Les modèles, faciles à exécuter et faisant largement appel à l'imagination des enfants, se présentent surtout comme des jeux et non comme des leçons. Le texte de Nicole REY, en vers libres, humoristiques et vivants, commente les dessins d'une façon charmante.

collection le coin des jeux

Une nouvelle collection pour la jeunesse. Dans chaque ouvrage on retrouve 6 enfants (4 garçons et 2 filles) qui cherchent à se distraire soit à la campagne, dans une vieille maison dont le grenier leur offre une foule d'objets à découvrir, soit chez eux où leur imagination supplée au manque d'accessoires. Avec eux, les jeunes lecteurs essaieront de déchiffrer des énigmes, de trouver des devinettes, de reconstituer des puzzles, de mener des enquêtes...

abc

Pour divertir les enfants et leur apprendre l'alphabet.

Chaque ouvrage se compose de grandes photos en couleurs. Chaque page comporte une lettre de l'alphabet, une scène pour l'illustrer, et un texte très simple.

livres questions-réponses

Les nombreuses questions que les enfants peuvent se poser sur la NATURE, L'ESPACE, la SCIENCE, trouvent dans cette collection des explications précises et faciles à comprendre.

Ces livres très intéressants aident les jeunes à mieux observer le monde qui les entoure.

L'ESPACE ET SA CONQUÊTE

Qu'est-ce que l'Espace? Où commence-t-il, où finit-il? Comment peut-on explorer l'espace? Comment se déroule le lancement d'une fusée? Qu'est-ce qu'un satellite? Quel est son rôle? Qui peut devenir astronaute? A l'aide de nombreuses illustrations, en noir et en couleurs, ce petit livre donne aux jeunes des notions solides qui leur permettront de suivre plus facilement et avec profit l'actualité scientifique.

CAVERNES

DES ENFANTS ET DES BÊTES S'AIMAIENT

EN MEDITERRANEE DANS LE SILLAGE D'ULYSSE

Dans la forêt merveilleuse

FERNAND NATHAN

animaux A Z

Un splendide album aux illustrations charmantes. Dans cet alphabet, tout en couleurs, les enfants retrouveront les animaux de la ferme, les animaux sauvages et les animaux domestiques.

L'HISTOIRE DE FRANCE avec le sourire

DE LA PRÉHISTOIRE A LOUIS XI

FERNAND NATHAN

L'histoire de France avec le sourire

De la préhistoire à Louis XI, des générations de Martin naissent, luttent, souffrent, s'attristent ou se réjouissent des grands événements à travers lesquels se forge le destin de la France. Ces événements ils y participent, sans bien les comprendre peut-être, mais toujours avec courage, bonne humeur et malice. D'amusants dessins, un texte dont les répliques fusent avec esprit, voici le premier volume d'une série grâce à laquelle vous revivrez l'histoire de France... en souriant.

s'amuser et apprendre...

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE

Une exclusivité de

LES ÉDITIONS FRANCE-QUÉBEC INC.

5329, 12e Ave., Mt 36

728-9201

NOUVEAUTÉ Un livre cadeau

EN MEDITERRANEE DANS LE SILLAGE D'ULYSSE

Du Péloponnèse à Gibraltar, en passant par Djérba, les îles Eoliennes, la Sardaigne, pour arriver enfin à Corfou et sa patrie Ithaque. Attilio Gaudio a aujourd'hui fidèlement suivi les traces du subtil Ulysse. Un texte attachant et de très nombreuses photographies retracent ce captivant périple autour de la Méditerranée.

Un volume, format 22-27, 19,50 (T.L.C. 20,05).

LE MONDE SECRET DES CAVERNES

par René Bonardel. Préface de Norbert Costerot.

L'auteur, photographe autant que spéléologue, s'est efforcé, d'une part de révéler la nature dans ses structures les plus intimes, d'autre part de faire partager la vie des explorateurs en action. Par leur objectivité, leur sensibilité, la rigueur de leur composition, ces images donnent du monde souterrain une vision vraiment nouvelle.

Ce livre est le bilan de cinq années de photographie et réunit pour la première fois les cavernes les plus importantes, les plus grands gouffras connus.

LIVRES '68

FERNAND NATHAN

Les parents essaient de les comprendre...

En préparant ce supplément, nous avons fait appel aux éditeurs et aux libraires leur demandant de nous faire connaître leurs meilleures publications pour l'enfance. Nous avons reçu une bibliothèque étonnamment riche et variée de volumes s'adressant aux enfants de 3 à 15 ans. Pour les présenter nous avons fait appel à nos confrères journalistes, pères ou mères de famille qui ont mis ces livres entre les mains de leurs enfants. Voici pêle-mêle le résultat de cette lecture parents-enfants.

Si notre critique n'est pas tellement sévère, c'est que les volumes reçus, dans l'ensemble, sont tellement supérieurs à ce que nous avions eu dans notre enfance, que notre esprit critique a du mal à s'exercer.

Pour ceux qui ne savent pas lire

TIP TIP, une nouvelle série d'albums pour tout-petits. Des contes de Marcelle Vérité illustrés par Elisabeth Ivanovsky, qui tiennent plus de la comptine que du récit. Des albums bien cartonnés et solides, au caractère d'imprimerie convenant à des enfants de six ans. On les trouve chez Desclée De Brouwer. Ils s'appellent:
Bonjour Tip Tip
Tip Tip au soleil
Tip Tip et Minet
Il était une fois Tip Tip.

UN DROLE DE PETIT CHEVAL, un album québécois qui vient de naître sort des mains de Henriette Major pour le texte et du caricaturiste Guy Gaucher pour les images. Un album adorable, d'une collection qui s'appelle Coccinelle et qui est distribué par le Centre de Psychologie et de Pédagogie.

Henriette Major connaît bien les jeunes enfants pour avoir écrit plusieurs textes pour des émissions de jeunesse. Guy Gaucher dessine un petit cheval qui est franchement drôle, tout bleu et tout gris, un petit cheval quatre couleurs qui amusera bien les enfants. Cet album s'adresse à des petits de 3 à 7 ans. Une nouvelle: Henriette Major sortira sous peu un roman pour adolescents (10-15 ans) qui s'appellera "Le club des curieux".

Les albums d'inspiration religieuse sont rares. Nous avons feuilleté pour les plus petits - moins de 7 ans - la collection des albums de l'Arc-en-Ciel, distribués par la maison Fides. Plusieurs sont

signés du Père Cocagnac bien connu. De la même maison, la collection Contes de Maman Fonfon, sujets profanes et religieux.

LA CLE A TOUT FAIRE, aux éditions L'Ecole des loisirs, a obtenu le diplôme "LOISIRS-JEUNES" pour le meilleur livre 1967. Le texte est de Sébastien Lybeck, les illustrations de Hans Jorgen Toming, l'adaptation française est de Cécilia et Francis Montoux. L'histoire d'une clé magique, racontée en dessins merveilleux et dans une langue accessible, qui ravira les quatre à six ans.

ROMEO PILOTE UN AVION aux éditions Casterman, écrit et dessiné par Alain Grée. Un livre signé Alain Grée est toujours un critère de bon goût et d'intelligence. Roméo est un chien que les petits connaissent et aiment bien. Cette fois, ils le suivront avec plaisir dans ses mille et une difficultés à piloter un avion. Pour les 3 à 6 ans.

LE NOËL DE FANFAN, aux éditions les albums roses, par Pierre Probst. Les aventures d'un petit garçon qui veut préparer Noël. Pour les 4 à 7 ans.

LES AMIS DE CENDRIL- LON, aux éditions les albums roses, histoire de Walt Disney. Les personnages connus de Disney et le mariage heureux - comme il se doit - de Cendrillon et de son prince à la dernière page. 4 à 7 ans.

La cuiller en bois

Les petites filles adorent se mettre le nez dans les casseroles de maman. Puis vient le jour où elles réclament de préparer seules le repas... "pas seulement un Jell-O, pas seulement ouvrir une boîte de soupe, non!" Quelque chose qu'elles cuisineront elles-mêmes en suivant une vraie recette.

Mais voilà, dans le livre de maman, les recettes sont souvent trop compliquées et difficiles d'exécution. Pour la jeune cuisinière en herbe, nous avons découvert un premier livre de cuisine excellent: "La cuiller en bois", par Denise Perret, chez Edicope.

Prix Loisirs-jeunes du meilleur livre pour enfants 1965, "La cuiller en bois", est non seulement agréable à regarder, mais très bien fait. Tout y est: conseils avant d'entrer dans la cuisine, les dix commandements de la prudence, une liste des ustensiles nécessaires, des recettes bien sûr, un lexique des termes de cuisine couramment employés... et derniers conseils en sortant de la cuisine.

Le tout est écrit dans une langue amusante et imagée, claire et précise, sans infantilisme. Les illustrations, en couleur, de Catherine Cambier, ont beaucoup d'à-propos et de finesse.

"Les potages... je sais que vous ne les aimez guère, écrit l'auteur... mais il faut bien que j'en parle", et elle donne entre autres, une recette de soupe à l'oignon qui fait "sérieux", gratinée en plus, et qui ne manquera pas d'impressionner toute la famille. Au chapitre des viandes, Denise Perret fournit des détails très utiles et très au point.

Une seule restriction: dommage que l'on n'ait pas jugé bon d'inclure une table d'équivalences, ce qui aurait permis aux petites Canadiennes d'utiliser les recettes sans de trop savants calculs et... l'aide des parents.

Et maintenant, à vos fourneaux... frappez, sur la meilleure des casseroles, les trois coups de la CULLER EN BOIS!

L'ART ET LA MATIERE, aux éditions "Je découvre", par Helen Borten. Ces éditions "Je découvre" sont une collection d'initiation artistique et technique pour les enfants de 8 à 12 ans. Helen Borten a réussi un livre beau, intéressant, elle parle aux enfants dans une langue qui est à leur portée, sans simplifier.

LES DESSINS DE DOROTHEE, aux éditions Edicope, histoire et dessins par Denise et Alain Trez. Les parents

connaissent bien le génie de Trez. Les enfants apprécieront les magnifiques dessins de ce livre et l'histoire qui est jolie. 4 à 7 ans.

CHAUD ET FROID, aux éditions L'Ecole des Loisirs. Picotin, le petit Européen peut

profiter pendant l'année des sports des petits Africains et de ceux des petits Esquimaux. Le petit Canadien bénéficie du même avantage. Poésie et dessins vivants. 3 à 6 ans.

UN BON PETIT DIABLE, de la comtesse de Ségur, aux édi-

tions Desclée de Brouwer. Cette nouvelle édition avec illustrations de Josette et Suzanne Boland est très bien faite, les dessins sont jolis et la présentation aérée... Mais les petites filles modèles ont changé. Les aventures de ce bon petit diable de Charles ont paru longues et, avouons-le, un peu invraisemblables en 1967 à une école de 7 ans et demi. (5-8 ans).

justes sur le son, les orages, la télévision, les avions, le feu, les fusées, la terre et l'espace, les animaux, les microbes, les graines, la photographie, etc. Bien cartonnés, solides, d'une utilisation rationnelle, ces livres initient les jeunes lecteurs aux mystères des sciences.

L'encyclopédie des animaux des 10 ans.

Ils sont trop jeunes pour l'encyclopédie d'adulte, ils ne peuvent s'intéresser à la collection Globberama, ils sont prêts pour l'encyclopédie Casterman s'ils ont environ dix ans. Celle que nous avons entre les mains s'appelle "HISTOIRE DE LA NAVIGATION", mais l'éditeur a déjà publié "HISTOIRE DE L'AUTOMOBILE", "HISTOIRE DES CHEMINS DE FER" et mettra en vente d'ici quelques mois "HISTOIRE DE L'AVIATION". Il s'agit de livres de références très bien faits, sur un seul sujet permettant à l'enfant de le consulter fréquemment. En plus, cette encyclopédie - celle de la navigation - est écrite par un excellent auteur Georges Vignati.

Le Globberama des 12 ans et les albums de luxe

A douze ans, ils veulent tout savoir sur tout mais exigent les références et le contexte historique. Globberama les enchantera s'ils ont l'esprit de recherche. Celui que nous avons consulté s'appelle HISTOIRE DES ARTS (chez Casterman) mais vous trouverez également L'AVENTURE DE LA TERRE, LA VIE ET SES MERVEILLES qui convient à des enfants à partir de 10 ans, L'HOMME DANS LE MONDE MODERNE, etc. A signaler, la parution récente du 2e tome de LE COSTUME ET LES ARMES DES SOLDATS DE TOUS LES TEMPS de Frédéric II à nos jours. Une collection de luxe.

Chez Hachette, parmi les albums de luxe, mentionnons un splendide TROIS MOUSQUETAIRES D'A. Dumas, IVANHOE, QUENTIN DURWARD, ROB ROY de W. Scott et plusieurs autres.



LE CADEAU PAR EXCELLENCE

DES ALBUMS "ASTÉRIX"

PRIX: \$1.95

NOUVEAUTÉ

ASTÉRIX LÉGIONNAIRE

AUTRES TITRES

TOUR DE GAULE
LE COMBAT DES CHEFS
LA SERPE D'OR
ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS
ASTÉRIX ET CLÉOPATRE
ASTÉRIX LE GAULOIS
ASTÉRIX GLADIATEUR
ASTÉRIX ET LES GOTHES
ASTÉRIX ET LES NORMANDS

COLLECTION - TANGUY ET LAVERDURE

Danger dans le ciel
Escadrille des cigognes
Cap Zéro
Canon Bleu ne répond plus
L'École des Aigles
Pour l'honneur des cocardes
Mirage sur l'Orient

COLLECTION - FORT NAVAJO

Fort Navajo
Tonnerre à l'ouest
L'Aigle Solitaire

COLLECTION - LE CALIFE HAROUN EL POUSSAH

Le Grand Vizir Iznogoud

COLLECTION - ACHILLE TALON

Achille Talon aggrave son cas (nouveau)

COLLECTION BARBE-ROUGE

Le Fils de Barbe-Rouge
Les révoltés de l'Océan
Le vaisseau fantôme

PRIX: \$1.95

LES ALBUMS DARGAUD SONT DISTRIBUES EN EXCLUSIVITE AU CANADA

Dans les librairies par: **LA LIBRAIRIE DUSSAULT**
1315 rue Lafontaine
Montréal Tél.: 526-3795

Dans les kiosques à journaux: **LES MESSAGERIES "LA PATRIE"**
397 Place de Louvain
Montréal Tél.: 874-7384

FLAMMARION

LIBRAIRIE FRANÇAISE

1243 UNIVERSITÉ, MONTRÉAL - 866-6381

LE PLUS GRAND ET LE MEILLEUR CHOIX DE LIVRES POUR ENFANTS

Du plus jeune âge jusqu'à l'adolescence

Alphabet du père Castor - Dessins de ROJAN	chaque
Marcelle Vérité - L'Alphabet des Fleurs Illustrations couleurs	\$1.50
" " L'Alphabet des oiseaux de IVANOVSKI	\$2.55
Jeanne SÉGUIN - Ma première Encyclopédie	\$5.30
Comtesse de SÉGUR - Les petites filles modèles - Un bon petit diable etc.	\$4.75
Dictionnaire des mots, des phrases, des images - Nombreuses illustrations	\$7.20
Contes et légendes de tous les pays	\$2.00
Grandes Albums: Pilote - Journal de Tintin	\$2.70
Spirou	\$3.60
Contes de Grimm, d'Andersen, de Perrault, Animaux Sauvages	\$5.55
Les grands livres FLAMMARION: La Rose de Noël - Il était une fois (Somptueuses illustrations) Contes des Pays de Neige - Les Souliers Rouges	\$9.00
Les Jeunes Bibliophiles: A. Dumas, Le Chevalier de Maison Rouge	\$8.20
" " Garoty, Dix Grands Musiciens	\$6.45
" " M. Rat, Belles Histoires de la Mythologie	\$6.45
Jeunes Amis du livre: DAUDET - Lettres de mon Moulin	\$5.40
Contes de Noël - PAUL ARÈNE - Contes de Provence	\$5.40
Petites crèches Provençales modernes avec Santons peints à la main	\$3.90, \$9.90, \$13.50
Boîtes de Jeu "ASTÉRIX" et "TINTIN"	\$5.00

TOUTES LES GRANDES COLLECTIONS:
LA PLEIADÉ - L'INTÉGRALE - GOÛT DE NOTRE TEMPS
SANS OUBLIER - POUR LES PLUS GRANDS: de PALARDY

LES MEUBLES ANCIENS DU CANADA FRANÇAIS \$25.00

EN DÉCEMBRE OUVERT TOUTS LES JOURS JUSQU'À 9 P.M. SAUF SAMEDI 6 P.M.
COMMANDES POSTALES ET TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES

LE MEILLEUR SERVICE - NOUVELLE ADMINISTRATION

Vient de paraître

CET HIVER-LÀ
le troisième du "cycle des saisons"
que suivra Cher Printemps

de
PAULE DAVELUY

No. 2 de la collection "Vent d'avril" \$1.95

aux

ÉDITIONS JEUNESSE

501 rue de la Couronne
Québec (2)

et dans toutes les bonnes librairies du Québec

Vient de paraître

DRAME
AU PAYS DES TOUAREG

de
RÉGINE DELABIT

No 3 de la collection "Plein Feu" \$1.50

aux

ÉDITIONS JEUNESSE

501 rue de la Couronne
Québec (2)

et dans toutes les bonnes librairies du Québec



On en trouve dans tous les pays du monde, dans les livres d'enfants comme dans les revues techniques, dans les journaux, les magazines, les feuilles de chou, dans les vitrines des librairies et, bien sûr, au restaurant du coin. Moyen d'expression à grande diffusion, la bande dessinée s'inspire de la politique comme du divertissement, de l'histoire, de la mode, de la science, de l'actualité enfin. Pour le meilleur et pour le pire, il est vrai. N'empêche que pour connaître le succès, l'illustré n'a pas attendu la gloire des prix littéraires. Faut-il s'inquiéter de ce succès auprès des enfants? Astérix, le plus populaire, a 11 millions de lecteurs et "Le soir, quand je suis trop fatigué pour lire sérieusement, ou bien lorsque je n'ai qu'un petit 15 minutes à ne rien faire, je lis Tintin ou Astérix". Qu'est-ce que signifie "lire sérieusement"? C'est lire des livres d'aventure, de contes ou de légendes, d'histoire, à tendance plutôt scientifique pour les garçons, fictive (et triste) pour les filles. En somme, dans ses lectures, l'enfant recherche la fantaisie, le mystère, l'aventure. Il veut être étonné. Il lit pour être inspiré dans un travail, pour retrouver un personnage aimé, pour s'isoler, voyager, pour apprendre, surtout dans l'illustré avec ballon.

Y a-t-il lieu de combattre cette forme de lecture? Une bibliothécaire dans une école de l'Outremont, Mme Michel Brulé, nous donne son opinion: "Chez nous, on n'offre pas de bandes dessinées. Cette politique a été influencée par les circonstances. On a essayé les Tintin: les élèves ne lisent que ça. Or, le rôle d'une bibliothèque scolaire, est d'être formateur. Mon expérience avec les bandes dessinées m'a prouvé que ce genre d'illustré est déformateur. Pourquoi? parce

"Nos enfants font partie d'une génération de la télévision. Au début, j'étais un peu effrayé par la télévision. Je me disais: ça leur fait perdre un certain nombre d'heures... bientôt, ils ne vivront plus que dans l'image. Alors, j'ai acheté des livres. Par la suite, j'ai compris que l'image est une forme de connaissance et il faut que les enfants soient préparés à vivre là-dessus. Evidemment, la bande dessinée enlève l'effort. Mais à mon avis l'aspect le plus inquiétant concerne l'expression verbale. Les enfants ne parlent plus par onomatopées. Ils ont une façon de compléter leur pensée par des sons... Ce langage érotique leur sert sans doute à se reconnaître entre eux".

ÉDITIONS JEUNESSE

"LE PLUS EXQUIS DE CE QU'IL Y A DE MEILLEUR"

Une entreprise unique

Seules, chez nous, les Éditions Jeunesse

- se spécialisent dans la publication d'ouvrages faits pour les jeunes;
- comptent autant d'ouvrages qui ont mérité des honneurs de la part d'organismes sérieux: le ministère des Affaires culturelles, l'Association canadienne des Bibliothèques-Canadian Library Association (ACB-CLA), l'Association canadienne des Éducateurs de langue française (A.C.E.L.F.). Un astérisque les signale ici à votre attention.

Nos collections et nos ouvrages (depuis 1962)

Les jeunes s'y intéressent, de la maternelle à l'adolescence inclusivement.

"Ménestrel": 5 albums illustrés en couleur, pour tout petits; comptines, chansons, initiation à la musique: 24 pp., 20 cm., \$0.75.



- FOLKLORE: **Pipandor**. Dessins de Cécile Gagnon.
- Simone BEAULAC: **Compti, compta. - Pompi, pompette. - Gai, patapon**. Dessins de l'auteur.
- Suzanne-Howard DEMERS: **Théorie musicale**. Dessins de l'auteur.

"Panache": 4 albums d'histoire du Canada français, illustrés en couleur, pour écoliers de 8 à 10 ans; 24 pp., 20 cm., \$0.75. Textes de Béatrice CLÉMENT.

- **La Terre est ronde**. Dessins de Guy Paradis.
- **Samuel de Champlain**. Dessins de Gabriel Perreault.
- **Hélène Boullé**. Dessins de Cécile Gagnon.
- En préparation: 44 autres albums.



"Grain de sel": 2 albums illustrés en couleur, pour jeunes de 7 à 10 ans; 80 pp., 20.5 cm., reliure: carton pelliculé, \$2.



- Suzanne MARTEL: **Lis-moi la baleine**. Dessins d'Éric Martel.
- Suzanne ROCHER: **Le Nid de la corniche**. Dessins d'Hélène Rioux.
- En préparation: deux albums des mêmes auteurs.

"Brin d'herbe": 7 romans et recueils de nouvelles pour jeunes de 9 à 13 ans; de 120 à 180 pp., 18.3 cm., \$1.50.

- Béatrice CLÉMENT: **Élection au terrain de jeu**. Dessins de Camie.
- Monique CORRIVEAU: **Le Secret de Vanille***. Dessins d'Aline Goulet.
- Monique CORRIVEAU: **Les Jardiniers du Hibou***. Dessins de Guy Paradis.
- Marie BERNARD: **Les Morceaux de soleil de Memnoukia**. Dessins de Kakwitha.
- Béatrice CLÉMENT: **Malmenoir le Mauvais**. Dessins d'Étienne Gauthier.
- Monique CORRIVEAU: **Le Maître de Messire***. Dessins de Guy Paradis.
- Monique CORRIVEAU: **La Petite Fille du printemps**. Dessins d'Aline Goulet.
- En préparation: trois autres ouvrages d'auteurs divers.



"Vent d'avril": 5 romans et un recueil de nouvelles pour adolescentes; couverture illustrée en couleur; de 148 à 164 pp., 19 cm., \$1.95. Textes de Paule DAVELUY.



- **L'Été enchanté***. - **Drôle d'automne***. - **Cet hiver-là**. - **Sylvette et les Adultes**. - **Sylvette sous la tente bleue**. - **Cinq Filles compliquées**.
- En préparation: Cher Printemps.

"Plein feu": 3 romans pour adolescents; couverture illustrée en couleur; de 140 à 240 pp., 18 cm., prix variés.

- Monique CORRIVEAU: **Le Wapiti***. - **Max**. Dessins d'Antoine Dumas.
- Régine DELABIT: **Drame au pays des Touareg**. Dessins de J. Novac.
- En préparation: trois autres romans.



CHOISISSEZ UN CADEAU DURABLE POUR VOTRE ENFANT

ÉDITIONS JEUNESSE

501 RUE DE LA COURONNE
QUÉBEC (2)

OU DANS LES MEILLEURES LIBRAIRIES DU QUÉBEC



Et il arrive que dans Tintin ou Astérix, il trouve un peu de tout ceci, sans effort, avec un grain de sucre: "Ça me repose".

Obélix en vedette

Les enfants qui sont très loquaces quand on les invite à parler de ce qu'ils aiment ont vraiment élu Obélix le héros des bandes dessinées. Obélix, c'est très simple: il est gros, trop gros pour être vrai, il est fort, pas trop intelligent sans être idiot, et surtout, surtout, il est drôle. "Son minichien, Idéfix, nous dit une fillette de dix ans, je l'aime bien aussi parce qu'il a l'intelligence qu'Obélix devrait avoir". Obélix: Tu sais Astérix, le druide avait peut-être raison.

Et il arrive que dans Tintin ou Astérix, il trouve un peu de tout ceci, sans effort, avec un grain de sucre: "Ça me repose".

La drogue de l'image

Certains disent que la bande dessinée n'est qu'un aspect de la drogue de l'image. L'image est en effet devenue un mode de connaissance immédiat et intuitif dont l'enfant ne pourra plus se passer. Pourtant, si la télévision agit comme une drogue auprès des enfants, une enquête menée aux États-Unis a diminué pas la lecture. Il change simplement le goût des lecteurs. Il est donc normal que le jeune lecteur opte assez spontanément pour la bande dessinée, un prolongement en quelque sorte de la bande

que c'est plus facile. Les enfants ne font pas l'effort d'aller à autre chose. Evidemment, ceux qui aiment lire, se jettent sur tout. Mais pour ceux qui n'aiment pas lire, c'est dangereux. Les filles sont portées à ne regarder que l'image et les garçons, plus enclins à la paresse, ne sont pas stimulés par ce genre de lecture. Il faut pourtant tenir compte du fait que la bande dessinée est partout: je la répète, elle n'est pas néfaste à l'enfant intelligent et dont le milieu familial est stimulant.

Pourvu qu'on en sorte

La bande dessinée peut-elle amener l'enfant à lire autre chose?

Mieux que rien

Pour sa part, Gabrielle Garneau mère de cinq enfants, considère la bande dessinée avec un grain de sel.

"On dit que c'est de la facilité. Ça ne m'a jamais inquiété. Les illustrés que mes enfants lisent sont assez bien faits: Tintin, Astérix. Et lorsque les plus jeunes ont eu leur période de petits illustrés à dix cents, je me suis permis de leur dire que je n'étais pas d'accord. Je ne les ai pas confisqués mais je n'en achète jamais. On ne peut pas empêcher le mauvais d'entrer. Pour ce qui est de l'envahissement de l'image, il y a certes un danger. Par contre, j'y vois un apport énorme. Dans Tintin par exemple, il y a toujours



télévisée. Notons toutefois que nous aussi, parents et éducateurs, avons vécu ces années d'enfance alors que les "comics" de La Patrie étaient nourriture spirituelle dominicale.

Avec un grain de sucre

Que pensent parents, professeurs, bibliothécaires et enfants de la bande illustrée? D'abord, les enfants: Une enquête-éclair menée auprès d'enfants de 7 à 11 ans nous rassure: ils font usage de la bande dessinée avec appétit, avec bonne humeur mais aussi avec une certaine dose de discernement. Si tel enfant lit et relit Tintin ou Astérix, c'est tout simplement parce que c'est "amusant."

Le ballon

Ce qu'il y a de fascinant pour l'enfant, c'est que, dans la bande dessinée, en plus de l'image qui accroche, les dialogues sont en direct, clairs, précis, ils sortent de la bouche même des personnages.

Astérix: Ah! Obélix: Si je ne fais pas attention, je vais devenir gros. Je vais me mettre au régime.

Astérix: ? Obélix: Je ne vais manger que des biscuits, avec peut-être un petit quelque chose dessus.

Astérix: Un petit quelque chose? Quel petit quelque chose? Obélix: Un sanglier, par toutais!

Rappelons-nous les comies de notre enfance... pourvu qu'on en sorte.

Pour en sortir, il faut pourtant qu'un enfant ait la chance de lire autre chose.

Les bibliothèques scolaires sont là pour ça. Mais les parents ont peut-être le premier rôle. C'est à la maison que l'enfant prend le goût de la lecture. S'il est stimulé à la maison, si les parents lui inculquent le goût de lire et lui donnent matière à lire, il n'y a pas de problème.

L'opinion de Mme Jacques Godbout, mère de famille, tient aussi compte de la drogue de l'image.

un intérêt humain. Quand il y a d'autres livres à la portée de l'enfant à la maison, la bande dessinée ne présente aucun danger. Je dirais même que si à la maison, il n'y a que des Tintin à lire, c'est mieux que rien".

En somme, la bande dessinée, c'est un peu comme les microbes. Ils sont partout mais il faut que l'enfant s'immunise lui-même. Si tel est le cas, il n'y a peut-être pas lieu de trop dramatiser... Tant que les enfants auront le goût de lire, nous serons bien mal venus de leur servir ce gag à taka:

"Vous ne savez donc pas lire honorable espèce d'analphabètes à cornes?"



Du rat de bibliothèque... ...à Marsupilami

par Renée Rowan

Il y a des jeunes qui dévorent les livres, tout ce qui leur tombe sous la main, "même quand c'est ennuyeux". D'autres ne lisent que par obligation ou désœuvrement, "quand il n'y a rien de mieux à faire", de l'aveu même d'une fillette de 11 ans.

Les parents ne savent pas toujours ce qui convient à leurs enfants, ni quoi leur offrir. Souvent, se référant à leurs propres souvenirs, ils négligent des éléments importants de l'intérêt des jeunes d'aujourd'hui. Du même coup, ils déçoivent ceux qu'ils souhaitent satisfaire.

Nos enfants lisent-ils avec autant de plaisir que nous

la comtesse de Ségur, les Brigitte, les fables de Lafontaine et les Jules Verne? Ou cette littérature les ennueie-t-elle tout simplement? La télévision influence-t-elle le choix de leurs livres? Quels sont leurs critères, leurs auteurs préférés? Toutes ces questions, nous les avons posées à un groupe de jeunes de 10 à 13 ans, garçons et filles. Il ne s'agit pas d'une enquête formelle, bien sûr, mais d'une conversation avec un groupe d'enfants qui se sont exprimés en toute liberté (pas nécessairement des enfants "polis"). Leur témoignage est révélateur: il servira croyons-nous, à renseigner utilement les parents.

"Les livres de la comtesse de Ségur m'endorment, nous dit Marie, 13 ans. Ça ne correspond en rien à notre façon de vivre". Par contre, Natalia et Christine, toutes deux âgées de 11 ans, ont bien aimé Les malheurs de Sophie, Les petites filles modèles, Les mémoires d'un âne et Un bon petit diable. "C'est drôle toutes les bêtises que pouvaient faire les enfants d'autrefois!"

Jules Verne, un croulant!

Si les fables de Lafontaine, "parce qu'on y raconte des histoires d'animaux" intéressent toujours, Jules Verne, de l'avis de nos amis, est dépassé.

— Les science-fiction, oui mais qui racontent l'an 2,000 ou 3,000, pas les Jules Verne qui sont vieux-jeu.

Ce qui m'intéresse dans un livre, nous dit François, 11 ans, c'est l'action, l'aventure. J'aime les livres de science-fiction à condition qu'il n'y ait pas de monstres.

Les jeunes nous citent comme un des science-fiction les plus réussis "Quatre Mont-réalis en l'an 3,000", de Suzanne Martel. Un livre canadien, enfin, bravo!

— On y apprend des choses... Saviez-vous, madame, qu'on peut même avoir une indigestion en mangeant trop de "piles"? C'est comme si on avait mangé trop de chocolat!

Les garçons semblent préférer avant tout les récits historiques, les histoires vécues, les biographies.

— Les classiques, oui, nous dit Bruno, 12 ans, mais à condition que la langue soit claire et nette.

Quant à Marc, 13 ans, il a lu avec plaisir "Le bourgeois gentilhomme" et "Le malade imaginaire".

Ah! mais le Cid, ça c'est ennuyeux! Trop d'histoires d'amour, trop de duels!

Comment choisissent-ils leurs livres?

Les petites filles semblent très indépendantes, du moins à ce qu'elles racontent. La plupart choisissent leurs livres seules, à la bibliothèque de l'école ou du quartier. Elles lisent le résumé sur la pochette et si ça les intéresse, elles prennent le livre.

Il y a, bien sûr, les livres à la mode. Toutes ont lu Thierry La Fronde, Mary Poppins et Le petit prince après avoir vu ou entendu l'histoire à la télé, sur disque ou au cinéma.

Parmi les collections les plus populaires chez les filles de cet âge, mentionnons les Alice, les sœurs Parker, les Fantômettes. La famille HLM, le Club des 5, Le Clan des 7, la Série mystère, (contes et légendes de tous les



pays). Enid Blyton semble l'auteur préféré. Les histoires d'animaux ou leurs moeurs, ainsi que les aventures de Walt Disney retiennent l'attention aussi bien des filles que des garçons. Chez les aînés, la collection Globberama est fort appréciée, surtout comme instrument de recherche et documentation. Bien sûr, tous adorent les Astérix et les Tintins, sauf une petite fille qui trouve difficile et agaçante l'écriture gothique de certains Astérix. "On dirait qu'ils cherchent à nous

embêter... c'est ennuyeux à la fin!"

Les garçons sont plus influencés. L'âge de ceux que nous avons interrogés en est peut-être la cause. Ils sont curieux de ce que lisent leurs parents, leurs camarades, ils en discutent.

— Je lis ce que mes parents me donnent, nous confie Bruno. Je dois dire que ça correspond beaucoup plus à mes goûts que ce que nous proposons les professeurs. Ainsi, je m'ennuie en compagnie de

Montaigne, mais je peux lire 800 pages de Tolstol, Rostand ou certains Victor Hugo. Ce qui m'influence pour choisir un livre, c'est la télévision, la radio, des disques ou mes parents. Aussi des discussions avec les copains. Après avoir entendu sur disque Ruy Blas, j'ai demandé le livre. Après avoir parlé de James Bond avec les amis, j'en ai lu deux.

"Poil de carotte" de Jules Renard présenté récemment à l'émission "Les beaux dimanches" en a impressionné plus d'un: trois des jeunes ont dit spontanément vouloir maintenant lire le livre. "C'est quelque chose qui pourrait nous arriver même si c'est triste", explique l'un d'entre eux.

Aiment-ils les mots compliqués?

Contrairement à ce que les adultes pourraient croire, les enfants adorent les nouveaux mots, les mots longs, inusités, cocasses.

— J'aime les mots compliqués qui sont drôles en même temps; le dernier et le plus comique que j'ai trouvé, nous dit François, c'est "scepticisme".

Marie-Claude éclate de rire chaque fois qu'elle rencontre le mot "biscornu".

— Des mots compliqués, oui, mais à condition qu'ils soient intégrés au contexte — ainsi dans les récits historiques, il est normal qu'on emploie des mots dont on doit chercher la signification explique Bruno. Ce qui m'ennuie, ce sont les termes techniques.

Marie aime les mots dont elle apprend la signification en lisant, mais avoue que les mots abracadabrants ne l'impressionnent pas. Elle raffole des récits en vers: le genre poétique lui plaît particulièrement car les mots chantent.

Christine n'aime pas les mots compliqués, surtout quand il faut les chercher dans le dictionnaire... "ça prend trop de temps", mais elle aime les mots drôles qui font rire.

— Moi, je n'aime pas les mots "vulgaires", nous dit Natalia. Ainsi, le mot mystère qu'on emploie tout le temps. Le mot "énigme" est beaucoup plus joli.

Elle aime les mots recherchés, un peu précieux, plutôt que l'expression courante, directe; pour elle "vulgaire" signifie "populaire". Elle préférera "opter" au lieu de choisir, "sompueusement paré" plutôt que richement habillé.

— Mon mot préféré, c'est "magnanime". N'est-ce pas que ça résonne bien?

Et y a-t-il quelque chose de plus farfelu que "Marsupilami"?

En voyant les superbes romans d'aventures que MARABOUT offre aux jeunes de tout âge dans sa collection POCKET, je me suis pris à songer à certains hâsieurs incoscients des livres, aux puritains de la culture qui voudraient voir les enfants ne lire que des chefs-d'oeuvre sévères.

Je me suis rappelé cette bibliothécaire du roman de Sinclair Lewis MAIN STREET qui a vidé ses rayons de tout ce qui n'est pas garanti sérieux. Son rôle, soutient-elle mordicus, est de CONSERVER les livres et non d'inciter à les lire. Jamais elle n'est aussi heureuse que lorsque tous ses livres sont rentrés sagement à la maison!

Ce n'est pas elle qui aurait donné l'hospitalité à Bob Morane, ce chevalier errant et redresseur de torts du 20e siècle... à Doc Savage, le chasseur de canailles... à Nick Jordan, agent tellement secret que la Gendarmerie Royale ne me parlerait pas de vous en parler!

Non... elle aurait insisté pour que les jeunes lecteurs apprennent de bonne heure que la lecture doit être un effort laborieux et non un plaisir facile (ce qui serait immoral).

De la sorte, les ayant dégoûtés jeunes de tout commerce avec les livres, elle aurait vite la paix en retrouvant le sommeil du fonctionnaire jamais dérangé.

Pourtant... Kant (qui n'était pas un petit folichon que je sache) disait:

— Une lecture amusante est aussi utile à la santé de l'esprit que l'exercice l'est à celle du corps.

L'appétit vient en mangeant. Il se raffine avec l'âge. Celui qui fait ses délices aujourd'hui, des aventures exaltantes des héros idéalistes de la collection POCKET MARABOUT, aura développé, demain, pour la lecture, un robuste appétit qui l'amènera tout naturellement au seuil des livres immortels.

Bob Morane et Nick Jordan, pour ne nommer que ces deux-là, sont d'efficaces sergents-recruteurs pour futurs lecteurs de chefs-d'oeuvre.

Petit lecteur deviendra grand, pourvu que ses parents lui donnent des livres qu'il aime. Les collections "pocket" de Marabout conviennent à tous les budgets: 0.75 le volume.

LES ÉDITIONS ROBERT LAFFONT

OBTIENNENT LE PRIX DES TREIZE
(Le Goncourt des jeunes) pour un ouvrage de la

COLLECTION PLEIN VENT

Pour garçons et filles à partir de 12 ans,
PLEIN VENT
est la collection des adolescents modernes.

PLEIN VENT
Une collection sûre,
des aventures passionnantes, des récits exaltants,

PLEIN VENT
est en vente dans toutes les librairies

Liste des titres parus, sur demande aux
ÉDITIONS ROBERT LAFFONT,
5219 CÔTE DES NEIGES, MTL. 26

LIBRAIRIE LEMEAC INC.

371 Ouest rue Laurier Tél.: 273-2469

CHOIX
INCOMPARABLE
DE
VOLUMES
POUR
ENFANTS

100,000
VOLUMES
POUR ENFANTS
EN ÉTALAGE

LA GRANDE LIBRAIRIE
OÙ VOUS TROUVEZ DE TOUT
LIBRAIRIE LEMEAC
371 OUEST LAURIER
TÉL.: 273-2469

le nouveau tout connaître

sous l'agréable forme d'un livre de lecture, vous instruit SUR TOUT.

QUELQUES SUJETS QUI SONT TRAITÉS PAR LE NOUVEAU TOUT CONNAITRE:

Les grandes découvertes
La littérature
L'histoire de l'humanité
L'histoire des religions
Les fusions
Les métaux
Le corps humain
Les matières plastiques
Les animaux
La peinture
Les grandes villes du monde
Mythes et Légendes
Les végétaux
L'histoire des civilisations
La physique
L'atome
La musique
L'architecture
La chimie
L'astronomie
L'histoire des moyens
de transport, etc., etc.

Au lieu de présenter les sujets dans un ordre alphabétique stérile, ou de les regrouper par affinité, ce qui encourage la paresse d'esprit du lecteur, LE NOUVEAU TOUT CONNAITRE fait voisiner les articles les plus divers afin de tenir en éveil l'attention de l'enfant qui aborde ainsi sans cesse de nouveaux thèmes d'intérêt.

A TOUT AGE

le nouveau Tout Connaître vous INFORME, vous DISTRAIT, vous INSTRUIT. Sous une forme éminemment accessible, il réalise une synthèse parfaite du passé et du présent, et vous fait en même temps jeter des regards sur l'avenir. Il permet de connaître tous les aspects les plus intéressants de notre monde, depuis les origines de la terre jusqu'à nos jours, et d'apprécier les chefs-d'oeuvre de l'art et de la littérature de tous les pays.

LES JEUNES,

qui désirent participer, de leur propre initiative, à la formation qu'ils reçoivent à l'école et au foyer, trouvent dans le nouveau Tout Connaître une véritable somme intelligente et distrayante des CONNAISSANCES HUMAINES. Ils acquièrent rapidement la pleine possession de leurs moyens et méritent à juste titre l'estime de leurs maîtres et l'admiration de leurs camarades.

AU CORPS ENSEIGNANT:

le nouveau Tout Connaître permet aux professeurs, instituteurs, de développer et de compléter leurs cours, en mettant à leur disposition une oeuvre qui, grâce aux innombrables illustrations en couleurs et aux textes rédigés selon les données les plus modernes de l'enseignement, rend aisée la présentation des matières les plus difficiles à comprendre.

LE NOUVEAU TOUT CONNAITRE est la méthode de demain, mise aujourd'hui
A LA PORTÉE DE TOUS, pour assimiler la culture de tous les temps.

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE — UNE EXCLUSIVITÉ DE

l'Agence du livre français
1249 ouest, rue Bernard 271-6888

LIBRAIRIE GARNEAU

47, RUE BUADE QUEBEC 4

DES CAVERNES À CÉSAR \$2.75
NANTAIS-LEMIEUX

LES FABLES DES 3 COMMÈRES \$1.50
SIMONNE BUSSIÈRES

LIVRES DE BIBLIOTHÈQUES

Exposition de livres sur demande.
Catalogues et listes expédiés gratuitement.

ÉDITIONS GARNEAU
Tél.: 522-1535



47 et 49 rue Buade
34 rue Ste-Anne

LIVRES POUR TOUT PETITS

FIDES

Collection "Les quatre vents"

LE CHÈNE DES TEMPÊTES par Andrée Maillet \$2.00

Collection "Les albums de l'Arc-en-Ciel"

L'AGNEAU DE PAQUE
L'AVEUGLE-NE
GUÉRI DANS LE JOURDAIN
JÉSUS NOUS DONNE LE PAIN
JONAS
NOËL
SAINT PAUL RENCONTRE JÉSUS
SAMSON
JÉSUS RESSUSCITE LAZARE
L'ANE DE BALAAM
LE BAPTEME DE JÉSUS
JÉSUS AU BORD DU LAC
LE JEUNE DAVID
JOSEPH
LE PARALYTIQUE GUÉRI
ZACHÉE LE PUBLICAIN
LA CRÉATION DU MONDE
LES DISCIPLES D'EMMAUS
ONT VU JÉSUS RESSUSCITE

Albums cartonnés et illustrés: \$0.75 chacun

Collection "Contes de Maman Fonfon"

LES ANIMAUX FANTASQUES
QUI DONC EST PERDU?
SOURICETTE ET CRIBICHE
MIKI ET LES ARBRES
LE RÊVE DE DOUDOU
LA GUERRE DU LION ET
DE LAGIRAFE

Albums cartonnés et illustrés: \$0.59 chacun

LA POMME DE NATHALIE
LE VIOLONEUX
AU PAYS DES VA-NU-PIEDS
REVIENS PRINTEMPS
LE POMMIER TORTILLÉ
LE SOLEIL DE SON COEUR

Six contes groupés dans un album \$2.00

FIDES

En vente dans toutes les librairies
245 est, boulevard Dorchester,
Montréal *861-9621
Métro: Champ-de-Mars

Des collections

"pocket"
convenant

aux
mini-budgets

**Pour leur formation et leur récréation:
des albums indispensables**

POUR LES PETITS:

- ROMÉO
- CADET-RAMA
- FARANDOLE
- ÂGE D'OR
- PLAISIR DES CONTES

POUR LES GRANDS:

- HORIZON 2,000
- GLOBÉRAMA
- LES ENCYCLOPÉDIES
- SASEK
- MARCELLE VÉRITÉ

SANS OUBLIER:

- TINTIN • LES 4 AS • ALIX/LEFRANC
- STEVE POPS

EN VENTE PARTOUT

ÉDITIONS CASTERMAN

POUR RENSEIGNEMENTS ET CATALOGUES:

342, Terrasse St-Denis, Montréal, Tél.: 842-8932

Un grand vide au Québec:

**Le magazine d'activités créatrices
pour enfants de moins de 15 ans**

par Solange Chalvin

Il y a un vide quasi complet dans la presse enfantine: c'est le magazine d'activités créatrices s'adressant aux jeunes de moins de quinze ans. Ils ont des bandes illustrées, des romans, des livres d'aventures et de science-fiction, des magazines récréatifs mais aucun matériel développant leur sens de la création, les aidant à construire, à bricoler, à s'occuper par jours de pluie et de grand froid.

La presse enfantine au Québec, depuis la disparition du journal FRANÇOIS pour les écoliers et VIE ÉTUDIANTE pour les aînés, végète. Il y a eu ici et là de brèves apparitions puis des échecs, des faillites, des morts subites sans explication. Pourtant les magazines européens et américains connaissent le succès tout autant de popularité que financier.

Comme pour la littérature enfantine, il semble que le coût de production de journaux et magazines pour enfants,



soit trop élevé comparativement au tirage restreint qu'on prévoit, en langue française.

En attendant que naisse une véritable presse enfantine, nous sommes obligés de vanter les mérites de magazines étrangers qui tentent de s'implanter ici. Le plus récent s'appelle JEUNES ANNEES et l'un de ses rédacteurs de passage à Montréal, M. Fernand Bouteille, nous explique le contenu et les buts de son magazine que distribuera la maison Hachette.

Enfin, le troisième est un magazine pour teen-ager qui adopte un ton sérieux, sous la présentation du digeste. Ce dernier n'est publié que deux fois par an alors que les précédents paraissent tous les deux mois.

Un besoin d'activités

Ce qui nous ravit dans ces magazines dont l'illustration, à notre avis, devrait être rajoutée, ce sont les activités multiples proposées à l'enfant. On ne se contente pas de lui donner quelque chose à lire; on l'oblige à utiliser le matériel, à découper son magazine, à construire un avion, un bateau, ou une fusée, ou un théâtre de marionnettes. Aucune passivité, du matériel didactique présenté de façon amusante. Ce qui intéressera également les parents c'est que les modèles suggérés peuvent fort bien se faire en utilisant un matériel simple qu'on trouve dans tous les foyers: cartons de couleur, papier, ficelle, ruban gommé, etc.

Pour les 3 à 8 ans, les 8 à 11 ans et les 11 à 15

Distribué en France dans toutes les écoles publiques, JEUNES ANNEES comporte en fait trois magazines de type récréatif et éducatif. En couleurs, le premier est le frère jumeau de Pomme d'Api que nous connaissons déjà et qui fait le plaisir des enfants de la maternelle.

Le second écrit pour des jeunes de 8 à 11 ans est le seul magazine qui propose des bricolages, des montages, des expériences et certaines recherches accessibles à des enfants de cet âge qu'on abandonne trop facilement à la bande illustrée.

rons l'intéresser suffisamment pour qu'il ait la curiosité de fabriquer lui-même ce que nous lui suggérons. Nous évitons par contre que notre magazine ait un aspect scolaire. Nous le voulons éducatif mais récréatif, empreint d'une grande détente pour l'enfant" nous dit M. Bouteille.

L'ère des modèles à construire

"A cette passivité que ressent l'enfant qui vit au siècle de l'image s'oppose un besoin d'activités qui est remarquable souligne M. Bouteille. Voyez sa passion pour les modèles à construire. Les enfants de tous âges — même les parents — montent, fabriquent minutieusement à l'échelle des modèles réduits de voitures, avions ou bateaux. L'enfant aussi a besoin de construire de ses propres mains, de créer. C'est cette attente et ce besoin d'activités que ressent l'enfant renu d'images que nos magazines essaient de combler".

Pour les parents qui seraient intéressés à JEUNES ANNEES, disons que ces magazines sont distribués sur abonnement seulement par la maison française EDICOPE et à Montréal par Hachette. On y publie également pour moins de \$0.50 des planches de découpages absolument ravissantes pour enfants d'âge de la maternelle.

Disons aussi en terminant que plusieurs éditeurs québécois distribuent un matériel intéressant de bricolage; nous avons eu récemment entre les mains un recueil intitulé "Comment faire des merveilles avec de la laine, des pommes de pin, etc." (chez Nathan) et "Méthodes amusantes pour les petits" "Amusons-nous à dessiner"; "Dessins de personnages" etc. des éditions France-Québec. Une visite chez le libraire de votre choix vous permettra de trouver d'autre matériel fort intéressant dont faute d'espace nous ne pourrions vous entretenir.



Pour les jeunes...

Des livres et albums illustrés en couleur.
Couverture cartonnée en couleur



Collection "COCCINELLE"

Un drôle de petit cheval (H. Major et G. Gaucher) . . . \$3.75

Collection "CANOË D'ARGENT"

Piquette et Piquet (R. Joly)
Le loup de Noël (Cl. Aubry)
Tarina, la perle timide (C. Deguire-Morris)
Le journal de Cécile Murat (A. Deveau)
Les contes du loriot (C. Fortier-Lépine)
La maison qui chante (D. Houle)
Le petit berger à la flûte (S. Thibault-Perron)
Koumic, le petit esquimau (L. Durand)
Le cordonnier Pamphile (L. Durand)
La montagne et l'escargot (L. Durand)
Togo, apprenti-remorqueur (L. Durand)

Chacun \$1.50

Collection "CANADA"

Notre costume civil et religieux (R. Vincent) . . . \$1.50
Québec, ville historique (R. Vincent) . . . \$1.88

Collection "NATURE"

Cartonné:
Flac, le raton-laveur (O. Vincent-Fumet)
Cric, l'écureuil (O. Vincent-Fumet)
Fali et ses faons (O. Vincent-Fumet)
Touf, le renardeau (O. Vincent-Fumet)

Chacun \$0.75

Broché:
Kiri, le petit castor (O. Vincent-Fumet)
Kiri bâtit sa maison (O. Vincent-Fumet)

Chacun \$0.39

Collection "RÉCITS CÉLÈBRES ILLUSTRÉS"

Le marchand de Venise (G. Le Hir & Al Ros) . . . \$2.25

Collection "GRAND-PÈRE CAILLOUX RACONTE"

Lapin Agile, le petit Indien
Raphaël et son vailier
Stella, la petite étoile
Caroline, la petite souris blanche

Chacun \$1.05

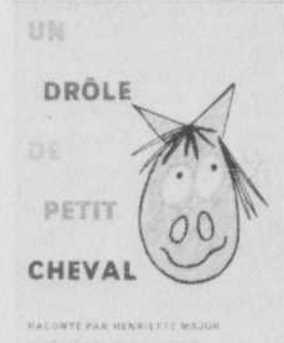
NOUVEAUTÉ

UN DRÔLE DE PETIT CHEVAL

raconté par HENRIETTE MAJOR

illustré par GUY GAUCHER

\$3.75



• Des livres et albums dont la présentation et le texte ne le cèdent en rien aux ouvrages similaires publiés à l'étranger.

• Plusieurs volumes parus dans la collection "Le Canoë d'argent" ont remporté un prix de l'ACELF. **Le loup de Noël**, de Claude Aubry, a obtenu en 1964 la Médaille de l'année de l'Association des Bibliothécaires de langue française. De plus, ce conte a été édité en anglais par Macmillan. **Togo, apprenti-remorqueur**, de Lucile Durand, a obtenu, en 1966, le Prix de la Province, section littérature-jeunesse.

• Les ouvrages de la collection "Nature", de Mme Odette Vincent-Fumet, ont fait l'objet de critiques élogieuses dans le Bulletin bibliographique de l'Institut pédagogique de France, en raison de leur caractère éducatif.

• Dans la collection "Canada", **Québec, ville historique**, de Rodolphe Vincent, a été édité en anglais par Macmillan

Des collections pré-adultes pour garçons et filles de 12-15 ans

Trois collections particulièrement riches de livres pour adolescents ont attiré notre attention et ont vivement intéressé les jeunes de 12 à 15 ans à qui nous les avons offertes. La collection plein vent chez Robert Lafont, celle de l'amitié des éditeurs de la Bibliothèque de l'amitié et enfin la collection fantasia chez Magnard.

Dans ces trois collections se retrouvent les grands prix de la littérature de jeunesse. C'est ainsi que "Le pré du roy" de Le Poëzat-Guigner a été désigné grand prix du Salon de l'enfance en 67 et que "Le soleil" de la collection plein vent vient tout juste de remporter le prix des 13, qui est considéré comme le Goncourt des jeunes. Des écrivains aussi connus que Françoise Mallet-Jorris font

partie du jury du prix des 13. Les thèmes qui reviennent le plus fréquemment dans ces collections sont le courage, la sincérité, l'épopée historique, l'héroïsme, l'aventure et bien sûr le suspense. Des héros anciens ont à faire face à des problèmes modernes nous dit le représentant de la collection plein vent et c'est ce qui plaît aux jeunes. Ils ne dédaignent pas une certaine féerie à condition qu'elle soit en accord avec l'époque.

En fait ce qui nous intéresse dans ces collections c'est qu'elles constituent une excellente transition entre la littérature pour enfants et la littérature pour adultes. L'enfant est considéré comme un jeune adulte à qui on révèle des aventures d'une époque passée, mais en conservant l'authenticité des faits, des moeurs et des personnages. Voici une liste très partielle de livres que nous avons mis entre les mains de gar-

çons et filles de 12 à 15 ans qui en ont été enchantés:

Mission dangereuse de Jean-Jacques Antier. Le troupeau sauvage de Jean Guérin. Le soleil d'Olympie de Jean Séverin. L'île des dauphins de Arthur C. Clarke. Les deux robots de Karl Bruckner.

Les livres précédents sont de la collection plein vent chez Lafont. Les suivants sont issus de la Bibliothèque de l'amitié:

La tulipe blanche de H. Girvan. Le talisman du soleil de M. Manceau. Le prince des steppes de N. Vidal. Les clés du désert de L.N. Lavolle.

De la collection fantasia de chez Magnard, nous avons vu:

Kawanga des glaces de Marianne Monestier. La caverne de la rivière rouge de Cenac. Le pré du roy de Poëzat-Guigner.

Les enfants "guettent" le facteur qui leur apporte leur...



BULLETIN D'ABONNEMENT

Complétez et adressez à:
POMME D'API
a/s Periodica
5090, Papineau,
Montréal, 34

\$7.00 12 nos.
 \$3.75 6 nos.

NOM
ADRESSE
VILLE

Parents, offrez le cadeau idéal à Noël

KIMO
ALBUM ILLUSTRÉ EN COULEURS
... qui permettra à vos enfants de faire le merveilleux voyage du petit esquimau et son chien à travers le pôle nord et le Québec jusqu'à la "Terre des Hommes".
Un album amusant et instructif entièrement illustré en couleurs.

\$1. tous frais compris

1 album \$1.00
 2 albums \$1.75
 3 albums \$2.50

Découper cette annonce et inclure le montant nécessaire en adressant à:
LES ÉDITIONS POLYOR INC.
11613, rue Lépine, Pierrefonds, Qué.

NOM
ADRESSE
EN LETTRES MOULÉES

Éditions du C.P.P.
en vente
chez votre libraire

Distributeur
la centrale du livre/inc.
260, rue Faillon ouest Montréal 10 - Tél. 270-2121

Bécassine n'existe plus... ...sauf pour les parents

Une enquête effectuée il y a quelques années auprès d'éditeurs français révèle que les parents dans l'ensemble tiennent compte des goûts et des désirs de l'enfant, en achetant un livre. Toutefois, "ils ont tendance à faire lire à leurs enfants ce qu'ils ont lu et apprécié pendant leur enfance; qu'ils se rendent donc compte que Bécassine n'existe plus, sauf dans leurs souvenirs".

Un autre facteur qui influence le choix des parents quand ils achètent des livres pour enfants, est la publicité, dit un éditeur. Ils ignorent en général totalement la critique de livres pour enfants — qui est en fait à peu près inexistante — mais ils gardent en mémoire la collection imposée par la publicité et les couvertures des livres les guident plus que le contenu.

Un cadeau qui durera longtemps

UN LIVRE...

... que vous trouverez à nos

DEUX GRANDES LIBRAIRIES

VASTE CHOIX DE LIVRES POUR ENFANTS
TOUTES LES COLLECTIONS

L'ÉCOLE DES LOISIRS

en dépôt

- "La clé à tout faire"
- "Nonante de Gropilon"
- "Cherche mon Métier"
- "Visages et Bêtes"
- "Chaud et Froid"

et plusieurs autres titres

LIBRAIRIE LA LIBERTÉ INC.

DIFFUSION D'ÉDITEURS

818 Ave Myrand Ste-Foy Québec
Tél.: 681-0579

209 rue Principale Granby
Tél.: 372-5863

MERVEILLEUX CHOIX DE

LIVRES POUR ENFANTS

EN VENTE À LA

LIBRAIRIE LIAISONS - VERDUN

4100, AVE. VERDUN VERDUN 744-3143

DES MILLIERS DE VOLUMES
PARMI LESQUELS :

- COLLECTION: GRAND LIVRE D'OR
ASTERIX
TINTIN
COMTESSE DE SEGUR
GLOBERAMA
PLAISIR DES CONTES
BIBLIOTHÈQUE VERTE
CONTES ET LÉGENDES
BRIGITTE
FARANDOLE
MARABOUT, etc.

STATIONNEMENT FACILE
OUVERT DE 9 À 9 EN DÉCEMBRE
A QUELQUES MINUTES DU CENTRE-VILLE
TÉL.: 766-3643

POUR LES FÊTES

Une visite à la

LIBRAIRIE RENAUD-BRAY

S'IMPOSE

- LA PLUS VASTE LIBRAIRIE EN VILLE
- LITTÉRATURE GÉNÉRALE (nouveau, reçues par avion)
- LIVRES D'ART
- TRÈS LARGE CHOIX EN LIVRES D'ENFANTS
- DISQUES
- CARTES DE NOËL
- CERTIFICATS CADEAUX

5219, Côte-des-Neiges
Tél.: 342-1515

VIVE LA GAULE LIBRE!

Une potion magique nous arrive directement de Paris, à l'intention des enfants des lecteurs de notre journal. OBELIX et ASTERIX avaient entendu dire que nous préparions ce supplément et nous ont envoyé le message suivant.

A tous nos jeunes amis Québécois,
avec un grand salut amical,
par Toutatis!

ASTERIX, OBÉLIX

et

René Goscinny



Messieurs, pourquoi écrivez-vous des histoires pour les enfants?

Un numéro de la revue EN-FANCE interrogeait il y a quelques années plusieurs auteurs célèbres dans la littérature enfantine pour connaître les raisons et les circonstances qui les avaient décidés à écrire pour les enfants. Voici quelques opinions des auteurs les plus connus.

MICHEL-A. BAUDOY: J'ai écrit mon premier roman pour mes propres enfants. Les premières notes ont été écrites en cellule après une tentative d'évasion manquée, alors que j'étais dans un kommando de Sissié. J'ai eu des démentis avec l'Abwehr et la censure qui croyaient voir dans cet ouvrage (il s'agissait de l'enfant aux aigles) des allusions au régime nazi.

BEATRICE BECK: La composition de mes contes s'est étalée sur de nombreuses années. J'ai commencé à écrire dans mon enfance. C'était spontané. À six ans, j'écrivais de petites pièces, sans doute parce que j'en entendais déclamer. Ma mère me lisait ou me racontait des contes. Je l'imitais.

ANDRÉ BERGE: Les histoires que je racontais à mes propres enfants sont devenues des livres. Je raconte toujours mes histoires aux enfants avant de les écrire; ce sont eux, les juges.

MARCEL AÏME: Je n'ai pas écrit pour les enfants, mais pour mon plaisir.

HENRI BOSCO: Le premier roman pour enfants que j'ai écrit, je l'ai écrit pour moi, qui avais sept ans. Il s'est perdu. Mais j'en ai repris le sujet, quarante ans plus tard, et c'est devenu "L'Enfant et la rivière". Et plus tard, alors que j'enseignais, un beau jour, excédé par les manuels dont il me fallait me servir pour leur apprendre le français, je flanquai ma serviette sur la table et je me mis à regarder mes élèves, qui se mirent à me regarder. Dehors, comme par hasard, il pleuvait. Et je commençai à rêver de mon pays, du Rhône, du Lubéron, du soleil, du ciel clair. Tout à coup, une idée

me vint: "Et si je leur faisais part de mon rêve?"... Alors, ayant posé mes deux mains à plat sur ma table, je leur dis: "L'âne culotte..." Et puis je racontai les vraies histoires de cet âne de mon enfance. Le lendemain, les enfants ont réclamé la suite... et puis la suite... et puis la suite... cela a duré cinq mois. C'est le plus beau et le plus émouvant succès de ma carrière littéraire. Après cela, j'ai écrit des livres pour enfants.

GEORGES DUHAMEL: J'ai décidé d'écrire pour les enfants parce que j'ai des enfants et des petits-enfants, et que, sentant croître leur appétit de lecture, j'ai voulu contribuer à l'assouvissement de cet appétit.

ANDRÉ MAUROIS: Parce que j'ai des enfants. Je leur racontais des histoires, elles les amusaient; je me suis dit: pourquoi n'amuseraient-elles pas d'autres enfants? et j'en ai écrit deux: "Patapouf et Filifer"; le Pays des 36.000 volontés.

CLAUDE ROY: Pour que mon petit garçon ait quelque chose à lire (de moi) dès qu'il saura lire.

Le petit NICO veut détrôner le père Noël

Le petit Nico prit naissance dans l'esprit d'une mère de famille de Westmount, Madame Pat Stubbs.

Cette dernière pensa à tous les enfants qui de par le monde ne s'adressent pas au Père Noël, personnage légendaire et très vieux qui par son allure de patriarche ne représente pas pour l'enfant un personnage à sa mesure et à qui il peut se confier en toute sécurité.

C'est pourquoi Madame Stubbs imagina et créa de toute pièce ce petit Père avec qui un enfant peut facilement communiquer et dialoguer puisqu'il a sa taille et son âge, et qu'un enfant peut prendre dans ses bras et cajoler.

Petit Nico est sympathique et gai.

C'est à partir de cette idée que Madame Green a écrit

PAUL GUTH: Si je pouvais, je n'écrirais que pour les enfants. En écrivant pour les enfants, on peut faire la part belle à ce qui est en général absent de la littérature adulte, trop abstraite: le mystère, la féerie, le fabuleux... La littérature pour enfants est pour moi la littérature à l'état pur, le modèle de ce que devrait être la littérature tout court.

PIERRE GUMARRA: Ce n'est pas raisonné, mais je crois c'est parce que ça me plaît; parce que c'est difficile; parce que mes enfants me l'ont demandé; en particulier, ma fille m'a dit: "Tu vas me faire un livre, un gros, que ça ne finisse plus".

MARCELLE VERITE: Dans ma jeunesse, le chemin qui menait à mon collège était si long que j'avais pris l'habitude de me conter toutes sortes d'histoires. Plus tard, chargée du "french tea" dans une école en Angleterre, je découvris que le seul moyen d'intéresser des élèves peu doués pour notre langue était de leur raconter des histoires. Ce que je fis; je me mis à inventer les aventures d'une certaine araignée. Telle fut l'origine de mes premiers contes.

Et vous, auteurs du Québec, pourquoi écrivez-vous pour les enfants?

l'histoire qui vous est présentée dans l'album Petit Nico, le lutin rieur, et aussi en ce sens que Madame Stubbs et Monsieur Bird ont écrit les paroles et la musique de la chanson si joliment interprétée par Yolande Guérard.

PETIT NICO, le lutin rieur sort tout juste des presses. L'album-disque et la poupée, personnage qui se présente sous la forme d'un jouet en peluche sont distribués par la maison Lidoc, rue Van Horne à Montréal. On peut acheter l'album séparément, ou le disque ou la poupée, ou le tout, pour un cadeau plus complet. Bilingue, **PETIT NICO** est assuré d'avance d'un franc succès auprès des enfants canadiens.

Si je pouvais battre le père Noël rêve tout bas **PETIT NICO** qui a tout au moins les bonnes joues rouges du vieux bonhomme.

LIBRAIRIE LAROUSSE (CANADA) LIMTÉE

CADEAUX LAROUSSE

TOUJOURS APPRÉCIÉS!



OFFREZ DES VOLUMES DE LA COLLECTION

"MONDE et VOYAGES"

Par le texte et l'image (400 illustrations en noir ou en couleurs), ces encyclopédies historiques, culturelles et touristiques donnent l'essentiel de ce que l'on doit connaître sur un pays pour le comprendre et l'apprécier.

Chaque volume comprend dix chapitres:

- LES PAYSAGES - LE PASSÉ - LE PRÉSENT - LES GRANDES ÉTAPES - LA VIE QUOTIDIENNE - LES TRADITIONS - L'ART - LA LITTÉRATURE - LA MUSIQUE - LES VACANCES.

VOYEZ VOTRE LIBRAIRE

PRIX SUGGÉRÉ: \$9.20
LE VOLUME

Les Éditions Françaises Inc.
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LE CANADA DES ÉDITIONS LAROUSSE

LIBRAIRIE LAROUSSE (CANADA) LIMTÉE, propriétaire pour le Canada des droits d'auteur et des marques de commerce Larousse.
Distributeur exclusif pour le Canada: LES ÉDITIONS FRANÇAISES INC., licencié quant aux droits d'auteur et usager inscrit des marques pour le Canada.

La semaine littéraire

Voici le premier roman d'un jeune écrivain qui préfère l'imaginaire à l'autobiographie. Ses personnages sont marginaux, son monde est invention pure, mais tout cela nous appartient. Jacques Benoit a fait la un bon coup.



Jacques Benoit

ou

par André Major

l'art du suspense

"Jos Carbone" est un roman exceptionnel, tout d'abord parce qu'il s'agit d'un premier roman (publié) qui ne relève pas de l'autobiographie; et ensuite parce que son auteur, Jacques Benoit, dédaigne l'analyse psychologique sans se croire obligé d'adopter les styles du jour. Dès les premières pages, on sent que pour arriver à cette sobriété, à cette force verbale, il a dû corriger sévèrement les habitudes littéraires qu'on lui avait apprises. Il n'a pu trouver son écriture actuelle qu'au prix d'un pénible combat avec les mots. Voilà qui témoigne d'une conscience littéraire très aigüe. Ne nous demandons pas, comme on le fait trop souvent, si ce roman est un chef-d'œuvre ou un livre intéressant; demandons-nous, plus simplement, ce qu'est ce roman, ce qui en fait la singularité, ce en quoi il appartient à notre littérature, ce en quoi il peut innover.

Le complice

Jacques Benoit, dès le départ, ne s'institue pas juge du monde qu'il invente; il préfère se faire le complice de ses personnages, sans apparaître le moins du monde entre eux ou en eux. Ils l'habitaient, ils le tracasèrent sans aucun doute; et, un beau jour, il les a projetés hors de lui, dans cette forêt qui a tirée de sa mémoire. Il leur a donné un univers à leur convenance ou, désormais, ils agissent selon ce qu'ils sont. Et ils sont bizarres, et ils vivent en marge de notre monde quotidien. Il y a Jos et Myrtille, Pique et Germaine, cou-

ples qui vivent en paix jusqu'à ce que surviennent ce drôle de survenant qui s'appelle Pierrot et sur qui toute l'intrigue repose. Il n'est d'abord qu'une présence inquiétante, qui trouble Myrtille. Jos devine que leur paix est compromise. Il décide d'en finir avec cet étranger. Il se sert de Myrtille comme d'un appât, mais Pierrot ne mord pas à l'hameçon et c'est Jos qui se fait rouler. On croirait lire un véritable roman d'aventure. C'en est un, mais c'est aussi autre chose.

Les détails vrais

S'il n'y a, dans "Jos Carbone", aucune analyse psychologique, cela ne signifie pas que l'auteur se borne à décrire les faits et les événements; ce qu'il fait, et qu'on doit souligner, est plus efficace: il note ces détails qui n'ont l'air de rien mais qui, dans la vie, en disent plus long que le reste. Comment devine-t-il que Myrtille est troublée? A l'entendre rire. Car elle a un "rire tout à fait spécial", qu'il ne connaissait pas, indice qui lui met la puce à l'oreille. Il n'y a pas beaucoup d'écrivains qui ont un tel souci du détail, de ce rien qui noue le drame ou le dénoue. Ce n'est qu'un exemple, mais il illustre bien l'écriture de Benoit. Nous avons parlé de la sobriété du récit. Citons un peu. Jos et Pique, armés, s'enfoncent dans la forêt à la recherche de l'étranger qu'ils veulent à tout prix occire (Germaine ne s'est-elle pas déclarée prête à le manger froid?). Que dit l'auteur? "Flic flac. Les arbres avaient noirci." On com-

prend, en peu de mots, qu'ils marchent sur un sol spongieux — c'est l'automne et il a plu.

L'art du suspense

Benoit n'aime pas perdre son temps ou s'égarer dans ce que nous appellerions les explications de l'auteur. Il laisse entendre, sans le dire, par simple allusion, ce qui se passe chez ses personnages et entre eux. La première fois que Myrtille voit Pique, qui habite d'ailleurs une sorte de terrier, elle dit: "Qu'est-ce que c'est, ça, Jos?" L'auteur ajoute tout simplement: "Elle recula d'un pas." On devine sa peur, on la sent. Car c'est en cela qu'il excelle: faire sentir. Dans sa manière de nous présenter toute la suite d'aventures que vivront ses personnages, Benoit réussit un tour de force de maintenir l'intensité dramatique et de nous tenir en haleine. Et plus nous avançons, plus nous comprenons ce qu'est ce Pierrot étrange qui vit sur un radeau. Il est lui-même le symbole de l'aventure, comme l'était le Survenant de Mme Guévrement ou le Menaud de Savard. A mesure que nous nous distinguons des Français, par le jeu de l'Histoire et de la géographie, nous recueillons des images qui nous sont particulières et qui définissent le comportement canadien-français. Ce Pierrot vit seul, comme un sauvage, dans le refuge de la forêt, et il n'agit pas raisonnablement. Il n'obéit qu'à ses instincts et, après avoir fait l'amour avec Germaine, il la jette à l'eau, sans trop de remords. Il a la conscience un peu primitive.

La cruauté

Un jour, Jos affronte Pierrot, mais le solitaire l'emporte. Le duel ne se déroule pas dans le respect des règles de cet art. On se frappe à coups de pierre. C'est bien nous, incontestablement. Finalement, après mille péripéties, Pierrot roue Pique de coups, le couche dans une caisse, Germaine lance un poignard à Pierrot qui en meurt. Plus tard, Jos découvre, dans le terrier, le corps gelé de son ami Pique et celui de Pierrot. Tout cela paraît relever de la cruauté la plus complaisante, mais à la lecture du roman, on a l'impression que tout arrive comme cela devait arriver, non par décision arbitraire de l'auteur, mais par une sorte de fatalité propre au destin de ces êtres que rien n'arrête, et qui vont jusqu'au bout d'eux-mêmes. On a souvent reproché à nos romanciers de n'exprimer qu'une humanité moyenne, médiocre, incapable d'assumer totalement leur destin. C'était oublier des œuvres accomplies, c'était exiger ce qui se passe aujourd'hui. On peut assurément juger que l'engagement de nos écrivains sur le plan de la création (le seul qui, au fond, compte pour eux) va dans le sens d'une quête cruelle de leur identité. La cruauté, mais elle éclate au grand jour chez Thériault, Basile, chez Marie-Claire Blais et chez Jacques Benoit. Chez ce dernier, elle tient à la fois du caractère des personnages et de sa conception de l'écriture. On pourrait même dire que son écriture est cruelle en ce sens que si elle est neutre,

elle est aussi la complice de l'action qu'elle décrit.

Nous marchons

Le langage de Benoit est un nerf tendu à l'extrême. Par souci d'efficacité, il le dépouille, le réduit à la plus simple expression. Et il atteint son but, qui est de captiver le lecteur, de le faire marcher. Nous marchons. Nous courons, plutôt, car les mots ne nous laissent pas de répit, ni les personnages. Ce qui ne veut pas dire que le livre est sans faiblesse, sans faille. Parfois l'image est un peu lourde, non pas lourde, mais comme trop forte. C'est ça: trop forte. Il est évident que pour éviter la banalité et le lieu commun, Benoit recherche l'image inédite. Ce n'est pas là où il excelle, disons-le, mais dans l'art de nous plonger dans un climat, dans un monde, de peindre un personnage, de décrire une action. Ce premier roman, ce Jos Carbone, marque un premier pas, qui n'est pas un pas d'enfant. S'il paraît encore hésitant, c'est que le terrain est miné. Ecrire, de nos jours, un roman original, qui ne soit ni une copie du roman traditionnel ni un brouillon de nouveau roman, cela exige d'abord un fort tempérament d'écrivain, et ensuite une somme de travail considérable. Benoit peut se vanter d'avoir fait un bon premier coup. Et puis qu'il se dise une chose: son roman, on le lit d'une traite et l'on y plonge tête baissée. On ne peut en dire autant de tous les premiers romans.

JOS CARBONE, roman par Jacques Benoit, Editions du Jour, 120 pages, 1967.

Vingt ans de cinéma au Canada français?

Vingt ans de cinéma au Canada français



par André Bertrand

VINGT ANS DE CINEMA AU CANADA FRANCAIS. Pour un autre que Robert Daudelin, directeur du Festival du film de Montréal, sans doute y aurait-il quelque ridicule à publier sous ce titre, au Ministère des Affaires culturelles, un petit ouvrage de 70 pages bien aérées, où l'iconographie, de plus, occupe une place importante. Chose certaine, sur un aussi vaste sujet on s'attendait à quelque chose d'autre de la part d'un observateur privilégié, qui participe de près, depuis fort longtemps, à la vie artistique de la métropole: on était en droit d'espérer non pas une esquisse, rapide et fragmentaire, mais un bilan, une somme, un pesant volume couvrant au minimum 700 pages d'une écriture serrée, expliquant à la fois les œuvres significatives et les conditions du marché.

Dans son petit ouvrage, divisé en deux chapitres traitant l'un de "la préhistoire" (1945-55) et l'autre de la période contemporaine, M. Daudelin ne peut faire mieux que de passer en revue quelques-unes de ces œuvres significatives. Puisque les limites matérielles qu'on lui impose le contraignent à se limiter à un nombre restreint de cinéastes, il se limite à ceux-là qu'il préfère, dont les films correspondent à ses propres critères esthétiques. Tant mieux s'il consacre des paragraphes entiers à Jean-Pierre Lefebvre et à Gilles Groulx; tant pis s'il passe sous silence "Le festin des morts"; mais on voit par là que ce qu'il écrit relève moins d'une

observation objective des faits, d'une juste évaluation des phénomènes et des dates, que d'une vision subjective du cinéma canadien. Que dirait-on d'un historien du cinéma français qui ignorerait "Napoléon" sous prétexte que l'œuvre d'Abel Gance lui déplaît? Toutes proportions gardées, M. Daudelin commet les mêmes erreurs avec une assurance prodigieuse. Il y a là quelque chose d'odieux. Sans compter que la rédaction de cette étude doit remonter assez loin en arrière puisque souvent la matière n'a pas été mise à jour: le dernier film de Guy Côté, par exemple, s'intitule ici "Mysticisme", quand tout le monde sait qu'il s'intitule effectivement "Regards sur l'occultisme"; et Jean-Pierre Lefebvre s'arrête au "Révolutionnaire" (si ce dernier bénéficie d'un traitement de faveur, je veux croire que M. Daudelin le juge moins en fonction du "Révolutionnaire", abominable, qu'en fonction des films qu'il a tournés depuis, comme "Patricia" et "Jean-Baptiste", et je me demande pourquoi Pierre Perrault, qui n'est pas qu'un sous-Braut, ne mérite pas autant d'égards). Autre chose: que vingt ans d'animation puissent être résumés en appendice comme le fait ici l'auteur, en l'espace de trois pages, personne ne nous fera jamais avaler une pareille couleuvre.

Autre chose encore, d'une extrême gravité: tout ce qui a trait à la distribution et à l'exploitation des films, à l'industrie et au marché, tout ce qui ne relève pas dans le ciné-

ma canadien mais chez Famous Players et Columbia, à New York et à Hollywood, et risque de porter atteinte à la bonne conscience de nos gouvernants, de faire apparaître sous un jour ridicule leur politique de cadeaux, de bourses, de subventions, de deux jours et de sept jours de cinéma canadien dans l'année, M. Daudelin passe à côté. Ce serait pourtant à lui de nous raconter comment il se fait qu'"Il ne faut pas mourir pour ça", couronné lors du Festival du film en août dernier, ne peut même pas prendre l'affiche d'une salle à Montréal. Sans doute parce que les salles nous appartiennent sans exception, y compris les Loews. Enfin, on aurait tort de penser que l'auteur n'est pas conscient de ses faiblesses, et c'est là probablement sa plus grande qualité, ce qui nous le rend si sympathique. "Pour conclure", il écrit hâtivement les lignes suivantes, par lesquelles on aurait aimé qu'il commence: "Au moment de conclure on craint de ne pas avoir suffisamment insisté sur les particularités du contexte; de n'avoir pas expliqué au lecteur pourquoi tout le monde, ou presque, fait ses films à l'office national du film; de n'avoir pas souligné les incohérences du marché qui rend douteuse toute production de long métrage entreprise actuellement au Québec." Cet aveu tardif en dit plus long qu'il n'y paraît à première vue.

Vingt ans de cinéma au Canada français? — A lire malgré tout, comme le premier ouvrage sur le sujet.

- Un choix extraordinaire
- Des prix vraiment intéressants
- Stationnement très facile

3 excellentes raisons pour choisir vos livres - cadeaux À LA CENTRALE DU LIVRE 260 ouest, rue Faillon - Montréal

Simple suggestions

Offre spéciale des Fêtes

Bibliothèque de l'amitié (C.P.P. - H.M.H.) - 20 titres, reliés - Ch. \$0.50 net
Collection Je sais... Je sais (C.P.P. - H.M.H.) 15 titres, reliés .50 net, cart. .35 net

Littérature de notre temps - Majault, Nivat, Geronimi	\$6.70	Mort d'un Président - W. Manchester	\$ 7.15
Les grandes doctrines littéraires en France - P. Van Tieghem - (P.U.F.)	\$2.50	Le théâtre français contemporain - P. Surer (SEDES)	\$ 6.35
Dialogue avec le visible - René Huyghe	\$12.50	La femme - Dr. H. Paull	\$10.80
L'Art et l'Âme - René Huyghe	\$12.50	Vocabulaire de psychopédagogie et de psychiatrie de l'enfant - Lafon (P.U.F.)	\$12.00
L'intuition créatrice dans l'art et la poésie - J. Maritain	\$12.70	Manuel du chef d'entreprise - (P.U.F.)	\$15.00
Collection Le lys d'or - (P.U.F.) - 9 titres	ch. \$5.00	Oeuvres de Pierre Teilhard de Chardin - (Seuil) - 9 volumes reliés - Prix variés	
Collection Les Neuf Muses - (P.U.F.) - 16 titres	ch. \$5.00	Orbis Lexikon - Le manuel de la musique - Orbis Lexikon - (C.P.P.)	\$10.00
Grand Atlas international - (Sequoia)	\$28.45	Histoire de la musique par le disque (16 dis.) - Orbis Lexikon	net \$75.00
Atlas de l'Antiquité classique - (Sequoia)	\$18.05	Pellán, sa vie et son oeuvre - G. Robert (C.P.P.)	net \$ 6.00
Atlas de l'Antiquité chrétienne - (Sequoia)	\$4.50	Jordi Bonet, Le signe et la terre - J. Folch-Ribas (C.P.P.)	net \$ 5.00
Histoire générale des Civilisations - (P.U.F.) - 7 tomes	\$98.50	L'École de Montréal, Situations et tendances - G. Robert (C.P.P.)	net \$ 7.00
Histoire générale des Techniques - (P.U.F.) - 2 tomes	\$30.50		
Les contes d'Hoffmann	\$15.62		

La centrale du livre est ouverte du lundi au vendredi, de 9 h. à 17 h. 30

COLLECTION PANORAMA

Monographies d'artistes canadiens

Sous la direction de: Jacques de Roussan
Réalisation de la maquette: Louise Beaugrand-Champagne

- Kittie Bruneau
- Richard Lacroix
- Gaston Petit
- Normand Hudon

Chaque volume contient 36 pages dont: 24 pages de texte et 12 d'illustrations

\$2.00 l'exemplaire

En vente chez tous les libraires et chez



LIDEC Inc.
1083, avenue Van Horne
Montréal 8, P.Q.
Tél. 274-6521

Agence du livre français

NOUVEAUTÉS

- OLAS:** Première conférence de l'organisation latino-américaine de solidarité. (La Havane, août 1967) \$4.20
- PAUL NIZAN:** Intellectuel communiste. Ecrits et correspondance 1926 - 1940 - Présenté par J.J. Brochier \$5.15
- ESSAIS SUR L'AMERIQUE LATINE** Régis Debray \$2.70
- Les écrits qui contiennent ce recueil ont tout été écrits au cours ou au retour d'un long périple en Amérique latine en 1964-65, et sont donc antérieurs à "Révolution dans la Révolution". Ils marquent une étape importante dans le travail de l'auteur et ne peuvent être compris indépendamment de ce dernier essai.
- L'AGRICULTURE SOCIALISÉE A CUBA** Michel Gutelman \$5.15
- Le contenu de cet ouvrage est le résultat d'une connaissance directe des réalités concrètes des Fermes d'État. Il s'adresse aux lecteurs soucieux de s'informer systématiquement des problèmes posés par la transition du capitalisme au socialisme. Il constitue une synthèse des problèmes techniques, économiques, et politiques posés par l'organisation et le développement de l'agriculture dans le cadre d'une révolution socialiste.
- LES OEUVRES CHOISIES PAR HO CHI MINH** \$1.70
- Quelques réflexions sur la question coloniale; le procès de la colonisation française; textes de la période 1945-1955; contre l'agression U.S.
- LE SOCIALISME ET L'HOMME** Che Guevara \$1.70
- Les textes les plus célèbres du "Che": Cuba, cas exceptionnel ou avant-garde de la lutte contre l'impérialisme; qu'est ce qu'un jeune communiste? 2 guerre de guérilla; une méthode; créer deux, trois, de nombreux vietnams.
- BALZAC ET LA RÉALISME FRANÇAIS** par Georg Lukacs \$1.70
- Est-ce Balzac ou Flaubert l'écrivain classique, typique du XIXe siècle?; les paysans; Balzac, critique de Stendhal; Zola historien de la vie privée.

1249 ouest, rue Bernard 271-6888

Tous pour un
marabout
pour tous

La semaine littéraire

à prix populaire
marabout
en vente partout



C'est au club Canadien que les Editions Natura, dont le docteur Jean-Marc Brunet (à droite de la photo) est le directeur des relations extérieures, lançaient, cette semaine, deux ouvrages du docteur Raymond Barbeau consacrés, l'un à "L'importance du magnésium dans la santé", et l'autre à "Votre santé par la naturopathie. L'auteur apparaît à gauche de la photo.

Images de la Nouvelle-France



De gauche à droite, MM. Denis Héroux, Fernand Seguin, président général du Centre de Psychologie et de Pédagogie, Noël Vallerand, Robert Lahaie et Raymond Houde, C.A., directeur général du Centre de Psychologie et de Pédagogie.

Les vêtements en soie ou en coton des Indes. Elles ne sortent jamais de chez elles qu'elles n'aient une cape de bon camelot de Bruxelles...

soit chaussée en souliers brodés en or ou en argent, habillée de damas, velours ou autres étoffes de soie. Les souliers coûtent 6000 livres jusqu'à trente-six livres la paire. Les vêtements sont en soie ou de belle étoffe de coton des Indes. Elles ne sortent jamais de chez elles qu'elles n'aient une cape de bon camelot de Bruxelles...

Mémoires de Pradols



Le Centre de Psychologie et de Pédagogie a lancé, cette semaine, une histoire de la Nouvelle-France, qui est l'oeuvre de trois professeurs du Collège Sainte-Marie (Denis Héroux, Robert Lahaie et Noël Vallerand). Il s'agit, selon les auteurs, d'une "synthèse unifiée" qui vulgarise toute une documentation historique qui, jusqu'à maintenant, n'était pas accessible au grand public.

Ce qui frappe, en premier lieu, c'est la présentation tout à fait moderne de l'ouvrage. On a si bien mis en page textes, illustrations et photos, qu'on croirait assister aux péripéties de l'histoire que racontent les trois professeurs. C'est presque un ouvrage de bandes illustrées. On a fait un grand effort d'imagination dans le but évident d'attirer le regard, de lui faciliter la tâche. Accompagnant le texte des auteurs, on a encadré de nombreux extraits de documents relatifs à l'époque qu'ils étudient, ce qui est fort intéressant. Plusieurs photos sont en couleurs, de même que les cartes qu'on peut déchiffrer d'un seul coup d'oeil. L'intention didactique des auteurs est évidente, et ils ont réussi là où l'on ne croyait plus que le livre réussirait. On mise aujourd'hui sur l'enseignement audio-visuel, en oubliant que les ressources de l'imprimé sont infinies, nous en avons la preuve sous les yeux.

Le plan

L'ouvrage se divise en quatre parties qui se subdivisent en chapitres. Première partie: "L'interminable gestation (1524-1663)"; deuxième partie: "Colonisation, commerce, expansion et guerre (1663-1713)"; troisième partie: "La course perdue" (1713-1760); quatrième partie: "La civilisation de la Nouvelle-France". Suivent une conclusion générale, une bibliographie qu'il est agréable de consulter, une chronologie qui commence avec Erik le Rouge au Groenland, un tableau des administrateurs des diverses périodes de la colonisation, une table des populations comparées de Nouvelle-France et des colonies anglaises (on y voit qu'en 1760, pour 65.000 colons canadiens, on comptait 1.610.000 colons anglais), une table des cartes et des illustrations, puis un index assez important puisqu'il constitue une sorte de dictionnaire qui nous renseigne sur les personnes, les lieux et les événements. Il est donc extrêmement facile de s'y retrouver, et l'ouvrage est justement conçu de façon à permettre au lecteur de le consulter rapidement. C'est un outil qui servira tout le monde. Et c'est aussi une réussite technique qui mérite d'être louée.



Cette semaine, les Editions du Jour lançaient un roman d'Yves Thériault, L'APPELANTE, pour marquer son retour sur la scène littéraire. C'est un roman cruel, sans doute, mais à la langue ferme, aux images fortes. Sur notre photo, l'éditeur Jacques Hébert, et, à droite, Yves Thériault en personne.

LIVRES au PRIX FRANÇAIS
à Montréal

Les collections EXCLUSIVES suivantes:

- Encyclopédie "CLARTES"
- Techniques de l'Ingénieur
- Techniques Commerciales
- Techniques Agricoles
- Encyclopédie Médico-Chirurgicale

etc., ainsi que tout ce que présente le

CLUB FRANÇAIS
DES ARTS ET DES LETTRES

5757 Ave Decelles, bureau 22,
Montréal 26, Tél.: 731-1050

Veuillez S.V.P. m'expédier votre catalogue gratuitement

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____

COLLECTION
GÉNIES ET RÉALITÉS

Chaque volume 6" x 10" comportant environ 300 pages et 200 illustrations dont 8 hors-texte en quadrichromie - reliure molletonnée en bauxine sous jaquette rhodiale en etui.

- BAUDELAIRE
- SAINT-EXUPÉRY
- CAMUS
- FRANÇOIS 1er
- LISZT

TOUS CES VOLUMES A \$10.90 chacun

LIBRAIRIE

hachette

(CANADA) LTÉE

554 est, rue Ste-Catherine, Montréal 842-3857

A McGill? Le Québec, voyons...

LE JARDIN
DES LETTRES

Jeudi soir, au Faculty Club de McGill, deux ouvrages étaient lancés, l'un par la maison Macmillan, l'autre par Harvest House. Il s'agit d'abord de "Québec: hier et aujourd'hui" (une anthologie de la pensée canadienne-française, et non une anthologie purement littéraire), et puis d'un recueil de conférences du professeur W.F. Mackey intitulé "Le bilinguisme phénoménal mondial" (cet ouvrage est, comme on pouvait le prévoir, présenté dans les deux langues officielles du Canada).

Laurier LaPierre, directeur du Centre d'études canadiennes-françaises de McGill, a prononcé une allocution un peu bizarre, passant d'une principale française à une subordonnée anglaise. Il s'agissait sans doute d'illustrer le thème du livre de M. Mackey. Il nous a notamment expliqué que la maison Harvest House publiait les séries de conférences données sous les auspices du Centre qu'il dirige.

Quant à l'anthologie "Québec: hier et aujourd'hui", empressons-nous de dissiper une erreur qu'on pourrait aisément commettre et qui serait de croire qu'elle constitue un

choix de textes littéraires. Certes, on y trouve des extraits de romans, de contes, des poèmes même. Mais, pour l'équipe de rédaction, ces textes n'ont été choisis que dans le but de décrire l'évolution du Canada français, au point de vue historique comme au point de vue social. Et c'est afin de mieux faire connaître le Canada français à travers le pays que ce livre sera mis à la disposition des étudiants des "high schools" et des universités anglophones. Les textes choisis sont précédés de plusieurs préfaces dont l'une est signée par Jean Lesage.

Le comité de rédaction n'a négligé aucun des aspects de cette réalité. On a facilité la lecture des textes en ajoutant à la fin du livre une sorte de dictionnaire. La table des matières comprend des textes sur la vie intellectuelle et artistique, la vie sociale et économique, la vie politique et nationale. En fait, cet ensemble d'écrits est un bilan, schématique certes, mais qui donne une excellente vue panoramique de ce que sont les Canadiens français et du destin qu'ils entendent choisir.

LE BILINGUISME PHÉNOMÈNE MONDIAL par W.F. Mackey, traduit en français par Odile Colmagne, Harvest House. QUEBEC: HIER ET AUJOURD'HUI, par Laurier LaPierre, Raymond Turcotte, Louis Daigecault, Jacques Girard, Louis-P. Girard, Jean Ethier-Blais, Suzanne G. Côté, 306 pages, The Macmillan Company, 1967.

PREMIÈRES CANADA sera lancée en janvier. Cette revue mensuelle publiera des oeuvres canadiennes écrites pour le théâtre, l'opéra, le cinéma et la télévision. C'est le Centre du théâtre canadien qui sera l'éditeur de la revue.

JE VOULAIS TE PARLER, etc., le premier roman de Jean O'Neill, publié dans la collection L'Arbre, aux Editions HMH, sera en librairie dès cette fin de semaine.

LA VIE DES SCIENCES AU CANADA FRANÇAIS, publiée par le Ministère des Affaires culturelles du Québec, vient d'être traduite en anglais. Cet ouvrage de Cyrias Ouellet avait été publié dans la collection "Art, vie et sciences au Canada français".

OR LE CYCLE DU SANG DURE DONC, recueil de poèmes de Raoul Duguay, annoncé depuis longtemps, a été enfin lancé cette semaine à la Bibliothèque Nationale par les Editions de l'Estérel.

PROFILS FÉMININS: Garneau a lancé dernièrement un recueil de textes de Mme Emilia B. Alaire consacrés aux "femmes de proue" du Canada. Ça s'appelle "Profilis féminins". Et c'est sentimental. Voulez-vous connaître les vertus particulières de Mme Vanier, de Mme Sarah Fischer? Eh bien, lisez ce livre, et vous connaîtrez les femmes de chez nous. 283, et photos, mon Dieu!

Galichet chez HMH

On connaît les importants travaux du grammairien français Georges Galichet. Or, voici qu'un éditeur québécois, la maison HMH, publie sa GRAMMAIRE STRUCTURALE DU FRANÇAIS MODERNE, qui est, en fait, une version revue, corrigée et développée de son ESSAI DE GRAMMAIRE PSYCHOLOGIQUE, publié il y a vingt-cinq ans aux Presses Universitaires de France à Montréal pour distribution européenne par l'éditeur de manuels de grammaire Lavauzelle, de Paris.

Il faut souligner le remarquable travail technique accompli par la maison HMH. Le texte est clair, lisible, bien que les pages soient fort remplies et un peu massives; la présentation est simple, les dessins sobres et de consultation rapide. Grammaire structurale du français moderne, par Georges Galichet, 248 pages, Editions HMH, Montréal, 1967.

VIAN

- L'Automne à Pékin . . . 1.10
- Chroniques de Jazz . . . 5.80
- Le dernier des métiers . . . 1.65
- L'Écume des jours . . . 0.63
- Elles se rendent pos compte . . . 2.25
- En avant la zizique . . . 2.00
- Je voudrais pas crever . . . 1.88
- Textes et chansons . . . 3.65
- Théâtre 5.25
- Trouble dans les andains . . . 2.00
- Vercoquin et le plancton 2.25

TRANQUILLE

67, Ste-Catherine ouest

OFFREZ DES LIVRES:

NOUS EN AVONS POUR TOUS LES GOÛTS ET POUR TOUTES LES BOURSES

LIBRAIRIE LIAISONS - VERDUN

496, AVE. VERDUN VERDUN 744-3443

QUELQUES SUGGESTIONS:

- COLLECTION: LA PLÉIADE
- GÉNIE ET RÉALITÉS
- LIFE
- LE LIVRE DE CHEVET
- UNIVERS DES FORMES
- ANTHOLOGIE PLANÈTE
- LES GRANDS PEINTRES
- ART DANS LE MONDE
- L'INTÉGRALE

et des milliers d'autres volumes dont les prix sont toujours réduits d'au moins 20%

A QUELQUES MINUTES DU CENTRE-VILLE
OUVERT DE 9 À 9 EN DÉCEMBRE
STATIONNEMENT FACILE

TEL.: 766-3643



Des joies à partager

Ses pensées influenceront peut-être les vôtres, si vous voulez nous suivre, nous de Réalités. Nous vous transporterons dans un monde aux dimensions nouvelles... dans un monde spirituel différent... dans un monde que l'oeil du touriste ne peut pas toujours voir. Venez... partagez avec nous la fierté de suivre le progrès de notre civilisation.

Chaque mois, Réalités vous amène par l'image et par la plume sur les différents chemins de la vie: des arts aux plaisirs de la fine cuisine, de la philosophie à la mode féminine ou masculine, de la politique aux voyages - questions de brûlante actualité, sujets d'enchantement... points de vue excitants sur tout ce qui fait que la vie vaut la peine d'être vécue.

Laissez Réalités captiver votre coeur et votre esprit... Laissez-vous divertir par les meilleurs journalistes ou commentateurs du monde libre. Gardez Réalités à la portée de votre main: peut-être voudrez-vous, à l'occasion, admirer les collections inestimables de tableaux ou de photographies reproduites d'une façon ingénieuse sur du papier de luxe et de très haute qualité.

Réalités vous arrivera tous les mois de Paris par la poste. Régalez-vous ou régalez vos amis et vos proches en partageant avec nous le plaisir de contempler les plus belles choses de la vie, les plus formidables réalisations de notre civilisation.

Réalités

"Le plus beau magazine au monde"

RÉALITÉS Dépt. "LD-3"
Case postale 343, succursale postale "B"
Montréal 2, P.Q.

Épargnez \$3 ou plus pour un temps limité seulement.

12 numéros \$17 (prix régulier \$20)
Tout abonnement supplémentaire \$13.50

NOM _____ (En lettres moulées ou au dactylographe)

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

Si l'abonnement ci-dessus est un CADEAU, il est offert par:

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

La carte de cadeau doit se lire "De _____"

Règlement ci-joint Prière de me facturer

UN SIÈCLE DE
LITTÉRATURE
CANADIENNE
A CENTURY OF
CANADIAN
LITERATURE

L'évolution parallèle de deux cultures

LA PREMIÈRE ANTHOLOGIE BILINGUE AU CANADA.

Textes de 187 écrivains

Fort volume, format 6 x 9, 610 pages, reliure toile, jaquette deux couleurs

pour vos cadeaux
SEULEMENT \$4⁹⁵

À Noël, offrez un livre — **FIDES**
Deux éditions de luxe

MENAUD, MAÎTRE-DRAVEUR
par Félix-Antoine SAVARD

Frontispice en quatre couleurs et illustrations de Michelle Thériault

100 exemplaires de grand luxe imprimés en deux couleurs sur papier fait main, numérotés de 1 à 100, comportant la signature autographe de l'auteur, reliés en suédine sous jaquette rhoboid, dans un étui également en suédine 10" x 12" \$75.00

1,200 exemplaires de luxe imprimés en deux couleurs, reliés et titrés or, sous étui. 10" x 12" \$15.00

POÉSIES d'Émile NELLIGAN

Les 45 exemplaires de très grand luxe sont épuisés. 55 exemplaires de grand luxe imprimés en deux couleurs sur papier fait main, numérotés de 46 à 100, reliés en velours sous jaquette rhoboid, dans un étui également en velours. 10" x 12" \$75.00

1,200 exemplaires de luxe imprimés en deux couleurs, numérotés de 101 à 1,200, reliés et titrés or, sous étui. 10" x 12" \$15.00

En vente dans toutes les librairies

FIDES 245 est, boulevard Dorchester, MtL.
861-9621
Métro: Champ-de-Mars

ÉDITIONS GARNEAU
NOUVEAUTÉS

PROFILS FÉMININS
Trente figures de proue Canadiennes
\$4.50



Émilie Boivin Allaire

RÉALISATION DU CENTENAIRE
Préface de M. Jean-Charles BONENFANT, m.s.r.c.



Suzanne Paradis

FRANÇOIS-LES-OISEAUX
nouvelles
\$2.75

MES RACINES SONT LA . . .
POÈMES
\$2.75

Prix de poésie au concours littéraire du Canada, organisé par la Commission du Centenaire à Ottawa.



Reine Malouin

PRIX DUMAURIER 1967



Hon. Juge L.-P. Lizotte

LA VIEILLE RIVIÈRE-DU-LOUP
Ses vieilles gens.
Ses vieilles choses.

L'auteur, dans une langue sans prétention, nous initie aux secrets de la petite Histoire de Rivière-du-Loup, en bas.

\$4.50

"MORTES SAISONS"

recueil de poèmes

\$1.95



Georgette Lacroix

QUI SERONT-ILS EN L'AN 2000?
par GÉRARD MARIER ptre

Les jeunes, qui seront-ils au XXIème siècle?

Prix \$2.75

En vente chez votre libraire et à la

LIBRAIRIE GARNEAU Ltée

47, rue Buade, Québec 4 Tél.: 522-1535

Etrennes québécoises

Les éditeurs montréalais n'ont pas chômé cette année. La première partie de la saison littéraire se solde par un grand nombre de volumes publiés dans les différents genres littéraires. "Le Devoir" a parié de tous ces ouvrages. Afin de faciliter le choix du cadeau-livre québécois à faire, nous publions dans ce tableau un catalogue des principaux livres publiés, avec un petit commentaire pratique.

Romans

● **JOS CARBONE** par Jacques Benoit (Editions du jour): un premier roman qui est une réussite dans le genre "roman d'aventures". Plaira à tous ceux qui aiment le suspense.

● **CANCER** par Anne Bernard (Cercle du livre de France): continue la tradition du roman féminin généralement primé au Cercle du livre de France. Destiné aux amateurs de psychologie traditionnelle.

● **LE GRAN KHAN** par Jean Basile (Editions de l'Estère!): suite de LA JUMENT DES MONGOLS, ou comment devenir écrivain au Québec. "Chaussez de hautes bottes pour traverser les fondrières et découvrir l'azur final..." (Félix-Antoine Savard).

● **LOUIS PREFONTAINE, APOSTAT** par François Hertel (Editions du Jour): Le récit d'un apostat, pas si

apostat que ça. Pour certains, une autobiographie déguisée de François Hertel; pour d'autres, le manuel du parfait petit apostat au Québec. Si vous aimez les confidences.

● **SALUT GALARNEAU** par Jacques Godbout (Aux éditions du Seuil): l'histoire du roi du hot-dog qui est un salut à la joie de vivre. Pour tous, malgré les jurons habituels de l'auteur de "L'Aquarium".

● **DAVID STERN** par Marie-Claire Blais: fidèle à son monde, Marie-Claire raconte l'histoire de trois jolis garçons. Le roman n'est pas une totale réussite mais indique clairement que l'auteur de UNE SAISON DANS LA VIE D'EMMANUEL veut renouveler ses thèmes.

● **L'HOMME QUI VA** par Jean-Charles Harvey (Editions de l'Homme): une réédition du livre préféré de l'auteur. Un moment d'his-

toire de la littérature québécoise.

● **ANNA** par Louis Gauthier (Cercle du livre de France): après avoir manqué les calements de Ducharme, le Cercle du livre de France ne voulait pas manquer ceux de Louis Gauthier. Plaira aux amateurs de fantaisies que ne rebutent pas les incohérences et les raccourcis.

● **L'APPELANTE** par Yves Thériault (Editions du Jour): pour marquer son retour au roman, Yves Thériault a choisi de raconter l'histoire d'un aveugle victime de sa propre cruauté. A pr è s le TEMPS DU CARCAJOU.

● **JE VOUDRAIS PARLER DE JEREMIA, DOZELINA ET DE TOUS LES AUTRES** par Jean O'Neil (HMH): la saga des Irlandais vue par un jeune auteur dont c'est le premier roman. Pour ceux qui aiment le riq-

Essais

● **APPROXIMATIONS** par Maurice Blain (HMH): les réflexions littéraires et autres d'un honnête homme.

● **UN SIÈCLE DE LITTÉRATURE CANADIENNE** anthologie réalisée sous la direction de Guy Sylvester: une anthologie du Centenaire; elle en vaut bien une autre malgré ses trous. Pour initier ceux qui ne connaissent rien à la littérature canadienne.

● **HISTOIRE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE DU QUÉBEC** par Fernand Ouellet (Presses de l'université Laval): un bilan exhaustif et important de la recherche historique et sociale. Un ouvrage aride mais passionnant pour ceux que n'effraient pas les statistiques et les tableaux.

● **LE CANADA SANS PASSEPORT** par Eugène Cloutier (HMH): le récit de voyage par celui qui fut

Ulysse à la radio d'Etat. Un voyage un peu long mais le pays l'est aussi.

● **DE MÉMOIRE D'HOMME** par Jean Sarrazin (Les Editions du Jour): une synthèse de l'histoire des civilisations par un connaisseur. Une bonne introduction à la connaissance historique.

● **LA VIE QUOTIDIENNE DES INDIENS AU CANADA** par Casanova et Douville (Hachette): pour mieux connaître ceux que l'on a méconnus. On les méconnaît encore.

● **PAUL CHOMEDEY, SIEUR DE MAISONNEUVE** par L.P. Desrosiers (Fides): une biographie totale du fondateur de Montréal.

● **MARCEL PROUST, CRITIQUE LITTÉRAIRE** par René de Chantal (Presses de l'université de Montréal): il manquait aux proustiens cette étude particulière où René de Chantal déploie ses dons exception-

nels de critique. Un livre destiné aux fanatiques de Proust.

● **XAVIER MARMIER ET LE CANADA** par Jean Ménard (Presses de l'université d'Ottawa): un des plus intéressants travaux de Jean Ménard qui donne ainsi une monographie historique d'un de ceux qui ont "découvert" le Canada.

● **LES QUÉBÉCOIS** par l'équipe de Parti-pris (Maspéro éditeur): un choix de textes pris dans la revue bien connue qui sont, ainsi réunis, un moment de la conscience politique des Québécois.

● **LA FRANCOPHONIE EN PERIL** par Gérard Tougas (Cercle du livre de France): un livre controversé, mais moins agressif qu'il n'y paraît, sur la place réel de l'anglais dans le monde. On a voulu y voir scandale; ce pourrait être un cri d'alarme.

Photographies

● **PORTRAIT OF A PERIOD**, photographies de Notman (Presses de l'université McGill): bien qu'écrit en anglais, cet album de photos est exceptionnel. On y retrouve le vieux Canada victorien et ses gens. Un document impérissable.

● **CANADA DU TEMPS QUI PASSE** par des photographes de l'ONF (chez l'Imprimeur de la Reine): le plus beau livre du monde (en couleurs) sur le Canada moderne.

● **BONJOUR QUÉBEC**, photographies de Mia et Klaus (McClelland, Toronto): un bonjour du Québec au Canada qui est une suite remarquable d'images de la belle Province. Toutes les photographies sont détachables et peuvent donc servir de décoration.

Théâtre et poésie

● **PAYS SANS PAROLES** par Yves Préfontaine (L'Hexagone): le poète retrouve dans des vers parfaits sa vision du Pays. Le nouveau témoignage d'un des meilleurs poètes québécois.

● **UN SIMPLE SOLDAT** par Marcel Dubé (Editions

de l'Homme): une des meilleures oeuvres de Marcel Dubé dans une collection populaire.

● **BOUSILLE ET LES JUSTES** par Gratien Gélinas (Editions de l'Homme): le premier GRAND

succès de théâtre québécois à Montréal.

● **L'UNICORNE** par Edmond Robillard (Cercle du livre de France): l'histoire d'Héloïse et d'Abélard sous un jour nouveau, celui de la morale. La première pièce de Robillard qui est une petite réussite.

LES CADEAUX DU JOUR...

SIX BONNES IDÉES

ELLE ADORE LA POÉSIE...

- **ODÉ DU SAINT-LAURENT** (Prix du Gouverneur général) **\$2.00**
- **LE PREMIER MOT** (Prix de la Province de Québec) **\$2.00**

de **Gatien Lapointe**

IL DÉVORE LES ROMANS

DERNIERS PARUS:

- **L'APPELANTE** (Yves Thériault) **\$2.00**
- **JOS CARBONE** (Jacques Benoit) **\$2.00**
- **MON CHEVAL POUR UN ROYAUME** (Jacques Poulin) **\$2.00**

IL N'A PAS LU M.C. BLAIS!...

- **UNE SAISON DANS LA VIE D'EMMANUEL** (Prix Médicis) **\$2.00**
- **L'INSOUMISE**
- **LE JOUR EST NOIR** (Nouvelle édition) **\$2.00**

ELLE AIME LES BEAUX LIVRES...

LÉGENDES INDIENNES DU CANADA
par Claude Mélançon

Belle édition (7" x 8") Illustrations **\$3.95**

ILS S'INTÉRESSENT À L'HISTOIRE...

- **DE MÉMOIRE D'HOMME** (Jean Sarrazin) **\$3.95**
- **FILLES DE JOIE OU FILLE DU ROI** (Gustave Lanctôt) **\$2.00**

ILS ONT DES ENFANTS

- **PSYCHOLOGIE DE L'ENFANT** (de zéro à 10 ans) **\$2.00**
- **PSYCHOLOGIE DE L'ADOLESCENT** par Françoise Cholette-Péresse **\$1.50**

Tous ces cadeaux (et des milliers d'autres) sous le même toit: celui de votre libraire.

ÉDITIONS DU JOUR
3411 St-Denis, Montréal
849-2228



Cadeaux - Prix selon la tradition

Le Prix Interallié

Yvonne Baby : cinéma et politique

Décerné le 4 décembre, le Prix interallié termine la théorie des cinq grands Prix littéraires français. Alain Bosquet l'avait eu voilà deux ans; l'année dernière Kléber Haedens l'obtenait. On le donne, cette fois à Yvonne Baby pour un ouvrage publié chez Bernard Grasset "Oui, l'espoir".

Pour la troisième année consécutive, c'est un critique que le jury couronne. En effet, Yvonne Baby, collabore depuis dix ans à la chronique de cinéma du "Monde". C'est une femme jeune et dynamique. De la génération française des "trente à quarante ans", elle a vécu la guerre alors qu'elle était encore presque une enfant. Par son travail, par son milieu familial, elle est d'autre part "politisée".

C'est dire que "Oui l'espoir" est un livre qui porte en lui son poids de souvenir et d'actualité. Premier roman, d'autre part, comment s'étonner d'y retrouver, à travers les lignes, comme un parfum sympathique d'autobiographie! Sans doute, le héros d'Yvonne Baby s'appelle Vincent. Mais la masculinité de ce nom, n'est qu'une ruse; on s'en doute.

Donc Vincent est critique de cinéma. Le voilà qui part à la "Mostra" de Venise, événement futile par excellence où le cinéma se fait en cet instant où l'idée se défait. Il prend l'avion, débarque, rencontre le soleil, du monde; il rencontre aussi le Souvenir. Celui de Laurence, sa maîtresse d'abord qu'il a fuie; puis tous ceux qu'il a accumulés dans sa jeunesse de jeune guerrier théorique. Ensevelis, sous un peu d'inconscience, ces souvenirs reprennent peu à peu leur place dans l'existence du héros. Et, avec ses souvenirs, parfois impressions lointaines, presques vagues, les comment et les pourquoi qu'ils suscitent. Les hasards de la parenté, ceux de l'amitié, tous y passent. Le romantisme lié nécessairement à tout cela s'estompé peu à peu. Somme toute, Vincent PREND conscience. Perdu dans le présent, voilà que le passé se charge de le redéfinir.

Car la guerre a marqué Vincent, comme l'ont marqué ses espoirs politiques qui le dirigeaient vers la Révolution, moscovite évidemment; ses enfants parleront de Pékin et de Cuba d'une toute autre manière!

Dès son premier roman, Yvonne Baby a trouvé son ton. Il est difficile de parler d'un état de crise avec simplicité et éle-

gance. De l'élégance, disons d'ailleurs sans tarder qu'elle n'a rien de la dentelle; elle serait au contraire un peu sèche, presque virile. Quant à la simplicité, cette qualité si rare, elle éclate d'un bout à l'autre de l'ouvrage. D'où il ressort une allure de vérité qui est, sans doute, ce qu'il y a d'exceptionnel dans "Oui, l'espoir". Le dialogue se lie au récit, le tout coule d'une écriture serrée, aisée.

On passe de même du récit au "présent" aux "flash back" du souvenir. Tout cela n'a rien à voir avec les techniques du nouveau roman. C'est clair, net; les transitions vont de même, avec limpidité.

Sans doute la clarté même de ce roman ne rend pas toute justice au projet d'Yvonne Baby. Livre allusif, qui semble dire "Je vais vite, me suive qui peut", on l'eût aimé un peu plus ample. Ce n'est pas qu'il lui manque des choses, c'est que ces choses sont parfois trop vite dites. On pense que l'auteur a un peu peur, on aimerait qu'il prenne un peu plus d'espace et un peu plus de temps pour s'exprimer. Il n'aurait pas été inutile que le décor soit davantage développé. Ainsi de cette vie de journaliste, de cette Mostra qu'Yvonne Baby connaît si bien, il ne reste presque plus rien, une couleur légère, un parfum.

Mais tel a voulu son premier roman Yvonne Baby. Il fallait lui donner une allure, qu'il soit fidèle à une époque vivante mais vue à travers le souvenir. Et cela est tout à fait réussi. "Oui, l'espoir" reconstruit avec bonheur une époque cruelle et nostalgique. D'autant plus que pour Vincent SON époque est en train de finir, qu'il est dépossédé de SON époque puisqu'aussi bien le monde et la vie continuent, toujours aussi cruelle sous ces avatars divers, de la guerre d'Espagne à la guerre d'Algérie.

Un des protagonistes du roman d'Yvonne Baby dit à propos de la critique: "Si vous cédez toujours, on va vous mépriser". Son héros finalement cédera mais on ne le méprisera pas. Quand il se retrouvera avec Laurence, tandis qu'il pleurt dehors, il aura cédé mais il ne sera pas méprisable. L'espoir est toujours une victoire quand ce n'est pas l'espoir des imbéciles.

Roman discret, mais dont le poids n'est pas des moindres, "Oui, l'espoir" est un joli prix Interallié.

Jean Basile

Les Prix canadiens

De tout pour faire un monde... littéraire

A l'instar de la France, mais avec plus de modestie (et plus d'argent) le Québec a décerné, lui aussi, ses Prix littéraires. Rappelons-en les lauréats.

● LE PRIX DU CERCLE DU LIVRE DE FRANCE a été décerné, après un vote serré à une jeune romancière, Anne Bernard, pour un récit pathétique CANCER. Dans une forme traditionnelle, Anne Bernard raconte la lutte toute moderne d'une femme contre la triste maladie. Accueilli fraîchement par la critique (mais c'est le cas général pour les "Prix du Cercle") l'ouvrage a cependant le charme de la chose sensible et bien faite.

● Les Prix de la Province ont été décernés à Frank Scott (SELECTED POEMS); Gatién Lapointe (LE PREMIER MOT); Fernand Ouellet (HISTOIRE ECONOMIQUE ET SOCIALE DU QUEBEC); Jean Ethier-Blais (SIGNET I et SIGNET II); Réjean Ducharme (L'AVALEE DES AVALES); Etienne Ménard (L'ECCLÉSIOLOGIE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI); Jacqueline Dupuy (DIALOGUE AVEC L'INFINI). Tous ces livres présentent un intérêt certain, même si quelques-uns sont très spécialisés.

Signalons enfin que le dernier et le plus grand des Prix de la Province, le Prix David, sera décerné le 15 décembre prochain. Son montant est de \$3,000. Il sera choisi parmi des ouvrages traitant de l'histoire, de la géographie, de la biographie ainsi que parmi les essais littéraires.

● Le prix du Maurier a été attribué à Reine Malouin pour MES RACINES SONT LÀ.

Deux autres prix littéraires ont été décernés dans le courant de la première partie de la saison.

● Le Prix France-Canada qui a été attribué à Jean Ethier-Blais pour ses SIGNETS qui ont fait, ainsi un coup double.

● Le prix Molson (d'une valeur de \$15,000) a été donné conjointement à la Canadienne française Anne Hébert et au Canadien anglais Marshall McLuhan pour l'ensemble de leurs oeuvres.

Les oeuvres d'Anne Hébert sont disponibles aux Editions du Seuil, à Paris et chez HMH, à Montréal.

Les oeuvres de McLuhan sont traduites par Jean Paré (LA GALAXIE GUTENBERG) pour HMH, égalité.

Le Prix Renaudot

Salvat Etchart : sortilège et satire

Ce qui frappe le plus dans les trois livres de Salvat Etchart - Une bonne à six, en 1962, Les nègres servent d'exemple, en 1964, et aujourd'hui Le monde tel qu'il est, - c'est l'unité de son inspiration: on dirait même l'espace d'obstination qu'il met à souligner sans cesse le côté aberrant de la société martiniquaise, où tout se présente comme une avalanche d'aberrations, de paroxysmes et d'intraisemblances. On comprend l'attachement que peut éprouver un homme venu de l'extérieur pour un univers qu'il peut restituer avec amour ou avec rage, mais qui ne se laisse pas saisir par la raison.

Un peu à la manière d'Aimé Césaire - poète natif de la Martinique, lui - Salvat Etchart fait appel à la collision d'images rutilantes, à un vertige constant et à l'irrationnel qui lui permet d'écrire comme dans une transe vaudou. On évoquera les récits d'Edouard Glissant, eux aussi conçus dans ces parages et traversés de raccourcis lyriques de cette espèce. Si la même trépidation, le même rire strident et les mêmes rythmes saccadés se retrouvent ainsi dans toute son oeuvre, il les exploite différemment chaque fois, et l'on devine une évolution très nette de livre en livre. Ainsi Une bonne à six se contentait de notations poétiques, avec plus de charme dans les descriptions de la nature que dans les scènes à personnages. Salvat Etchart y fustigeait déjà une certaine province coloniale, mais son mordant se paraît

de plumages qui en atténuent l'effet.

Si Les nègres servent d'exemple garde le même ton et les mêmes saveurs qu'Une bonne à six, en revanche l'ambition en est plus vaste. Amoureux de l'île, et prêt à toutes les pages à en chanter les attraits naturels, Salvat Etchart veut cependant "s'engager", et il nous dépeint plusieurs personnages ridicules, oppresseurs sans envergure, dont il se moque doucement. Le récit d'un petit vagabond, Jo, qui va de besogne dégradante en besogne dégradante, nous vaut une série de portraits révélateurs: Mathilde et Hubert de Pourtaeuil, hobereaux hypocrites et cupides, le docteur Perpéroise, qui se croit la France incarnée, Hanodin, sorte de Homais des tropiques. Ce livre est une chronique psalmodiée, dont on retient plus les parfums et les couleurs que les sévérités.

Tous ces éléments se retrouvent dans Le monde tel qu'il est. Salvat Etchart n'a pas reculé devant de nouvelles complexités, comme si la clarté de son dessein pouvait nuire au choc indispensable devant un univers inextricable: ce choc, il a décidé que cette fois nous le recevions de tous côtés à la fois, et que le foisonnement valait bien l'ordre ou le découpage rationnel. La Martinique qui nous est ici livrée est simultanément explosive dans ses images cosmiques, inextricable dans ses enchevêtrements sociaux, et située de surcroît sur plusieurs plans de l'écriture.

Il ne faut plus en distinguer le réel de l'irréel, ni le présent du passé, ni la satire de la mélodie qui déforme tout. Les personnages mêlent leurs souvenirs et leurs actions, leurs rêves et leurs certitudes. Comme dans une forêt vierge, il nous faut pénétrer avec lenteur dans la vie toute d'humiliations d'un Noir au seuil de la vieillesse. Et la même prudence nous est recommandée lorsque nous suivons un docteur révolté contre les colonisateurs, devenu conjuré et bientôt assassin.

Ces plantes, ces paysages, ces ricaneurs, ces gestes de vie, de révolte et de mort, Salvat Etchart nous les impose, tantôt dans un récit traditionnel qui ne dure pas, tantôt dans une cascade baroque où il nous appartient de démêler le vrai du fantastique et le baroque de l'onirique. Et il entrecroise cette gerbe d'extraits administratifs et historiques sur une Martinique incomprise ou faussement idéalisée. Il nous laisse ivres et pantelants. Mais la perfection ni l'harmonie ne sont dans ses intentions. Ce livre imparfait, quelquefois confus, souvent excessif et bavard, vaut par ses fièvres et ses intempérances.

A.B.

TROIS ROMANS

Né en 1927, à Bordeaux, Salvat Etchart vit à la Martinique, où il gère une grande exploitation agricole. Il a publié trois romans. 1962 - Une bonne à six (Julliard). 1964 - Les nègres servent d'exemple (Julliard). 1967 - Le monde tel qu'il est (Mercure de France).

LES ÉDITIONS DE L'HOMME



OFFREZ UN LIVRE POUR LES FÊTES!

Nos livres sont en vente partout!

Dans les librairies, kiosques à journaux, pharmacies, etc.

DISTRIBUTEUR: L'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE - 1130 EST, DE LA GAUCHETIÈRE - MONTREAL - (523-1600)



• L'ADOLESCENT VEUT SAVOIR (Dr Lionel Gendron) \$1.50



• L'ADOLESCENTE VEUT SAVOIR (Dr Lionel Gendron) \$1.50



• AGAGUK (Yves Thériault) \$2.50



• BOUSILLE ET LES JUSTES (Gratien Gelinat) \$1.50



• UN SIMPLE SOLDAT (Marcel Duché) \$1.50



• MADAME REÇOIT (Hélène Durand-LaRoche) \$2.50



• DICTIONNAIRE EN 5 LANGUES (Louis Stanké) \$2.00



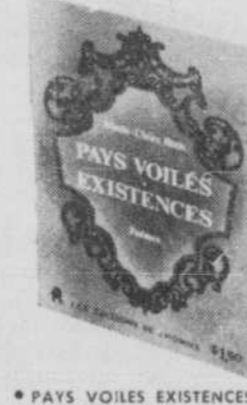
• DICTIONNAIRE DES MOTS CROISÉS (R. Piquette) \$3.50



• EMBELLISSEZ VOTRE CORPS (Josette Ghedin) \$1.50



• EMBELLISSEZ VOTRE VISAGE (Josette Ghedin) \$1.50



• PAYS VOILÉS EXISTENCES (Marie-Claire Blais) \$1.50



• LE SAVOIR-VIVRE D'AUJOURD'HUI (Marcelle Fortin-Jacques) \$1.50



• POUR VOUS FUTURE MAMAN (Trude Sekely) \$1.50



• LA MAMAN ET SON NOUVEAU NE (Trude Sekely) \$2.00



• VINS, COCKTAILS, SPIRITUEUX (Gilles Cloutier) \$1.50



• VIVE LA COMPAGNIE (Pierre Daignault) \$1.50



• NOTRE PEUPLE DÉCOUVRE LE SPORT DE LA POLITIQUE (Hector Grenon) \$3.00



• LE CHARME À VOTRE PORTÉE (Mary Young) \$3.50

- AARON (Yves Thériault) \$1.50
- LES DEMI-CIVILISÉS (Jean-Charles Harvey) \$1.50
- DES BOIS, DES CHAMPS, DES BETES (J.-C. Harvey) \$2.00
- LE DICTIONNAIRE DES AFFAIRES (Wilfrid Lebel) \$2.00
- LE DICTIONNAIRE D'UN QUEBÉCOIS (Claude Falardeau) \$2.00
- 51 CHANSONS A RÉPONDRE (Pierre Daignault) \$1.50
- LE DOMPTEUR D'OURS (Yves Thériault) \$1.50
- DYNAMIQUE DES GROUPES (J.-M. Laporte - Y. St-Arnaud) \$1.50
- ET PUIS TOUT EST SILENCE (Claude Jasmin) \$1.50
- L'ÉTIQUETTE DU MARIAGE (M. F. Jacques et J. Farley) \$2.00
- EXERCICES POUR RESTER JEUNE (Trude Sekely) \$2.00
- LA FEMME ET LE SEXE (Dr Lionel Gendron) \$2.00
- LA FILLE LAIDE (Yves Thériault) \$1.50
- LES GRANDS CHEFS DE MONTREAL ET LEURS RECETTES (Armel Robitaille) \$1.50
- L'HOMME QUI VA (J.-C. Harvey) \$2.00
- LA LIMITATION DES NAISSANCES (Marie-Josée Desudon) \$1.50
- MANGEZ BIEN ET RAJEUNISSEZ (Raymond Barbeau) \$1.50
- LA MARIEE VEUT SAVOIR (Dr Lionel Gendron) \$1.50
- QUEL EST VOTRE QUOTIENT PSYCHO-SEXUEL (Dr Lionel Gendron) \$2.00
- QU'EST-CE QU'UNE FEMME? (Dr Lionel Gendron) \$1.50
- QU'EST-CE QU'UN HOMME? (Dr Lionel Gendron) \$1.50
- SAVOIR SE MAQUILLER (Josette Ghedin) \$1.50
- VOTRE PERSONNALITÉ, VOTRE CARACTÈRE (Yves Benoist Morin) \$1.50
- LE YOGA, SANTÉ TOTALE POUR TOUS (Guy Lescoufflar) \$1.50

VOUS TROUVEREZ CES VOLUMES PARTOUT AU QUÉBEC!

VOUS POUVEZ VOUS ADRESSER À

LA LIBRAIRIE DUCHARME

418 ouest, rue Notre-Dame
Montréal - Tél.: 849-1146

(COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTÉES)

Cadeaux - Prix selon la tradition

Prix Fémina

Claire Etcherelli : témoignage ou roman?

"Elise ou la vraie vie" est une oeuvre délibérément engagée, qui mêle aux éléments romanesques traditionnels des préoccupations politiques et sociales déterminées par les événements contemporains.

Il s'agit d'un récit écrit de façon neutre, souvent austère, mais qui, par la détresse du ton, n'est pas sans rappeler certains livres que publia Albert Camus dans sa collection "Espoir", et notamment l'un d'eux, le désespérant et remarquable Permis de séjour de Georgette Henry. L'histoire est simple, celle d'une jeune fille qui a passé son adolescence en province devant "la rue moisie, la maison délabrée, le corridor humide, la fenêtre où sèche le linge, là parmi les hommes débraillés, les filles d'usine qui viennent leurs ongles noirs, les gens pauvres et les pauvres gens". L'existence qu'elle va découvrir ne sera pas le mirage de la vie rêvée, mais la vie véritable, la vraie vie.

Les vies manquées

Appelée à Paris par son frère, son existence quotidienne sera désormais mêlée à celle des militants de la révolution algérienne. Elle connaîtra des vies manquées. Elle verra des morts dérisoires. Revenue chez elle, dans sa province, Elise, l'héroïne de Claire Etcherelli, continuera de s'interroger sur le mystère de la vraie vie. "Où est la faille qui ne nous a pas permis de dominer ce qu'il est facile d'appeler le destin? Jusqu'à quel degré sommes-nous coupables? Ces belles fleurs qui se mélaient en nous aux herbes vénéneuses n'auront donc servi qu'à tresser des couronnes mortuaires. Ce que nous avions à défendre, ce que nous devions con-

quérir, nous le laissons derrière nous."

Une telle conclusion, si mesurée, mais si désespérante qu'elle soit, révèle moins les beautés secrètes d'une oeuvre que la vigueur du tempérament de son auteur.

André Delmas

L'auteur parle

"J'ai admiré la manière dont Simone de Beauvoir (1) m'a posé, au sujet du travail féminin, les questions qu'il fallait, mais par contre j'ai été déçue que tous les critiques de mon livre se soient attachés presque exclusivement à ce point de vue. Si j'avais voulu parler seulement de la condition des femmes à l'usine ou du racisme, j'aurais écrit une chronique."

(...) "Tout ce qui dans mon livre concerne le racisme et les problèmes des Algériens est réel, et je n'ai eu qu'à choisir entre tous les faits dont j'ai eu connaissance. Dès 1947, le hasard m'avait mise au courant du fait algérien. Je croyais alors que le racisme était l'apanage de certaines classes, qu'il n'existait pas à l'usine. J'avais des illusions. Les ouvriers aussi sont racistes, le plus souvent par esprit de concurrence ou parce que l'existence de parias leur permet de s'affirmer, et les ouvrières le sont plus encore, car pour elles l'Arabe est un agresseur de femmes. A l'époque où se situe le roman, la guerre d'Algérie faisait du "Noraï" l'ennemi. Les Français, hommes ou femmes, avaient peur, les Algériens plus encore."

ELISE OU LA VRAIE VIE, de Claire Etcherelli, Denoel, 288 pages, 1967.

Le prix Goncourt

André-Peyre de Mandiargues: les hantises de l'Amour

Il faut comparer ce prix Goncourt à celui de Julien Gracq, en 1951. A première vue, c'est le même esprit post-surréaliste qui se voit couronner, avec des hantises très voisines: l'amour compliqué par des labyrinthes intérieurs et extérieurs, un décor mi-baroque mi-hugolien, et par-dessus tout une croyance dans ce que les surréalistes appelaient le hasard objectif. Les styles des deux écrivains ont également des points de ressemblance, notamment un soin qui va jusqu'à la complication, et une volupté du détail quelque peu décadente.

L'évolution d'André Peyre de Mandiargues, dans ses nouvelles, ses romans et ses poèmes, l'a pourtant fait s'éloigner de plus en plus du surréalisme. Au fur et à mesure que celui-ci s'entêtait à souligner les bizarreries et les coïncidences de la vie moderne, considérée comme la contemplation d'un rêve à jamais irréalisable, Peyre de Mandiargues laissait, au contraire, la porte ouverte, dans chacun de ses écrits, au réel, à la vibration communicable et à une forme plus saine de l'aberration. Pour lui, il s'agissait de se débarrasser assez vite des objets hantés et des vieilleries votives que le surréalisme semait sans force sur son chemin. L'art de Julien Gracq trouvait ses sources lointaines dans le préromantisme allemand, avec son sens de la nuit et son parti pris d'extase un peu lourde. C'est davantage du côté de l'Italie précieuse et de l'Espagne baroque qu'il faut chercher les écrivains et les peintres qui ont pu influencer Peyre de Mandiargues.

C'est dire que sa vision du monde est plus solaire, même si elle demeure cruelle et traversée de fatalités diverses. Le précieux, chez lui, ne va pas sans un certain entrain épique: le plaisir, dont il est tant question dans ses oeuvres, tient une grande place dans sa manière d'affronter l'amour, la mort, le possible, l'improbable.

Dans les dix premières années - Soleil des loups (1951) et Le Lis de mer (1956), par exemple, - l'univers du prosateur comme de l'auteur de nouvelles se résume souvent en une intrigue amoureuse, fatale et irrésistible, à laquelle participent les plantes, les grèves, la mer, la saison et, en général, tout un appareil naturel assez semblable à ces monstres de Bomarzo auxquels il a consacré un livre minutieux et inspiré. L'écriture est à cette époque-là toute de méandres, d'arabesques et d'inversions syntaxiques, avec quelques affectations volontiers soulignées. De petits écrits - Le Belvédère (1958), Feu de braise (1959) - et des monographies d'art marquent bientôt un tournant spirituel assez perceptible. La langue devient moins soucieuse de jolieses, et la description des états d'âme acquiert quelque chose de plus essentiel, comme si les êtres se dévoraient les uns les autres par le truchement d'un élan plus mystérieux.

La Motocyclette (1963) est à cet égard une réussite certaine: rien n'y est gratuit, et tout y vibre sans que le romancier ait à prendre des poses avantageuses. Les superstitions anciennes demeurent, mais elles se passent de compléments et de gourmandises de style. La femme adultère qui va rejoindre son amant peut considérer sa monture comme un symbole sexuel tyrannique; être littéralement possédée devient une

loi inexorable autour de quoi les dissertations littéraires se font caduques.

De même, dans la Marge, l'aberration est dit-on toute naturelle: un homme a bien le droit, dès qu'un malheur irréparable le frappe, de le différer intérieurement pendant quelques jours, en connaissance de cause. Il arrête le temps, quitte à succomber après ce sursis. Est-ce normal? Il ne faut pas chercher chez Peyre de Mandiargues des situations normales. Tout au plus, dans l'expression et l'exploitation de ses hantises y a-t-il aujourd'hui plus d'abandon et d'inquiétude que jadis. Cela vient de ce que son art a su se dépouiller, se préciser, se livrer sans s'attiser de dentelles et de subjonctifs incommensurables. Il s'éloigne ainsi de ses origines surréalistes et se convertit, dirait-on, aux angoisses de l'heure. La préciosité devient à ce compte une indispensable abdication devant le destin et se montre triomphante de ne plus s'attacher à des fioritures.

Le poète - l'Age de craie a paru en livre de poche cette année - a suivi le même itinéraire, et peut-être même découvre-t-on en lui plus de décision encore à arracher aux paroxysmes de la psychologie amoureuse l'essentiel en trois images, quatre métaphores et trente mots. Dans les années 40 et 50, Peyre de Mandiargues aimait les bergeries, les idylles audacieuses, tout un lyrisme néo-grec aux sortilèges gambadeurs.

Le mot est roc aussi Basalte Hors du langage démonté Et je suis sauf Si je me tiens à lui Quand je naufrage.

Alain Bosquet

Le prix Médicis

Claude Simon : les feux de la critique

Voilà dix ans que Claude Simon est dans la course des prix chaque fois qu'il publie un livre. On le cite, on le prône, finalement il passe à côté. Affaire de malchance autant que d'opposition profonde. En 1967, la Modification de Michel Butor emporte le Renaudot contre le Vent. En 1958, les Goncourt préfèrent Saint-Germain ou la négociation à l'Herbe. Emile Henriot, qui pourtant n'est pas très chaud pour Claude Simon à qui il a reproché d'imiter "ce qu'il y a de moins recommandable chez Péguy et chez Proust", juge que l'Herbe eût été de beaucoup préférable, "qui est d'un écrivain vigoureux et très digne, un jour de revanche". Il ajoute, il est vrai, "quand il sera délivré de ses phrases de soixante-quinze lignes". La revanche n'eut point lieu en 1960 pour la Route des Flandres, qui fut évincée au profit du roman de Vintila Horia. Elle n'eut point lieu pour la Palace (1962), où R.-M. Albères voyait "un chef-d'oeuvre de l'art baroque". Elle vient enfin d'être prise avec Histoire (1) sans que l'écrivain ait le moins du monde raccourci ses phrases.

Ce livre ne témoigne en effet d'aucun changement dans la manière de Claude Simon. Il l'élargit, il ne la renouvelle pas. Nous sommes toujours en face d'un roman-poème, où un homme, à partir des impressions visuelles et auditives que garde sa mémoire, associe à celles qu'il a sous les yeux, reconstitue une part plus ou moins large de sa vie. Présent et passé s'offrent dans une succession de tableaux, d'instantanés reliés les uns aux autres par d'autres lois que celles de la chronologie. Pour évoquer dans toute l'épaisseur de la vie ces instantanés, coupes pratiquées dans le temps, Claude Simon s'est forgé une phrase presque

continue qui, accumulant noms, verbes, adjectifs, et progressant de participe présent en participe présent coule comme un flot puissant et nous submerge. Cette immersion, on s'y livre ou on s'y refuse. Les détracteurs n'ont pas manqué à Claude Simon. C'est toujours à sa phrase qu'ils s'en prennent. Car parmi les représentants du "nouveau roman" cet écrivain est celui qui bouscule le moins les autres habitudes romanesques. Il a des personnages, très fortement incarnés. Presque tous ses livres racontent une histoire. Enfin son talent épique le porte aux grands sujets: la débâcle, la révolution espagnole, cependant que sa sensibilité le heurte aux grands problèmes humains: la mort, la fuite du temps, l'argent, l'amour, etc. On ne peut lui reprocher ni de s'évader de son temps ni de n'avoir rien à dire. C'est donc de mal dire que principalement on l'accuse.

Autour de ce créateur, les voix de la critique se sont toujours vivement opposées. Puisque aujourd'hui le prix Médicis l'impose à l'attention du grand public, nous avons recueilli quelques échos de ses dissensions.

● Alain Bosquet: Je ne peux absolument pas avaler un livre comme Histoire... Claude Simon n'a aucun tempérament, aucune grâce, aucune subtilité... Il est à l'arrière-garde de ce "nouveau roman" qui s'est enfin imposé et qu'il est responsable d'enliser dans la complaisance et la négation du talent.

● Luc Estang: Résultats admirables

● Claude Mauriac: Claude Simon nous donne son chef-d'oeuvre.

Jacqueline Piattier

(1) Editions de Minuit, 404 p. 20 F.

COLLECTION "VARIÉTÉS"

DES LIVRES D'UNE RARE BEAUTÉ: Tous les livres de cette collection sont des ouvrages particulièrement soignés. La typographie est belle, aérée, bien lisible sur un papier de qualité. Les reliures différentes pour chaque auteur.

LES CONDITIONS DE SOUSCRIPTION

Choisir autant de livres que vous le voulez. (minimum 12 volumes)

Consultez le volume envoyé à l'examen gratuit pour 8 jours. Si vous le gardez, vous recevrez mois par mois les ouvrages que vous aurez choisis aujourd'hui. Si vous le retournez, nous détruirons votre liste et vous ne nous devrez absolument rien.

● N'oubliez pas notre GRAND CONCOURS ●

"VACANCES 1968"

VOYAGE GRATUIT AU MEXIQUE

JANVIER

- VERNE: Vingt mille Lieues sous les Mers I
- DUMAS: Le Chevalier de Maison Rouge
- DOYLE: Sherlock Holmes I
- FLAUBERT: Salambô - Voyage à Carthage
- TOLSTOI: Résurrection

FÉVRIER

- GREENE: La Puissance et la Gloire
- DOYLE: Sherlock Holmes II
- CERVANTES: Don Quichotte I
- DAUDET: La Douleur
- ZOLA: Une Page d'Amour

MARS

- DOSTOÏEVSKI: L'Idiot I
- MANUEL: La chanson de mon Cid
- VERNE: Vingt Mille Lieues sous les Mers II
- HUGO: L'Homme qui rit
- SLAUGHTER: Afin que qui ne meure

AVRIL

- RACINE: Théâtre I
- VERNE: Cinq semaines en ballon
- DOSTOÏEVSKI: L'Idiot II
- DUMAS: La Reine Margot I
- STENDHAL: Napoléon

MAI

- DOYLE: Sherlock Holmes III
- HUGO: Notre-Dame de Paris
- TOLSTOI: La guerre et la paix I
- CERVANTES: Don Quichotte II
- MANZONI: Les fiancés I

JUIN

- DURANT: La vie de la Grèce I
- DUMAS: La Reine Margot II
- RACINE: Théâtre II
- TOLSTOI: La guerre et la paix II
- DOYLE: Sherlock Holmes IV

JUILLET

- HUGO: La fin de Satan
- VAILLANT: Les mauvais coups
- MANZONI: Les fiancés II
- DURANT: La vie de la Grèce II
- TOLSTOI: La guerre et la paix III

AOÛT

- VERNE: Michel Strogoff
- GREENE: L'Agent Secret
- DUMAS: Le collier de la Reine I
- FLAUBERT: La tentation de Saint Antoine
- DE LAUNAY: Les grandes Controverses de l'histoire - 1914 - 1945

SEPTEMBRE

- DAUDET: Tartarin de Tarascon
- GREENE: Notre agent à La Havane
- DUMAS: Le collier de la Reine II
- ZOLA: La Bête Humaine
- DE LAUNAY: Les grandes crétes 1789 - 1814

OCTOBRE

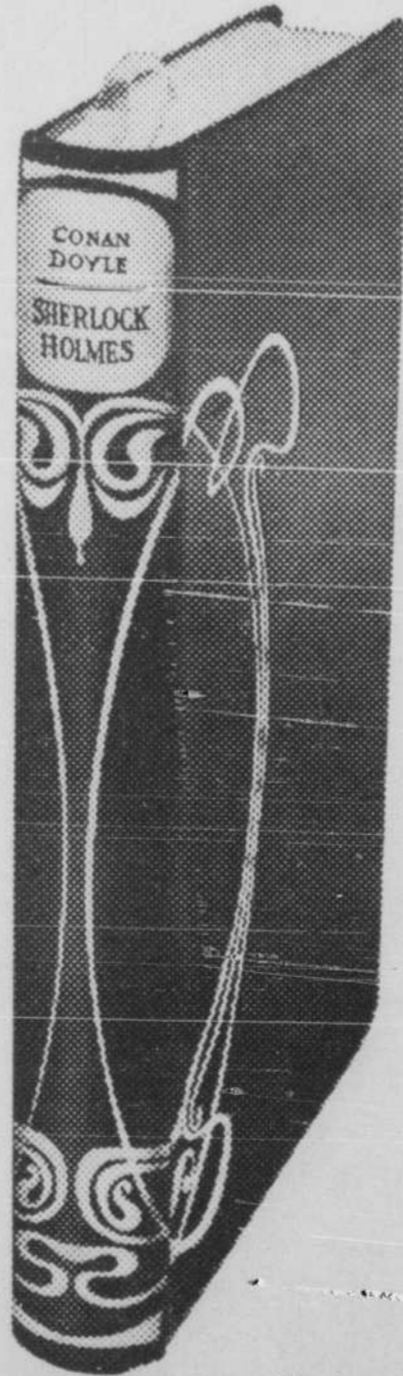
- SLAUGHTER: Merci Colonel Flynn
- GUEY ROLLE: Dédié aux Vautours
- DURANT: La vie de la Grèce III
- TOLSTOI: La guerre et la paix IV
- DE LAUNAY: Diplomatie Secrète 1814 - 1945

NOVEMBRE

- VERNE: Le Tour du Monde en 80 jours
- SLAUGHTER: Le Procès du Docteur Scott
- DUMAS: Les Deux Diane I
- GREENE: Le 3ième Homme
- ISTRATI: Les chardons du Baragan

DÉCEMBRE

- SLAUGHTER: Operation épidémie
- DE LA ROCHE: Le Maître de Jalna
- NIZAN: La Conspiration
- DUMAS: Les Deux Diane II
- RAMUZ: Dardorence



Un prix incroyable valable pour tous les ouvrages que vous ferez figurer aujourd'hui sur votre liste

\$2⁶⁵ le volume

BON pour un examen gratuit durant 8 jours d'un ouvrage de mon choix.

J'ai marqué d'une croix les titres que je souhaiterais acquérir. Toutefois, avant de souscrire, je désire recevoir à l'examen gratuit pour 8 jours le 1er volume de mon choix et votre bulletin de présentation des conditions générales de l'abonnement Rencontre. Si je conserve ce volume, vous m'envoyerez alors, au fil des mois, selon vos conditions générales, les autres ouvrages que j'ai notés et pour lesquels je bénéficierai du prix spécial.

Si, par contre, je retourne dans les 8 jours le volume envoyé à l'examen, je ne vous devrai rien du tout, et mon choix ci-dessus ne saurait être considéré comme une commande.

● Découpez cette liste et retournez-la aux Éditions Européennes Ltée, 764 est St-Joseph, Québec.

Nom Prénom

Adresse

Ville Âge

Signature:



Participez à ce concours et soyez l'heureux gagnant

La semaine littéraire

Les Lettres américaines

par Naim Kattan

Norman Mailer et le Vietnam

Norman Mailer est l'enfant terrible des lettres américaines. Il cultive l'anticonformisme et multiplie les provocations. Il n'en demeure pas moins l'un des écrivains les plus marquants de sa génération. Son dernier roman, malgré le langage ordurier qu'il utilise, est un cri de douleur et de révolte.

"Pourquoi sommes-nous au Vietnam?" Voilà le titre que donne Norman Mailer à son dernier roman. Tout le long des 200 pages de ce livre on ne trouve qu'une seule fois le mot Vietnam, et c'est à la dernière ligne. La guerre du Vietnam représente la clé du mystère ou si l'on veut, la morale d'une histoire tragique et grotesque. Mailer cède la parole à son héros. C'est un disquero de dix-huit ans. Son nom: Ronald Jethroe. On l'appelle familièrement D.J. Il nous raconte avec ses propres mots une expédition, en Alaska, faite par son père, un ami de son père, lui-même et son ami Tex. Il s'agit d'une chasse à l'ours. Tous les quatre viennent du Texas. Ils portent en eux non seulement la force et la violence de cet immense désert habité, mais aussi la corruption qui imprègne ce nouveau paradis matérialiste. Jeunes ou adultes, ces Texans cherchent en Alaska une nouvelle innocence. Les adultes

parce qu'ils l'ont perdue, parce qu'elle les fuit, et les jeunes parce qu'ils la voient menacée, en train de disparaître.

Un langage provocant

D.J. a la parole, mais il parle mal. Rarement a-t-on accumulé dans un livre autant de mots orduriers. Bien sûr Mailer cherche la provocation, mais la violence des mots finit par se neutraliser elle-même. Le lecteur s'habitue à un langage qu'il finit par considérer comme une convention. Autrement dit, Mailer adopte non pas uniquement un langage mais un style. C'est un choix qui ne peut se justifier que sur le plan littéraire. Notre critère de jugement ne peut, dans ces circonstances, être uniquement moral. Nous devons nous demander si le style de Mailer n'est pas arti-

ficiel. Pour cela il importe de situer ce roman non seulement dans l'oeuvre de Mailer mais dans la production littéraire actuelle de l'ensemble des écrivains américains.

Il reprend les mythes du roman américain là où les ont laissés ses prédécesseurs, en particulier Hemingway et Faulkner. Mythes de l'innocence, de l'initiation à l'âge adulte, de la découverte de l'espace, mythe de la nouvelle frontière. Mais l'Amérique n'en est plus à l'époque où l'on pouvait avoir confiance en l'homme et miser sur les promesses de l'avenir. Le Sud n'est pas celui de Faulkner, cette terre de civilisation archaïque débordée par la violence du Nord, conquise par l'industrie et qui cherche désespérément à garder son lien avec un passé que l'on idéalise à mesure qu'il s'éloigne. Le Sud c'est désormais le Texas, ce désert où l'on a vu soudain surgir des richesses

qui ont aiguisé des appétits que rien ne peut plus satisfaire. C'est une terre de violence, mais une violence gratuite quand elle n'est pas destructrice.

Mailer a autant de foi que ses prédécesseurs en l'énergie, surtout l'énergie virile des Américains. Mais cette énergie se transforme en violence, tourne à vide et s'acharne désespérément sur un sol qu'elle abîme. Il n'est plus question aujourd'hui de chercher la purification de l'âme dans la conquête de l'Ouest, ni de partir à la quête de l'oubli dans les bars parisiens. Au seul du désespoir, que reste-t-il à un jeune romantique qui refuse d'abandonner le rêve d'une terre d'innocence? L'ultime refuge: l'Alaska, et ses grandes étendues de neige.

La chasse à l'ours c'est une nouvelle leçon d'énergie. D.J. nous en décrit les péripéties. Il sait qu'il existe des lois que l'on ne peut transgresser sans abominer ce rêve d'innocence. Quand il s'aperçoit que son père n'obéit pas à la loi de la chasse, il sait qu'il est perdu, car la nature est un adversaire loyal: dès qu'on trahit ses lois, on plonge dans un univers de destruction dont on est la première victime. Pour les enfants du Texas l'Alaska ne peut constituer un refuge, encore moins une terre de purification, car la corruption est un microbe dont on ne peut se guérir. Le mot qu'utilise Mailer, non seulement dans ce roman mais dans d'autres ouvrages, c'est le cancer: l'Amérique est frappée de cancer et les Texans qui cherchent une libération dans les étendues de l'Arctique ne peuvent que se rendre compte que la condamnation qui les frappe est sans recours.

nam parce que le Texas a lieu et parce que l'Alaska est impossible.

Il est facile de rejeter ce roman, car l'on est tenté de s'arrêter sur le style ordurier qui l'encombre. Il s'agit d'une convention et d'une convention qui n'est point gratuite. "Les êtres", décrit Mailer, "sont vulgaires, vulgaires jusqu'au fond de l'âme et ils vont porter leur vulgarité au Vietnam."

"Pourquoi sommes-nous au Vietnam?" apparaît comme une étape logique dans l'oeuvre de Mailer. Nous sommes en face d'un moraliste, un moraliste américain. Selon lui, l'homme a besoin d'une liberté totale pour utiliser son énergie dans la construction d'un monde à l'image de la terre vierge que les premiers pionniers ont découverte.

Cet homme à la force de se mesurer avec la nature, mais voilà que la société l'envahit et le fait dévier de cette voie royale qui mène à l'innocence perdue. Mais au lieu d'augmenter, la possibilité de libération ne fait que se rétrécir. Le cancer rongé chaque jour davantage le corps de l'Amérique. Si D.J. s'en va au Vietnam c'est par exaspération, désespoir, pour oublier sa défaite, pour chercher un impossible nouveau départ.

Les romanciers américains de la génération précédente partageaient en Europe ou bien se joignaient à un mouvement politique. Aujourd'hui l'écrivain se trouve happé dans un engrenage dont il ne peut se libérer. Il proteste; on l'écoute, on lui laisse toute la possibilité de crier son désaveu de la civilisation actuelle. Cela donne bonne conscience aux bourgeois et cela les amuse aussi.

Mailer refuse d'admettre que son impuissance est propre à l'écrivain. Cette impuissance est le lot de tous les

Américains, et s'ils sont au Vietnam c'est que l'Amérique a cessé d'être une terre promise.

WHY ARE WE IN VIETNAM? par Norman Mailer Longueus Canada Limited, Don Mills, Ontario.

HMH / 1029, Beaver Hall, Montréal, UN. 6-6255

pour vos cadeaux
Livres importants de l'année

SAINT-DENYS-GARNEAU LÉTTRES À SES AMIS	\$5.50
EUGÈNE CLOUTIER LE CANADA SANS PASSEPORT Regard libre sur un pays en quête de sa réalité	2 vol. \$7.75
MARSHALL McLUHAN LA GALAXIE GUTENBERG	\$5.50
HUGH MacLENNAN LE MATIN D'UNE LONGUE NUIT Le plus beau roman de MacLennan, la traduction de "The Watch that Ends the Night"	\$3.75
LÉON DION LE BILL 60 ET LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE	\$2.50
JEAN-CHARLES FALARDEAU NOTRE SOCIÉTÉ ET SON ROMAN	\$3.50
PIERRE TRUDEAU LE FEDERALISME ET LA SOCIÉTÉ CANADIENNE-FRANÇAISE	\$3.50
MAURICE BLAIN APPROXIMATIONS	\$3.50

TROIS CHEFS-D'ŒUVRE DE CAPE ET D'ÉPÉE

3 VOLUMES RELIÉS CUIR \$3.95 LES TROIS
AU LIEU DE \$5.00 LE VOLUME
PRIX HABITUEL DES OUVRAGES DE CETTE COLLECTION

SANS INSCRIPTION A UN CLUB - SANS RIEN D'AUTRE A ACHETER



OFFRE LIMITÉE A UN SEUL ENVOI PAR FOYER

POURQUOI CETTE OFFRE INCROYABLE

Si nous vous offrons ces trois volumes reliés cuir à un prix aussi bas, c'est uniquement pour vous permettre d'apprécier sans aucun risque la haute qualité de nos éditions. En profitez de ce véritable cadeau, vous ne vous engagez donc à rien. Vous serez tenu au courant de nos activités et vous recevrez nos catalogues d'achat. Comme cette offre va susciter de nombreuses demandes, renvoyez tout de suite le "bon spécial" afin d'être servi rapidement.

3 ROMANS PASSIONNANTS PAR LES 3 MAÎTRES DU ROMAN DE CAPE ET D'ÉPÉE

LE CHEVALIER D'HARMENTAL
d'Alexandre Dumas

Ce chevalier d'Harmental, fils d'une grande famille du Normand, est un conspirateur. Mais il est épris de Bathilde du Rocher. Qui va devenir son amour menacé par les dangers qui courent d'Harmental? C'est l'objet de ce passionnant récit, l'un des meilleurs de Dumas.

L'HOMME DE FER de Paul Féval

Quel est cet Homme de Fer, mystérieux et féroce, qui fait trembler la Bretagne? Est-ce un personnage de légende ou bien existe-t-il réellement? C'est la clé de cette énigme historique qui sert de trame au Roman de Paul Féval.

RICHARD CŒUR DE LION de Walter Scott

Le chef d'armée de Scots vous fait revivre des épisodes tragiques et romanesques des Croisades mettant aux prises Richard Cœur de Lion et Sir Kenneth, descendant d'un instant par amour d'Edith Plantagenet.

RELIURE DOS CUIR VÉRITABLE
TITRES DORÉS A CHAUD
AU BALANCIER
PAPIER ÉDITION
BIBLIOPHILE
NOMBREUSES ILLUSTRATIONS
HORS-TEXTE

3 LIVRES DE LUXE AU PRIX DES SÉRIES DE POCHES DE MAGNIFIQUES VOLUMES POUR VOTRE BIBLIOTHÈQUE

EDITIONS DE L'ÉRABLE

PARIS 64 - 60, R. ST-ANDRÉ DES ARTS
BRUXELLES 5 - 33, R. DE LA TOURNAI
MONTREAL 1 P.Q. - 380, O. R. CRAIG
[S. CAN. 3.95] - GENEVE 1013 P. SUISSE
LONDON 1, R. DE LA RUE DU BUTIN, 70 (R. S. 15)

La virilité à l'épreuve

Mais la chasse à l'ours n'est pas uniquement une quête de purification, c'est aussi la recherche d'une libération sexuelle. En se mesurant avec la nature, D.J. met ses forces à l'épreuve. C'est l'adolescent qui frappe à la porte du monde des adultes. Pour que son initiation s'accomplisse, il faut qu'il sorte victorieux de son affrontement avec l'ours. Il sait pourtant que l'énergie ne peut s'exprimer dans le seul domaine de la force brutale. Avant de mériter le titre d'homme, l'adolescent doit manifester l'évidence de sa virilité: virilité sexuelle s'entend. Aussi, ce roman baigne-t-il dans une atmosphère d'exaspération sexuelle. Non seulement l'enfant évoque-t-il les victoires de son père, mais aussi son propre besoin de libération. Ici aussi le ver est déjà installé dans le fruit. Le sexe n'est plus un moyen de libération; la corruption l'a atteint; il a perdu son innocence première. Dans le Texas, on a mécanisé le sexe.

L'adolescent évoque les prouesses de son père, mais c'est pour exprimer son dégoût. L'énergie sexuelle ne prouve rien quand elle ne permet pas la libération de l'âme. Après avoir abîmé la nature, voilà que l'on abîme son propre corps. Il n'y a rien à faire, il faut aller ailleurs. D.J. n'a qu'à se rendre à l'évidence. L'accumulation de ses déboires et de ses échecs signifie que sa tentative de retrouver l'innocence, de prouver son énergie, mais une énergie libératrice, aboutit à une défaite. Il lui reste une issue, mais c'est pour consacrer cette défaite: partir au Vietnam. Et c'est sur ces mots que se termine le livre.

Un rêve impossible:

l'Alaska

"Pourquoi sommes-nous au Vietnam", se demande Norman Mailer. Ce titre n'est pas un attrape-nigaud, ni une provocation gratuite. Le roman fournit la réponse. Les Américains se trouvent au Viet-

LIVRES

LE PLUS GRAND CHOIX À MONTRÉAL

- De livres d'art d'éditions particulières
- Collection **TIME-LIFE** en français (100 titres différents)
- Ouvrages de prestige

LA CUISINE R. Oliver **\$19.80**
L'ENCYCLOPÉDIE DU CINÉMA R. Boussinot **\$33.00**

TOUTES LES NOUVEAUTÉS

- Prix littéraires
GONCOURT: **LA MARGE** A. P. de Mandiargues **\$ 4.35**
RENAUDOT: **LE MONDE TEL QU'IL EST** S. Etchart **\$ 8.85**
- Littérature générale
ANTIMÉMOIRES A. Malraux **\$ 8.70**
- Littérature canadienne
- Littérature pour enfants

VASTE ASSORTIMENT DE LIVRES ÉTRANGERS

En espagnol - Italien - Allemand - Hongrois - Russe

Suggestions en espagnol:

POESIAS COMPLETAS F. Garcia Lorca **\$16.00**
DISQUE F. Garcia Lorca **\$ 9.80**

LIBRAIRIE

Centre Éducatif et Culturel Inc.

766 Ouest, rue Sherbrooke MONTRÉAL

Tél. 288-2225

Ouvert tous les jours de 9h. A.M. à 9h. P.M. jusqu'au 22 décembre
Commandes téléphoniques acceptées
Livraison à domicile dans la région de Montréal

VIENT DE PARAÎTRE...

L'APPELANTE D'YVES THÉRIAULT

LE NOUVEAU ROMAN DU GRAND ROMANCIER QUÉBÉCOIS

EN VENTE PARTOUT À \$2.00

Distributeur: La Cie de Distribution de la Patrie, 397, Place de Louvain, Montréal 11 - Tél.: 874-7394

... AUX ÉDITIONS DU JOUR



VIENT DE PARAÎTRE AUX ÉDITIONS DU JOUR
Dirigées par Jacques Hébert
1011 ST-DENIS, MONTRÉAL
V. 9-2228